



Fernández, María Esther

# La participación de personas con discapacidad intelectual en políticas públicas de empleo desde las voces de sus destinatarias/os



Esta obra está bajo una Licencia Creative Commons Argentina.  
Atribución - No Comercial - Sin Obra Derivada 2.5  
<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/2.5/ar/>

Documento descargado de RIDAA-UNQ Repositorio Institucional Digital de Acceso Abierto de la Universidad Nacional de Quilmes de la Universidad Nacional de Quilmes

*Cita recomendada:*

Fernández, M. E. (2021). *La participación de personas con discapacidad intelectual en políticas públicas de empleo desde las voces de sus destinatarias/os. (Tesis de maestría). Universidad Nacional de Quilmes, Bernal, Argentina. Disponible en RIDAA-UNQ Repositorio Institucional Digital de Acceso Abierto de la Universidad Nacional de Quilmes <http://ridaa.unq.edu.ar/handle/20.500.11807/3842>*

Puede encontrar éste y otros documentos en: <https://ridaa.unq.edu.ar>

T æðæÖ c@!ÁØ!; } à^: ÈÜ^ [ • æ | æ ÁÜ • æ & } æÖð ææÁ^ÁØ&• [ ÁÜa: d È  
p [ çã { à!^Á^ÁÜGCFÈ ] ÈGCFÈ  
@d ÈÜææÈ } ~ È à^ ÈæÈ  
Wj æ^! • ææÁ^ææ } æÁ^ÁÜ ~ æ ( ^ • ÈÜ^ & ^ ææÁ^ÁÜ [ • \*! æ [ È  
T æ • d æÁ^ ÁÜ } &æ ÁÜ [ &æ^ • Á^P { æ ææÁ^Á

**@U DUFHjVydUWjOÈb' XY' DYfgcbUg' Wèb' 8 jgWUdUMjXUX' ÆhY'YWi U' Yb'  
Dc`HjWUg' D• V'jWUg' XY' 9a d'Yc' XYgXY' `Ug' JcWUg' XY' gi g'  
8 YghjbUHUfjUg#çg'**

**TESIS DE MAESTRÍA**

**AUFjU9gh Yf': YfbzbXYn'**

À! } æ à^: { ææ^O \* { æÈ [ { '

**F Ygi a Yb'**

Ö • æÁ ç^ • æ ææ } Á& æææææÁ^ÁÜ [ Áæ&æ } Á æææ ææææÈ | à!^ { ææ æÁæÁ ææææ ææ } Á^Á  
] ^! • [ } æ Á& } Áã ææ ææææÁæ ç^! &c æ^Á } Á [ | ðææ Áá^Á | [ [ &æ } ÁæÁá^Á^&@ ÁæÁç æææ Á  
\*^ • ç } æææ Á } Á^Á æ& Á^Á } Á æ ç^ ææææ æææææ [ ! Áæ Á^! \* æ ã ææ } ^ • Á^ÁæÁÜ [ æáææÁ  
ÖææÁ } Á^Á ~ } ææ æ Á^ÁÜ ~ æ ( ^ • Á^! } æ ç^ Á^Á^ ç à [ ÁGÈÍ ÁæÁGÈJÈÖ ] Á^ ~ æ [ Á^Á ç^ • æ ææ } Á  
^ • ç Á& } - | { æ [ Á [ ! Á | | æ [ ] æ æ Áá^ÁÜ [ \*! æ æÁÜ [ { [ ç^! ÁæÖ ~ æáææÁ^ÁÜ [ ! ç } æææ^ • Á  
á^ÁÜ [ ] | Á^ ÁÜ ÖÈÈ^ • ç áææ ç^ • Á Á [ & } ç^ Á^ÁæÁæ } &ææ | æ^Á } Á^! æ æÁÜ & } ææ } æÁ^ÁæÁ  
Wj æ^! • ææÁ^ææ } æÁ^ÁÜ ~ æ ( ^ • ÈÖ • ç^ • ç áæ Á^& ] ^! æææ Á^! & } & } ^ • Á^Áæ Á æ! ææææ Á  
á^Á^! • [ } æ Á& } Áã ææ ææææÁæ ç^! &c æ^Á } Áæ ç Á æ [ à! [ • Á^Á } æ ç^ • æ ææ } Áæ æ^ • æææ  
^ Á^ • ç ææææ æ • Á^Á [ | ðææ Á ç à! ðææ Á^Á { ] | Á^ ÈÖ ] Á^Á • & æ Á^Á^! • ^ } æÁ • ç^! | & • [ Á^Á  
æ ç^ • æ ææ } Áá^Á^Á | æ ç æ æ } ç Áá^Á | | à!^ { æÈ | æÁ { | ~ | ææ } Áá^Á | à! ç [ È ] æ Á  
^ • d æ \* æ Áá^Áæ ç^! ç^ } æ } Á^Á } Á^Áæ | | æ æ Áá^Á^ • Á | [ ] æ Á^! & } & } ^ • Á [ Á^ ~ ^ Á^! { æ Á  
æ&á^! Áæ [ • Á^ • | æ [ • Á^ ] ~ ^ • ç • Á^ } Áæ Á^! ç } ^ • Áæ æ^ ÈV } ^ Á [ ! Á à! ç [ Á ææ æÁ Á  
æ æá æÁá^ • á^Á } æÁ ^! • ^ & æææ & ðææÁ [ • Á^ ^ &æ æ { [ • Áá^Áæ [ ^ [ Á ] ææÁ^Áæ& • [ Á^ ÁæÁ  
] ææææ ææ } Áã ææææ æÁ Á^Á | [ [ ] ^ ÁáæÁæÁ& [ [ &! Áá^Á^ • á^Á^ • Áç [ & • Á& : | ^ • Á^ ] } Á [ • Á  
[ à • ç & [ [ Èæææææ [ ! • Á^Áæ Á ç ] ^ &ææææ Á [ à!^ Á^ • Á ææææ ææ } ^ • Á } Á^ • ç • Á | \*! æ æ Á^Á  
^ { ] | Á^ È [ • Á& æ^ • Á^ ] } Á | æ ææææ [ • Á^ Á^ & ææ [ • Á^Á } Á æ ç^ æææææææ æ | æá ææ [ È  
ÚææÁæÁ^& } • d^ &æ } Áá^Áæ Á æ! ææææ Á^Á^ çá æ Á& [ [ Áæ • d^ { ^ } ç • Áá^Áæ áæ ææ } ÁæÁ  
^ } d^ ç ææ æææææ æÁ^Á^! • ç^ Áæ ç^ • Áæ ç^ } æ^ • Á^ Áæ ç^ & } ææá^ÁÖ! ] [ Áç &æ^ • Á^ ~ ^ Á^Á  
á^ • æ! [ | æÁ& } Áæ Á^ Á [ • Áá^ • ç æææææ æ • Áá^Á^ • ç • Á | [ \*! æ æ ÈÖ • ç^ • ç & æ Á^! ç^! çæÁæÁ  
æ [ | | çæ ææÁ^Áæ ] | ææÁ } Á^Á | | & • [ Á^ ç^ à! | 5\* æ Á^Áæ ç^ • ç ææ } Áæ&æ } Á ææææ ææææÈ  
| ææ ææææ ææ } Á^ æÁ^Áæ Á^! • [ } æ Áæ ç^ Á^ à! ç Á^Á^ • ç áæ È [ [ Á^ ç^ • Á^ ~ ^ Á^Á } Á^ ~ Á  
á^ÁæÁ^ Á^ ~ Á^ • & æá^Á [ à!^ Á^ | | æ Á^ Á^ | | ÈæÁæ Áá^Á& È [ ] • d^ á^Á^ & : [ • Á^ ] ^! • ^ } ææ [ • ÁæÁ  
• ^! çæ Á^Áæ Á [ | ðææ Á ç à! ðææ Á^Áæ Á& æ^ • Á^ | | æ Á^ Á^ | | • Á [ ] Á^ • ç æææææ æ • È

Ü^ [ • æ | æ ÁÜ • æ & } æÖð ææÁ^ÁØ&• [ ÁÜa: d ÈWj æ^! • ææÁ^ææ } æÁ^ÁÜ ~ æ ( ^ • Á



5 [ fUXYW]a ]Ybrcg'

CE |æ^: & ÁÁ áÚæ!^Á~^} [ ÁÁ ã^!æ |áã • [ Ë

T ÁÁ æ [ !Á^& ] [ &ã ã } d Á Á | | ~ } á Áæ |æ^&ã ã } d ÁÁæ Á Á | • Á { ã | • Á  
æ&ç [ • Á^Á • ç^ ç • ç æ&ã } KÁÚæ |æ^æ çãáÚæã | ËÖæ ã } ËR • . ËAT æã Ë  
Ò: ^ ~ ã | ËXæ^! ãXæ^! ãÁMÁÒ ( æ ~ ^ | ËÒ ( çã ) [ ËÒ • ç^àæ ËÜ [ { ç æÖ. à | æ  
T æ ~ ^ | æAT ãæS ~ &æ ËP^! | } ËP ~ \* [ ËZ ~ } çãæY æç | ËÖæ \* [ ËÜ [ { ç æËY^ • çæ  
Y æç | ÁÖËÖæ çãá [ ^ | çÁÚæ çãáAT æçæ ËÖæ | • ËÖ^ & çãáÖæ } á [ ËY^ • çæÖË  
O^ çã ËÖæ ã } | ËO^ çã ã | ËS | ^ } æÁÖ^ & çãÁÖ • çæ [ ËÖ^! çã | ËS | ^ } æÁÖË  
Ôæ | • | ËÖæ ã ç ËÁÚæ | æAT ãæ ËÖæ ã æ^ çXæ^! çÁÚæ çãáP æ^ | ËÖæ \* [ Ë  
Ú^! | ËY^ • çæÁÜËÜ [ & ç ËO^ | ^ } ËÜ • { æ ËO^ ( æ ) á [ ËS ~ ã ËÁÜ [ á | | ËÜ^ àæ çã } Á Á  
R • . ÁS ~ ã Á ~ ^ Á ^ Á ç } • { çã | [ ] Á ~ Á çæ^! • Á Á ^ Á [ çæ [ ] Á Á ç } • | { ç Á çã  
çã } Á [ à | Á | Á çæ ç Ë

Ö |ææ ÁÁæ ç • Á^!^!^ } ç • Á^Á |æ ÁÜ! \* ç ã çã } ^ • ÁÖ ~ à | } ç ^ } ç^ • Á Á P [ Á  
\* ~ à | } ç ^ } ç^ • ÁÁ ( ^ á çã | æ Á^Á • ) ^! ç : æ Á ~ ^ Á & [ ] çã [ ] Á Á ~ ^ Á • ] ^! ç Á  
} ^ çæ Á | [ ] ^ • çæ Ë

Ö |ææ ÁÁæ ÁM ç^! • çãáP çã } çÁ^ÁÜ ~ ç ( ^ • Ë ~ ^ Á & [ [ Á ç^!^\* ~ } á çæ çã } Á  
^ | çÁ ^ Á ~ \* ç Á Á çã ã Á & [ ] çã | çæ ç • Á ~ ^ Á & [ [ Á ] çã | ç Á ç çã Á ~ ^ Á ^ Á  
æ [ ] çã ç Ë ^ Á & [ ] çã } ^ } Ë ^ Á [ ] ~ | ç ç Á Á ^ Á & ç^! Á çæ çã çã

Ö |ææ ÁÁæ Á • ç á çæ ç • Á^Á çãS^ } & çã | çã } Á^! ç çÁÜ & ] çã } çÁ ~ ã } ^ • Á  
^ } Á | ç æ & Á^Á ~ Á | | & çã | ^ Á | [ ^ • ç ] çÁ çã | çÁ ~ { ^ } Á | Á & [ ] | [ ç [ Á Á ^ Á  
ç ç [ | ^ & ç Á & ] Á çæ çã çã^ • Á^Á • çæ ç ç^ • ç æ&ã } Ë

Ö |ææ ÁÁ ç Á & | ^ \* æ Á^Á çã | çã Á^Á çã } & çã | çã } Á^! ç çÁÜ & ] çã } çË  
çÁ ç Á & [ & ] ç • Á^Á | • Á & | • [ • Á^Á • çAT æ • ç çÁ Á çÁ ç Á & [ ] çã | [ • ç Á^Á  
U à ^! çæ [ ç Á^Á çÁÖ ç çæ çã çã Á^Á çÁM ç^! • çãáP çã } çÁ^ÁÜ ~ ç ( ^ • Á | | Á  
• • Á • & & ç Ë { ç • Á ^ Á çã ç • Á ~ ^ Á çã çã [ ] Á { ç & ç ç [ Á ] | | Á ^ • çæ  
ç ç^ • ç æ&ã } Ë

Ö |ææ ÁÁ ç Á çã & ç | æ ÁÖ ç á | ç ÁÜ çã Á ~ ^ Á ~ | ç ç Á | Á | [ & • [ Á^Á ç^ • ç æ&ã } Á  
{ ^ Á • & & ç [ ] Ë [ ] | ^ } á çã [ ] Á Á ^ Á | çã [ ] Á } Á • ç Á ç | ^ } á ç ç Á Á | • Á ç | Ë  
Ö |ææ ÁÁ ç á ç Á ç Á ^! • [ ] ç Á ~ ^ Á & [ ] Á • Á | ^ \* ~ } çæ Ë ~ • Á ç ç Á Á ~ Á ç [ | ç • Á  
& [ ] çã ~ ^! [ ] Á çã Á^Á & [ ] • ç ~ & çã } Á^Á & [ ] & [ ] ç • Á • çæ ç çã çã [ • Á ç çã | \* | ç Á çã  
| ^ & [ ] • ç ~ & çã } Á^Á & [ ] ç } çã [ Á ~ ^ Á ç ~ Á | ^ • ^ } ç Á } Á • çæ ç^ • ç æ&ã } Ë



( ' ) " 5 b z ` ] g ] g ' X Y F Y g i ` H U X c g 112

7 5 D a H I @ C ' ) ' ..... % / d

) '% ' D Y f W W d V j c b Y g . ' G j b ' d U f h j V j d U M j O B ` b c ` \ U m F Y d f Y g Y b H U M j O B 117

) '&' b X j W U X c f Y g ' X Y D U f h j V j d U M j O B ` Y b ' d f c [ f U a U g ' X Y Y a d ` Y c 120

7 5 D a H I @ C \* ' ..... % -

\* '% ' 9 l d Y W U h j U g ' U M f W U X Y ' H f U V U c ' [ Y b i ] b c 139

\* '&' 7 i c h U 7 f j j W U g c V f Y ` c g ' C V g l z W ` c g 149

\* " ' 8 Y f Y W c ' U ' H f U V U c ' W t b ' : U M j H U X c f Y g 155

7 5 D a H I @ C + ' ..... % &

F Y Z Y I j c b Y g ' Z j b U Y g 162

F 9 : 9 F 9 B 7 = 5 G ' ..... % d +

A 5 F 7 C ` @ ; 5 @ 8 9 ` F 9 : 9 F 9 B 7 = 5 . ' ..... % \$

F 9 G C @ 7 = C B 9 G ` M 8 = G D C G = 7 = C B 9 G ' ..... % %

D a ; = B 5 G ` K 9 6 ` 8 9 ` 7 C B G I @ H 5 8 5 G . ' ..... % &

5 B 9 L C G ' ..... % )

Á  
Á  
Á  
Á



^ Á&æ ã ã Áá^Áæ^æãã+ÉÁÒ) Á•æ^& ] ^! æã) Áá^Áæ ã ã Á Á ] | à^ { | çæ Á æã Á æã æã^ÉÁ) •æ^! æ^ ^ÁV[ áæ^ ^! • [ ] æ^ } ^Áá^! ^&@ Áæ^æææ Éæ^æ^æ^! ^Á ^! ^&&æ) Áá^Á æ { [ Éæ^ æææ æ^ } Á& } áææ } ^• Á ~ ææææ æ Á Á ææ ææ ã ã Á Á dæææ Á Áæ^æ^ | [ ç&&æ) Á& } dæ^ Áá^•^ { ] | ^ ÉÚá Á { àæ^ [ É] ææ^ Á& | ^&æ[ Á áá^æ Á ^! • [ ] æ Á& } Ááæ ææææÁÚ&ÖD^ Áæ&^• [ Áæ^ } æ^ & ] æã) Áææ | æ^ áá } æ^ Áæ) Á } æ^ æ^! æ^ ^) áá) ç^æ^ æ^ Áá ç^! } ææ } æ^ Áæ^ æææ æã) Á } Á ] [ | çæ Á] gálææ Áá^Á ] [ { [ &æ) Áá^Áá^! ^&@ Áæ^æææ Á•Á@^ Á } Á! ^&æ [ Á & ] • çæ ç^ } Á& ^• çæ) Áá^Áá^! ^&@ • Á@ { æ [ • ÉÚááá } Áæ^ææ^ Á ] [ | ç } ææ^• Á ] æææ^ \*! ^• æ^æ^ ^! &ææ[ Áææ | æ^ Á Á Áæ^ Á) áá^ Áá^ Áá^• [ & ] æã) Á [ ] Á } Á^ { æ^ ] | à^ { ææ^ æ^ Áá ç^! } ææ } æ^ Áæ^ æ^ æã) Á•Áæ) Á | • Á ] | à^ { | çæ^ ææ^æ Á ] ^! • [ ] æ Á& } Ááæ æææææ ç^! ^&æ æ^ Á ~ ^Á& { [ Á æ ç^ Áá^ Ááæææ æ^ Áá ç^! •ææ Á • [ &æ^ Á • ç^ Á& | ^&æ[ Áæ) Á ] [ Á • Á& ] •æ^! ææ[ Á } Á • Á ç ææææ É Á • æ ~ ^) Á • ç Á & ] [ &^• ^ Á Á ç çæ | æ^ Áæ Áá^! ^) &æ Áá ááæ^ æ^ É É& æ á [ Á^ Á& ] •æ^! æ É • ^ Á • ç Á } Á • : [ ç [ Á æ ] [ \* á ç ç^ Á& ] Á } æ^ ^! ç^ ] | [ ] çæææ æææ ææ

Úçæ \* ÁÇçæÁÇÉFFÉÁ) Á ~ Á • ç áá Á [ à^ Áæ Á ^! • [ ] æ Á& } Ááæ ææææ Á ^) ÁÇÉ ..! çæ^ Áææ æ^! ^• ^) çæ^ } Á& ææ[ Á& { ] æææ[ Áá ] } á^ Á&ææææ çæ^ Á [ • Á áá^! ^&@ • Á& ] • çæ! çæ[ • Á] ææ^æ Á ^! • [ ] æ Á& } Ááæ ææææ Á^) Á [ • Á] æ^• Á ] ææ [ æ ^! çæ [ • Á çæ Á Áæ [ ÁÇÉÉÁÒ) ç^ Á • ç • Áá^! ^&@ • Á^ Á& ] •æ^! çæ^ Á @&@ Áá^ Á æææ æ^ } Á [ | çæ^ Á • á } ææææ[ Á] ææ^• ç^ Á • ç áá Á à^! çæ^ Á ~ Á • [ [ Á ] Á æ^ Áá^ Áææ [ æ ..! çæ^ \*! çæææ : æ^• ç^ Áá^! ^&@ ÉÇææ ç | çæ [ • ç ] ^ Á ~ ^ Á [ Á • Á [ ] | ^) á^) ç^ É^! [ Á ç^ áá^! çæ^ æ^ Áææ^ } &æ) É^! Á@&@ Áá^ Á ~ ^ Áæ ] æææ æã) Á } Á [ | çæ^ [ [ Á^ Á& ] ç { ] | çææ^ æ^ Á& ] • çæ &æ } æ^ Á [ [ Á [ | Á ~ ^) Á] æ^ Á^ Áæ^ çæ [ É] [ Á ~ ^ Á çæ^ Áá^ } ææ çæ æææ æã) Áá^ Áæ ÁÚ&ÖÁ& { [ Á æ^ } ç^ Á [ | çæ [ • Á^ } Áæ^ Á^ çæ) ÉÚ^ Á [ à^! çæ^ } Á • ç • Á& ææ[ Á ~ ^ Á • ááá } Áæ^ Ú^] gálææ ÁÇÉ^ ^) çæ^ Áá^ Áæ^ á ] ^! çæ^ } Á& ] •æ^! çæ^ } Á { çæ^ Á | ^\* ç^ • [ à^ Á ááæ ææææ Á^) Á Áæ [ Á F J ] F Á É ] } Áæ^ | [ { ~ \* æã) Áá^ Áæ^ Á^ ÁÇÉÉ F Á [ à^ Á^ Á Úá ç { çæ^ ÁÚ [ ç&&æ) Á ç^! ç^ Áá^ Á [ ÁÇÉæ ææææ [ • É^] Á^! æã) Á& ] Á | Á • ç Á áá^ [ Á] æ^• É [ Á^ ] ^! çæ [ | çææ Áá^ Á æææ æã) Á [ | çæ^ | ^) çæ^ ÁÚ&ÖÁ& { [ Á &æ áæææ [ • É Á ææ [ • É É Úææ áá^ çæ [ | çæ^ Á • çæ á ç^• çæ æã) Á • [ à^ Á ] ææ ] æææ æã) Á çæ & çææ^ & ] Á ^! Á &æ ] [ Á á^ Á ] æ^ ááæ ææææ Á ç ç^! ^&æ ç^ Á^] ^&ææ^ ^) ç^ Á^ } Á [ | çææ Á] gálææ Á á^ Á ] [ { [ &æ) Á ç^ dæææ Á & ] Á ] æ Á ç • çæ &æ } ^• Á] gálææ Á^ Á • ç | æ Á á^ Á ] [ \*! çæ æ Á á^ Á^ { ] | ^ [ É^• Á^! ^ææ^ } Á

^} d^&~ : æ ã} d Á & } &] c æÁ ~ ^Á æ [ !áæÁ ^•æÁ c { | ææÁ & } Á æ d !^•Á & } c { ] [ | ] ^ [ •Áá^•á^Á|æÁ ] • ^ & ææá^Á|æ Á [ | ðææ Á ] gá|ææ Á ^ Áá^•á^Á|æÁ V^! æ æÁU& ] ææ } æÆ^ } Á|ð ^æÁ& } Á|Á [ ^| Á [ &æÁ ææÁ|Áæ [ !áæ Áá^Á|æÁ áã &æ ææææÁ Á|Á æ& Á^\* æÁ } æ !æ [ Á } Á ~ ^• d [ Á æ Áá^•á^Á|Áæ [ ÁGEI Á ~ ^Áæææ [ Áá^•á^Á&@ • Áã áæææ [ • Áææ : Áá^Á&@ Á [ ^| EÁ

Ö !æ c^Á|Á ] [ &• [ Áá^Áá^•æ [ || Áá^Á^•æÁ ç^•æ ææ ] Á^•Á~ ^ [ ] Á & } • ^ |æ á [ Ááá^• ] c^•Á~ ^ } c^•Ááæá \* ! | ææ Áá^•á^Ááæ^•æ Á& ] : } c^•Áá^Á ] ^ } æ ã} d • Á [ à|^Áæ æææ ææ Áá^Á ] • [ ] æ Á& } Áã &æ ææææÁ } Á [ | ðææ ^ Á } Á [ çá ã } d • Áææææ æÆ& { [ Áæ áã } Á } Á ç^•æ ææ } ^•Á^|ææ } ææ Á & } Áæ { | ææÁ^|Áææææ ÖÖ [ ] • ^ & ^ } c { ^ } c^•Á^Á^ } ^ |æ | Áá^•æ Áá^Á [ ] ^ | Á ^ } Ááá [ \* [ Áæææ d !^•æ Áá^Ááæ^• [ • Á { æ& • Ác5!æ • Á^ | ^•^ } æ c^•Áá^Á áã &æ ] æ æ Á& { [ Áæc^!æ æ& ] ææ } æÁæææ... Áá^Á [ | ^•á } æ^•Á~ ^Á } Á~ Á { æ [ !æÁ^• ] Á [ | { æ [ • Á } Á|Áæ ] [ Áá^Áææ æ áÆ& { [ Á ^ } • æ [ !^•Áá^•á^Áæ Á &æ ] &æ Á [ | ðææ Á Á [ &æ^•Á^Ááæ [ !c^•Áá^•á^Áæ d !^•æ Áá^Á|æ& ] : } c^•Á æ ææ æææææ ~ ^Á c^! ] ^ |æ Áá^• d • Á& } &] d • Á~ ^Á@ ^ Á | æ } æ Á^•æ &æÖÖ|Á á^•æ [ || Á ^ } Á ] [ ~ } áææÁ á^Á ^•æ Á & ^•æ } ^•Á | ^ |ææ } ææ Á & } Á |æ !^áæ áæææ Á ^ Á |æ ] æææ ææ Á [ | ðææ ææææ á^Á |æ Á ] ^• [ ] æ Á & } Á áã &æ ææææÁ ç^!&c æÁ } Á } Á æ& Áæ æææ æææææ ^ | Á [ | à|^ ææ æ [ Á } Á ] [ ~ } áææÁ } Á ~ ^çæ Á ç^•æ ææ } ^•Á^• | Á [ • æ | ^ } c^•Á^ } æ^•á Á á [ &d |æÁ [ !Áæ æ } æ á^•Á& à|æ~ Á ] [ |ææ &æÁ } Á { æ Á^|ææ } æ [ • Á& } Á |æáã &æ ææææÖÖæ ç^•æ ææ } Á& } • æ^!æ [ !Á } Áæ [ EÁææ æ Áæ d !æ Á^•Á &æ^•Á^ | ^•^ } æ [ • Áæ Á [ !Áæ ÁÚÖÖÁ ç^!&c æÁ } Áæ d Áææææ [ !^•æ Áá^Á ] [ \* !æ æ Áá^Á { ] | ^ EÁ [ !Á d [ Áæ Áæ [ Áæ d !^•Áá^Á& } c^•Á& } Á~ ã } ^•Á |æ æ Á^•Áæææ [ !^•Á ç^!ææææ EÁ [ • Á& æ^•Á^• ] Á^ | ^•^ } æ [ • Á ] [ !Áæ æ Á ^•^ | ^•^ } c^•Áá^Áæ ÁÚ^\* æ ã ææ } ^•ÁÖ~ à^! } æ ^ } æ^•Á Á [ ÁÖ~ à^! } æ ^ } æ^•Á [ !Á { ^áá Áá^Áæ Á& æ^•Á^Áæ^•^•æ } æ [ Á|ÁÚ [ \* !æ æÁ [ { [ ç^!ÁæÁ~ æáæÁá^Á U ] [ |c } ææ^•Áá^ÁÖ [ ] | ^ ÁÁÚÖÖÁá~ !æ c^•Á^Á ] ^ á [ ÁGEFÍ ÁæÁGEFJ^ } Á^ | Á { ~ } æá á Áá^Á~ á ^•EÁ

Ö|Á | ^•^ } c^•Áæææ Á^•Á Á [ !\* æ ã æ [ Á } Á^•Á c^•Á&æ æ [ | • EÖ } Á|Á ] á ^ | Á &æ æ [ | Á^•Á ] [ ] [ ] ^ Á } Áæ& ! &æ ã } d Ác5!æ ÁæÁæc { | ææÁáá & ] : } á [ Á } Á ] | á ^ |æ • æ &æ [ à|^Á|Á ] æ c [ Áá^Á ] [ à|^ ææÁ^|Áçæ &æ Á^•Á^•æ [ Áá^Á & } [ &æ ã } d Áá^•Á^•æ ç^•æ ææ } Á } Á|Á æ& Áá^Á [ Áá^Á ç^•æ ææ } Áæ&æ } Á ] æææ ææÁÖ } Á^•æ { ã { æ |ð ^æ^•Áá^Á } á æ Á [ • Á [ à|^æ [ • Á ^ Á ] • Á á c^! [ \* æ c^•Á~ ^Áæ Á~ ææ [ Á|Á^•c áá EÁ^•^ [ Á^ÁææÁ|Á æ& Ác5!æ Ááá Á

à^Á& } &^ c' çã æÁ | • Ác : { ð [ • Áá^Áã ðæ ææææÁ ð' & c' æÉá^Á ææææ ææ } Á } Á  
[ [ ðæææ Á gá|æææ Á } Á ð ^æÁ& } Á | Áá^!^&@ ÁæÁæææ Á& { [ Áá^!^&@ Á@ { æ [ ÉÁ  
Òææ Á& } • d' &ð } ^• Á^Á^ } ^! æ Áá^• à^ÁæÁ ðæææá^ÁæÁ^! ææÁ& } æð } æÁ Á  
á^• à^Á dæ Áã ð ð æ Áá^Áæ Áæ } &ææ Á [ &æ^• ÉÁ

Ò) Á | Á^• } à [ Á&æ ð [ [ ÉÁ^Á ð' ] ^ | ææÁ | • Á ^ææ æ { [ • Áá^Áæ [ ^ | Áá^Á  
æ&• [ ÁæÁ | • Á ] | \* | æ æ Áá^Á^ } ] | Á ] ææÁææ Á ^! • [ ] æ Á& } Ááã ðæ ææææ Á  
ð ð' & c' æÉá^Á^Áææ ææææ^• & ð ææ } Áá^Á | • Á | \* | æ æ Áá^Á | [ { [ &æ } ÁæÁæææ Á  
çá^ } • Á^ } ÁÚ ð æ ^• Áá^! æ ð' Á^Á ] ^! ð à [ Á^ } Á& ^• æ } ÉÁÚ [ [ Á•Á& } • æ^! æ Á  
æ^ ^ | [ • Á^ ^Á^Á^! æð } ^ } Áá^Áæ^ } æ { æ ^! æÁ& } Á | æÁ ð { | ææá^Áæ | æÁ  
] ææææ ææ } Áá^Áæ ^! • [ ] æ Á& } Áã ðæ ææææ Á ð' & c' æð { [ Áá^• çæ ææææ ð • Á  
á^Á | • Á æ { [ • ÉÁ^Áæ æð æÁ Áæ&• [ ÁæÁæææ Á } Áæ ð Á^!^&@ Á^ { æ [ ÉÁæææ  
^! Áá^• æ | [ [ Áá^Á { æ { [ Á•Á dææææ Á • à^Á^Á [ à^ çæ [ Áá^Áæ^ ] æææÁ | • Á  
{ ^ææ æ { [ • Áá^Áæ [ ^ | Á ] ææÁ^Áæ&• [ Áá^Áæ Á ] ^! • [ ] æ Á& } Ááã ðæ ææææ Á  
ð ð' & c' æð æææ ææææ æÁ^Áæ Á | [ ðæææ Á gá|æææ Áá^Áæææ ÉÁ

Ò) Ác | & Á&æ ð [ [ ÉÁææ ÁæÁ ] ^ { æ Á& ææææ } ÁæÁ ææææ ææ } Áá^Áæ Á  
] ^! • [ ] æ Á& } Ááã ðæ ææææ Á ð' & c' æð { [ Áæð | ^• Á&æ^• ÉÁ^Á } Á^ } &æ } ÁæÁ  
æ ] ^ & ð Á^ ^Áææææ | ææææ^• çæ çæ ææ } Áæææ } Á ææææ ææææ^Á^Á& à | æÁ^Á  
çæ [ Áá^Áææ ð' ææææ } Áá^Áæ Á Á | • Áæð | æ ð • Á& { [ Á^ } ð' Áá^Áæ { | { æææ } ÉÁÚ Á  
àæ } Á^ • ð' Áæ ] ^ & ð Á•Á^! æð } æÁ& } Á& ^• çæ } ^• Áá^Áæ [ Á ( ^ ð à [ 5\* æ ÉÁ^• ð' Á  
ææ ð [ [ Á | \* | æÁæææ^ } ææææÁ& { [ ÁæÉÁ [ | ÁæÁ ] [ | çæ æææ^ ^Á ] [ ] à^! ææææ^ ð' Á  
] | [ &• [ Áá^Áæ çæ çæ æææ } Á æÁ ] ææá^Áæ Á ç [ &• Áá^Áæ Á^ Á | • Á^ ð ð • Á  
á^• çæ ææææ ð • Á ð ð' ^• ææææ ð • Á^ } Á ] ææææ æÉÁ ÉÁ ] ææá^Áæ Á } æ | ææææ Á  
!^& ] ^! æææ Áá^Á | • Á^ ] [ • Á& ææ^• Á^Áæ æð æÁææ ææææ ææ } Áá^Áæææ } [ ÉÁ } Á  
| æÁ^• çæ } Á^Áæ ] | ^ { ^ } æææ } Áá^Á^ ð • Á | | \* | æ æ Áá^Á^ } ] | ÉÁÚææÁ | [ Á^Á  
!^ ææ æÁæ&ææææ | ææææ } Áá^Á | • Á | ^• Áá^Áæææ } [ ÉÁ& { [ Á ] ææææ æ ð' Á  
ð ð' çæ æ } ð' Á^ } Á | Áá^• æ | [ [ Áá^Á^ çæ çæ æææ } Á& } • æ^! æ à [ Á& { [ Áæ^• ÁæÁ  
| æ Á | \* | æ ð æð } ^• Á^ à^! } æ ^ } çæ^• Á Á [ Á^ à^! } æ ^ } çæ^• Áá^ÁæÁ& { ^ } æææÁ  
á^ÁÚ ð æ ^• Á Áæææ Á Á | Áá^• çæ ææææ ð • Á^ | • Á | \* | æ æÁ^Á^ } ] | ÁÚ | [ [ ç^! Áæ  
Q^ æáææÁÚ ] [ | c' } æææ^• Á^ÁÚ { ] | ÁÚ Ú Ò ÉÁ

Ò) Á | Á& æð Á&æ ð [ [ Á^Á | ^• ^ } æÁ | Á } &^ æá^Á^ ^ ð à [ 5\* æ Áá^• æ | [ æá | Á  
^ } Á^ • çæ çæ çæ æææ } ÉÁ^ } ð ÁæÁæ | ^ çæææ^ } æææÁææææÁæææ ð [ [ Á^Á [ à^Áæ Á  
] æææ | ææææ^• Áá^Áæ Á^ Á | • Áæð | æ ð • ÉÁ^Áá^• & ææ } Áæ^ ð ÉÁ | • Á^ & | • Á  
& } • æ^! ææ [ • Áæ ] [ ] ææ [ • Á ] ææÁ^• ð' Á [ [ à^ | Áá^Áæ çæ çæ æææ } Áá^Áæ [ Áæææ } Á  
] ææææ ææææ ð &^ • çæÁ& } Á^ } { ^ ^ Á& ææææ [ ÉÁææ Ác. & ææ Á^!^&ð } æææ Á





7 Uditi `c %

%%>i ghjZVWUJCB`XY`hYa U

SaaC { | caaa^Aaaã &aj aaãaaA& { [ Á ac^Á^Aaaã^i•aaãA@ { aè aa [ Á  
^•Á& } •aa^!aaãAaa} É& { [ Ác { aa& } d aA } aa^A|Aaa [ !aa^Aa^A|aa Á [ |aaãe Á  
] ga|aaã ÉUáã } Á^A@è Á [ \*!aa [ Á& } ~ a cae Á [ &aa^•Á } Ác .! { a [ •Á^Á [ ! { aaãaa  
^Á } aaãaa aa } Á } Áãã ç cae Á•-! cae Áa^A|aaçaa^ } Á• [ &aãaaÉ|aa Áãã^!^ } &aae Á  
@ { aè aa Á Áç a [ Á [ Á~^Á } [ Á^• } [ ] a^AaaÁ [ a^| Áa^Á } [ ! { aaãaaÁ•ã~^ } Á• a Á  
& } [ &^•^ÁÁ a çaa | aa^ÉÁ

CA [ Áaa\* [ Áa^Aaa [ ÁGEFÍ ÉÁ|ÁO [ àã! ] [ Ápaaã } aa^Aaa\* [ Áa^Aaa |^•aa^ } &aa  
a^AT aè |aa AT aaãaa aa^ } aa { aaãaaaa^Aa^A } •a } ^•Á } [ Á& } d aa çaa ÉÁ  
b •aaãaa a [ Á~^Áaa&e •aa^A•c^A@&@ Á•Á^!aa } aa^Aaa & } •aa^ } cae Á& } Á  
a & { ] aaãaa^•ÁÁ!^\* |aaãaa^•Aa^c&aae Á } Áaa^A^ãã } ^•Á |!aaãaa Á  
~^Á•Á^Aaa aè aè } Á& { ] |ãã } ç Áa^Aaa^\*ã|aa } Áçã^ } cae ÉU^Aaa } caeaa~^Á  
ã!aaè cae Á|aa [ ÁGEFÍ Á^Áã! ] Á^ÁaaÁÉÉÉÁ^ } •a } ^•Á [ Á& } d aa çaa ÉO } Á [ Á  
~^Á• } ^&aa&aa } [ Áa^Aaaã &aj aaãaa^Aa^A! ] Áa^Aaa^FJÉFÍ Á^ } •a } ^•Á  
[ ! Á çaaã: ÁÁ^Á ca! { ] a! ] Á cae Á GÈJFÉO|Á cae^! ] Á HÉHÁ^ } •a } ^•Á  
^|ã aè aa Á [ Á•• ] aè aa Á• [ | Á [ | Á•ç •Áa [ •Á& } & ] ç • ÉÁ cae Áa^A• cae  
•aa aa } ÁaaÁ! \* aè aè } ^•Á [ ÁO~à! ] aa^ } cae ÉÁ^Á [ çaa aa ] Á& } Á|Áã Áa^Á  
!&aaè aa } ^çaa Á [ |aae Á ] ga|aae Á~^Á } | { aa Áaa|aa ÁÚÓÖÁ a ca^&c aa  
^• } ^&aa^ } cae Á& } aa } Áã \*!^• [ Á& } 5 { aa ÉO } Á|Á~ } aa a Áa^ÁU~ a ^•Á  
] aaè |aa^ } cae ÉÁ^Á^ } & } d5Á~ } aa^• } |aa : aa^ } Á^|ÁÚ! [ \*!aaè aaÁÚ! [ [ ç^!Á|aa  
Q~ aaãaaÁ^ÁÚ ] [ !c } aaãaa^•Á^ÁO } | ÁÚUÓÉÁ|Á& aa^• caeaaçã^ } cae } aaè~^|Á  
{ [ { ^ } ç ÁÁ|Á& aa^Á& } çããÉ aaè~ &@ Á^!• [ ] cae Á& } Áã &aj aaãaaÉÁ } Áaa  
g } aaè~^ } cae Áa^Áã \*!^• [ •Á& } 5 { aa •ÉO cae aaè } Á•Á ( aè ç ç [ Á [ !Á [ & Á  
ca { [ Áaa~^Á~!aa cae Á|aa [ ÁGEFÍ Áaa àã. } Á•ÁÚ! [ \*!aaè aaÁÚUÓ& { ^ } : aa [ ] aa  
•Á^• } |aa [ •Á } Áaa^ } [ •Á~ } aa a •ÉÁ } d^Á|| [ •Á } Á|Áa^ÁU~ a ( ^•ÉO } Á•cÁ  
•^ } cae [ Éaa cae aaè } ^•Áa^Áa^!&@•Á [ \*!aaè [ ÉÁ•Á^! ] ^•^ } caeaa|aa cae Áa^Á  
Õ~ aaãaa Á^ÁaaÉGEFÍ Á• [ •ca } ^ } Á~^ÁaaÉÁ [ Á& } d aaÉÁ|aa^! caeA@ { aè aa|aa

Estos datos fueron parte de la fundamentación de un proyecto de resolución de la Cámara de Diputados de la Nación dirigido al Poder Ejecutivo Nacional para que informe, por intermedio del Ministerio de Salud y Desarrollo Social y/u organismos que correspondan respecto de la no liquidación y bajas automáticas sin previo aviso de las pensiones no contributivas de personas con discapacidad. Expediente 3722-D-2017



•Á à•^içæ~^Áæ Á ā { æ Á [ Á \*!æ & àiāÁæā { æ àæÁ çā ç } ç ÈÖ) Á ~^•d [ Á ] æ È^ Á |Á æ& Á^ÁæS^ Á•æā } æÁĜ Ĩ ĩ ÈæÁ æçÁā|Á } { ~^Á [ &æÁ^Áæā àā &æ æāæā ] : [ ] ~^•ç Á [ !Á |æ ÔÖÜÖÈ • ! \* ā : [ ] Á [ |ææ Á ] gā|ææ Á ~^Á { æ!æā æ Á^•çÁ } ææā { æÁ [ ] ā } à [ Á^|Á { & Á^ } Á^|Á @ |ā [ ] çÁ àÁ^ } æ& } •d ~ && Á [ &æÁ & •çæÈÖç æ ( ^ ) ç È^ çā ç } ÁÚ! \*!æ æ Á^ÁÖ ( ] |^ Á ~^Á æ [ ^ æ Á^•çÁ |ç ^æá^Áæ&& È^ } [ Á^Á^| | •Á^•Á^|Á { ^ } æ [ Á%| \*!æ æ Á Ú! [ [ ç^!Á|æQ^ æáæÁ^ ÁÚ [ !ç } ææ^•Á^ÁÖ ( ] |^ +Áā ] |^ ( ^ ) æ [ Á [ !Á^|Á T ā ç |ā Á^Á|ææ ÈÖ ( ] |^ Á ÁÚ^\* !ææÁÚ &æÁ ^áæ ç ÁÚ^• [ ~ & } ÁFG #FA Çæç æ ( ^ ) ç Á } Áç^ } &æÁ

Ö) Á^|æ& } Áæ Á [ !ç } ææ^•Áæ [ !æ^•Á^Áæ ÁÚÖÈÖ^\* æ ÁÇFGDÁ æ^\*~!æ~^Á çā çÁ } æ& } & } Á [ &æÁ ç! } æā } æÁ^|Áææ Á^ } àā } çÁæ •Á^ } æÁ [ [ •æ } Á^ } Áæāā~ •æ } Á ç! } æā } æÁ^|Á [ •Á æ^!^•Áæ \* || È æ } ^•Á • [ à!^Á|æāā &æ æāæÈ^ ^ } ^!æ à [ Á^~&ç • Á ~^Áç^ @ |ā æ Á^ } æāæ [ | \* çÁ ] ^ [ æ^!æáææææ^ } Áæ ( ^!ā &ææÁ^ Á^|Á { æ àæ ā } ç Áæ|æ^ { æ &æ } Á à [ ] àÁ^|Á àçæ [ Á^ } ^Áæ^ } ç • È^ } Á [ à!Á^Á^|æ&& } Á Á^ } Á^~^Á^•-! : æ^•Á ] ææ^!^&^!Á | • È^|çæ à [ Á^Á^• ] ^ & Á çæá [ • Á ~^Á [ Á ~^•d æ Á ç! ..Á } Á %~ àáÁ [ &æ ( ^ ) ç +Á^ } Á } çæÁ } Áæ& { ] ^æ& } Á |Á ā ç { æÈÖ|& } & [ ç Á^Á ] æææ æ& } Á ~^Á^Á^ çā æ^ } Á^•çÁ ç^•ç æ& } È^•Á^|Á [ ] ~^•ç Á^•á^|æ ç | çÁ^|Á [ à^| Á^Á^ÁÚ& ] æ& } Á^ { æ ÁÇUPUÈ^ æ ~^Áæ { æ ~^Áæ [ æææ æ& } Á^ } Á & ] æā } ^•Á^Á^~!^Áæ@È^ È^ } •æÁ Á^ } çÁ^Áæ^!^• [ ] æ^ } Á &á!æ Á& } àæā } ^•Áæ àā } æ^•Á^ } Á^|Á { ^áā Á^Á|æ ç!æ æ [ Á& { [ Á & } •^&^ } &æ |æ āæææÁ^• çÁÚææ^~ ā Á^Á. : { ā [ Á^ÁÖ &æ æāæÁ^ } Á^|Á | { àā |Áæ [ !æÈ^•Á^~ææ Á^ } æ& } •d ~ && } Á& } & [ ç æÁ^ } Áæ|ç ^æá^Á ā ç^•ç æ& } Áææ [ !ÁÚæ æ [ ÁÇFEI È ÈÈ DÁ ~ ā } Áæ^\*~!æ~^Á |Á |ā [ !æÁ^•Á ææ& } Áæ^•&|æ & } Á^|Á ā { [ Á^~ā } à [ Á^|Á^!^• [ ] æ^ } Á^ç } •æ } Á Á ] : [ ~ } àææÈ^Á^•æ } à [ ^Áà | •æ ( ^ ) ç Á ~^Á^•Á^~!^Áæ% àçæ [ Á^Á|æ^ ] ^ & Á @ { æ æÈ% b ç Á^Á^!^&ç +Á Á^Á à|ā æā } ^•Áæ |á^Á^ Á^ÁæÈÖ) Á^•çÁ^ } æ [ Á^Á^ç { æ [ •Áæ •Áæ •Á^|Á [ çā ā } ç Á^ÁææQ^á^ } àā } ç È^~^Á ] !^•^ } çÁ^Á^Ö &æ æāæÁ^ } Áç. : { ā [ •Á^Á^á àæææ çÁ^ } Á^|Á { æ& Á^Á^ } Á { [ à^| Á^Á [ &á àæÁ^ [ & | çæÈÖ^ çÁ^æ [ !æ& } Á& } & [ ç æÁ^Áæ ] |ç& } Á [ •Á [ !ç^•Á^Ú [ •æ^•ÁÇFEHDÁ ~ ā } Áæ | } à [ ^Á^ } Á^ÖÖÜÖÈ [ •ç ] ^Á^~^Á^•çÁ ā ] |æ^ } Á&æ àā Á^Á|ææā { æÁ^Á^ } Á [ à^| Á ( ..áæ Á@\*^ { 5 } æ È^~^æ &æ&ç!^ çÁ^•Á^|Á çā ç } &æ { [ È^ } [ Á ~^ç [ Á^ç ] ^•æ [ Á^ } Á^ } Á [ à^| Á^Á & } •d ~ && } Á [ &æÁ^Á|æāā &æ æāæÁ^~^Á^Á^~ } àæ |ā &æ æ ( ^ ) ç Á^ } Á^|Á









Úææ!^• [ ] à^!Áæ|æ!|^\*~ } æ! Ô5 [ Á•^Á [ !ã ã æ^!Á& } & ] ð Áà^Á  
Öã &æ æãæãÑÁ•^Á!^& !!^ÁRæ! à [ ÁÔg ] æ!GFGÄ ] È | ð!~ } ã } Áà^•à^Á~ } æ!  
[ [ •c | æ!Á [ •5 ææ!Á Áæ!ææ! [ à!^Áæ! } •cæ &æ } Á!^!æ! ] [ Á!^Áæ!ã &æ æãæãÈ  
• [ •cæ ] ^Á~^Á!Á Á•c^Áç ] !^•æ!ææ! } àãæ! } ^•Áç 5!ææ Á~^Á!• [ ] à^! Áæ! } Á  
& } & ] ð Á æcæ! |æ!Á^Áç { à!^Á Á!^Á [ Á~^Á } æ!æ! |c |æ! !^ç } à^Á! ^!æ!æ! { [ Á  
& } àãæ! } Á!^Áçæ!È^ } æ! [ Á!^Áçæ! ææ!~ •Á ç\*!æ ç• È!ææ! ð |æ!^Áææ! } Á  
~^Á!Á& } & ] ð Á!^Áæ!ã &æ æãæãÁ•Áæ! | [ ^^&& } Á& } •^&^ } ç!Á!^Áæ!æ! |c |æ!  
|æ! [ •æ!^Á [ •æ! ] È!çæ! | Á Áçæ & ] à^ } &æ!Á!æ! Á!^!• [ ] æ È!Úææ!æ! { ] !^ } à^!Á  
^•ç •Áæ! àã •Á } Áæ!æ! [ ] &æ } Á!^!Á! :! ð [ Áã &æ æãæãÈ •Á^&•æ! Á!^&!!ãÁ  
& } çç Á• [ &æ!Á [ à!^Á^Á& æ!Á•^Áà^•æ! [ |æ!^Áç! :! ð [ Á~^Áæ!æ! } ç!^Á  
~ç!æ! [ •È Ò•Á ð ç!^•æ ç!Á & } æ!^!æ! &5 [ Á •^Á æ&æ :æ! Á ^•æ! Á  
çæ •ç! :! æ! } ^•È!~ [ •Á |ç^ } ^•Á^Á& ] çæ! Á } Áæ! &æ! [ !Á!^Á& ] [ &æ ã } ð Á  
à^Á!^!^&@ •Áæ!ã •Á Á [ |æ! •Á!^Áæ! ÁÚÖÈ!Úææ!æ!æ!Á!^Á [ •Á |ç^ } ^•Á!^Á  
& } & ] ð Á!^Áã &æ æãæãÈ! [ |æ!^Á! æç! |æ!GFGJÈ! Á!î È!Á!^•à^Á!Áæ! ] [ Á!^Á  
Ö!^!&@ Á!æ!æ! } Áæ! |ã ã Á!æ!ã \*! |æ! Á!^Á~ { !^! [ •Áæ!æ! :! æ! •Á!^Áæ!æ! •Á  
æ!Á•c àã Á!^Áæ!ãã &æ æãæãÈ~ } ã } ^•Á! } &^ } çæ! Áæ! [ à^! | Á!^Á ] | à~ &&æ! Á  
&æ ææ!æ!æ! { [ Á!^Á! ð &æ æ!Á• } [ ] •æ!^Á!^Á!ç!~ •æ } Á& } 5! ææ! Á [ &æ!Á!^Á  
|æ! Á!^!• [ ] æ! Á& } Áãã &æ æãæãÁæ!Á& { [ Á!æ! } [ &^ { [ •Áç È!Ü~ ••^! |æ!GFGÄ  
& } { [ Á!^Áæ!æ! } Á! [ |æ!^Á! æç! |æ!GFGJÁ [ •cæ ] ^ } Á~^Á!æ!Öã &æ æãæã!^•Á  
^ } ç! } àãæ!æ! { [ Á!æ! &æ æãæãÁ! ææ!^!Á!ç ] |æ! [ Á& ] Áçã çæ! Áæ! æ!ã ã æ!æ! Á  
\*æ!æ! &æ! Á!^Á [ à [ Á!^Á ] | à~ &&æ! Á&æ! ææ!æ!æ! |æ!^!ÁçJ! È!æ! { [ Á!^Áæ!æ! } Á  
T [ |æ!^Á! æç! |æ!GFGJÁ ð ç! ] !^çæ!~^!Á!ç! ç!Á!æ!ç! |æ!æ!Á~Á!æ!áã &æ |ã æ!  
& [ ] [ [ ..ç ææ!Á!^Á ] | &• [ Á ] | à~ &æ! [ Áæ!ãÈ!æ! Á!^!• [ ] æ! Á& } Áæ!~ } æ!^Á!æ! } &æ!  
& } ^ } :æ! } Áæ!^ } & } çæ!^Á!^ } Á\*!æ!^Á!^ç!^ } çæ!È!^Á& } ç!ç! [ ] Á!^ } Á~ } Á  
] | à!^ } æ! [ &æ!Á! ææ!^Á!^• çæ! Á&æ! ææ!æ!æ! [ Á& æ!Á!^!^• ] [ ] àãÁ& } Á!^Á  
æ!æ!æ! ã } ð Á! } Á!^!^ } ç!^Á •cæ! &æ } ^•Á! ..ãæ! È!P~^çæ!^ } ç!Á!^Á! à!^!çæ!æ!5 [ Á  
^!Á! [ ð ð Á!^Á!æ!æ! &^Á! ..ãæ! Á@\*^ { 5 } æ! Á! } ç~^!ç!^Á!^!ç!~^çæ!^Á!^•æ! [ | Á Á  
^!Á!& } [ &æ ã } ð Á [ &æ!Á!^Áæ! Á!^!• [ ] æ! È

Ö•Áçæ! [ Á ] ææ!^•ç!Á!^•c àã Á~ { æ!Á!^Áçæ!æ! Á!^Á!^!æ! ç!ÁçFI DÄ  
!^æ!æ! Á! } Á!ç!^ } ç! æ!æ! ææ!^Á& æ!Á!|æ!^æ!æ! } ç!ç!æ! çæ! Áæ! Á!^!• [ ] æ! Á& } Á  
áã &æ æãæãÁ!æ! È!~ } ã } ^•Á~^! [ ] Áæ!~ } àã! |æ! Á!^Á!Ö!~ à!Á! æ& [ Á!Áç!ç!^Á  
á~!æ! ç!Á!æ!á! ..æ!æ!Á!^!Á!í €Á Á!í €Á Á!^Á& æ!Á!~!^Á& { [ Á ] |ã ^!æ!ã •cæ! &æ } Á  
æ!~ ç!æ! |æ!^Á!æ! Á!^!• [ ] æ! Á& } Áãã &æ æãæãÁ! [ ç! Á!^Á!æ! æç! Á!^Á!æ! æ!Á!^Á  
] | [ ~^ç!^Á!^Á!^•æ! [ | Á!^Á!Á& ] [ Á!^Á!Á!^! ] | ç!Á!æ!æ! çæ! [ Á!^ } Á!æ!Á!^! àã!Á!^Á

Ó ^ } [ • ÁÖÁ • ÆÖ ) Á • ÆÁ { [ Á ^ } Æ [ Æ ] ^ [ Á ^ | æ } æ á [ Á ] æ æ æ } Á ^ Á  
ÚÖÖÁ } Á [ | Æ Á gá Æ Á ^ Á • æ á Æ | Á Æ d [ Æ [ | Á Ö ^ \* æ Á Ç F G D Á ^ æ æ } Á  
] [ ~ } á [ Á • ç æ Á [ à ^ Á Æ d [ Æ Á ^ | • Á ^ ^ & @ • Á ^ Á ^ @ æ æ æ } Á ç ^ | æ Á ^ Á  
| æ Á Ú & Ö Á } Á Ç ^ } ç æ F J I Î Æ J I | Æ Á ^ } Æ Á ^ ^ Á } Á | Á ç } & ! • [ Á ^ Á | • Á ç | • Á  
| Æ Á | • Á . . á æ | • Á } • æ ^ | æ Á ^ } ^ | æ ^ } ç Á ^ ^ Á ^ Á • ç æ Á ^ Á @ æ æ æ } Á ç Á  
] ^ | [ ] æ Á } Á á æ æ æ æ æ Á • Á æ Á Á ^ } • [ æ Á ^ Á ^ | [ Á [ | Á } Á ç æ æ æ Á ^ Á  
æ ç ^ & ç æ Á • Á % d [ { æ Á ^ Á ^ } ç Á | æ Á & æ Á • Á • Á æ æ ^ Á ] ^ | [ ] æ Á æ } Á  
{ ~ ç æ } Á • Á æ æ æ } Á Á æ æ æ æ Á æ } Á ç à ^ & [ | • Á Á æ } Á á æ æ æ æ Á  
æ á æ æ æ ç æ æ æ d [ • Á [ Á à • ç ç Á ^ \* g } Á { ^ } æ Á | æ ç d [ Á ç ç ç } Á ç ^ \* } æ Á  
ç [ & • Á ] æ ^ | æ Á ^ Á } Á æ ^ | Á { [ { ^ } ç Á ^ Á ç æ Á ç ç } ç á [ Á ç æ á Á ç Á  
] ^ | [ ] æ Á } Á } æ á æ æ æ Á Ç ^ } ç Á } Á | Á ^ } [ Á ^ Á | • Á ç | Æ [ • Á ^ Á ç Á  
^ ^ Á ^ Á @ æ æ æ Á Ç F G H Æ Æ Ö | Á ç d [ Á ^ | æ Á { [ Á } Á F J I J Á ^ Á } { 5 Á } Á  
[ ! \* æ á { [ Á ^ ^ Á ^ | ^ • ^ } æ Á | [ • Á ç ç ^ • Á á Á | • Á æ \* [ • Á | æ { [ ç á æ } Á  
æ | ^ ç æ Á Ö & @ Á ^ } [ æ á } ç Á ^ Á ( æ | æ á 5 Á } Á | [ { ~ | æ } Á ^ Á ç æ Á  
} [ { æ Á ^ Á ^ } [ æ Á ^ • Á ^ ^ & @ • Á [ æ Á ^ Á Á [ à ^ Á ç á [ Æ | Á ^ ^ & @ Á ç Á  
d æ æ Á Á ç ] | æ á [ Á ^ • ç Á ç æ Á ç Á á Á ] æ æ æ } Á [ d æ Á ç • ç æ } Á  
! ^ | ^ • ^ } æ Á ç Á á | Á æ | ^ ç [ Á á Á ] ^ | [ ] æ Á æ } Á á æ æ æ Á • Á ^ } ^ } Á  
] [ ! ^ • ç ç ^ } ç Á | • Á ç æ [ ! ^ Á | Á | ^ ^ & ç Á ç æ | { æ Á ç Á } Á ç æ } ç Á  
Ú [ æ Á Á } 5 { æ Á á ^ Á ç æ æ [ Á Ç P Æ Ö Æ Á | d æ Á ç • ç æ } Á ^ | ^ | ^ • ^ } ç ç Á  
~ ^ | [ ] Á | Á ^ | ç æ Á ç æ } ç Á ^ Á ^ @ æ æ æ } Á Ç P Æ Ö Á | Á ç ç ç ç Á ç æ } ç Á á Á  
Ú ç á { ^ } ç Á ^ Á | Á ^ | ç æ Á ç æ } ç Á á | Á { ] | Æ Á ^ Á } Á | æ } Á æ } Á | Á  
] | ^ • ^ } ç [ Á ] [ | Á | Á ç d [ Æ & { ^ } ç Á ^ Á { | • Á ç á Á • Á ^ • { æ | Á Ç á ^ | æ } Á  
Ç ^ ^ } ç æ Á Á ) ç æ Á • Á | [ Æ } & } Á ç Ö { ç ~ æ | Á ^ } ç Á Ç P Ö Ç Á ç ç ç á [ Á  
^ ^ Á Á % [ à æ | ^ } ç Á ^ • ç • Á } ç | ^ • Á ç á æ } [ Á ] æ } • ç Á ^ Á | æ á ç • ^ | & } Á  
] [ ^ • ç } ç Á ^ Á ^ • Á ç • Á } Á ^ á ç % d [ { ç Á Á ^ ç } Á } á ^ Á Á Á Ö [ { á } Á  
á ^ Á Ö [ ] • ^ ç Á Ö ^ • á ^ Á } ç } & • Á ç Á Ç P Æ Ö Æ & { á } : æ } Á ç Á ^ & æ æ } Á • Á } Á  
æ } d æ Á ^ Á ç } & } & } Á ç ç ç Á ^ Á ^ Á ^ @ æ æ æ } Á | [ ^ • ç } ç Á | æ æ [ | Á ^ Á  
| æ Á ç ^ & • Á ^ • ç } æ æ [ | Á } ç æ Á ^ Á | ç æ æ Á Á ç æ æ Á } Á ç á | • Á } ç Á  
] æ | } ç Á ç Á Á ^ Á ^ ^ Á } & Á Ö Á ç d [ Á ç ^ \* { ^ } ç Á [ à ^ Á | Á ^ ~ ^ | : [ Á ^ Á • ç Á  
[ ! \* ç á æ } Á ç æ [ \* | ç Á | Á ^ } [ æ á } ç Á ^ \* ç Á ^ Á ^ Á á ^ } á } & Á ^ } ç Á  
| æ Á @ ^ ^ [ ] ç Á { . . á ç Á { á á ç ç Á ç æ } Á • Á ç ç ç ç Á á Á ^ • ç • Á { [ ç á } ç • Á  
æ { [ Á | ^ | • á } & Á Á | ^ • ^ } & Á } Á ç á • ç } Á • Á | æ æ æ } Á [ & Á ç  
ç á ç á ç æ Á ^ Á ] | ç • ç Á ^ Á | á ç [ • Á á Á á ^ ^ & @ Á ] [ Á ç æ æ Á ] ^ \* [ & á [ Á  
æ ^ ^ | á | • Á [ | ç | • Á ç ç | Á ç { ç [ Á ^ Á ^ Á ^ Á ^ } { ç á [ Á ^ | ^ • ^ } ç ç Á ^ Á | ^ ç Á



QÓ^\* aq ÉGFGIÃO) Á•^Á a& Á [ &ãÉ) Á|Áa[ ÁFJ] FÁaÓE aq à^aÓ^) ^|aÁ^Á  
|aÁ^a& } ^•ÁM) aãa Áq •caé |5Á& [ [ Á ~^ç[ Á } { ~^Á|aÁ |^ } aÁ acaã a&ã) Á Áca  
ã ~ aqãã^Á^Áca Á^ Á^• [ } a&Á } Áã &aq a&ããÁ Áq •caã [ •Á• caã [ •Á a { à [ •Áca  
] [ ] ^|Á) Áca ^) áca|ca [ ] à|^ { | caãÁ^ÁcaÁã &aq a&ããÉÒ) Á•^Á [ [ ^] ç Áca  
OE^ ) ç aÁ^Á^ ) & [ caãcaã Á } Á ..ã ^) ÁÁ^Á [ àã ] [ Á qãcaÁcaá\* [ ÁÁ^Á } Á  
] |^•ã^ ) cÁÁ^Ácaç Éàca Á } caããcaã |caã ç à^) [ [ ç caã& [ [ ÁU| &• [ ÁÁ^Á  
Ü^ [ |\* aq á a&ã) Á^ a&ã } aÉq a&ãcaÁca Á } Á [ ] ^ÁÁ^Á• caã [ Á|ÁG ÁÁ^Á ca: [ ÁÁ^Á  
FJ] Í ÉÒ) Á•^Á& } cç Á [ |ca Á Á^ [ &ã& } Á } Á |^a [ { ç ç Áç caÁ^Á [ à^| Á  
|^ caãqãã |Á aq { ..ã& Á •^Á aã^fiç Á Á^ ç ] |^ { ^ } caÁ ] [ |ca Á ] galca Á  
|^|ca } caãca& } Á|ca Á^• [ ] ca Á& } Áãã &aq a&ããÉÒ [ ] •^& ^) &ãÁÁ^Á^• cÁ  
{ [ [ ^] ç Áca caã ÁÁ^Á^ ÁGGÈ HFÁ ] [ { ~|\* caãÁ) Á|Áa[ ÁFJ] FÉ) Áca ~^Á  
] caã& ^) cÁ^Á^Á^ç { ç Á [ •Áq c|^••Á [ |Á [ •Á& ç^•Áa|^\* caãÁcaMÜÒSÁ) Á  
& ç ç ÁÁ^Á^&@ •ÁÁcaã ÁQÓ^\* aq ÉGFGIÃO ca [ | { ca5 [ Áca&caÁ^Á• ca [ Á  
caã } çÁ Á [ ÁcaÁcaÁã^ ) cÁ Á [ | çã &ã É ~ a) ^Á ~^a^ ) Áca @!ã^Áca||ca Á  
áãcaÁ^Á [ ] |] ca [ ] | { caãÉÒ caÁg|ca ca [ ] &ã) Á•^Áca ~^ÁcaÁ&ãã |Á|^çcaÁ  
ca^|ca cÁca [ | çã &ãÁ^Á^ ) [ •Áca^ÁQ [ \* ] caãã c :: caÉGFJDIÒ) & [ ] caãã) Á  
& } Á [ d [ •Á] ca^•É|ca ] caã a&ã) ÁÁ^Á|ca ÁU&ÖÁ^ ) ÁOE^ ) ç aÁ { caãÁ^ ) Á  
ca c&á^ ) cÁÁ^Á^Á|^çca &ãca q^|Áq c| ] ca } caÉVca& ca& [ ^ ) caXcaáÓca &ãÁ  
ca [ • [ ÁGÈHÁ ) Á• caã [ •ÁM) aã [ •É [ |Á^ { ] |] É• Áca ] caÁÁ^ÁFJ] GÉ~ ca ç Á Á^Á  
ç caãÁ^ÁÁ [ çã a) ç ÁÁ^ÁXcaãQá^ ) aã) cÁç XQÉÁ ..cÁ^•c Á|ca^|ca [ Á^Á  
& } { | { ca [ Á [ |Á] ^• [ ] ca Á& } Áãã^ ) cÁ Áq [ •ÁÁÁãã &aq a&ããÉ& { a) : caã  
{ çã^• ca^•ÁÁ^Á [ | { caãã } a&caãca Áca& } ^•Á [ &ã^• Ácaá^•Á Ácaãca ÁÁ^Á  
|ca qãca &ãÁ [ |Á [ •ÁÁ^Á^&@ •ÁÁ|Á& |^&ç [ ÉÒ caãc | ] caã) Á•Á& } •ã^|caã  
& [ [ Á] [ [ [ ç |ca^ ) Á { caãcaÁ|Áca çã ÁÁ^Á] caãã { ca^ ) Á|Á& } & [ ç ÁÁ^Áca  
áã &aq a&ããÁ ÁÁ^Á^Á^ç } &•Á ÁcaÁcaÁ^&ca ~ Á^ Á^• [ ] ^&çca Áca [ |5\* ca Á [ ] Á  
|^Á^ ) cÁ Áq c| ] ca } ç^•Á] caã|caç { caÁÁ^ÁÁ^&ã } ^•Á^ ) Á|^|caã) Á& [ Á|ca  
c { | caãÁ^Ácaãã &aq a&ããÉÒ cÁ [ çã a) ç Ácaç ca^ ) cÁ ç ca^ ) Á|Á^ } { ~^Á  
áÁ^• Áca^ca^Áca q^|Á( ~ ) áãÁ• [ à^Á^Á|Á^ { caÁ%caãÁ• [ à^Á] [ • [ d [ •Á ç Á  
] [ • [ d [ •ÉÁ Ö caÁ c ] |^• ca) Á •ã ~^Á • a) ç [ Á ~ } ca çcaÁ á^ { [ &| caç ^ ) cÁ  
dca ç { | { ca [ |ca& } ||^çcaÁca&ca &ÁÁ^Ácaç ç } [ { caÁ ÁÁ^Ácaá á^ ) á^ ) &ãÁ^Á  
|ca Á^• [ ] ca Á& } Áãã &aq a&ããÉÜq Á { caã\* [ Á^ ) Á ~^•d [ Á] ca É• Á|Á [ à^| Á  
{ ..ã& Á|Á^Áca } Áca& } áca [ à^Á|Áã^fi [ Á Áca ] |^ { ^ } caã) ÁÁ^Áca Á [ |ca Á

---

considera el derecho al trabajo a personas ciegas y amblíopes). Estas leyes son antecedentes de reclamos de derechos ganados.

] gáláá Á[ &áá ááá Á[ àì^Á•c^Á&| ^&á[ ÉÖ•cáá& } •cá &áá^Á& } •d~ &áá } Á  
• [ &á É [ |ááá~ ^Á•^Á@Á[ &áá áá [ Á^Á~ ^Á@áá^cì { áá [ Á ] | &áá ^ } c^Á|Á  
^•cá [ Á^Áááá^áá } áá [ Á& ] Áááá &áá ááááá } Á~ ^•d [ Á áá ÉÁ^Á^áá } áá } Á  
|| Á~ ^ÁÓ [ ~ |áá~ ÁFJì ÉÁ ÉÁÜDÁ^ } ááááá { [ Ááááá d } [ { áá•Ááá^Á } áá [ Á  
ááá áá [ Áááá áá c^Á~ ^Áá } &á } ááá { [ Ááá áááá { ~ |áá [ ÉÁ ] | á~ &^Áá d | áá  
áá áá áá^Áááá d | áá Áá~ ^• | ááá ááá^ | { áá^ } &áá } Á|Ááá áá Á~ ^Á@áááá  
áá^ } c^Á áááá ááá { [ Á~ } á [ Á ] Á|Á~ } á [ ÉÖ ] Á~ ^•d [ Á áá ÉÁ•cáá^•á } Á^Á  
^•cááá^~ } &áá [ •Á ] | Á|Á } áá [ Áááá áá [ ÉÁ•c áá [ ÉÁ•c Á~ ^•\* ááá [ | Á } áá ] | | c^Á  
áá^~ } &áá^Á& } c^ } áá [ •Ááááá Á [ |áá •Á~ ^Á [ Áááááá Ááá ] | ^ { ^ } ááá } Á^Á  
|| •Á~ ^c [ •Á áááá { áá [ àì^Á [ •Á• ] { á [ •Á^Ááá &áá ááááá Á [ &á áááÉÖ•á^Á  
^ } d } &• ÉÁ ááá ááá^Áá [ Áááá ÉÁ ] Áá^áá } Ááááá •á } Á^Á~ ^•d [ Á áá Áááá  
Ô { } c^ } &á } Á [ | Á [ •Á^Á^&@ •Á^Ááá Á^Á• ] } ááá } ÁÖá &áá áááááÁÖÖÜÔÉÁ  
•Á @á Á ááá áá áá [ Á^Á { [ ááááá Á áá~ } [ •Á áááá || •Á ááá | áá ] [ | áááá Á  
| ^áá } ááááá } Á|Ááá ] [ Ááá [ | ááá^ | Ááá ] Á^Á•c^Á [ àì^Ááá Á^Á• ] } áá•cá  
^á~ ^cááá &áá áááá c^Áááá [ | Á ] Á [ á^ | Á . . áá Á^Á@áááá [ | ÉÁ

Ö) Á& áá d Áááá Áááá^&d | áá Áá^Ááá Á^Á•\* áá ááá } ^•Á~ ^Á@á Á áááá [ Ááá  
@ d | ááá^Ááá^ | ^•^ } ááá } Á Áá^Á• •áá^Á [ •Áá c^Á^•Á^Ááá Á^Á• ] } ááá } Á  
áá &áá áááááÁ•Á~ } ááá^ } ááá^ } &á } áá|Á•c áá Á^áá áá [ Á | Á@á ] [ c^ \ ÁÁ  
Ü^ ] ^c [ Ááááá~ áá ] ^•Á^Á& } [ & ] Ááááá Á^Á•\* áá ááá } ^•Á^Ááá [ &á áááÁÖáá  
ÜÜÖDÁ & { [ Á [ •Á^• ] ááá •Á [ |áá Éá •cá &á } áá^Ááá^Ááá & | áá [ •Á áá | áá  
+ | { ~ | ááá } Á Áá^Ááá } Á^Á [ |ááá Á ááá^Á• ] } ááá } ÁÖá &áá áááááÁÜÖÖDÁ Á  
áá^ } áááá [ •Á^ | ^ } d •Á& { ~ } ^•Ááááá ÁÜÜÖÁ& { [ Áááá | ^Á& ] d áá^ ÉÁáá Á  
áá d | ááá } • | áá [ ÉÁ ] Á } áá | áá^ | ááá •cá &áá^~ } c^Á•cáá^ÁÁ [ Á•cáá^ÁÁ  
] | áá &á áá^ } c^ÉÁááá^Á^Ááá •Á^Á^Á^ d [ Á ááá } áá^ÁÁ^Á•\* áá ááá } ^•Á^Ááá  
Ô { ~ } áááÁÖÖÜÜÖDÁ^Áááá c^Á•cá ááá } Á^Ááá ááá [ | Á | ááá ] áááá } ÁÜáá  
V^ } áá ] á [ Á ] Á&^ } áá~ ^Á~ &@á Á^Á•\* áá ááá } ^•Á^Á&^áá } Ááá ááááá^Á~ [ •Á  
á^Á ááá^Á~ ^Á& } Á áá ááá^Áá c^Á^•Á^Á~ } áá [ ] Á ááá } & ] d áá [ | &á } ^•Á  
~ ^Á|ÁÖ•cáá [ Á [ Á ] | c^ áá^• | áá5\* áá Á~ ^Ááá áá [ | ááá^Ááá^Á~ ^Á~ áá áá  
+ ] á [ Á ] [ ] á •Á& { [ Á | á^ } Á ] | á &á ááá^Á•^Á^&^• [ •ÉÁ ] ^•áá^Á ] | ^ááá  
áá [ | c^Á^c^ ] [ •Á ] ááá• [ c^ ] ááá~ ^Áááááá^ÁÖ•Áá c^Á^• áá [ ] ááááá  
] | ^•^ } c^Áá c^Á•cá ááá } Á& } •áá^Áá•c^Á^Á^cáá } d Áá^Ááá Á [ | áá ááá } ^•Á  
] áá^ | ááá } Áááá { | ááá^Ááááá &áá ááááá^Á^Á~ ^•d [ Á áá ÉÁÖ•cáá [ Á ] } Á~ Á  
áá c^Á&á^ } c^Á^Á^cáá c^Á^Á } Á& áá d Ááááá^&d | ááá } Ááá áááá ááá } Á^Á [ |ááá Á  
] gáláá Á Á^Á^ | ^•^ } ááááá } Á|Ááá^ | Á^Ááá Á á { áá ÉÖ } d^Á•cá ÁÜÜÖÁ

~ ^ A @ a A i ^ \* a a [ A [ | A | A ^ i ^ & @ A a A a a a A A ~ ^ A a A e A e d | a e A ^ } & a } a A } A ~ A  
^ . & a E A ^ A & } [ & } A [ | A b { ] [ A a A a U ^ a A [ | A [ . A O ^ i ^ & @ . A a ^ A a e U ^ i . [ ] a e A  
& } A O a & a e a a a A U O O A ~ ^ A ~ } a ^ c | ^ i a } & a a a ^ A a e & } A & | ^ & a a ^ A  
& [ | a a e a a } A ~ ^ A } ~ . [ A ^ } A & } a e d A a [ . A a e d | ^ . A . [ & a ^ . A ~ ^ A % } d a e a A A  
• a a a + A a ^ A a a ^ a A [ | A & ^ . a } ^ . A a a [ | 5 \* a e A A [ | a e a E A A ~ ^ A . a c a A & { [ A  
^ . ] a a A a ^ A a c | a e a a a E A U ^ \* g } A | a e A a e d | a e E A d a [ . A [ | . A ^ } d ^ c a a [ . A  
i ^ & } [ & a [ | ] A | A . ] a a A a ^ A U O O A { [ A a | A ^ { a | ^ | + A a ^ A a e A a c | a e a a a E A  
O B c a { ^ } c | A | a a U O O A ^ . A ~ } a [ | \* a e a a a } A a ^ A O ^ i ^ & @ . A P ~ { a [ . E A & ^ a a  
] | a & a a A a a } A . A [ | { [ c ^ i A | & { ] | a a } d A a A [ . A O ^ i ^ & @ . A a ^ A a e U ^ i . [ ] a e A  
& } A O a & a e a a a A a a A ^ A T [ a ^ | A U [ & a E A a a ^ a A . a ~ ^ A & } A ~ A a e a a a a } A  
a a ^ . [ . A [ | | . A a ^ A a c | a e a a a A ^ a a e & . a } E A [ a i ^ A d a [ A ^ } A [ A ~ ^ A @ a A a | a a  
a a ~ . a } A ^ a e [ a a a } A a ^ A [ . A ] | a & a a . A a ^ A a a O [ ] c ^ } & a } A Q c | } a a } a A E A } A  
] a a | a E A a { [ . d a a [ A ~ } A \* | a e A a e a a [ [ A ^ } A | a a a ^ . } . a a a | A a ^ i ^ & @ A a ^ A  
] a a a a a } A a ^ A a [ & a a a a a a } A a a { a a ^ A a e a a } ^ . A a ^ A [ | a e a A g a | a e a A  
] a a a a a a & a e a a a E O } A [ A ~ ^ A ^ . ] ^ & a a a a a | a [ a ^ | a e a a ~ ^ A & } & a | ^ a a  
^ . a a c ^ . a e a a } E A . a a | \* a e a a a } A ^ A } & ^ } d a a [ | { [ c a } a [ A | A ^ i ^ & @ A a A  
d a e a a A i ^ \* a e a [ A [ | A | & { ] | a ^ } d A a | A A A a | & } [ A a a | a a } A | A O . a a [ A a a  
] ^ . [ ] a e A & } A a a & a e a a a E A i ^ c a d A ^ } A a a ^ \* a | a a } A c a ^ } c ^ A } A a a a a a a a  
O ^ } [ . A O A ^ . E U d a a | \* a e a a a } A ^ } & a } a a a A a ^ A & } [ & a a a a e ^ & d | a a . A a a  
~ } a a a } A a a E A ~ ^ A e c a { ^ } c | A | ^ . ^ } a a | \* | a e a a a | a } a a } A a a & ^ . a } A  
| a a [ | a a a a ^ { ] | ^ [ . A \* ^ } ~ a [ . A ^ } A i ^ a a } A a ^ A a ^ } a ^ } & a a ^ A a a { a [ A  
^ { ] | ^ } a a a } d . A ] a a a | ^ . [ ] a e A & } A a a & a e a a a a { [ d | a E A ^ . } . [ | a a A ^ a A  
c a & a | a E A a e d | a e A e i ^ \* a e A ~ ^ A a a a } A ~ ^ a ^ } A a e d ^ a e ^ a e c ^ a e } c ^ . A a ^ A  
^ } a a a ^ . A c a & | a a a A ^ . ] ^ & a a e ^ } c ^ A a | a a a a & a e a a a A & { [ A ^ | A a ^ A a a  
O a e | } a a } A F J F i E A ~ ^ i [ | A a ^ a ^ a [ | A a ^ F i | A a ~ } a a ^ A a e A | a & a a ^ . A U U O A ~ ^ A  
• ~ i ^ a [ | E A ^ A & } . [ | a a a [ | A & | a a e [ ] A | . A | c a ^ : a a } A a a . & a a a a a F J i E A A  
F J i E A O } A F J i i A a a A a a a ^ a a a } A O E \* ^ } d a a ^ A O } a a a ^ . A U [ A O E ^ } & a } A a a a  
U ^ i . [ ] a a } A O a & a e a a a Q c | ^ & a a a O P O Q E A a a a a } . a a ^ i a a a } a a ^ A  
| a e A | a ^ i a e A U U O A c a & | a a a a a a a a & a e a a a a c | ^ & a a A ~ ^ A e c a { ^ } c | A  
a ^ a & a a a ^ } i ^ . ^ } a a a a | . A a ^ A F i E A ^ } a a a ^ . A a ^ A d a [ A | A ] a a E A a a a a | A  
{ ^ } & a } a a [ A . [ a i ^ A | a a ] a a a a a } A a ^ A ] ^ . [ ] a e A & } A a a & a e a a a a ^ } A  
{ [ c a a } d . A . [ & a ^ . A ] ^ & a a a [ A [ | A ~ A a ^ i ^ & @ A a A d a e a a E A ~ { a e a | a e A  
d a e ^ & d | a e A a ^ A | a e A [ | \* a e a a a } ^ . A ^ } A ~ ^ . d [ A ] a a A ^ a e A c | ^ i a } & a e A a ^ A  
a c ^ . a e a a } A a e & a } A ] a a a a a a ~ ^ A @ a A { a a a [ A a ^ A a a ~ } a a { a e a | a a





Q^} cãæÁ[ •Á ^&æ ã { [ •Á^Áæ [ ^ Á] ææÁ|Áæ&• [ Á Áæ] ææã ææ } Á  
ðã àæææ æá^Áæ Á] ^• [ } æ Á& } Áãð &æ ææææÁð ç^&c æÁ^ } Áæ Á [ |ðææ Á  
] gà|ææ Á^Áæææ Æ

Ö•&æãÁ [ •Á [ à•c & [ •Á ^ Á ææãæ [ ^•Á ] ^|&æã [ •Á ] [ Á ] æ•Á  
á^• çæ ææææ •Á^Á ææã æÁ } Á [ •Á | [ \* |æ æ Á^Á | [ { [ &æ } Á^Á { ] |^ Á

Ü^& } [ &Á|æ Á^c ] ^&æææ Áá^Áæ Á^Á [ •Áá^• çæ ææææ •Á [ à^Á^• Á  
] ææã ææ } Á } Á [ •Á | [ \* |æ æ Á^Á | [ { [ &æ } Á^Á { ] |^ Á ] |^ { ^ } æã [ •Á } Á | Á  
{ æ& Á^Á } Á ã ç { æ&æ æææ æÆ

Ö•æã ç^• çæ ææ } Áç^• ^|æã [ Á^•á^Á^•ç^• ] æã Áæ&æ } Á ææã ææ } Á  
^|Á^•æ [ || Á^Á|Áã [ \* [ Á ] ç^Áæ Á Á [ •Á&ç |^•Á ææã æ ç^•Áæ ÁUÜÖÆ]æ•Á  
á^• çæ ææææ •Á^Á | [ \* |æ æ ÁUÜÖÁ Á|ÁÖ•æã [ ÆSæãð | { ææÁ^Á^•ç^•Á [ Á^Á  
ð ç^• çæ ææ } Æ] ^| { æ^Áæã ç^•æ&æ } Á } ç^Áæç |æ•Á Á^Á& } [ &æ æ ] ç Á^Á  
á^•^&ç •Áð àæææ [ •Æ ^áææ ç^Áæã ç^•æ&æ } Áæ&æ : ææ^ } Áæ^Áæã ææ } Á^Á  
[ •Á^• ] [ •Á | &æ^ Æ Á } Áæ& } •ç^ &ææ } Á& |æã [ |æææÁ^Á& } [ &æ æ ] ç •Á [ à^Á  
] [ |ðææ Á ] gà|ææ ÁæÁ^ææ æÁæã ç^• |^æææ } Áá^Á^•Á |^& ] &æ } ^•ÆÖ } Á^•Á  
} æ|æææ Á^Á æ æã•ææ Á^•Áæ @ [ •Á^Áæ ææÁ } Áæ æã Á } Á^•Áææ Áæ æçÁ  
á^Áæ^ } cãææ^Á& { [ Á^• ç ç^•Á& } Áá^•^&ç •Á^Áá^• çææã •Æ Áá^Á [ |ðææ Á  
] gà|ææ Æ

%) "'A UfVt 'HYCE]Vt'

7 f]hYf]cg'W]Vt'g'gcVfY`Uí 8 ]gWUdUW]XUX`-bHY`YWi Uí`

Üááã } Á^Ác. : { ð [ Áãð &æ ææææÆ] [ Á^•^Á { ^ } &æ } æã [ Á ] æá^•æ [ |æã [ Á  
& { [ ÁæÁ^ } Á ] ð \* } [ Áá^Á [ •Á^• ] [ •Á | &æ^ Á^Áæã æã [ •Æ^ } Á^•ç^•ç áð Á^Á  
& } •æ^Áææ æã [ |ææÁ|æ ç { | ææÁ á^Á|æ áð &æ ææææÁð ç^•&c æÁæ ð Á á^Á  
& { ] |^ } á^Á^Á { æ& Áç^•Á Áá^Á^•æã ç^• çæ ææ } ÆçÆ [ Á|æ\* [ Áá^Á^•æã  
ð ç^• çæ ææ } Á^Ác. : { ð [ Áãð &æ ææææÁ ç^•&c æÁ^•Á ] |^ { ^ } æã [ Á [ |Á^•&ç Æ  
æÁæ : Áá^Á [ •Áæ [ |ç^•Áá^Áæ •Áæ ç |^•Á^•^Áçæææ Á] ææÁ^• } æ |ææ æ [ Á  
& { [ Á æÆ SæÁ Ô ] ç^• } &æ } Á [ à^Á [ •Á Ö^•^&ç •Á á^Áæ Á Ú^• [ } æ Á & } Á  
Öð &æ ææææÁçÖÖÜÖÆ ] ^•ææ } Áçã^ } &æ^ } Á^Áæ [ ÁçÆ Æ^•Á^ÁV|ææ [ Á  
çç ] æã } æÁ^ÁÖ^•^&ç •Á^• { æ [ •Á | •Á&c æã æã [ Á } Á& æ ç ÁæÁ^• ð ææ } Á  
á^Ác. : { ð [ Áãð &æ ææææÆÜã^• } á [ Á^•Á] ^æ æ ] ç •Á^•Á^• çã æ | Á } Á^•ç^•Á  
çæææ Á|æ^c ] |^•æ } Á%Á^• [ } æ& } Áãð &æ ææææÁçÖÖÖÁ^•Á%Á^• [ } æ& } Á  
áð &æ ææææÁð ç^•&c æÁçÖÖÖÁÖ } Á|æ { ^áææ } Á^•^Á^•Áææ &Á& } Á^Á

â^• æ| ||| Å^Á• æ| ç^• ç æ| È| • Å. :{ ð [ • ÁÚÖÁ ÚÖÖÅ ^Á çā æ| } Á [ [ Á } Á  
æ [ • Å^ç | { ð æ| • Á Á | æ| } æ| • Å| } Á | Å æ| Å 5| æ| È Ú^Á çā æ| Á | Å. :{ ð [ Á  
ç æ| æ| | È| æ| Å^• | Å Å Å Å Á | • Å^• ç æ| • Å^Á | • Á | { \* | æ æ Å^Á { } | | F È  
~ } ^• Á^ | | } Å | Å ç | ^• Á | ð & ð æ^• Á } Á | Å^• æ| ||| Å^Á• æ| ç^• ç æ| È

Š Å Ö Ö Ú Ö Á ^ & | } [ & ^ Á ~ ^ Á æ| æ| æ| æ| Å^• Á } Á & | } & | ç Á ~ ^ Á ^• | æ| Å^Á  
| æ| ç | æ| Å } Á } ç ^ Á æ| Á | • [ ] æ Å & | } Å^• æ| } & æ Å Á æ Å æ | ^ | æ Å^• à æ| æ Å ç Å  
æ ç| å Á Å ç | } [ Á ~ ^ Á ç æ| Å ~ Á æ| æ| æ| } Á | ^ | æ| Å^• & ç| Å } Á | Å | æ| Å  
^ } Å ~ æ| Å Å^Á & | } å| } ^• Á & | } Á | æ| Å^• | • È Ö • ç Á ç æ| Å | • ç | ^ Á ~ ^ Á | æ| Å  
] | • [ ] æ Å & | } Å à æ| æ| æ| Å^• [ ] Á æ ~ | | æ| Å ~ ^ Á ç | ^ } Å^• æ| } & æ Å - ç æ| È  
{ ^ } æ| Å ç | ^ & ç æ| Å | Å^• | • | | æ| Å^• Å | æ| [ Á | æ| Å ~ ^ Á ç | Å ç | æ| ç æ| Å & | } Á  
å ç | ^ | æ| Å æ| È | ^ å| Å ç | ^ å| Å ~ Á } æ| ç| æ| } Á | ^ | æ| Å^• & ç| Å } Á | æ|  
• [ & å æ| È | Å ~ æ| Å^• Å & | } å| } ^• Å & | } Á æ| Å^• | • È Ú^• ^ Å ~ ^ Å | Å ç | Å^• | Å  
ç | } [ [ Á | Å. :{ ð [ Á à æ| æ| æ| Å^• Å | æ| ç^• æ| [ Á^• å } å| } ^• È ç| ç | ^ } ç Á  
• å ~ ^ Á } & | à | } å| Å } Å | å | å| Å | Å^• | } æ| Å & | } Å^• Å | à • & | | • Á ~ ^ Á  
| å | æ| Å ç | æ| Å^• Å | ç | Å à å| [ • Á ~ ^ Á & | } å| } Å^• Å | Å ~ ç | ç | Å & | } Á  
å | ^ & | • È Ö ç | ç | } æ| Å^• Å | ^ } å| } ç | Å } Å | & | } ç æ| Å } Å. :{ ð [ Á ~ ^ Á^• & | æ| Å  
• [ & | 5\* æ| ^ } ç | Å | Å^• ^• ç } Á | } \* æ| Å. } [ Å^• | Å & | } å| } Å^• | Å  
~ ç | • Á | Å | Å ç | | | } ^• Á | & ç | ^• Å | | ç | È Ç È Í Á Ó | \* } æ| È Ç È Í Å

Ö| æ| Å^• | Å | [ { ^ } ç Á } Á ~ ^ Á ç | \* æ| å æ| } Å ~ } å| Å^• Å ç | Å ç | å| Å Ç Ú È  
Ç È Ç È Í Å ç | • Å^• Å | Å Ó | æ| å| } Å Ç | } æ| } æ| Å^• | Å } & | } æ| } ç È å^• | Å  
Ö å æ| æ| Å^• Å^• | Å ç | å| Å Ç È | } æ| Å | Å. :{ ð [ Á | æ| æ| } Å & | [ [ Å | Å  
å ] | } Å^• | Å^• | • [ ] æ| } Å } æ| å æ| } Å ç | È Ú^• | ^• ^ } ç | Å | • | ^ & ç| Å^• Å  
| Å^• [ & å æ| Å^• | ^ & ç | Å ç | } & | } æ| } ç | È Ö • å^• | } ç | & ^• Á^• | [ [ ] ^• | Å  
\* ^ } | } Å^• | Å^• | \* ~ æ| Å } å| Å | Å | æ| Å ~ } ^• Á^• Å | & ç | Å ç | ç | Å^• | Å  
ç | | } Å ~ } & | } æ| Å^• | [ • Á^• ç | • È ^ Á^• Å^• æ| | | Å^• | Å { ç| Å  
& | } & | ç | Å & | { g } Å^• å^• | } & | } ^• Å^• | ç | ^ | ç | Å | Å | Å | Å^• | [ ] | à | Å | Å  
| ^ & | [ & å } ç | Å^• | [ à | Å^• | ^ } ç | Å^• | Å & | | [ | ç | Å^• Å^• | } & | } æ| } ç | È  
Ú ç | Å | Å | \* æ| å æ| } Å ~ } å| Å^• | Å ç | Å Ó å æ| æ| Å^• Å } Å. :{ ð [ Á  
\* ^ } | | Å ~ ^ Å ç | Å^• | } & æ| È | Å | å | å| } ^• Å^• | Å ç | Å^• | Å | Å  
| ^ • ç | } ^• Å^• | } æ| æ| } È ç | Å^• | } & æ| Å | } Á | | à | ^ { æ| Å ~ ^ Å^• & ç | Å  
~ } æ| Å^• ç | ç | Å | Å ~ } & | } Å & | | [ | Å | Å | Å | Å | } ^• Å^• | Å ç | Å^• | } Á

Es el término que utiliza la resolución 124/11 del Ministerio De Trabajo, Empleo Y Seguridad Social. Promoción Del Empleo, al referirse a los destinatarios del programa de Promoción del empleo: Promover la Igualdad de Oportunidades de Empleo que tiene por objetivo asistir a trabajadoras y trabajadores desocupados con discapacidad.

áãæ |æá·Á] ææÁ^b& æÁ æ&æ }^·Á [ Áæ^æ ÉÁ^Á|æÁ^·d&æ }^·Á á^Á|æ  
] æææ ææ) Á·[ Á ] | à|^ { æ Á] ææ] æææ æÁ^} Á·æ ææ }^·Á çææ·ÉÁ Ú |Á  
& }·æ~ æ} ¸É|æáãæ &æ ææææÁ·Á^} Á·) 5{ ^} [ Á& { } |^ ¸ Á^~ ^Á^~^æ } æ  
æ ¸|æææ) Á] d^Áæ Áææææ·ð æææ Á^|Á|^\* æ æ { [ Á@ { æ [ Á Áæ Áææææ·ð æææ Á  
á^Áæ [ &æáæÁ] Áæ~ ^Áçæ^ÉÁU^\* g) ÁÓ!· } [ Á^æÉÁ] ÁæÓÓÁ] d Á^Á|æ æææææ  
|æ Á^·[ } æ Áæ [ Á^~Á^Á·&æ^ÉÁ] Á|& } ¸çç Á^Á|·Áæç |·Áæ àæ} æ^·ÁÁ  
] ^·[ } æ^·ÉÁæ æ ææ) Á^Áæææ^·[ } ææ^} d [ Á^Á] Á& ] ð} ç Á^Á [ { æ æ ·Á^Á  
|ææ æ^ áÁ Á [ { æ æ ·Á^Áææ } æ [ ·Á& ] Áææ æ^ áÁÁÇÇ-Á ÉÇÉÁ

Ö·á^Á|æ [ ÁÇÇ ÁæÓÖÜÖÉ·Á [ ·ææ } æ& { [ Á^~ç [ Á] æææ { æææ  
} æ^|Á ç|} ææ } æÉÖ) ÁÇ^·^} çæ æÉ^Áææ @|^Áæ·æÁÓ [ ç^} &æ) Áæ | àæ á [ Áæ  
Š^ Á G ÉÈ | Á á^Á ÇÇ Á^ Á |ææææ} á [ Á·Á ] [ ·ææ } æ æ} ç Á^Á æ ¸|·..Á á^Á  
æ ] |^ { ^} ææ) Á { ^áææ ¸Á|æá Š^ Á Þ»Á G ÉÈ | Á^~ ^Á|^Á & ] -æÁ Þ|æ~ æÁ  
& }·æ~ &æ } æÉÁ] Á [ ·Áç.. { æ [ ·Áá^Áæææ } [ ÁÍ | Éæ &æ [ ÁGGá^ÁæÁÓ [ ·æ~ &æ) Á  
Þææ } æÉÖ·æææ @·æ) ÁæææÓÖÜÖÁ] Á|æ [ ÁÇÇ Á·Á] æææ^··d [ Á] ææ Á} Á  
{ [ { ^} ç ÁÇ ç|æ Á^~Á^ ææææ^·&ææÁ^Á ] |^ { ^} æÁ|Á] { ^~ ^Á [ &æÁ^Á  
|æáæ &æ ææææÁ·ææ|^ææ [ Á] Áæææ [ | { æÉ æææ} á [ Á] Áæ ¸·ÁÁ} Á^·} ..Á  
ææ æ^|Áá^|Ááæ fi [ ÁÁæ ] |^ { ^} ææ) Áá^Á [ |æææ Á] gálææ ÉÖ·æ& [ ç^} &æ) Á  
] | { { ^ç^Á^Á] { ^~ ^Áá^Á} Á [ á^| Á [ &æÁ^~ ^Á^& ] [ &Áææ ] | { çæ &æ~ ^Á  
|^çæ ¸Áææ ç } [ { æÁ Áæ á^} á^} &ææ áæææ æ& { [ Áææ|^ææ Á] ææææ { æ  
á^Áá^ææ }^·ÉÁ) Á|^ææ) Á& } Á [ ·Áç { æ Á^~ ^Áææ^} Áæ·¸Á·ç áæ Á  
] æææ |æ { ^} ¸É [ ·Á ] ~ } ç ·Á á^Á|æá ÖÖÜÖÁ~ ^Á·Á|^æææ } æ Á & } Á·æá  
] | à|^ { | ææÉ [ ] Á|Áæææ } [ ÁÇ ÉÁ [ ] á^Á^Á& ] [ &Á|Á^·&@ Á^Áæ Á^·[ } æ Á  
& } Ááæ &æ ææææÁææææÉÁ|Áæææ } [ ÁGJÁ^~ ^Áæ^~ |ææææ Á^·[ } æ Á& } Á  
áæ &æ ææææÁæ ææææ æÁ|^} æ Á^·&ææ ^} ¸Á} Áææææ [ |æææ Á] gálææ) Á  
æ~ æáæá á^Á & } áææ }^·Á & } Á|æ Á á^ { |·ÉÁ áá^ææ ^} ¸Á [ Á æ çæ..Á á^Á  
|^} |·^} çæ ¸·Áæ|^ { ^} ¸Á|^\* æ [ ·ÉU] à|^Á·¸Á [ á^| Á^~ } áæ Áæ Áæç æ^·Á  
|ç^æ Á& ] &] ç æ^·Á|^ææ Á [ |ÁÁU|^\* æ æ ææ) ÁT~ } áææÁ^ÁæÁææ^ áÁ Áæá  
] ^·æá) Ááæ [ \* [ Áá^Ááæ^·[ ·Áæ ç|^·ÉÁ~ ^Á] |æ ¸æ Á|ææ { | ææáá·á^Á  
áá^·} ¸·Á|^·|^æææ Ááæ &æ |æ æ^·ÉÖ) Á·æá çææ^ Á] Á^·|^} &æææ [ á^| Á  
· [ &æÁ^Áæáæ &æ ææææÉÁ~ |æÁÓ!} æÁÇÇÉ ÉÁ ÉÁGGÁææ { æÁÖ·¸Á [ á^| Á  
^} çæ} á^Á~ ^Á|æááæ &æ ææææÁ·¸Á | áæ ææá [ Áçæ ç Á] [ |Áæ Á|æ æææ }^·Á  
]^·[ } æ^·Áæææ } æææ Á [ |Á|ææ^ææ æ} ç Á^Á} æÁ^ææ) &ææ & { [ Á·ç } ^Á  
|^Á [ á^| Á] ..áæ. Áæ [ Á] [ |Áæ Á|æ æææ }^·Áá^Á} æ [ &æáæÁ~ ^Á] [ Áæ ] ^Á  
] |·^} ¸Á^} Á·Ááæ fi [ Á|æ·æ ææ) Áá^Á|æ Á]^·[ } æ Á& } Ááæ &æ ææææÁ

\* ^ } ^ | } a [ Á à æ | ^ | æ Á ~ ^ Á | æ Á ^ c & ~ ^ } Á ^ Á à ã & ã ã } æ ã + Æ Ò ) Á & æ ^ Á æ Á ^ • æ Á ] ^ | • ) ^ & c æ ã Æ Á ^ Á [ & ã à æ ã ^ • Á ~ ^ Á ^ c & ~ ^ } Á | Á [ & ã [ \* [ Á Ò [ ~ { } æ Á Ç F J I H D Á æ & æ Á ] | ^ & à ^ } c • æ Á ^ æ ã æ Á } Á • c ã ã Á ç [ \* | | æ Á [ à | ^ Á | Á ã } ã æ ã [ Á ^ | Á & ] & ] ç Á à ^ Á ^ • c ã { æ Á • [ • c ã } ^ Á ~ ^ Á • • c Á • ^ Á | ^ | æ ã } æ Á & ] Á | æ Á • c æ ã } Á à ^ | Á ã à ã ã [ Á ã } @ æ ã ã æ [ Á æ æ } æ | ^ } æ Á & ] æ ã } Á [ & ã Æ Ò | Á c ç | Á æ \* { ^ } æ Á ~ ^ Á | Á ^ à ã Á • [ & ã Á • c æ | ^ & Á æ Á æ \* [ | ã Æ Æ æ ã ç | Á • Á • ã ã } ã æ Á [ & ã Á ^ Á | æ ã } Á & ] Á ^ | Á à ^ Á • c æ • Á [ & ã Æ Ò | Á & ã Á c æ | | Á ~ ^ Á c | ^ \* æ Á æ ã ç | • Á | ^ | • ] æ Á • Á & ] { [ Á æ @ } ^ • ã æ Á Á æ ã ç | Á • c ç & c | æ Á • Á & ] { [ Á æ & ] æ ã } Æ Ò | Á & ] [ & ã ã } ç Á à ^ Á || • Á ç | { } æ Á • ^ | ^ } c Á æ Á & ] ç æ ã æ ã } Á ) ç ^ Á æ ^ } ã æ Á [ & ã Á ^ æ Á Á æ Á ç æ Á æ ç • Á à ^ Á } ç æ Á } Á & ] ç æ ç Á & ] Á | Á ã à ã ã [ Æ Á ^ ç ^ Á à ^ Á æ æ Á } ã à ã ã [ Á à ^ • æ | ^ à ã æ [ Á & ] æ à [ Á æ à ã ^ | ^ } & ã Á [ Á • Á c æ Á ç ã ^ } c Æ [ Á ^ Á ç | æ Á Á [ à | Á { ^ à ã æ Æ æ ç à [ Á ^ Á æ æ Á } æ | ^ | • ] æ à ^ • æ | ^ à ã æ | ^ Æ Ò | Á c ç | Á & ] & ~ ^ Á ^ } Á ~ ^ Á | Á | [ à | ^ { æ Á à ^ | Á ã à ã ã [ Á ] [ Á • ^ Á ç & ã æ Á } Á & 5 { [ Á ç ^ æ Á æ Á & ~ ^ • ç } ^ • Á [ & ã Á • Æ ç [ Á ] Á & 5 { [ Á ç ^ æ Á æ ã ç - | { } æ ã } Á ~ ^ Á [ Á ç | • Á à ã ã [ • Á [ • ^ } Á æ | Á æ Á ^ Á ~ Á à ^ æ ã } & ã Æ Ò ) Á • c Á à ^ • æ | ^ à ã æ ã } Á [ ç | \* æ æ Á ] [ Á ~ } æ Á [ & ã à æ Á ^ • c ç | æ æ Á ~ ^ Á • ^ Á } æ \* æ Á æ æ ^ } æ Á | æ Á à ã ^ | ^ } & ã Æ Á • ^ Á ^ • c æ | ^ & } Á æ | { ^ ç | • Á ^ • c æ à æ ã æ [ • Á ^ } Á | Á ~ } & ã } æ ã } ç Á à ^ Á æ Á | ^ | • ] æ Á Á } Á æ Á { | æ æ Á ^ Á æ à ã & æ æ ã æ Æ Ò ) Á • c Á • } ã [ Á æ | à [ Á Ò ] æ Á [ • c } ^ Á ~ ^ | Á

Á

Ò ^ Á ç ^ | æ | æ ã | æ Æ ^ } Á | Á æ & Á à ^ Á æ à ã & æ æ ã æ Æ ^ Á c } à | } Á ~ ^ Á ^ } & ] ç æ Á Á & ] • c ã Á [ Á & 5 à ã [ • Á ^ & • c ç • Á æ æ & ] [ & | Á | Á ç | Á æ [ Æ • æ | Á • & & c Á æ æ [ à | Á & ] • c ã Á [ Á ç | • Á ~ } à | Á [ • c | ^ • Á & ] } Á ^ | | Á | ã ç æ Á | æ Á [ | à | æ æ | • Á • ã } ã æ ã [ Á & ] æ ~ | æ [ Á & ] { [ Á ^ | Á à ^ Á à ã & æ æ ã æ Á Á æ \* ^ | æ æ Á ^ æ æ æ ^ Á ã & ã ç ç æ | æ Á ~ ^ Á ^ } ^ | ç Æ Ç æ | à [ Á Ò ] æ Á Ç F G Æ Á È Í D Á

Á

Ò ) Á | æ ^ Á æ Á à ã ^ | ^ } c • Á | ^ | ^ & c æ Á | ^ • ^ } æ æ Á æ æ Á & ] • c ~ & ã } Á à ^ | & ] & ] ç Á à ^ Á | ^ | • ] æ & ] Á ã & æ æ ã æ ã ç | ^ & c æ Á { [ Á æ ç æ ç c Á [ & ã Æ Á ^ & ] • c æ | ç à [ Á ~ ^ Á ç æ Á } ç ^ Á [ Á ~ ç ç • Á • ç Á à ^ c | { ç æ [ Á [ | Á [ • Á ç { [ • Á • ~ ç ç • Á ^ Á - | { ~ | æ Á • c æ | ^ \* ~ } æ Á Ô 5 { [ Á • ^ Á ç c | ] ^ ç Á ^ Á ^ Á æ } æ Á | æ Á ^ ç c | ç | æ æ Á • Á à ^ Á & æ æ } [ Á ç [ { ^ } ç Á à ^ Á æ ç æ æ Á } Á [ | ã æ Á ç à ã æ Ñ Á Ì Ò • Á • Á æ } æ | ^ Á Á ~ • Á [ Á • Á æ } æ | ^ Á æ æ [ à | Á æ ç æ Á } Á | [ \* | æ æ Á à ^ Á { ] | [ Ñ Á ç æ ç | æ Á ] | ç Á æ Á æ Á [ à | Á | Á ç æ Á } ç ^ Á [ • Á ~ ç ç • Á • ç Á



aeA&~ aeA[ .A [ | { ae^ .A& } .ae^ | ae [ .A& ] A^ .ae { ae +E^O|A ^ aq A [ &aeA^ .ae | ^ &A  
| ae Aae\* | | ae Eae a~ q .A^ .A^ } aeaeA [ &aeA^ .ae Aae a^ | ^ } &aeA& } A | A^ A ae . A  
 . [ &aeE^aeA& aeA^ae | A ^ ^ Ae | ^\* aeAae a~ q .A | . [ ] ae^ .A& { [ AaeA^ ] ^ . aeaeA A  
 ae a~ q .A . d ~ &c | ae^ .A& { [ AaeA & } aeae } A^O | ~ { ae E^J I H D^O . q . Ae a~ q . A ^ A  
 e | { q ae A a~ } a [ A& ] A& ae | q . Ae ae ae ae ae Ae Ae [ A^ A } ae [ & a ae ae Ae ae ae ae  
 ^ A q a~ a~ ae ae Ae } . d ^ ^ A . ^ A ^ d ~ &c | ae A } ae ae | ae A { ae [ | ae E^ a ^ ^ & ae } a [ A  
 q a ^ ^ & ae | ^ { ^ } e Aae | ae Aae ^ . ae ae . A a A | ae A { q [ | ae E^ O ) A ^ | A d ae ae A . [ a | ^ A  
 ] ^ | . [ ] ae A& ] A a ae ae ae ae A a | A [ [ q a a } q Ae ae ae ae Ae Ae a^ | ^ } a a } e E^ ae ae A  
 O ae & ae Ae } . [ A G E E H D [ . ae } ^ A ^ ^ A ae . Ae d | ^ . A& } e e ae ae . A ^ ^ Ae & ae Ae Ae  
 a a ae ae ae ae A A ^ ^ A [ ] A } A | | a | ^ { ae a A ae [ & a ae A A [ A^ A ae | ^ . [ ] ae A& } A  
 a a ae ae ae ae E^ a ae A e d ae | a q ae ae ^ } e A ae A [ . ae ae ae . A a A } ae ae ae ae ^ A  
 ^ . ae A | ^ | . [ ] ae A A^ . A q ] ae } Ae ae : ae A q ^ ^ . A a A ae ae ae A a A q ae A ~ ^ A [ ] A  
 ae ae ae ae . A ae d ae A | ^ . [ ] ae A q A a ae ae ae ae E^ O ) A . ae | ^ ae A^ A a ~ & A ^ A  
 ] ae A& } . ^ . a A [ . A a b ae [ . A [ &ae^ . A^ A } ae ae ae a^ | ^ } a a } e A^ A^ ~ a | A^ A  
 | ae ae ae } A& | ^ & ae ae E^ O e A { [ q a a } q A . A a ^ . ae | | ae Ae d ae . . A a A | ae ae q A  
 [ | \* ae a ae } A a A | ae A | ^ | . [ ] ae A & } A a a ae ae ae E^ O ) A q ae A a A | | \* | ae A | ae  
 d ae . | | { ae } A ^ } A ^ e A ] | & . [ E^ | A | ^ & ] [ & a } q A a A | ae A d ae ^ & d | ae A  
 q a q a~ ae . E^ [ | ae Ae Ae } . d ~ & ae } A a A ^ & ae a { [ . A ^ A . A | ^ | { ae a ~ } ^ | ae A  
 | ae A ^ . d ae } ^ . A [ &ae^ . A ^ ^ A e | ^ a } ae Ae Ae ae E^ O | A ^ . ^ & E^ a . a A | ae  
 V^ | ae ae U & } ae } ae O | \* } ae A G E F E E E F D [ . ae } ^ A ^ ^ A | ae a ae ae ae ae ae A . A  
 ~ } ae A& } . d ~ & ae } A [ &aeA ^ & . ae [ . A q ae ae E^ ae ae ae E^ ae ae E^ . c a ae A ^ & q A  
 { | . A ^ A | A& ^ | [ A Ae A ^ } e A^ A } A ^ b q +E^ O ) A . e A e | a a A^ A a a | \* | ae E^ A  
 a^ } ae ae | ae A q + ^ } & ae a a A . a e { ae Ae ae ae ae ae a q ae q A ^ A @ \* ^ { 5 } ae A  
 ^ { ae ae a [ A . ae A& } . d ~ & ae } ^ . A [ &ae^ . E^ a | ae U | ae A G E E A E G I D [ . ae } ^ A  
 ~ ^ A

% O | A ae ae ae { [ E^ & { [ A . a e { ae a A [ ] | ^ . ae } E^ . ae | ^ & A [ | ae ae A a | A  
 | ^ & ] [ & a a } q A ~ ^ A } [ A ae A . ae [ A . a } e A } e A | ae d ae . | | { ae } A a A  
 ^ . d ~ &c | ae A^ A [ { q ae } E^ ~ . A [ A^ A { ae ae a ae ae ae ae } { [ A } ae ae ae  
 a A [ ] | ^ . ae } E^ A . | A . e A } Ae ~ } q A a A q [ | ae A ~ ^ A [ A e | ^ | ae A ae & | c | ae  
 ae & ae a [ Ae O^ A | ae ae | ae a a & ae ae ae a ae } A^ A^ | ^ & q . E^ ae } . ae & } A^ A  
 . ^ } ae [ . A | a | ^ A | A& ^ | ] [ A A a | a ae a [ Ae ~ ^ A . a A | A } \* ae A | A | ^ | | A& { [ A  
 | | Ae a ae U & q J I F A ae ae } A [ | a ^ E^ J I D ^ A& } . d ~ ae Ae | ^ | a } ae a A | ae  
 a a ae ae ae E^





Oñ^• ÁáÁc æ..• Áá^Á|æÖá^&& Áá^ÁÖá~ &ææ ÁÖ• ] ^&æFGÁGFÍ D^• Áá^Ác!{ ð æá  
 !^çã æÁ[ •Á& } c} æ[ •Á& ||æ |æ^• Áá^ Áá~ &ææ[ • Á^ Á|æÁc!{ ð [ [ \* ÖÁ çã æáæ^ } Á  
 & æ ð Áæ|ææ• Á^• c áææ c^• Á& } Ááã &ææ ææææÁð c^&c æÁ^ Áæ&c æá æ[ • Á  
 \*^ } ^! æ á[ Á ] Áá[ & { ^ } ð Áá ] !^• &ð áæ|ÉÁ ææÁæÁ^á~ ææ Áá^Á^ } ~^• Á^ Á  
 { æ& • Á ] ^áæ 5\* æ[ • Áçð & |æ[ • ÁáÁæÖá &ææ ææææÁQ c^&c æÉÖ• c^Á æ^! æÁ  
 ááá æ[ ÁáÁ ð[ • Á[ • Á ç^!^• Áá~ &ææ[ • ÉÁ ] ^Á [ !Á àb ð KÁU] &æá æÁææ &^• Á^ Á  
 !^~çã } ^• Á c^5!æ[ É ] ! &ææ Á & } Á^!|ææ} Á æ|æá çæ[ |ææ} Á^ Á^çææ ææ} Á  
 ] ^áæ 5\* æÁÁ^Á|æÖá &ææ ææææÁQ c^&c æÁ^ Á|æÁ ] [ !ææ &æá^Á~ Áð & } • æ} Á  
 áá~ &æææÉÖ• c^Á& } & ] ð ÉÁ^Á& } çæ^ } Á^Á[ |Á^ ^Á[ • Áæ [ ^[ • Áð áæææ æá æ[ • Á  
 ] ^á^ } Áá^• ^{ ] ^fiæÁ^ } Á|æÁ( ^b |æá^Á~ } &æ } æ æ } ð Áð áæææ æÉÁÁ~ &æá æá  
 • [ à!^Á|æáæg~ ^áæÁ^ Á& { ] !^} • æ} Áá^Á|æÁæ^ } æææÁá^Ááã &ææ ææææç&^ [ • Á  
 ] !ð &ð ð • Áð &^ ^ } Káæ ð ^• çæ æÁáá } ^• çæÁ~ àb çæ[ ÉÁ !\* || ÉÁ&æ • æ& { g } ÉÁ  
 æc! } æææ Á [ |æææ Á Á& { ] !{ } æ [ Á^ } Ááæ&& } Á [ |ææÉÖ } Á } æá&c æá ææ} Á  
 á^Á|æÁ ð !{ ææ} Á ] ~ à|æææÉÁ^ Á[ à^!çæ^ ~ ^Á^ çæÁ^ áæ} Áá } ^ } [ • Á  
 ] ~ } ð • Á^ } Á& { g } É& } Á|æÁæ ææææ} Ááææ[ ] !Á^ÁÖÜT ÁXÁGFHDÁ[ ] á^Á^ Á  
 á^~çã ^Á& } Á^Á[ { à!^Áá^Á|ææ ð ! } [ • Áá^Áá^• æ[ || | Á ç^&c æÁç^\* g } ÁáÖÖÉFFDÁ  
 • ^Á& } • æ^!æÁÁc !: ð [ ÁÖá &ææ ææææÁQ c^&c æÁ& { [ Ác !: ð [ Áá^Á^ • [ Áçææ æÉÁ  
 ~^ Á^• Á|æÁ ] ^çæÁá^ } [ { ð ææ} Áá^Á^ çæ [ Á{ ^ } çæÉæ æ^æ } á[ Á^ÁÜ^ çæ[ Á  
 Ö[ àæÁ^ÁÖ^• æ[ || | Á ææ] æ[ • Áá^Á^ } [ • Áá^Á^ æ[ • ÉÖ|Áæ ð ! } [ Á^~ á^Á^ } æá  
 ^• ] ^ææææ} Á^ } Á^ } &æ} Áá^Áá^ |æçáæá^~ ^Á^ } Á^• c^Áææ [ Á^Á^ æ áá^• çæ^ } Á^Á  
 ~ } &æ } æ æ } ð Ááææ ææ[ Á Á [ Á^ } Á^ } &æ} Áá^Á ç^!^Á^ÁÖ[ &æ } c^ÁQ c^&c æÁÇÖDÁ  
 & { [ Á^Á^ çææÁ^ } Á^ÁÖÜT ÉXÉÜÉÜ^ Á[ à^!çæá&5 { [ Á^ } Áæ àæ Á&æ ææææ } ^• Á  
 • ^Á& &æá æá [ à!^Áá& } • æ^!ææ} Á ] ð |æææÁ^Áæ^ ^!• [ } æÁ^~ Á^ } &æ } æ æ } ð Á  
 ææææ ææ[ Áá^c!{ ð ææ[ • Á( ^áææ c^Á^Á) ç^!Áá^Áæ [ ^[ • Á^~ ^!æ[ • ÉÖ[ { [ Á^Á  
 [ à^!çæÁ^ } Áæ àæ Áá^~ çæ } ^• ÉÁ çá c^Á^ } æ[ ! ] ^ } • æ} Áá^Á^ !{ ~ |æÁ|æçá^ |æá  
 ] ^!• ] ^&çæá^Á|æÁ^ çæáæææ} ÉÁæ ð Á^ } Á^ÁÖÜT ÉXÁÁ^ Á^ } Á[ Á^ ^Á^• çæ|^&Á  
 çæ áá.} ÁÜ&çæ[ & Á^Á^ÁGFÉÁ ÉFDÁ[ ] á^Á^ Áá^ } á^Áá& } • æ^!æÁ[ • Áá [ • Áá^Á  
 ~ } &æ } æ æ } ð Ááæææ ææ[ Á^\* g } Áæ Á^!æ KÓ[ ] & ] c æÉÁ [ &æÁ Á ] ! &ææÉÖÁ  
 • á c { æÁ á~ &ææ[ ÉÁæ àá.} Á [ • çá ] ^Á^~ ^Á^ } Á^Á^ æ& Áá^Á [ á^! Á [ &æÁá^Áæá  
 áá &ææ ææææÉÁ ] æ ææææ} Áá^Á [ • Áæ [ ^[ • Á^Á^ ! } æ } æ@ ! : æ æ } çæ^• ^ } &æÁ  
 !^• ] ^& Áæ|æÁ^á ð ææ} Áá^Áæ~ ^||æÁàæ!^!æÁ } ææ|æÁ } ææá ææ} Á^ Á  
 æ !^ } áá æ Áá^Á^ b ð Á& } Ááã &ææ ææææÁ ç^&c æÁ^ } Á^!ææ} Áá [ • Á^ } ð ! } [ • ÉÁ



200 [ | 200 & 200 a [ A ^ A & } • 200 ^ 200 200 [ d [ A & } A ~ • A • 200 \* ~ | 200 200 ^ • A & { [ A ^ } A | 200  
 a 200 ^ • 200 200 A & } A ~ • A ] 200 200 | 200 200 ^ • E 200 200 ^ } & 200 } 200 A [ 200 ^ A ^ A ^ } & 200 200 200  
 ] 200 200 200 } A ^ A 200 A [ • A ~ b d • A ~ ^ A [ ] 200 ! ~ ] 200 [ • A & } & ] c 200 ^ } 200 A 200 A | A  
 c . : { 200 [ A ^ A ] A ^ • [ ] 200 A & } A a 200 & 200 200 200 A ^ A 200 200 200 A ^ A 200 200 200 A ^ A ~ } & 200 } A [ A 200 A [ A ~ ^ A || 200 A [ A || [ • A ^ • ^ { ] ^ f i 200 A } A 200 200 } 200 A ^ A 200 A 200 200 A ^ A  
 ^ • 200 200 200 ^ • 200 200 } F H E O } A 200 d A || 200 A ^ A || [ • A ] 200 200 200 200 A } A [ • A ] [ \* ! 200 200 A ^ A  
 ^ { ] | [ A [ ] A ^ • 200 200 200 • 200 A ^ A 200 A [ | 200 200 A g a | 200 200 A ^ A | [ { [ & 200 } A 200 200 200 E A  
 & { [ A ] 200 200 200 200 A ^ A ^ • 200 200 200 ^ • 200 200 } ^ f i 200 A [ ^ • A ^ } & 200 } ^ • A & { [ K  
 & E 200 200 ^ • 200 200 200 | ^ • 200 E A 200 ^ • [ 200 A ^ A | 200 ^ • E A { [ a ^ 200 | 200 d 200 200 | 200 A ^ A  
 ] 200 200 200 200 A } A ! ~ ] [ • A ] & 200 • E A

**DURHJWdUWJOb`Wt a c`>i ghJWUCW dUWJcbU`**

O [ { [ A • A & { ^ } 200 A 200 200 | { ^ } 200 E A ^ • 200 A ^ • c 200 A ] | a ^ { 200 200 | 200  
 ] 200 200 200 } A ^ A 200 A ^ • [ ] 200 A & } A a 200 & 200 200 200 A 200 200 ^ c 200 A ^ • } ^ 200 200 ^ } 200 A } A  
 ] [ | 200 200 A ^ A ] | { [ & 200 } A a ^ A a ^ ^ & @ A 200 d 200 200 A \* ^ • 200 } 200 A a ^ • a ^ A | 200 A  
 U ! \* 200 200 200 } ^ • A O 200 200 A ^ A | 200 A & { ~ } 200 200 E O } A ^ • 200 A 200 200 [ A ^ A | 200 200 } A  
 ^ } d ^ & ~ : 200 200 d A & } & ] c 200 A ~ ^ A 200 | a 200 • 200 { | 200 A } A c . : { 200 [ • A ^ A • 200 200  
 [ & ] 200 200 } 200 E A 200 200 A || [ A ^ A | 200 200 } A a 200 || \* [ A a ^ A | 200 200 } & 200 a 200 200 \* ! • 200  
 200 200 a 200 200 | 200 200 a 200 200 ^ } d ^ A 200 d | ^ • 200 A & } 200 { ] [ | ] ^ [ • 200 E A & } • 200 200 200 a [ A  
 200 [ | 200 A a ^ • a ^ A | 200 ] A ^ • } & 200 200 a ^ A | 200 V ^ 200 200 U & ] 200 200 } 200 A ^ A a ^ • a ^ A [ d 200 A  
 a 200 200 | 200 200 ^ A & } d 200 ^ ^ } A & } A ~ • A 200 [ | 200 A [ a ^ A ] [ | 200 200 A g a | 200 200 E O } A ^ • 200 A  
 200 200 & 200 a 200 A ^ A ^ } & ^ } d 200 A ] ~ } d • A a ^ A a 200 & • 200 } A • [ a ^ A ^ • 200 A ] [ | 200 200 A ^ A  
 ] | { [ & 200 } A 200 200 200 E A 200 200 200 A ^ A ^ } A 200 200 } A | A [ a ^ | A [ 200 200 A ^ A 200  
 a 200 & 200 200 200 A | [ { [ 200 [ A ] A ~ ^ • d [ A 200 A ^ • a ^ A | 200 [ A G E E A & } A 200 200 @ • 200 } A 200  
 | 200 O U O U E A

O } A & 200 A 200 [ A ^ } & 200 } 200 [ A 200 200 | { ^ } 200 A } A | A 200 200 A ^ 5 | 200 A ^ A | A [ a ^ | A  
 a ^ A | 200 U & ] 200 } A P ~ { 200 200 200 200 [ A [ | A O 200 A a | @ } ^ A G E F F D A 200 200 | ^ • 200 } A  
 % 200 200 200 } A } A & ] 200 200 } ^ • A ^ A ^ a | A 200 200 | E A ^ } 200 A ^ A } 200 A ^ A 200 A ^ • [ ] 200  
 ^ } A & a | 200 A & } a 200 } ^ • A 200 a 200 } 200 A ^ A } A | A { ^ a 200 A a ^ A | 200 200 200 [ A & { [ A  
 & } • ^ & ^ } & 200 } 200 200 200 E O } 200 A & } & ] d A ^ A ^ | ^ • ^ } 200 [ | A | A 200 ^ } • 200 } ^ • A ~ ^ A

---

Si bien en el capítulo 4 sobre metodología se describen los roles y funciones de las y los participantes en cada una de las etapas de esta investigación, es eminente que por tratarse de una investigación acción participativa en todos los pasos del proceso de esta investigación se incorporan sus perspectivas y sus aportes que construyen la estructura de estudio.





[ dæ Á . ] [ &æ Æ | æ & } c { } [ ! æ ^ ã æ Á ] [ ! Á | æ ~ ^ Á d æ • æ æ [ • Á ^ æ ^ Á æ | • Á  
æ æ ã æ ~ [ • Á • ^ | æ • ^ Á æ | • Á æ c { æ Á ^ Á | [ ä ~ & æ } Á æ æ | Á ^ á æ Á c & ~ æ | • Á ^ Á  
• ^ Á & ^ | ] [ Á • [ & æ Æ Ú [ ! Á & } • æ ~ æ } c Æ [ • Á æ æ æ æ • Á æ c æ æ • Á • [ à ! ^ Á | æ  
á æ & æ æ ã æ Á ^ Á & } • d ~ ^ } Á } Á ~ } & } Á ^ Á æ æ æ æ æ æ Á | æ | æ æ æ æ } Á ~ ^ Á  
^ • d • Á ~ b d • Á æ } ^ } Æ } Á & æ d Á æ & } & } d Á ^ Á æ } [ Á æ | ! æ Á ~ Á ^ | æ } Á  
^ | Á c . ! : æ [ Á d æ æ Æ Æ Á æ ] | æ æ á [ Á æ | ^ | • ^ & æ æ Á ^ Á T ^ á æ Á æ æ Á æ G F D Á [ à ! ^ Á æ Á  
! ^ | ^ • ^ } æ æ } ^ • Á [ & æ ^ • Á [ à ! ^ Á | Á & } & } d Á d æ æ Æ Æ [ • æ } ^ Á ~ ^ Á ^ Á & } d æ Á  
^ } Á æ æ æ Á ^ Á ~ ^ Á • Á d æ æ æ æ á [ Á ~ ^ Á ^ Á æ ~ æ ! ^ Á | • Á ^ á æ • Á æ æ æ æ æ Æ | Á | Á  
æ æ á æ . } Á ^ | Á d æ æ æ Á ^ • Á ^ | Á | ~ \* æ Á | æ æ æ æ á } á ^ Á • ^ Á } ~ ^ á ^ Á { [ • d æ Á • • Á  
& æ æ æ æ æ • Æ á æ æ | Á ~ æ æ æ Æ ] æ æ æ æ Á æ | æ & } • d ~ & æ } Á á ^ Á } ~ ^ ç æ Á  
! ^ æ æ æ æ } ^ • Æ } Á • c Á ^ } æ [ Æ c Á æ æ æ æ Á ] [ ! c } æ æ æ • Á & } æ æ } æ ^ Æ æ  
] ! æ æ æ } Á æ Á ^ • ^ } ^ | Á & } | ^ ç æ æ Á æ æ æ \* æ æ æ } Á [ & æ Æ } Á ^ ! ^ & @ Á æ æ æ æ Á  
^ } Á c . ! : æ [ • Á ^ Á • c æ æ & ] æ æ } æ Æ ^ Á } { æ æ æ } d } & • Á } Á | • Á ~ ^ Á [ • c } ^ } Á  
| [ • Á V ^ ! æ æ æ Á U & ] æ æ } æ ^ Á T [ ! ~ } [ Á T á æ ^ • Á Á c } æ á ^ : Á c ~ á [ Á c æ F G D Á  
~ æ } ^ • Á • [ • c } ^ } Á ~ ^ Á ^ • c Á % ~ ^ á ^ Á • ^ Á á ^ • & æ Á & { [ Á | æ á æ ~ æ á æ Á á ^ Á  
] [ ! c } æ æ æ • Á Á & ! • [ • Á ~ ^ Á & æ æ æ Á | æ æ æ æ æ æ æ æ æ } Á ^ Á æ ^ } c Á } Á  
[ & ] æ æ } ^ • Á æ } á æ æ æ æ Æ ~ ^ Á { } [ á ! ^ Á æ á æ æ æ ~ [ • Á Á & { ~ } æ æ æ • Á Æ } Á  
g | æ æ æ • c æ æ æ æ ~ ^ } Á [ • æ æ æ ^ } c Á } Á ~ Á æ á á æ æ æ Á ^ Á æ æ æ æ æ Æ É | Æ Á

Á ^ Á æ ^ } æ æ æ } Á • c Á ^ & } ^ ! æ æ } Á æ æ æ \* ! : æ æ æ [ à ! ^ Á æ | æ æ æ æ } Á  
& { [ Á b • c æ æ [ & ] æ æ } æ Æ ~ ^ Á ^ c æ c Á ~ } Á { [ á ! [ Á á ^ Á d æ æ æ Á æ • c æ | æ [ Á  
• [ & æ ( ^ } c Æ á ^ Á c [ Á á { æ æ c Á æ æ æ [ Á ^ } Á | Á á • æ | [ Á á ^ Á & { } ^ c } & æ Á  
& æ æ æ æ æ Á ^ Á [ Á á [ • Á Á á æ Á ~ ^ á } Á [ • c | æ • Æ } Á | Á æ & & } & } c æ Á  
] [ ! ~ ^ • d Á ] [ ! Á S a | @ } ^ ! Á c æ F F D Á • Á & } d æ | æ { á æ æ Á ^ } Á | æ | ^ | } æ Æ  
& } • æ ^ ! æ á [ Á ~ ^ Á • Á | æ ~ æ } Á c ^ ! á æ ^ } c Á & ^ } c æ Æ æ Á ^ ! • [ } æ Á { } Á | Á  
^ b Á & } d æ Á ^ } Á | æ | æ æ æ æ } Á á ^ Á • æ æ æ } ^ • Á ! ^ | æ æ } æ æ æ & } Á ^ | æ Æ Ú ^ Á  
æ c ! | ! ^ c Á ^ } d } & • Á ~ ^ Á [ • Á • ] æ æ • Á á ^ Á d æ æ æ Á æ | æ | : Á á ^ Á | æ b • c æ æ  
[ & ] æ æ } æ Á & } • æ ^ ! æ Á | æ Á á æ ^ } & æ Á æ æ æ æ æ ~ ^ Á ~ ^ Á á ^ Á \* ! ~ } [ Á ^ } Á | æ  
] æ æ æ æ } Á & ] æ æ } æ Æ } Á ^ • { ^ } Æ • Á } æ d ] c æ ^ } • æ Á [ ! Á } Á æ [ Á } Á  
] [ ! æ æ Á g a | æ æ Á ~ ^ Á & } c { } | ^ } Á æ Á c ^ ! æ æ æ • Á } Á á æ Á ~ ^ Á æ ^ ! • æ æ æ • Æ Á  
] [ ! Á d [ Á æ | Æ c ! ] ^ | æ & { [ Á c ^ ! ^ & @ Á P ~ } æ [ Æ | æ æ æ æ } Á á ^ Á æ Á ^ ! • [ } æ Á  
& } Á á æ & æ æ æ æ Á ~ ^ Á æ b • c æ ^ } c Á } [ Á æ & á ^ } Á á Á ^ ! ^ & @ Á æ Á d æ æ æ Á & } Á  
á æ } æ æ æ Á Á ^ Á æ æ : æ Á ~ Á c d } [ { c æ Á

DUFHJVDUMJCB`Yb`Dc`HJWUG`D• V`JWUG`XY`Dfca cVJCB`U`HfUVUc`

ÁÁ U|ä^!ÁÇFJJI DÁæ^\*~!æÁ~^Á|æÁ]~à|ææä }^•Á^}Á!^|ææ}ÁæÁ [ |üææ Á  
• [ &æ^•Á çä & |æææ Á & } Á |æá àã &æ ææææÉÁ à^•æ|ç } ææ^ } ÇÉÁ } á |æá  
àã &æ ææææÁ^} Á& æ ç Á ] [ à^ { | çæÁ } á & { [ Á^ } ^! { ^áææÉÁ } á & { [ Á|æ Á  
] ^! { } æ Á& } Áã &æ ææææÁ^} Á& æ ç Áæ^! } [ ÉÁ^ææ^! { } Á } æÁ& } •æ^!ææ} ÁæÁ  
!^•} ^&ç ÉÖÁÇ [ çä| Á ] ! Á^| Á~^Á^ÁæÁ } [ |ææ| ÁæÁáã &æ ææææÁ& { [ Á^ } æ  
ææ^\* [ |üææ ] [ Á ] [ à^ { | çæÁ } ææÁ-ä ^•Áæ æðä& •ÉÁ^•Á [ |~^Á^Áæ& } ææÁ|æá  
& } & } & } Á^•} ^!æÁá^Á|æááã &æ ææææÁ& { [ Áçæ^áæÁ^!^• } æÉÁÖÁæ ç | Á  
ææ^\*~!æÁ~^Á%ü ÉÁæÁáã &æ ææææÁ^•Á ] [ Á| Áæ ç Á^ } æÁ-! { æÁ } æææ |æÁá^Á  
[ ] !^•æ } Á [ &æ^Á& { ^ } æÁ~^Áæ æ [ |üææ^Á | •Áæææ. { æ | •Á& } Áã &æ ææææÁ  
çææææ } Á^•ææ^ [ | \* çæææ Á|Á& } & ] ç Áá^Áæ [ |üææ^Áæ ] !^•æ } Á [ &æ^U|ä^!ÉÁ  
FJJI KÍ DÈÖ} Á^•Ç Áæ æææ [ ÉÁ^Á^ç { æÁæÖ ] { ç^ } &æ } ÁÇÇ! } æä } æÁ [ à^Á | • Á  
Ö^!&@ •Áá^Áæ ÁU^!^• } æ Á& } ÁÖæ &æ ææææÁÇæä } ^•ÁV, ææ ÉÁÇÉÍ DÁ } Áæá  
~^Á^Á& } [ &Á~^Áæ Á^!^• } æ Á& } Áã &æ ææææÁ [ ] Áæ |æ^•Áá^Á^!&@ • Á  
^Á~^Á [ • Á ] [ á^!^•Á ] gà|æ | •Á^• } Á [ àã ææ | •Áæ^\* ææ çæ æÁ^Á^!&æ Á ] ^ [ Á Á  
^&ç [ Áá^• ç •Áá^!&@ •ÉÖ ç Á^•æææ { ææ } Á^!^• } Á ç! | | \* æ ç •Á& { [ Á | • Á  
•ã~ã } ç •Á Ö5 { [ Áæ&^á^ } ÁæÁ [ |üææ Á ] gà|ææ Áá^Á ] [ { [ &æ } Áá^Áá^!&@ ÁæÁ  
çæææ Áæ ÁU&ÖÑÁ Ö5 { [ Á } æææ æ Á } Á|Áã^fi [ Á Áæ { ä ä çææ } Áá^Á [ |üææ Á  
] gà|ææ Áá^Áæ Á& æ^•Á ||æ Á Á || • Á [ ] Á^• çæ æææ ç •ÑÁ

Šæ Á [ |üææ Á ] gà|ææ Á ç ] !^•æ æ Áæ&æ ææææÁ^!ÁÖ çæ [ Á } æææææ |æÁ  
[ • Áä ç!^•^•Áá^Á [ • Ááç^!^• } Áæç |^•Á^• [ &æ^• ÉÁÖ} Á^•Ç Á^• } çæ [ ÉÁU^• : |æ Á^ Á  
UÖ ] { } ^!ÁÇFJJI | É& { [ Á^Áææ } ÁÖ& fiæÁ^ÁæÉÁÇÉÍÉÁ& } &~^• } Á^• } Á~^Á^• ç • Á  
& } • ç^• } Á&æ^• ÉÁ-æ&ä } ^•Áá^Á&æ^• ÉÁ | \* æ ä æä } ^•Á^• } [ • Á~^Á^•Á  
á^•-ä } Áæ |æ ç Áá^Á^• Á&æ ææææÁ^Á^Á^ } çææÁ à çä [ • ÉÁã^fiæÁ } Á& !^• [ Áá^Á  
æ&æ } Á Á& } æÁ& } Á^!ææææ ç } [ { çæ |æææ } ] !^• } çæ [ • ÉÁ^Á } Á^•Ç Á^• } çæ [ ÉÁ  
æ äã. } Áá^•á^ÁæÁ äææÁá^ÁæÁ [ |üææ Á ] gà|ææ ÉÁ^Á& } •æ^!æ Á } ææ^•Ç Á  
^•ç áä Á [ • Áæ [ |ç • Áá^Áæ } ] Á ÉÁÇÉÍ KFGÉÁ~ã } ÁæÁ^!á^•ÁæÁ | { ~|ææ } Á  
á^Á [ |üææ Á ] gà|ææ Á [ • ç } Á^• } Á^• ææÁ|Áã^fi [ Áá^Áæ Á ] ä { æ Áçæ Á~^Á^• } ^!Á  
^ } Á& } çæÁ~^Á%ü • Á ] [ à^ { æ Áä ] |ææ Á ] ^!& } & } ^•ÉÁ^ÁæÁ ] ^!& } & } ^•Á  
ä ] |ææ Á& } • ç &ä } ^•^• } Á^•æææ^ç^!ææ } Á^!Áæ ç | Áä ç! | |æä } æÁçæä • Á  
æç |^•Áä ç!çä ä } ç • Á~^Á^•Áææ |æ Á } ç^•Á çæ [ \* |æÁ|Áã^fi [ Áá^Áæ Á  
[ |üææ ÉÁ^•á^Á^!^• } ç Á [ |üæ Á ] !^• } çæ ç Á~^Á^• } ^•Á^• } ^!& } & } ÉÁ Á  
|^• } Á& { [ Á | \* |æÁææ { ä ä çææ } Áá^ÁæÁ [ |üææ Á ] gà|ææ Áæçæ. } Áá^ÁæÁ



• à\*!~ ] [ Á à^} d [ Á à^|Á ~ } ã^!• [ Ë Ä Ý Á ^• Á • à\*!~ ] [ Ë • Á æ { æ } [ Á æ ~ } æ &ææ&ç!ö çæÁ^|æã } ææ& } Á } æ• æ ææ } Áà^Á |ãææ } ËÖ) Á dæ Á ææææ Ë ] æææ& à^! Áæææ æ ç } &æË|Á ~ ç Áæ } ^Á ~ ^Á^ { [ • dæÁ ~ ^Áæ } ^&• ææÁ • Á ^|Áæ [ Áà^Á • çÁÚ: [ \*!æ æÁÚ: [ [ ç!ÁæÁQ æ æææÁà^ÁÚ ] [ ç } æææ • Áà^ÁÖ { ] |^ Á ~ ^Á!^ ~ à!^Áà^Á|æ&! çæææ } Áà^ÁÚ!• [ } æ& } Áàæ &æ æææÁ } æÁ [ à!Á à • &æã • Ë Ä Ý Á ] [ Á [ d [ Á æ [ Áæ àã.} Á • Á à^• &æ^ } Áæ Á [ |öæ Á • [ &æ^ • Á ~ } ã^!• æ^• ç • çæ Á [ ] æ ~ ^|æ Á |^• çæ } ^• æ æ ç } &æ^ • Ç ~ ^Á^Á ç & ç Á [ Á dæ ç • ^!^ } &æ Áà^Áà } ^• Á ç Á^!çæ } Ëãã&æ Á Á àã&æ D& } Áæ Áæ æ^• Á|Á Ö çæ [ Áà^ } ^ çæææ ç à [ • Á [ • Á &ã àææ } [ Ë • à Á ç { æÁ^ } Á&^ } æÁ^Á } ã^!Á • [ &æ^ & } 5 { æ Ë ] [ à!^: æ Á [ d [ • Áç { • Á ~ ^Áàæ &æ æ } Á^ } Á [ Á^ } Á [ d [ Á •^ } çæ [ Ë ]

Á) Á • çÁç ^æÁ^Áà & • æ } Á^Á [ ] ^Á^ } Áç • æ } Áæáã æ^ } &æ^ çæ ç } ç Á ^} d^Á|æ Á [ |öæ Á { &ææ ææ Á^ } Á|æáã &æ æææÁ^ Á^} d^Á|æ Á [ |öæ Á ~ } ã^!• æã æ ç • Á^ } çÁæ|æáã ã^!• ææË ~ !^ } Á& { [ Á ç !: [ \* æ ç • Á Ö | Áà^Á ^• çæ Á [ |öæ Á • Áæ | • Áæ | [ ] æææ ææ^ } ^!æ Áæ ~ æææÁà^Á [ |ç } æææ • Á ^} Á|Áà^!^&ç ÁæÁ çææ Á } æææ ÁÚÖÖÁ ç |^&ç æÁç&ç æ^ } ç Áæ Á [ |öæ Á • [ &æ^ • Á { æ ç } ^} Á^ } æç } à^ } &ææÁ|æ { &ææ ææ } Á^ } ÁÁàæ &æ æææËçÁ |^!ã • Áæ|æ Áç } • æ } ^• Á^} d^Á [ |öæ Á ~ } ã^!• æ^• Á^ } |öæ Á { &ææ ææ Á Ö • &æ \ ^ Á Ú^à [ ] à [ ÁççççÁçæ } à [ Á^!^ } &ææÁ|ÁÚ]æ ÁÚ [ &æ^Áç } &ææ [ Á à^Á [ Áæ [ • ÁÚç& { ^} çæ Á ~ ^Áæáã æÁ ~ ^Á|ææ æ [ |öæÁà^Á [ • Á ] [ \*!æ æ Á • [ &æ^ • Ë • çæ Á [ |öæ Á @!^àæ Áææ ç ~ æ!5\* æææÁææ æ ç } &æ^ } Áæ^ àææ ^} Á ~ ^Áà^ ç ^Áæ [ • Áà^ çæææ • Áà^ • à^Á|Á æ { ^d [ Áà^Áà...æÁ&æ çæ æ } à [ Á &æ^\* [ |öæ Áææç^: Á ( • Á ) ~ { ^! [ • æ Áà^Áà^ } ^ çææ • Ë Ä Ý Á^ } Á^|ææ } Áæ|æ Á [ |öæ Á ~ } ã^!• æã æ ç • Á& { ^} çæ Á ~ ^Á^ } Á • çæ Á^Áà^ } à^ÁæÁ çææ } Áà^ Á ç { [ \*^ } ^ã ææ } Ë |çææ } à [ Á ~ Á | { æ Á ç&^ ^ } ç • Ë Ö) Á • ç Á^ } çæ [ Ë ] [ Á^Á ] ~ ^Á^ÁæÁ } æÁ • ^ • çæ&ç!çæÁ|Áç { æ& } ç ~ æ! Á à } à [ Á ] Á^!æ Áà^• æç Á • [ à!^Á|& æÁ^\* á ç • çæ } à [ Ë çæáã ~ } çæÁ • ç ÁææÁ } d^Áææ&ç!ã æÁ [ Á [ |öæ Á ~ } ã^!• æã æ ç • Áç { [ \*^ } ^ã æ ç • Ë | Á& { [ Áæç æ^ } ç Á^Áà^ fiæ Á |æ Á [ |öæ Á { &ææ ææ Á [ à!^Áà^ çæ } &æ Á^ } Áç! { æ [ • Áà^Áæ æ ç } &ææ { [ Áà^Á & { ] ^} • ææ } Á Á^Á • ç { ææ ææ } ËÖ) } Á [ Á ç ] ^• æÖ ~ ^Áà^ Á^Á | [ Á ] à [ çæ

Se presenta en su escrito “Las marcas del Plan Social Educativo o los inicios de ruptura de las políticas públicas”.

][ ••~ æ Áá^ ãã } &ã Á•^ { ^ | @æ ç• Éãçã^ } &ã Áãã &æ æããã^• Áãã^ | ^ } ç• +Fí Á  
GEEÍ DÁ } ÁÚ&@ , ^Fí ÁGEEGÉDÁÁ

Š | •Á& { ] ããã [ !^• ÁÓ&~ fíæ ÁÓ~ |ãÖ [ fíÁGEEFÉDÁ^ æã æ Á } æã^• &ã &ã } Á^ Á  
|æÁ ç { | çãã Áã^• á^ Á^ } Á^ } { ~^ Á^ |^\* æÉ^ Á [ +^ &^ } Áæ^ { | •É^ } æÁ á^ çããã  
á^• &ã &ã } Á^ Á^ | •Áãã^ | ^ } ç• Á^ | | \* | æ æ Á Á [ | çãã Á^ } ^ | æ^• Á^ | æã } æãæ Á& } Á  
|æ Á^ | • { } æ Á& } Áã &æ æããã Á^• æ | | | æãæ Á } ÁÓ^ ^ } çã æã^• á^ Á^ | FÁ^ ÁGEEFÉÁ  
Ó [ , } Á^ Á^ ÁGEEFFDÁ^ æã æ Á } Á^• ç áã Á^ [ à^ Á^ | | çãã Á^ } gá|ãæ Áã^ Á^ { } | ^ Á  
ã ] | ^ { ^ } æãæ Á^ } Á^ | | çã &ã Á^ ÁÓ^ ^ } [ • ÁÓ^ Á^ Áã^ | æ ç Á^ | Á^ | á [ ÁGEEGÁæÁ  
GEEFÉÁ } á^ Á^ Á^ &^ ^ } Á^ | | \* | æ æ Á^ Á^ { } | | Á^ ^ Á& } • æ^ | æ Á^ | ^ | • { } æ Á& } Á  
áã &æ æããã Fí ÉÚ~ æ^: ÁT æ^ ç^ Á^ Á^ ~æÁGEEFHÁ | ^• ^ } çã Áã [ • Á^ | | \* | æ æ Á^ Á^  
^ { } | | Á^ } | | ^ } æã [ • Á^ | æ ç Á^ | Á^ | á [ ÁGEEÁ^ ÁGEEFí Fí Áã { ã ã çãã [ • Á^• á^ Á  
^ | Á^ : | | æ | á Á^ Á^ Á^ | | çã &ã Á^ ÁÓ^ ^ } [ • ÁÓ^ Á^ ÉYÁá^• á^ Á^ | æ [ &ã [ | \* çã Á^ ã æ  
GEEFDÁ& { ^ } æÁ^ | ÁÚ: | \* | æ æÁÚ: | { [ ç^ | Á^ Á^ Á^ çãã Á^ Á^ Á^ ] | ç } æãã^• Á^ Á^ Á  
Ò [ ] | ^ Á& { [ Á^ | | çãã Á^ } gá|ãæ Á^ Á^ | | { [ &ã } Á^ Á^ } | | ^ Á^ } | | ^ } æãæ Á^ æçÁ  
á^ | Á^ | | ÁGEEFÁ Á^ } Á^ ^ } &ã Á^ çã æÉÖ) Á^ ç • Á^• &ã æ | • Á^ Á^ çã^ } &ã Á^ çã | æã } Á  
á^ | Á^ | | &^• [ Á^ Á^ çã } • ç | | { æã } Á^ ^ Á^ Á^ çã^ } &ã^ } Á^ | | { ~ | æã } Á^ Á^ Á^ ç • Á  
] | | \* | æ æ Á^ ^ Á^ çã ] çã Á^ | Á^ } { ~^ Á^ Á^ | Á^ [ á^ | Á^ } &ã Á^ Á^ Á^ Á^ áã &æ æããã ÉÖ) Á  
^• ç Á^ æã áã É^ Á^ á^ á^ çã Á^ { [ Á^ | • Á& } &^ } ç • Á^ [ à^ Á^ æã æãã æã } Á^ Á^ æç | ^• Á  
^ } Á^ | | çãã Á^ } gá|ãæ Á^ çã & çãã [ • Á& } Á^ çã^ { | çãã Á^ Á^ Á^ &æ æããã ÉÁ^• &ã æ^ } Á Á  
á^• æ | | æ Á^ Á^ | | çãã Á^ } gá|ãæ Á^ } áæ ^ } æãæ Á^ [ à^ Á^ æ Á^ çã^• É^ | • Á^ | áã çã ç • Á  
^ Á^ & { ^ } áæã } ^• Á^ Á^• çã ] | | { æãæ^ ^ Á^ | | { [ &ã } æãæ Á^ | \* æ ã æã } Á^ Á^  
|æ Á^ æã } ^• Á^ } æãæ Á^ } Á^ | Á^ | Á^ Jì FÉGEEGÁ ÁGEEÍ ÉÁ

Uã Á^ { àæ\* [ É^ } Á^• ç Á^ æ& Á^ ^ } ^ | æÁ^ Á^ | | çãã Á^ [ &ã^• Á^ } Á^ | Á^ æ É^ ç Á  
æ&ã } ^• Á^ } gá|ãæ Á^ } Á^ | ^ | æã } Á^ | æ Á^ áã &æ æããã Á^ çã Á^ çã [ Á^ çã | Á^ çã^ } ç Á^

La traducción al español sería: "Aunque tienen discapacidades similares, experimentan discapacidades diferentes" Schewe lo trae cuando durante una entrevista, ella se refiere a sí misma y sus primeros estudios donde analizan particularidades del devenir sordo. Cuestionó que es necesario advertir que existen diferencias subjetivas entre ser sordo "oralizado" y "no oralizado".

Traducido al español sería: "Aunque tienen discapacidades similares, experimentan discapacidades diferentes"

Según las autoras y en relación con la discapacidad, durante este periodo las políticas del MTEySS dirigidas a los trabajadores con capacidades diferentes fueron: 1) Programa especial de formación y asistencia técnica para el trabajo; 2) PIL: componente trabajadores con discapacidad, Programa de inserción laboral para trabajadores con discapacidad. 3) Programa regional de capacitación e intermediación laboral de la población ciega: Programa Ágora. 4) El programa de empleo comunitario (PEC) para trabajadores discapacitados. 5) Programa de asistencia a los trabajadores de los talleres protegidos de producción. Á

La autora describe las acciones relacionadas con la temática de la discapacidad coordinada desde el Ministerio de Trabajo, desde la órbita de la subsecretaría de Empleo, que fueron: las becas Bonus y Segunda Oportunidad. Y se pone en funcionamiento el servicio de colocación laboral selectiva (SECLAS). A partir del año 2010 se adicionan la modalidad: programa de igualdad de oportunidades laborales en el ámbito público: PREBA Público y PREBA Incluir

^• &ae ae Eäc |aäae Á Áçä & |aäae ÁaeÁ^ @äqäaeä} Á Áaeä ä` äEÖ) Á•cÁ^} äc[ Á X^) c |a||| ÁÇEFÍ EÄ EÄÍ GÄae ^\*~ |aeÁ ^Á^} Áaeä&c äqäaeEÄ [ Á ] ä ä ä ä ä^Áaeä |^•Á ] gälä [ Á Á^Áae [ ää ääaeäçä^ Á |Áae ] [ Á^Áaeä ä ä ä ä ä^Á ] ä ä ä ä^Á [ |äae Ä gäläae Á } Á |Á { ae Áaeäaeä^Áaeä |aeä } Á } d^Á | Áä ä ä ä •Á [ |\* ä ä { [ Á^Á |ÁÖ• äc[ EÄSäaeä ä |aeäae |\* aeÁ ^Á^• ä Ä ä äae |aeäae •^} äaeÁ^Á ] |ae äaeä } Á Á•dae\* äe Ä aeäÁ^• ae | ||aeÁaeä } ^Á•aeä^Á^} aeä^} äae ä { g} Áae ä Á•aeä^ { [ Á | Á aeÁ^Áae Ä |\* ä ä ää } ^Á^Áae [ ää ääaeäEÄ QX^) c |a||| EÄEFÍ DÄ

Ö•ä^Áae [ ää | |\* äeÄ aeÄfi[ ÁÜ^ { } ^|c\*~ äÇEFÍ DÄ^Ä |^\*~ } aeÄ Ú | Á ~ .Á •^Áä } ää^Á^Áae } Á•^Áä } ää^Áä { [ Á ] | ä^ { | äae |ae } aeäae ä } Á^Á |ae Á ] ^• [ ] ae Ä [ { ä äae Ää { [ Áä ä ä äaeae Á } Á |Á ^ |aeä [ Áae | äEÖ)Áae ä | Á |^|aeä } ae |ae^• } ^•aeä } Á |Á^• ae | ||| Áä^Áäae |^ae Ä& |c |ae^• EÄ^Á^ ää EÄaeä ä } ä } ä Ä ä^Á |^} ^•^} aeä } ^•Á• [ äae^• EÄ äae Ä^Áä } & } ää } ^•Á• [ ä |^Á |ae ^ { } |^aeäaeäEÄaeä ä ä äaeäEÄ^Áae Ä |^• [ ] ae Ä^ä äae Ää { [ Áä ä ä äaeae Á ^Á^• Ä [ ääaeä^Á^ { } |^aeäaeäEÄaeä aeäae Á } Á |Ä ae ä aeä Ä |^&c[ EÄ^Á^ } &^} dae Ä ~ } äae ^} ä Ä } Á &^^} äae EÄ ^•c^| ä [ •EÄ ] |^ä ää •EÄ { ä •EÄ ] |^ä } &] ä •EÄ^ÁäEÄ } Á |Á^• & } [ ää ä } ä Ä } Áae^ äae | ääaeä EÖ) &|ae^Á aeÁ•aeÄaeä { aeä } EÄ^Áä } äae |aeÁ ^Á^•ae Äaeäae |^ae Ä& |c |ae^• Ää } •ae ^ } Á äae |^ae Ä ] |^&] ä |^•Á^Á^ [ } Á |Ä |ä^} Á^Ä dae Äae |^ae Ää { [ Á |c^ } ^Á |Á ae ä | Á^Ä äb ääae Ä } Ä ^•dae Ä ae äae Ää } çä^} äaeÄ } Ä ^•dae Ä [ äaeäae^•Á ä^Ä |\* ä ä ää } Á [ äaeEÄ

Ü^Ä ä^•|çaeÁ ^Á^} Ä [ •Äg|ä [ •Äae [ •Á^Á^•o Ää c } ae ä | Áä & } •c~ äÄ |Á ] |^ä ää Ää •ae |ae [ Á } Áae^\*~ [ •Ää } & ] ä •Ää { [ Á^ } Á |Á^Á^Áaeä ä ä äaeäEÄ { ääae cÁ^• } aeä •Á^Á^•^ä } Á } Ä^ aeää } Á |Á { ää Äae [ |aeÜ^Áä } •ae |ae ^} ä } &•EÄ^Á^•Á^ |^\*^} cÁae } ä |Áae^•ae Ä& ^•ä } ^•Ä { | Áae | Á^Á^ } äc[ Á ä { g } EÄ Ä [ Á•5 | Áae ää } ä | Á•ae&^•ä } Áae |aeÁ^• [ ] •aeäaeäÄ [ |äaeEÄ } äae ] [ ä Ä ä äae ä^ä^• ääae ^} cÁaeÄ^•&ä | Á • [ äaeÁ^Á^• } &^} dae^ } Á ä^•ç^} aeää } Á•ä •Ä } ae | ^d [ •Ä [ äae^•Á^Á^ä^ } ÄaeÄd aeäae EÄÜä |ae Ä ] [ |äae Ä gäläae EÄ { [ Ä [ |äae Á^ä ä ä ääae ä c } ae Ä & | |^\* äEÄ Ää ä äae |Á { ä ä [ Ä ^&•aeä Ä } aeä |ae^ } | ä ää } Á [ äaeÁ^Á^ [ •Á^ ] [ •Á } Á^•ç^ } aeäEÄ ] aeä |Ä |^&c[ Á^Ä |^• [ ] ae Ää } Áä ä ä äaeäÄ [ Á^ | ] Ä ^äae Ä^ äae c•EÄ Ü. !^: EÜae ä^: ÁÇEFÍ DÄ [ •c^ } Á^Á^•aeä ääaeäae Ä^Á } Á^Á^&Ä^Á^ çae^Á { | •EÄ } aeä^~ ä } Á•Á^ä } 5 { äae ^ } cÁaeäc[ EÄaeÁ^•aeÄae ÄÜ&Ö^ } Á^ ääae } Á ] |^aeäEÄä } Áäae } Áä ^•Á^Á^ ääae [ •Á^Á^Á& ääaeäae } Á^EÄ | |Áae ä EÄ ä Ä





7 Udñi `c`&

&%"5 WYgc `U`Ug`Dc`ñWUg`D• V`WUg`XY'9 a d`Yc`"

Ò) Á•c`Á&ç ã || Á^Á |æ c`æ|æ|æ | | | çæ &æÁ^Á&&á^Áæ|æ|æ | | { æ|æ } Á  
• [ à|^Áæ|æ çæ c } &æÁ Á^Á&| } c } æ| Áá^Á [ • Á | | \* | æ æ Áá^Á | | { [ &æ } Áæ|ææææ| Á  
çæ^ } c`Á&| { [ Á ^áæ Áá^Áæ } • { æ æ } Á Á^Á&| } [ &æ æ } ç Áá^Áá^Á&@ • ÈÁ^Áá~ • &æÁ  
|^• | | ] á^Á æ|æ [ à|æ çæ [ Á ^• ] ^ææ|æ Á á^Á ^• æ|æ æ ç^• çæ æ|æ } KÁ Q^ } çæææÁ || • Á  
{ ^ææ æ { [ • Áá^Áæ|æ [ ^ [ Á ] ææ|æ|Á&&^• [ Á Áæ|æ ] ææææ æ|æ } Á&á áææææ æá^Áæ|æ Á  
] ^• | | ] æ Á&| } Ááæ &ææ æææææ|æ c|^&c æ|æ^ } Áæ|æ Á [ | çææ Á ] gá|ææ Áá^Áææææ ÈÁ  
Ö• | ~ .. Áá^Ááææ æ|æ } æ|æ c } • æ|æ c | | | æ|æ } Á } Áæ Á ^à • Ááæ | | | æ|^• Á [ à|^Á [ • Á  
] | | \* | æ æ Áá^Á^ { } | | [ • Áçæ^ } c • Á^ } Á | ÁT ~ } ææ æ Áá^ÁU~ æ|^ • ÈÁ^Áá^ææ æ|æ } Á  
æ | | æ Á Á [ à|^Á^Á&&^• [ Áæ|æ | • Á æ { [ • Á Á^ } Á&| } • ^ & ^ } &æÁ ~ | \* ^ Á • c`Á&ç ã || ÈÁ  
~ ^ Áæ c | | ^|ææ|æ | • Á&c æ|^• Áæ • d { ^ } ç • Áá^Á&| { ~ } ææææ } Ááæ | | | æ|^• Á ~ ^ Á^ Á  
æ | | ^ { ^ } çæ Áæ ç ç Áá^• á^Á^|Á^• çæ|æ Á&| { [ Áá^• á^Á|æ Á [ | \* æ æ ææ } ^• Á ] æææ  
à|æ áææ|ææ|æ | | { æ|æ } Áæ|ææ|æ • Áá^• çæ æææææ|æ • Áá^Á ] [ | çææ Á ] gá|ææ ÈÁ Šæ Á  
] | ^ \* ~ } çæ Á ~ ^ Á \* ~ çæ Á | Áá^• æ | | | Áá^Á { æ { [ Á • [ ] KÁ Ö5 [ Á&&á^ } Á | æ Á  
] ^• | | ] æ Á&| } ÁÖæ &ææ æææææ|æ c|^&c æ|ææ|æ | • Á | | \* | æ æ Áá^Á^ { } | | [ ÑÁ Ö | | ^• Á  
• [ ] Á [ | • Á { ^ææ æ { [ • Áá^Áæ|æ [ ^ [ Ááæ ] | | | æ|^• Á ] ææ|æ ~ ^ Á | æ Á ] ^• | | ] æ Á&| } Á  
áæ &ææ æææææ|æ c|^&c æ|æ ~ ^ áæ Á&&á^Á^Á&| } Áæ ç } [ { çæ Á Áæ ç á^c | { æ æ|æ } Áæ Á  
&æ | | Áá^Ááæææ ÑÁÁ

Ò) Ác. | | æ [ • Á c { } | | | æ|^• ÈÁ ] ææ|æ|^ | ^• ^ } çæ Áæ } æ|^Áæ ç | } ææ } æ|æ|æ  
] æ • æ | | | æ|æ } Á [ • Á | | &^• [ • Áá^Á&æ àæ • Á à^• çææ [ • Á } Á&^• çæ } ^• Áá^Á [ | çææ Á  
] gá|ææ Á^Á|ææ } æææ Á&| } Áæ|æ { | çææ Á^Ááææ æ &ææ æææ ÈÁ^Á&| { } æææ Áæ|æ • Á  
[ ^ &æ [ • Á ] [ | Á | æ ÁU | \* æ æ æ|æ } ÁT ~ } áæ Áá^Áæ|æUæ æ|æ ÁÁUT ÙÈÁGEFFDÁ^ Á [ | Á | æ  
U | \* æ æ æ|æ } Áæ c | } ææ } æ|^Á^Á | æææ ÁÁUT ÙÈÁGEFFDÁ

Ú | Á } Áæ|æ Áæ|æU | \* æ æ æ|æ } ÁT ~ } áæ Áá^Áæ|æUæ æ|æ ÁÁUT ÙÈÁGEFFDÁ | ^• ^ } çæ Á  
~ } Áæ | | | ^ Á ~ ^ Áæ|æ [ | çæ|æ | ~ ^ àæ Á ~ • çæ &æ|^• Áá^Á [ • Á à^• çæ &æ | | • Áæ|æ [ • Á ~ ^ Á^ Á  
^ } ^ } çæ ÈÁ^Á^ } d^Á [ d [ • Á { ^ } &æ } æææ|ææ ÁU [ | çææ Á^ Á ] [ | | æ Áæ ~ ææ } c • ÈÁ  
á^Á&æææ á [ Á ~ ^ Áæ|æ { | | | æ|æ } Áá^Á [ | çææ Á ] [ Á æ { } | ^ Áæ } ^ } Á } Á&^ } çæ|æ Á  
} ^ &^ • æææ^• Áá^Áæ|æ Á^• | | ] æ Á&| } Ááæ &ææ ææææ ÈÁ Áá } Á [ Á^Á&æ } Á&^ { } | | áæ Á  
] [ | çææ Á^ Á ] [ | | æ Áæ çæ c } c • ÈÁÖ } Á&æ ç ç Áæ|æ Á ] ^• | | ] æ Á&| } Ááæ &ææ ææææ Á  
æ c|^&c æ|æ ÁÁÖÖÁ^• ] ^ææææ } c`Áæ ÁUT ÙÁ } Á • c`Á&ç ã || ÈÁ [ • çæ } ^ Á ~ ^ Á • c`Á

\* | ~ ] [ Á Á ~ b d • Á æ ^ & } Á ^ | Á æ Ð • Á ~ ^ Á | ^ • ^ } æ Á æ Á æ [ | ^ • Á • ç ^ } æ Á } Á  
 { ~ & Q • Á { à æ | • É ^ } Á & { ] æ æ æ } Á & } Á æ Á ~ ^ Á [ • ^ ^ } Á á ^ æ } & æ Á æ æ Á Á  
 • ^ } • [ | æ ^ • É Ù [ } Á ^ ç æ ^ } & æ Á á ^ Á • æ Á æ • æ } & æ Á [ • Á á æ | • Á & æ } æ æ æ [ • Á ~ ^ Á  
 { æ á æ • æ } Á 5 { [ Á ^ | ^ & ç Á • æ Á • æ ~ æ á æ Á æ ^ Á [ & æ É ^ } Á & æ } d Á 5 ç ^ } • Á  
 á ^ Á | Á æ Á æ [ • Á & } Á á æ & æ æ æ æ Á ç | ^ & ç æ Á Á \* á ç æ Á ^ } [ | Á | [ à æ á æ æ Á  
 ] æ æ æ æ } Á ^ } Á | æ ^ } • ^ f i æ : æ Á ^ } Á | Á ç æ æ Á [ Á | æ | ^ } æ æ æ } Á | æ [ | æ É | æ  
 ] | [ à æ á æ æ Á á ^ Á ~ ^ Á @ à æ | æ Á • æ æ [ Á ç ç | ^ & æ [ • Á & } Á | Á á ç { æ á Á á • æ æ Á  
 ] ^ } æ Á | æ á Á & æ æ [ Á æ Á & Á ç ^ & • Á æ [ | Á ~ ^ Á } Á | Á æ [ Á Á | • Á 5 ç ^ } • Á Á Á æ  
 ] [ à æ æ } Á ^ } ^ | æ É & { [ Á æ à æ . } Á | æ ^ } [ | Á æ Á [ • æ á æ æ Á • Á Á | æ ~ æ ^ Á & } Á  
 á æ [ { æ ^ } Á | æ æ } Á & } Á ç æ æ \* [ | æ Á Á á æ & æ æ æ æ Á ç | • Á Á | Á É Á Á Á | • Á  
 æ { } [ • Á & } Á á ^ æ } & æ Á ç ~ æ ^ • Á Á æ á æ æ Á à ç ç [ Á } Á á [ { æ Á ~ | æ Á É ^ } Á  
 & { ] æ æ æ } Á & } Á ç [ • Á æ { } [ • Á & } Á á æ & æ æ æ æ É | æ [ • Á ^ & • Á | • Á | [ à æ | Á  
 ~ ^ Á • Á @ à æ | æ Á { æ æ | æ [ Á ^ } Á æ \* g } Á ç [ Á á Á • & ^ | æ [ • Á • & } á æ æ Á  
 æ á æ . } Á Á Á \* á ç 5 Á ~ ^ Á } Á Á Á Á • Á & æ æ [ Á ç ^ & • Á ^ } [ • Á | [ à æ á æ æ Á • Á Á  
 • Á | Á { ] | æ æ Á ~ ^ Á æ Á | ^ • [ ] æ Á æ Á á æ & æ æ æ æ É Á æ [ | ^ • Á | [ à æ á æ æ Á • Á  
 á Á æ æ Á [ | Á | á á [ • Á Á Á • ^ } ] | Á | • Á ^ & ^ } ç • Á Á | • Á | [ ] \* æ [ • É Ù ^ Á  
 ^ ç æ ^ } & æ Á ~ ^ Á æ Á æ æ Á Á { ] | Á [ ] Á ^ } [ | ^ • Á } ç Á [ • Á ç æ ] } • Á Á ~ b | ^ • Á  
 % á æ & æ æ æ æ [ • F J + Á Ç H Á Á Á É Á É | ^ • ] ^ & ç æ ^ } ç Á ~ ^ Á } ç Á [ • Á ç æ ] } • Á Á  
 { ~ b | ^ • Á [ Á á æ & æ æ æ æ [ • Á Ç | Á Á Á É Á É | ^ • ] ^ & ç æ ^ } ç Á

Ú | Á | d [ Á | æ [ É | æ Á U | \* æ á æ } Á Q ç | } æ á } æ Á á | Á V | æ æ Á Ç U Q V É Á G E G E D Á  
 ] g à | æ Á ~ ^ Á æ Á | ^ • [ ] æ Á & } Á á æ & æ æ æ æ É & } { | { æ Á æ | á á [ | Á | Á | Á Á Á  
 ] [ à æ æ } Á { ~ } á æ É & } • ç ^ ^ } Á } æ Á • ^ | ç æ Á á Á æ } ç Á ~ ^ Á } Á \* | æ Á ^ á æ æ  
 • á ~ ^ Á á Á | [ ç ^ & ç • ^ Á } Á | Á ^ | æ æ [ Á æ [ | æ É | Á æ ç æ Á Ö á ^ & d | Á Ö ^ } ^ | æ Á Á æ  
 U Q V Á Ö ~ ^ Á U á | ^ Á Ç G E G E D Á & { ^ } æ Á ~ ^ Á æ Á U Ö Á & ] | ^ } Á } Á | ^ ç æ [ Á á • \* [ Á á Á  
 ~ ^ á æ • Á | • Á | æ \* á æ æ Á Á ^ á æ Á ~ ^ Á | Á ~ } á [ Á á | Á ç æ æ Á ^ Á ç æ } ç | { æ Á  
 | | æ æ ^ } ç É ^ } Á } æ æ | æ Á æ Á æ Á á Á [ • Á æ æ & • Á ç & ] | 5 \* æ | É ^ | Á & æ à á Á  
 & á | æ Á Á | æ Á ç | ^ & } Á á { [ \* | | æ Á U ^ Á } { | { æ Á } Á • æ Á ~ à | æ æ } Á ~ ^ Á æ Á  
 á • á ~ æ á æ Á ç ç } ç • Á [ á | æ Á æ | æ æ • É Á ^ } [ • Á ~ ^ Á | Á æ Á á | á ~ ^ } Á  
 { ^ á æ Á • } ^ & æ Á } æ æ æ [ | á æ Á • Á ] | [ à | ^ } æ Á [ | • Á ç æ æ [ | ^ • Á & } Á  
 á á æ & æ æ æ Á [ • ^ ^ } Á } Á æ á Á | • Á á Á ~ ^ Á | Á Á Á Á [ • Á ç æ æ [ | ^ • Á á Á  
 á á æ & æ æ æ É & } Á ^ & ^ } & æ Á ç ^ } Á ^ & ç æ [ Á ~ Á æ & • [ Á á | æ ^ } • ^ f i æ : æ | æ

Se presenta la palabra “discapacitado” entre comillas respetando la presentación original tal cual aparece en el informe  
 Tomado de una entrevista al Director General de la OIT, Blog: Es necesario contar con información fidedigna sobre la discapacidad en el trabajo









Úl { [ ç^!Á|æÁQ~ æáæÁá^ÁU ] |ç } ææ^Áá^ÁÙ [ ] |^ [ ÁÇUÒDÁ^|Á& æÁ^Á  
ææ { æ æ ç ææ [ Áá^á^ÁæÓ^!^ } &ææ Áá^ÁÙ [ ] |^ [ Á ÁÓ [ [ &ææ } Áææ [ |æÁÇÓÓÇSĐÁæÁ  
& æÁá^ ] ^ } á^Áá^|ÁT æ æ ç á^ Áá^ÁV!æææ ÈÁÙ [ ] |^ [ Á^ ÁÙ^\*~! ææÁÙ [ &æÁá^Á|æÁ  
Pæææ } ÁT VÒ^ ÙÙDÁ

Ò çæÁæ & ææ Á } Á^ çæææ^ Áá^Áææ } ÈÁ^ Á^|Á |æ ^!Á æ [ Á æææ&^ á^!ÁæÁ  
|æ ÁÇÁ^ ^æ Áá^Á [ |æææ Áá^Á [ [ [ &æ } ÁæÁæææ Á ^!Áææ Á [ |Á^Á^ çææ [ ÈÁÙ [ |Á } Á  
|ææ [ ÁæÁÇ^ ^æáæææ [ |Á | Á^ | ^!Á&ç } Áá^Á æ æ áææ Á [ |Á^ ÁÇ^ ç! { æ ææ [ Á [ |Á } æÁ  
æ ç |æææÁ } Á& { ] |æ æ } ç Áá^Áæ^ Á^ ^!Áæææ^ çææ&æ } Áá^Á^ çææ [ DÁ Á [ |Á ç [ Á  
|ææ [ ÁæÁÇ^ ^æáæææ [ |Á | | \*!æ æ Á^!æææ } ææ [ Á& } Áæ Á [ |æææ Á gá|ææ Áá^Á  
^ [ ] |^ [ Áçæ^ ] ç ÈÁÙæææ } æÁÙ&ÖÁ ç!^ çæææ } Áçææææ ÈÁæ [ |æ ^!æææç! } ææææ  
] ææææ \*!^ çæææ { ~ } á [ Áá^Áçæææ Á [ |Á^ ^!Á Áá^ÁÓ^ çææ [ Á^ Áæ&^ á^!ÁæÁ|æÁ  
] [ • ææææÁá^Á^!Á& ] çæææ [ Á } Á^!æææ } Áá^Áá^ ] ^ } á^ } &ææçÁæ \*!^ çæææ^ çÁ  
• æ ç! { æÁæÁÙ&ÖÁ [ | { ææ æ ç Áá^Á } æáææ^ Áá^Áææ } Áá^Á^! ç! Áá^Á [ • ç |ææ ç^ Á  
æ ç!^ çæææ ç! Á } Áçæææ Á^|Á& æÁ^Á& ç!æÁ& } Á|æ Áçæææ ç^ Áá^Á ] ^ ç^ Á  
áæ [ ] |æ ^!Á^ Á æ } &æææ Á çæ ç Á [ |Á^|ÁÓ^ çææ [ ÁPæææ } æÈÁ& { [ Á ] [ |Á [ Á  
[ |\* æ æ { [ • Áá^Á^&^ } çææææ [ Á^ Áæ ç | ~ ææ } ÈÁ^ ç Á [ |Á [ • Á^ ] ç^ Á ] gá|ææ • Á [ Á  
^ çææ^ ÈÁ çæ æã. } Á [ ^!Á& } Á çæææ ç^ Á |æ Á ^ [ ] |^ çæ Á á^|Á Ó^ çææ [ Á^ Á |æ Á  
& } &^ ç } æææ Áá^Á^!çææ • Á gá|ææ • ÈÁ^ ^ Á [ |Á^ ÁÇG HFÁ^ çæææ Á à|æ æææ ÁæÁ  
[ &^ } æÁ^! • [ } æ Á& } Áá^Á çææææÁ } Á } æ [ ] [ | &æ } Á [ Á^ ^!Á | Áá^ Á Á^|Á çæÁ  
á^Á^ Á^ Á^! • [ } æ ÈÁVæ ç Á^|ÁT ~ } ææ ç Á& { [ Á^|ÁÓ^ çææ [ ÁÙ [ çæ ææÁ^ ÁPæææ } æÁ  
|^ææ æ Á^|Á [ &^ [ Áá^Á^!^&æ } Áá^Á [ • ç |ææ ç^ Á ææææ à^!ç |æá^Áçæææ ç^ ÈÁ  
^ } ÁÇ^ çææ } Á [ Á& æ^! ç } Áá^Á^!^&æ } Á^ Á^ Á^ |æ } ç } ÁÇææææ Áæ çæ á^ ÈÁ [ Á  
& } [ &æ æ } ç Á Áæ Áææ ææææ^ Á^ ] ^ Óæææ Á& } • æ^!æææ Á^ ] &ææ^ Á ææææ Á  
~ } &æ } ^ Áá^Á ] ^ ç^ Áçæææ ç ÈÁŠæÁ^\*~ } áæææç! } ææææ^ Áæ&^ á^!ÁæÁ [ • Á  
] | | \*!æ æ Áá^Á { ] |^ [ ÈÁ [ Á&^ ç! Á^ çæ^ ] Á^|Á |ææ [ Áá^Á^ áææ ÈÖæææÁ  
] | | \*!æ æÁ [ ^!Á&Á^ } Á^ çæ ~ [ Á^ Á& ] 5 { æ Á { } ~ æÁ [ Á^! { } ^!ææ [ Á á^Á  
áæ^!^ ] ç^ Á [ ] ç^ Á^\* g } Áæ Ááæ [ • ææ } ^ Á^ Á^ [ |^ &æ } ^ Á& [ |^ ] [ ] áæ } ç^ ÁæÁ  
&æææ } [ ÈÁÙææææ ÁÙ&ÖÁ^ ç^ Á ] | | \*!æ æ Á^ [ Á& { ] ææ^!Á& } Áá^ ] ^ ææ • Á  
] |^ çæ æ } æ^ Á^ Á^ ] • ç } ^ Á [ Á& ] çææ çææ ÈÁ

---

Ley N° 25.689. Art. 7° — En aquellas situaciones en que hubiere tercerización de servicios, cualquiera fuere la modalidad de contratación empleada, se encuentre o no comprendida ésta en el Régimen del Decreto N° 1023/01 y su normativa complementaria y modificatoria, deberá incluirse en los respectivos Pliegos de Bases y Condiciones Particulares, que el proponente deberá contemplar en su oferta la obligación de ocupar, en la prestación de que se trate, a personas con discapacidad, en una proporción no inferior al cuatro por ciento (4%) de la totalidad del personal afectado a la misma.



[[ \*!æÁ ~ ^Á·^Áæ& ] ɔ̣ } Á·æ Á[! { æ Áá^Á& { ~ } æææ } Á } Á[·Á] \* æ^·Áá[ } á^Á  
ç̣æ^ } Ēcææææ Á^Á^&ā^ } Á^á~ &æææ } ĒÖ ç̣·Á·ā ɔ̣ { æ Áā &^ ^ } Á ] æ ç̣ææ Áá^Á  
& { ~ } ææææ } Ē | } \* ~ æá á^Á·^fiæ Á^Á·ā ɔ̣ ç̣ææ [!·Áá^Á ç̣ : ĒÖ) Á OE^ ^ } ç̣ æá  
^· ] ^&æææ ^ } ɔ̣ Á } Á | Á } æ& Áá^Áæ^ ^ Ġ Ĩ | Áá^Áæ @· æ } ÁáááÖÖÜÖÁç̣ē Ē  
^· ] ^&æææ | Á& } & ] ç̣ Áá^Á^ } \* ~ æ Á· [· ɔ̣ } ā } á [ Á ~ ^Á·^Á^ } ɔ̣ } á! | Áæ ç̣ Á | Á  
| } \* ~ æ Á | æ Á& { [ Áæ^ ] \* ~ æá á^Á·^fiæ Á^Á ç̣æ Á[! { æ Áá^Á& { ~ } ææææ } Á [ Á  
ç̣^! àæá^Á } Á ~ Áæææ || Á ] » Á^Á | [ { ~ ^ç̣^Á^Áá^·æ! [ || Á Á^ ] ^! ç̣ā æ } Áá^Á [! { æ Á  
{ ç̣ ā æ Áááá^&ç̣æ·Á·^Á^! { ææ Á | Áæ&· [ Áá^Áæ Á^!· [ } æ Á& } Ááā &æææææ  
æá [· Á ] ~ ^ç̣ [· Á·ā ɔ̣ { æ Á Á^ & } [! \* æ Áá^Áæá ç̣! { æææ } Á^Áæ Á& { ~ } ææææ } ^· Ē  
ā &^ æáááá } ^ ĒÜææææ Á^Áæææ Á·æáææ { æææ } Á|æáæ [! àæææ } Áá^Áæ^Á^ Á  
Ġ Ē ĠĠÁ^ ^Á à!ā æá Á^·~ |æá [· Á^! ç̣āæ·Áá^ÁÖ { ~ } ææææ } Á OE áā ç̣ā ~ æá } Á [ á [ Á  
^ | Á { áā Á^! |æá |æá Áá^Áæá^ } gá|æá OE^ ^ } ç̣ æáÖ) Á ~ Áæææ || Á Áá^ ^ } &æ } æææá  
|^ Á ] à!ā æááææ [! &^! Áæáæææææá [ &ç̣áá^Á&^æææ } Á^Á& { ^! &æææææ } Áá^Á  
]! \*!æ æ Áā ç̣! { | ç̣æ·Á^ } Áæā { æá [ &ç̣Ēæ ç̣á& { [ Á& } ɔ̣ } æ [ Áá^· ç̣ææ [ Áæá  
áá^! ^ } ɔ̣·Á·^\* { ^ } ç̣·Áá^Áæá [ àæææ } Ēā &^ æ [· Á [· Áæ æææ^ ç̣· Ē|ææ Á^!· [ } æ Á  
& } Á áā &ææææ^·Á ^Á ||·Á &|^&ç̣ [· Á á^·æç̣ [! &æ [· Á [ Á ç̣ ] ^!ææ^· Ē  
^· ] ^&æææ ^ } ɔ̣ Á } Á [· Á ææ^·Á } Áá^·æ! [ || Á Á^ } Á [· Á ææ^·Á& } Á& } [ { æ Á^ } Á  
ç̣æ } æææ } ĒÖ [ [ Á& } ·&^ } &æá^Á·æ Á [! { ææææ Ē& } ç̣ [· Áæç̣ æ^ ^ } ɔ̣ Á } Á  
} ~ ^· d [ Á ] æ Á& } Áæáá ] | ^ } ^ } æææ } Áá^Á [ .. ç̣ á [ Áá^Á^&c! æá+ &á [ Áææ áā· } Á  
||ææ æáá^&c! æááæ &æáÖ·æá·Á } æá· ç̣æ^ \* æá æááæááæááæá { ] | ^ } · æ } Áá^Á  
ɔ̣ ç̣ Ē& } ç̣! { ææá& } Á+æ^·Á& |ææ Á^Á& } Á\*! | æ·Á& { ] | ^ } ^ } ç̣æ·ĒÖ·æá  
] [ á!æá^! Á^ } æáæç̣! } æææáá^Áæ [ ^ [ Á ] æááæ&^ á^! Áæáá& { ] | ^ } · æ } Á^ } Á | Á  
| ^ } æ [ Áá^Á^! { ~ |æá·Á^Á } æááá· &æá·^Á^ } Á [· Á ]! \*!æ æ Áá^Á^ } ] | ^ [ Á^ Á  
] ææææ æá } Áæá^&æ } Áá^Á } æáææææææ } Ē ææá | Áæ [ Áá^Áæ Á^!· [ } æ Á& } Á  
áā &ææææá ɔ̣|^&c æá [! Á^ { ] || ĒÖ·Á^&·æá Á& { [ Á^ &ææ { [ Áá^Áæ [ ^ [ Á  
~ ^Áæ Á! \* æ á æá } ^·Á·^Á |·^· } ç̣ Á [! ^&ç̣· Ēææ áā· } Á^ áææá ] | ^ } ^ } ç̣ Á  
^· ɔ̣ Á ç̣ [ Áá^Á^&c! æá+ &áĒæáá Áá^Á ] [ [ ç̣^! Á^ } æá æ [! Áæ ç̣ } [ { æáá^Á [· æ Á  
á^· ç̣ææá· æ Áá^Á |! \*!æ æ Áá^Á { ] | ^ [ Ē

Ü [ } Á ā } āæææ [· Á [· Á^·~ |ææ [· Áá^Áæá ç̣· ç̣ æææ } Á^æá æáá [! Á^! ^æ á  
^ Ēæááç̣ēĒÁ· [ à!^Á^& ] [! \* æ Áá^Áæááá ç̣! { æææ } Á^Áá^Áæáá [ { ~ } ææææ } Á  
[! ā } ç̣æææ Áæáá^· &æææ } Áá^Á^!· [ } æ Á& } Ááā &æææææææ } \* ~ æææĒÖĒ æ ç̣ Áá^Á  
^· ɔ̣ Á· ç̣ áā Áá^ ɔ̣ &æ [ Á^ ~ ^Á·^Áææ Á | Á ] [! & } ç̣æ Áá^Á [· Á ç̣ææææ [!·Á·~ ^Á  
·ææ^ } Á ç̣á æá^·æ Á @! |ææ ā } ç̣æ Á^! [ Áæ ] Áæ ĒÁ· Á^ ç̣á æææ } Á·Áàææ ɔ̣ ɔ̣ Á  
|^á~ &ææá& { [ Áæ áā· } Á^Á^fiææá~ ^Áæá ææáæææ } Áá^Áæ ÁÜ&ÖÁ ɔ̣|^&c æá

çæÙé^\*g) Áæ Áð|ææð } ^·Á ð|{| | çæé Á Á | \* ð æ Á ^àÉæ~^·æé Á [ Á·ç } Á ] ^·æææ Á ææð ^{| } æ Á& } Á%æ æ} ^{| ^áææ Á ^ } çéÁ |æç^Á Á&5) ææÉŠ [ Á ^ç ] ^{| ç·Á& { } çé Á ~ ^Á çæ ç Á } æ | çé Á { çé áæð [ | Á·ç Á& | ^&ç [ Éá^Á& } çé Á & } Á @||æ æ } çæ Á æ&·æ|·Á ~ ^Á & } çæ ~ çé Á æ~ } æ | çéæ ææ } Á { |·Á ð á^ ] ^ } áæ } ç Á ^ Á æ ç } [ { æá ÒÁ ^·ç áæ Á·^fiææá ~ ^Á ^·ç·Á áæ ] [ ·æç [ ·Á ç & ] [ |5\* æ·Á ^á^ } Á·^Á ] ææ·ç Á& | ^&ç [ ÁÁ } æ@||æ æ } çæ^Áæ&· [ ÁçÁ á^·^&@ Áæ Á } áæ } çé Á& { [ Á | Á^Áæ á~ æææ } Éá á^ ] ^ } áæ } ç { } ç Á^ Á ç Á |á ææð } ^·Á·ç çæ Á [ Áð ç^&ç ç·Á ~ ^Á ] ææ: ææ^ÁÁ·~ æá ÉÒ·ç·Á æ ç |·Á & } ·æ^|çé Á ~ ^Á·ç Áç [ Áá^Ááæ ] [ ·æç [ ·Á·Á } Áç [ Áá^Á@||æ æ } çæ Á ~ ^Á áæ { ð ~ á | } Á | çé Á ^&@æ Öá æç^ } ç Á [ |·Á & | ^&ç [ ÁÁ æ^ææ [ ÁÁ ] [ | ÁÁ | çé áæ & á ð ææ } Á & ] [ |5\* çæ Á çé Á ^ çæ Á^& ] [ | \* çæ Á^ Á çé Á ç |{| ææ } Á Á^ Á çé Á Ò [ { } æææ } Á ç@É&^æ á [ Áæ á } æ· [ æá áææ { |·Á·ç } ææç á [ ·ÉŠæ ] [ ·æðæææ^Á^Á ] | ^ { } çé Á [ ·Áç [ ^ [ ·Áææ Á ^&·ææ·Á ææ | çé·É& } || çææ æ | çé æææ ææ } ÉÁ [ ^ ÉÁ ] [ Á·^Áá ] | ^ { } çé Á [ ·Á^ & ; [ ·Ááæ ] [ ] æ|·Á ] æææ æ& á^·Á | ·Á | | \* | çé æ á^·Á { } | ^ Á } Áæ Á æá æ Á Á^& ç |·Á·ç·á^ Á | Á& ç·Á·Áææ { ð ~ á | } ^ | çé Á } æ · [ æá áææ Á ð ææ ~ çé çé æææ ææ ~ ^Á ] [ Á^ ] ææ^ } Á | çé Á ] æææ | çéææ·Á ð áææ ç·Á·Éá ææ á [ Áæ Á ] [ | ç } æææ·Áá^Áæ&· [ Á Á^Á ] çéææ ææ } Áæ | çé Á ] ^{| } æ Á& ] Ááæ ææææá ç^&ç çé Á& } || çé çé á [ Á& ] ·^& ^ } ç { } ç Áæ | çé á^·á ~ çææÉ

ÙÁ ] |·Á· } çéæÁ& } çé æææ } Éá } çéá^·& á ææ } Áá^Á [ ·Á ] | | \* | çé æ Á ~ ^Á ] [ { ~ ^ç^ } Á | Áæ&· [ Áæ [ ·Á { } ] | ^ [ ·Áçá ] ç·Áá~ | çé ç Á^ Á | ^á á [ ÁçÉÁ Á ÁçÉÁ Á ^ } Á^ | Á ] æá á Áá^ÁÙ ~ á ( ^·ÉÒ·ç Áá^ çé Á^ Á | { æ Á& } ç ç çæ æ Á } Áæ [ ] [ Á Á ^· ] æá Áæ | çé æææ } Áá^Á ^{| } æ Á& ] Ááæ ææææá } Áæ^ } [ ·Áá^Á [ ·Á ] | | \* | çé æ ÉÒ·ç Áæ | á á Á^Á^ çé ææ } [ | Á^ & ç Áá^Á^ çé æ Á } ææ^ } çæææ } Á á^Á çé Áæææç | çææ Á ] [ ] ææ Á Áá^Á [ ·Á·~ á æ | ·Á ~ ^Á çá^ Á ] çéææ æ Áá^Á [ ·Á ] | | \* | çé æ Éá ææ^ } çææ Á çé Á [ ·æðæææ·Á^Á çæðæææ Á^Áæ&á^ Áæ | çé Á çé Á ^·ç·çé çé } Éá } Á ç^ ^ çé } Á | Á çá çé [ Á ~ ^Á^Á& } çææ } Áæ çé çé | çé ] ^{| } æ Á& ] Ááæ ææææá ç^&ç çé Á· [ á^·Á~ Á ] çéææ ææ } Á & { [ Áá·ç ææææé·Á } Á | | \* | çé æ á^·Á { } | ^ [ ÉÙÁ^áæ^áæ ~ ^Á ] [ Á·Á [ çé Á á^Áá çé ...Á ] çéæ·çé çé çé } Éá^ çé | çé Á Á^·& æáÁ [ ·Á ] | | \* | çé æ Áá^Á ] [ [ { [ & } Á çé ^ } ] | ^ [ Éá·á [ Á ææ^ } çææææ | çé çéæææ } Á á^Á ] ^{| } æ Á& } Á áæ ææææá } Áæææ [ Áá^Á | | ·Á^\*g) Áæá ]{| ææ } Á | çé çé [ | ÁáÙ æá á^·Á ] | ^ [ Á^ | Á^ } æá á Éá

ÁÁ ÚææÁ•cÁæ | |ããÁ|æÁ [ |ðææÁá^Á ] | { [ & } ÁæÁ { } | ^ [ Áçã ^ ] c•Á | •Á  
áææ•Á [ à!^Á | •Á ã { [ •Á^Áæ!~ ] æ Á^Áæáã~ã } cÁ æ ^!æÁ

Ú [ |Áæ [ áæãæÁ^Áæ { ããdææ } Á gálææÁ

FDT ~ } ææ æÉGDÚ [ çã ææÁÁDææ } æÁ

ÁÁÁÁÁÁÁÁ [ |Á [ Á^Á [ |ðææ [ |Á æ áææ Á Á | \*!æ æÁ } Áã^!^ } c•Á b•Á

æÁá^Á & | [ |ææ } Á [ |Á æ áææ Á

àDáá^Á & ~ •æ } Áæ [ |æÁ

&DÁææ ææææ } Á ææÁ |Áæææ Á

áDÁá^Á } d^ } æ ã } ç Áæ [ |æÁ æ æ çæ DÁ

^DÁá^Á { } | ^ } áã ã } ç •Á á^ ^ } áã } c•Á

-DÁá^Á { } | ^ [ Á& } Áæ [ ^ [ Á

\*DÁá^Á { } | ^ [ Á | c\* æ [ É

ŠæÁá•&ã & } Áá^Á [ •Á | \*!æ æ Áá^Á { } | ^ [ Á ~ ^á^Á& } ~ |æ•^Á } Á | Á  
OE ÒYU Á ÉæÁæ æÁ^Á•cÁææ É

Á

**JL'AYX|UbH~U5Xa ]b]ghfUM|Ob`Ai b]WdU`**

V [ áæáææ { | { ææ } Á ~ ^Á^Áæ æã æÁ } Á•cÁ• } æã Áá^Áææ ç [ | É^Á àæ } ^Á^Á  
~ ^ } c•Á gálææ Éæ æ ~ ^Á•cÁç [ Áá^Á\*^•ç } ^Á [ Á•Ácææ ææ Áá•á^Áæ Á  
U ææ æ Áá^ÁÖ [ ] | ^ [ ÉÚ^Á [ à•!çæ [ | Á } Áæ [ É ~ ^Áá!æ cÁ•cÁ ] ^ á [ Á } Á  
Û ~ æ [ ^Á [ Á^Áá ] ~ •æ Á ãææ { ããdææ Á | \*!æ æ Áá^Á | { [ & } ÁæÁ { } | ^ Á  
á•á^Á | Á ~ } æã ç ÉÖ } Áç^ææ } Á•cÁ ç•çææ } É^Á &ææ æÁææ [ | |ææ } Á  
• [ à!^Á | á^ } æ Áæ [ | àæææ Á } Á^!ææ } Á& } Áææ { | çæÁá^Á ^!• } æ Á& } Á  
áã &ææ ææææÁ Á | Ácæææ ÉÖ ÇÁ ã { [ É^Áá^ } çææ } æÁ•ææ æÁææ çææÁá^Á  
[ | á^ } æ Á^!ææ } ææ Á& } Áææ { | çæÁá^Áæáã &ææææÁ } Á^ ^!æÉÖ Á  
^çæ^ } cÁæ^ { | •É ~ ^Áææ } & } Á^Á•cÁ [ àã! ] [ Á [ Á^Á &ææ æÁ } Á^•ç } æÁ  
[ | |ðææ Á gálææ Á^Á | { [ & } ÁæÁ^!^&ç Áæææ Á ææÁÖÖÁ c|^&c æÉ•ç Á  
•^Á^!^!æ^ } æá^Áæ Á [ | á^ } æ : æ Áá^Á•cÁ ] ^ á [ Éá ] ] á^Á^Á& ææÁææ  
& } •ç && } Á^Á } æÖ & ^!æá^Á | { ææ } Á c\*!ææ ææÁ | Áæææ Á^Áç^ } ^Á  
& } Áã &ææ ææææÁ c|^&c æÉÖ } Á•cÁ | á^ } æ : æ Á^æ ç | á æææ àæÁ | Á^•ç [ Á  
á^Ááãæ Éæ ã Á^ [ | á } æÁæÁæ æææá^Á•cÁ& } •ç && } Éæ ã Á | ^•^ } Á  
} ~ ^ç [ Á• ] ææ Á& { [ Á dæææ } ææÁçææ ÉÚ [ | Á d [ Áæ [ É^Áá^ } çææ ~ ^Á  
á!æ cÁ•cÁ ] ^ á [ É^Á^Á ] | ^ { } ç [ | Á ( æ áææ ÁæÁ^ ÁGG HFÁ [ à!^Áæ





q • & q ce Á^} Á• c'ÁÚ! [ \*!æ æáá^àã[ ÁæÁ~ ^Á• ^Ácæ ææ Á] [ |Á|æÖ^|^\* ææ} Á  
Ü\* q } æá

ÉÚ! |Á æ áæ Á^Á^ |Á/æ|^Á• Ú! [ c\* æ [ Á^ÁÚ! [ á ~ ææ} ÁÚÚÚÚÚ~ æ Á• Á  
& ^} æÁ& } ÁFÁÇ } DÁVÚÚÁ [ æææ ^} c'Á @æáææ[ Á^Á• ~ à• æææ[ ÁÇ DÁÒ• ce Á  
^} æææ^• É• [ ] Á&^æææ Á^} Á\* ^} ^!æÁ [ |ÁÚ! \* æ á ææ } ^• Á• q ÁÇ Á• Áá^ÁŠ~ & [ Á  
& } ce á [ Á& ] Á ^!• [ ] ^!æÁ | æææÁÁÁ æ [ |æá^Á [ • ÁVÚÚÁ• c } Á& [ |áæ æ [ • Á  
] [ |Á-æ ææ^• Ááá^&ç • Áá^Á[æ Á] ^!• [ ] æ Á& } Ááæ &æ ææææÉÒ• Áæ c|^• æ c'Á  
• ^fiææÁ~ ^Áæ æ [ |æá^Áæ Á ^!• [ ] æ Á~ ^Á& } & !!^} Áæ [ ÁVÚÚÁ [ ] Á ^!• [ ] æ Á  
& } Ááæ &æ ææææÁ c|^&c æÉÁ~ á } ^• Á^Á• Áæ á } æÁ [ |Á^Á ] ^!æá • ÉÉ• Á  
~ ^Á!•• [ ] á^} Áæ|æÁæ{ q á dææ} ÁÚ! [ çá &æÉ• [ ] Áæ{ q á dææ [ Áá• á^Á^Á  
Ú! [ \*!æ æá á^Á Ú!^ç^} &æ} Á Ú! &æÁ ^ Á á^Á Ú! [ [ &æ} Á á^Á |æÁ Ú!• [ ] æ Á& } Á  
Öæ &æ ææææÁ Ú~ à! [ \*!æ æÁVæ|^ÁÚ! [ c\* æ [ ÉÁ^ ] ^} áæ } c'Á^ÁÁ á q c'á Áá^Á  
Ö• æ! [ | ÁÚ! &æÁ^ÁæÁÚ! [ çá &æÁ^ÁÓ ^} [ • ÁÇÁ• ÁÇ~ ÁÉÉ JGDÚ~ à• ^&^ææá  
á^ÁÚ! |ææ ÁÚgà|ææ Á Á^Á&^æ Á [ |Á^ Á• »G FI Ì ÉÖ&c æ( ^} c'Á} Áæ [ | çá &æá  
á^ÁÓ ^} [ • ÁÇÁ• Áçæ c' } Áæ|^á^á |Áá^Á Fì HÁVæ|^Á• Ú! [ c\* æ [ Á^ÁÚ! [ á ~ ææ} ÉÁ  
& } Á } Á& [ ] Á [ { ^áá Áá^Á ÉÁ ] ^!æá • ÉÁ^ } Á&ææá [ ] Áá^Á || • ÉÚ^Á&æ& |æá  
^} ç } &• Á~ ^Á&c æ( ^} c'Á ææá æ Á | • Á^Á ÉÉÉÁ ^!• [ ] æ Áç^ } ^• Á Áæ | ç • Á  
& } Ááæ &æ ææææÁ c|^&c æÉÁ• ÁVÚÚÁ^&æ^} Á } æÁ^&æ | á } ææÁÁ& |æá |æÁ  
& } Á^Á [ • c } á } ç Áá^Á [ • Á á { [ • Á Áæ ç • Á ] ^!ææ ç • Á^Á&æ^} Á } Á ^& | á Á  
æ à [ • Á~ à• æá • Á [ ] Á^• ç } æ [ Áá• á^Á^Á á q á c'á Áá^ÁÖ• æ! [ | ÁÚ! &æÉ [ | Á  
[ d [ Áæ [ Áæ àá. Á&&^á^} Áæ [ ç [ • Á~ à• æá • Á& { ] |{ ^} æá • Á^• ç } æ [ Á^Á  
T á q á Á^Á^ææÉ É^ [ ] | Á ÁÚ^\* |ææÁÚ! &æÁ^ÁæÁ ææ} ÁÇ ÈVÈÖÈÜÈÜÈÜÁ  
Ò• ç • Á^& | á • Á [ ] Á& [ ] ææ|^• Á& } Áæ Á^} • á } ^• Á |ææ|^• Á [ | á çæá^: É& } Á  
[ | Á• ææá • Á^• ] ^&æ^• Á [ | Á @ Á & } Á áæ &æ ææææÉ& } Á |æ Á ] ^} • á } ^• Á  
] [ çá &æ^• ÉÁæ àá. Á [ ] Á& [ ] ææ|^• Á& } Áçæá • Á^Á [ • ÁÚ! [ \*!æ æ Áá^Á { ] | Á  
áá ] ^• ç • Áá^• á^Á [ Ááá^ ] c• ÁT á q á c'á • Á& [ [ Á• Á^Á|Á&æ [ Áá^ÁÚ! [ \*!æ æá  
ÚÚÚÚÚÚ&c æ( ^} c'Á Á [ | Ácææ^• Áá^Á } æÁ æ ææ} Á• ] ^&æÁæÁ æ Áá^Á|æ Á  
& } • ^& ^} &æÁææ|^ææ Á [ | Áæ } æ á { æá^ÁÓUXÖÉJÁ [ • Á ] ^!æá • Á^Á [ • Á  
VÚÚÁ^&æ^ [ ] Á } Áæ { ^} ç Á^} Á• ^• Á çæá • Á ] ^& | á • ÉÁ } æ æ á [ Áæ& à!æÁá^Á  
ÁFHEÉÁÁHÉÉÁ [ | Á ^• ÉÖ• c'Áæ { ^} ç Á^} Á [ • Á^& | á • ÉÁ^Á^ |æÁæ àá. Á } Á  
|æ [ | \* æ á ææ} Áæ{ q á dæææá^Á [ ÁVÚÚÁ~ ^Á^&æ^} Á } Á [ ] ç Á [ [ | &æ } æÁ  
^} Á&æ | c'Á Áá^Á^Á&æ } æá^Á [ • c } á } á } ç Áá^Á [ • Á { á { [ • ÉÖ~àã [ Áæ|æ Á

Datos recuperados de una Entrevista realizada al referente de un Taller Protegido de Producción.



} [ Á^Á&^ ) cæ& ] Á|Á^\* ā d [ Á^ÁÚ&Ö& • &ā cæ Á ) Á•cÁÚ| \*|æ æÁ^àæ [ Á^Á^Á  
•Á^æ āæ Á [ |Á^Ö^|^\* æ& ] ÁÚ^\* ā } æÁ^|Á ā ā c|ā Á^Á^æææ Á^Á^ | [ çā &ā  
ā^Á^ ] [ •Á^Á•É

Á

**III]LA YX]UbH^U5 Xa ]b]ghfUWOb`BU]cbU`**

Š [ •Á | [ \*|æ æ Á^Á | [ { [ & ] Á^Á { } | [ Á^Á^æ { ā ā dæ& } Á^Á^ } æÁ^Á  
\*•cā } æ Á^•ā^Á|Áā dā Á^Á^•ā^ } &ā Á^Á^•ā^Á^Á^æ Á^Á^Á^æ Á^Á^Á^ } | [ Á  
Q]ÖDÁ^Á^æ^ ~ } āā ā É^• [ Á|Á^āæ [ Á^Á|^çæ [ Á^Á^Ö^|^ ] &ā Á^Á^ } | [ Á Á  
Ôæ æāæ& ] Á^Á [ |æÁ^ÖÖÖÖ^Á^•cÁ | \*æ ā { [ Á^Á|Á^cæ [ Á^çææ Á^Á|çæ|Á  
]^āæ [ Á^Á|^æ& ] [ ] ā } cÁ^Á|Á ā ā c|ā Á^Á^æææ ÉÖ } | [ Á ÁÚ^~ |ææÁ  
Ù [ &æÉ^•ā^Á^ ] ā^Á^Á^æ { ā ā dæ Á^•c•Á | [ \*|æ æ Á^Á | [ { [ & ] Á^Á { } | [ É  
Šæ Á^Á | •Á^c|•æ [ •Á^ā^ ] Á^Á^æææ [ ÉÁ^•& ] æ [ ÉÁ æ [ |Á^Á| Á^Á | •Á  
^Á& ] cæ& ] Á^Á^æææ [ Á^Á^ā &æ æāæÉ^•ā^ } &ā^ | { æ^ } cÁ^ } Á|Á æ É  
ÖPÖÖWSÁÁ^ç | æææ | æÁ^\* ā dæææ Á^Á^æææ Á^Á^æææ Á^Á^ } | [ Á^Á^æ [ &æææÉ

ÉÖ) Á^Á^Á^ | [ \*|æ æÁ^æææ Á^Á^ | c\*ā [ ÁÇ DÁ^Á^ā &^Á^Á^ | •ÁVæ|^Á^Á  
Ú| [ c\*ā [ •Á^Á^Á^ | [ ā && ] Á^Á^Á^•ā^Á|Á^•æ [ Á^Á^æ } æÁ^Á^æ { ā ā dæÁ^•cÁ  
] | [ \*|æ æ [ |Á^• | [ & ] Á^Á|Á ā ā c|ā Á^Á^æææ ÉÖ } | [ Á^Á^~ |ææÁ^Ú [ &æÁ  
PóÁHÉ ÉÁ ] [ |Á|Á& æÁ^Á|^ç. Á^Á^æā } æ& ] Á^Á^ } æÁ^~ āæÁ& ] 5{ æÁ^ [ Á  
|^ { ~ } |æææææ [ |Á^cæææ [ |Á^~^Á^Á^Á^•^ ] ^fiæ Á^ } Á^•æÁ^ } ææÁ^Á  
[ | \*æ ā æææ ÉÖ) Á^Ú } ( Á^Á^ |æ cÁ^Á|^ā ā [ Á^ } Á&^•æ } Á^Á^æ - | { æ^~^Á  
|^æ^ } Á^~ā^æ •Á^æ^ } c•Á& { [ Á^ } Á^•c^ } āā Á^~Á^æ { ^ } æ Á|Á^& |ā Á^Á | •Á  
[ ] |æā •ÉŠÁ ] [ ] ^•cÁ^Á^ } ææÁ^Á^æ { ā ā dæ& ] Á^Á^ | •ÁVÚÁ^•ā^Á|Á  
^•æ [ Á^Á^æ } æÁ^Á^ | [ ] | ^Á^ } Á|Á æ& Á^Á^Á^Á^Á^É ÉÉ FÍ ÁÇ [ { ^ } cæ [ Á^ } Á|Á  
æ ææ [ Á^ c|ā |É& ] Á| Á& æÁ^•cÁ æ āæ Á [ |Á^Á | [ { ~^ç^Á|Á^•æ | [ | Á  
|æ [ |æÁ^Á^æ Á^• [ ] æ Á& ] Áā &æ æāæÁ^ ^ |æ ā [ Á|Á&&• [ Á^Á^ } | [ Á Á  
[ ] •āāæÁ^æ à^ } & ] É& ] •Á^çæ& ] Á^Á | [ \*|Á^ } Á^ } Á^ { } | [ Á | [ c\*ā [ Á^Á  
|^~|æ^ } Á|Á { āā Á^gā|Á^Á^Á |ææ [ ÉÁ^•g ) Á^•cÁ æ& Á^æ [ |æÁ^Á^•cææ  
] | [ [ ç^Á|Á^~ ] |æ& ] Á^Á^æ Á^æ cā ā^•É^æ& { ] ^c } &æ Á^æcā ā^•Á^Á^æ Á  
|^• [ ] æ Á& ] Áā &æ æāæÉ^•Á^æ^ |ā [ Á^Á | •Á^~^|ā ā ] ç •Á^Á | •Á|^æ [ •Á  
|æ [ |æÁ^Á | &æ^•ÉÖ) Á^•cÁ^• } cæ [ Á|Á|^Á^æ āā. Á& ] •æ^|æā ] ~|æÁ^Á

Del ministerio de Trabajo de la Provincia de Buenos Aires se desprenden las Delegaciones Regionales por Zonas. Quilmes Corresponde a la Zona 1 que incluye: Alte.Brown, Avellaneda, Lanús, Lomas de Zamora, Quilmes. A su vez cuentan con la sede de la Jurisdicción donde Quilmes es sede concentrando los distritos de Quilmes,- Berazategui y- F. Varela



] [ !Á|Á ] \* !æ æÁ^ÁÓ [ ] | [ ÁÓ ] ÁÓ [ ^ [ ÉÁDÖ^!^&@ Áæ^!Áæ^ [ !æ [ Á [ à!^Á | • Á  
d | { æ • Á ^ Á | ^ ~ ã æ | • Á ~ ^ Á à^à^Á & { ] | áÁ ^ } Á • • Á æç ææ } ^ • Á æ ç Á | æÁ  
Óæ { ã ã d ææ } Á Ú g à | ææ P ææ } æ ÉÁDÖ^!^&@ Áæ^!Áææ [ Á } Áæ } àææ } ^ • Á^Á  
ã ~ æáæÁæ [ Á | Á^ • ç Á^Á | • Á ç æææ [ ! • ÉÚ [ !Á | Á [ { ^ } ç Á } ÁÚ ~ æ | ^ • Á^Á } ÁæÁ  
{ æ | ! æÁ^Á | • Á ã ç æ | • Á^Áæ } ~ ! àæ [ Á ] æ ! ^ • ^ Éæ Á ç | ! æ } &æ Á ~ ^ Á  
• ^ Áæ | [ çæ æ Áæ • æÁ [ àæææÁ^Áæ [ ^ [ Á ææÁ | Áæ& • [ ÁæÁ | ! ææ [ Áæ [ ! æÁ • Á  
{ ^ àææ ç Á | Á ææ Á | ^ \* æÁã } ~ ^ • ç Á [ ! Á | Á T ã ã ç Á Á^ÁÓ à ~ æææ } ÉÖ • à^Á | Á  
! | ^ Á^Á à ~ æææ Á^Áæ [ { ] æ | æÁ | æÁ | ^ • [ ] æÁ ç æ • æÁ • Á | { ææ } Á [ ! Á | æÁ  
^ à ~ æææ } Á^ • ^ ææÁ ] g à | æÁ [ Á ] ! çæææ æÁ { ^ ! ææ [ Á | ææ [ ! æÁ ] | [ ç \* æ [ Á [ Á  
& { ] ^ çæ [ Á @ æ Á à } Á | æÁ | ^ • [ ] æ ~ ^ àææ æ | ~ ææÁ } Á } Á ] ~ ^ • ç Á^Á ç æææ ÉÁ  
Ö • à^Á | Á { àæ [ Á ] ! çææ [ Á • ç Á ] | [ & • [ Á^Á^ • æ | | æÁ } Á | Á ææ Á^Áæ | ^ Á  
G J É Á^ • à^Á | Áæ æÁ^Áæ [ { ] æ | æÁ | Á | [ & • [ Á^Á @ æ æææ } Áæ [ ! æÁ [ ! Á ] æÁ  
ç : Á @ æ Á à } Áæ | ^ • [ ] æ ~ ^ àææ æ | ~ ææÁ } Á^ | ææ } Áæ [ ! æÁ^Á^ ^ } à } &æ [ Á  
d æææ Á ç à ] ^ } à } ç Á^ \* ã d ææ [ ÉÁ ç ç Á ] ææÁ | Á { àæ [ Á ] ! çææ [ Áæ [ [ Á ] ææÁ | Á  
] g à | æÁ Á^Á^ { ] | [ Áæ } Áæ [ ^ [ Á^Á^!^ææ æ @ æ Á ~ ^ Á | æÁ | ^ • [ ] æ ~ ^ àææ  
æ æ [ ] | [ ! ææ } Á^ | ææ } Á^Á^ ^ } à } &æ

ÉÁŠ • Á ] | \* !æ æ Á^ÁÓ [ ] | [ ÁQ à^ ^ } àæ } ç Á^ ÁÁ ç } Á ] | Á  
[ à b ç [ Áæ ã ç Áæ | æ ç • Á ç ææææ [ ! æ ç • Á^Á^ [ & ] æææ ç • Áæ } Ááã ææ æææÁ  
] | [ { [ çæ } à [ Á • Á ç • ^ ! &æ } Á | ææ [ ! æÁ | Áæ { ^ ç | æÁ } Á | æÁ æææ Á^Á^ { ] | [ ÉÁ  
{ ^ àææ ç Á ^ Á æ [ ^ [ Á ç Á à^ • æ | | [ Á ^ Á ç | { æã ææ } Á à^Á^ { ] | ^ } àæ æ } ç • Á  
] | [ à ~ &æ [ • Á Á | Á ç | çæ æ æ æ } ç Á^Á^ } d æ æ [ • Á Á^Á^ • Áæ [ &æææ Á | &æ • ÉÁ  
Ö • æÁ | ç ^ Á^Á^ ] | [ { [ &æ } Á ç Á ç ææ Á ç à ] ^ } àæ } ç Á^ • Á | æ ~ ^ Á ] | [ { ~ ^ ç Á | æÁ  
æ ] | [ ^ } ææ } Á^Á^ { ] | ^ } àæ æ } ç • Á | ^ • [ ] æ • ÉÁ ææÁæ & æÁ^Á^ • ç | æÁ | æÁ  
] æææ ææ } Á^ } Á [ • ÁÓ ] d æ æ [ • ÁÚ [ à ~ &æ [ ÉÁŠæ ç • Á ç ç Á^ • ææ ç • ÉÁ • Á [ Á  
à^ • ^ æ Á ] ~ ^ à^ } Á ç | { æÁ ] æ ç Á à^Á ~ } æ Á | ^ Á æ [ &æææ á^Á ] ^ ~ ^ fi [ • Á  
] | [ à ~ &ç | ^ • ÉÁ Á^Á ç æææ [ ! • ÉÁ Á ç à ] ^ } àæ } ç • Á ~ ^ Áæ • : Á^Á ç æ & | æ Á  
æ æ àã } Áæ } Á [ ç^á [ ! • ÉÁ ] ç • Á Á | \* æ ã ææ } ^ • Á g à | ææ Á Á | çæææ ÉÖ • æ Á  
^ • d æ \* æ Áæ } d æ ~ ^ } Áæ ^ ç | æ Áæ ~ • ç } ææææ Á^Á | • Á { ] | ^ } àæ æ } ç • Á Á  
| æÁ^ • ææææ Á^Á & æææ Á^Á^ { ] | [ ÉÁŠæ ç • Á ~ ~ æææ ç • Á^Á^ } Á & ! • [ • Á^ Á  
] | ^ • ææ } ^ • Á^Áæ à ç } &æ ç & æÁæ [ { ] æ | æ æ } ç Á } Áæ [ ] | [ ^ } ææ } Á^Á  
~ } Á { ] | ^ } àæ æ } ç Á [ à ~ &æ [ ÉÚ^Áæ } • æÁ^Áæ àã } Á | Áæ [ ^ [ Á Áæ ææææ } Á  
] ææÁææ [ ^ ! &ææ ææ } Á^Á | [ à ~ &ç • Á Á^Á | çææ • ÉÁ ~ &æ Á^Áæ Áææ } ^ • Á^Á  
æææ | æ Áæ } Á ç æ Á | ^ æ Á^Áæ^ • ç } Á ~ } ææ æÁ | [ à ~ &æ } Á^Á { ] | [ Á^Á^Á^

à] } à^Á·^Áææ |æ Áä æææææ Áà^Á[·Ááæ ç ç·Á} æ^|·Áà^Á\* [ àà] [ Á^Á|æ Á  
[ |\* æ ä ææ } ^·Áà^Áææ | [ à ~ &&æ } Á^Á|Áææææ ÈÙ^Á^& } [ &^ } Á çæ Áä ·æ æ } ^·Á  
à^Áæææ { ~ } æææÁ^ ^Áæ àä.} Á ç |{ æ Á æ ç Á^Á·^Á } çæ ææ[ Á | [ à ~ &æ[ Á | ææÈ  
& { [ ÁæÁW} æ^|·æææÁæææ } æÁà^ÁÙ~ æ( ^·È~ ^Áà·^ÁÁ|æÙ^&^æææÁà^Á  
Òçç·)·æ } ÁW} æ^|·ææææ Áà^Áá^Á } ç·Á&æ!^!æ Á^ ^Áæ [ ^ æ Á^Áææ { ] æ!æ Á|Á  
| | ^æáà^ÁÒ& } [ { çæÙ[ ææÁ^ ÁÙ[ |ææææ^ } Á^|Áà·^æ! || Áà^Á·^Áç [ Áà^Á  
^·çææ\* æ È Ò)Á · à·æä Á ~ ^Á | ^ææ^ } Á |æ æ·Á ^{ ] | ^ } àà[ | ^·Á ] ææá |Á  
+ |æ^&æ æ } ç Á à^Á ^{ ] | ^ } àä æ } ç·Á ] | [ à ~ &æ[ ·Á ^ } Á ^æ&ææ } Á ^·Á } [ Á  
|^ ^{ à | ·ææ^È Ò) Á |æá UÒÁ Ù~ æ( ^·Á ·^Á | ^\* æ çæ Á GÁ ^{ ] | ^ } àä æ } ç·Á  
æ ç \* ^·ç } æ[ ·Á ] | ÁÚ&ÒÁ ~ ^Á } ææææ æ Á^ } Á·^ÁÙ! [ \* |æ ææææ [ { ^ } ç Áà^Á  
æ æææææ ç·^·çææ } È

ÈÙ[ } Á ç àææ ·Áà^Á^ Áæ ÁÒ[ ] &·æ } ^·Áà^ÁÙ~ ^fi [ ·ÁÒ[ { ^!ææ ·Á^ ^Á  
] | [ { ~ ^ç^ } Á|ÁÒ [ ] | ^ ÁÒá^ ^ } àä } ç ÁÇ D&æ } ÁÙ! æ |ææææÁÙ^!· [ } æ ÁÒá\* æ È^Á  
æ&æ } ·ææ^Á } Á|Á çææ Áà^Áææ^ Áæ »AG ÈÈ ÈÈ ÁÁÒ·ææ[ Áæææ } æÈ[ ·Á } ç·Á  
à·^& } çææææ[ ·Á^ Áæ ç | ~ æ[ ·È|ææ Á^ } ] | ^·æ Á{ æææ Á^ Áà^|ÁÒ·ææ[ Á^ Á|æá  
T ~ } ææ ææææÁà^ÁæáÒá àææÁà^ÁÓ^ ^ } [ ·ÁÒá·Á·ç } Á| àä ææ[ ·Áæá ç | \* æÁ^ } Á  
& } &·æ } Èæá ^!· [ } æ Á& } Áàæ &æ ææææÈ· ] ææ·Á } æææ ^ ~ ^fi [ ·Á& { ^!ææ ·Á  
^ } Á ç àææ^ ^Áæææ { æ æ çæææÈÙ^Áä & ] | [ æ ] ÁæÁ·^Á·...æ ^ } Áæ Á^ { ] | ^·æ Á  
] | ææææ Á^ ^Áà!æ à^ } Á·^!çææ·Á } gà|æ[ ·ÈÙ^Á{ æ ç } ^Á|æçæ } &æáà^Á|æ Á  
& } &·æ } ^·Á ç | \* æææ Áæá^!· [ } æ Áàæ &æ æææææ +^ } Áçæç àÁà^Áæ ÁŠ^ ^·Á  
FHÈG Á ÁÇÈ HFÁ Á[ ·Áà^&^ ç·Á& ] | ^· [ ] àä } ç·Áæá^!· [ } æ Áàæ &æ æææææ +^  
à] } à^Á^Á·ææ|^&Á |æ |æææææ Á^!· [ } æ Áæ\* æ Á æ Áæ { æ ~ ææ Áçæ ~ æ^·Á } Á  
^|Á ç | \* æ æ } ç Áà^Á& } &·æ } ^·Áà^Á· [ Á ] ææá|æáæ çæææ } Áà^Á } ^ ~ ^fi [ ·Á  
& { ^!ææ ·Á } Áæ Á^ } æææ } ^·Á gà|ææ Á Á^ ^ } à^ } &æ Á |ææææ Á^ ^Á& { ] | ^ } Á  
~ } Á·^!çææ Á } gà|æ[ ÈÒ·^ÁÁ|æáUÒÁÙ~ æ( ^·Á } [ Á·^Á&^ } æÁ& } Á|Á^\* æ ç [ Áà^Á  
] | [ \* |æ æ Áà^Á·^Áç [ È] ^! [ Á æ^Á^Á^& } [ &^ } Á |á^ } æ : æ Á^ ^Áçæ Á ç | \* ææ[ Á  
^· ] ææ·Á·æ æ[ ·Á ] ææá|Áà·^æ! || Áà^Á^ { ] | ^ } àä æ } ç·Áà^ÁSæ·&·Á^ } Á  
àá^Á^ } ç·Á·^·ææ·æ[ ·Áà^Ááæ çæ Áà^ÁÙ~ æ( ^·È·ææ Á& } &·æ } ^·Á  
|^ ~ æ|^ } Áà^Áææ | [ àææ } Áà^ÁP [ ] | ææ|ÁÒ [ ] &^ ÁÒ|^æ^!æ ç Á ææá^Á^ ^\* [ Á  
ææ { æ æ çææ[ ·Áá^&ææ ^ } ç Á [ | ÁæÙ^&^æææ^ÁÒ[ àá] [ Áà^Áææ ç } à^ } &æá^Á  
T ~ } ææ æ È

ÈÇÈÁææ ææ æÁ[ ·ÁÙ! [ \* |æ æ Áà^ÁÇ&æ } ^·Áà^ÁÒ) ç^ } æ æ } ç Á ] ææá|Á  
V|æææ ÁÇÁ^Á^ } çææá^ ^Áæ } ^ } Á [ | Á à çæ [ &æ &^ { ^ } çæáæ Á& { ] | ^ç } &æ È  
çææææ^·Á Áà·^·ç : æ Áà^Áçææææ | ^·Áà·^· [ & ] ææ[ ·Á Á ] | [ { [ ç^Á^ Áæ ^!ææ } Á



] [|] q̄ • Áa^|A^& d | Áa^|A^& } • d̄ && Á d A } d ā ~ ā A a | ā | { ā } &ā } Á ~ Á  
 • ā ā } Áa^|A^ } | | Á Á \* | ā } ā | Á [| ÁÜ • [| & } Áa^|A^ & ^ ā ÁÜ [| | | Á  
 ▸ » AG HI FGDÄÖ • ā A | AÜ Ö Á & } • ā | ā Á • d̄ • Á • ] ā • Áa^|A^ ā ā } ÉÁ  
 & | { [ Á ā ā | ! • Áa^|A^ • | & } ÉÁ ā ~ Á • Áa^|A^ ā | | ā Á } Á & } c̄ d̄ • Á ~ Á  
 { ā } Á } ā | ā } Áa^|A^ & ā } Á | • Á ā ā [ Á Á | | ā ā Á ā | • | } ā } Á  
 ] | | ā • Áa^|A^ } ā [ • Á } Á | Á ā | Áa^|A^ ā ā } ÉÜ Áā } Á [ Áa^|A^ ] | Áa^|A^ } Á  
 ! \* ā d [ Á & } ā ā | ÉÁ • Áā | | ā ~ Á { ~ & Á ā | • } ā Á & } Áā & ā ā ā Á  
 ] ā ā } ā Áa^|A^ ā | | ~ Á • ā Á | | { ā } ÉÁ

ÉÖ) d^|A^ • Á | | \* | ā ā Áa^|A^ d^ } ā } d̄ Á ā ā | A ā ā ÁÜ Áa^|A^ & ^ } d ā  
 | ÁÜ | { [ Ç A | ÁÜ ā ā Áa^|A^ ] | | c̄ } ā ā • Áa^|A^ } | | ÁÜ Ü Ö ÜÁ ā ÁFGH I Á ~ Á ā } Á | | Á | ā c̄ | Á  
 ] | | { [ Ç A | Á } Á | Áa^|A^ ā ā • Á • Áa^|A^ } • d̄ && } Á ā ā ā ā } Áa^|A^ Á | | ^ & d̄ Á  
 ā Á | | { ā } Á ā | & } ā } ÉÁ } Á | Áa^|A^ ā | | | Áa^|A^ ā ā & d̄ | ā Á ā | | ā • ÉÁ } Á ā  
 ā ā } Áa^|A^ • c̄ ā • Á | | ā • Á ā | ā ā | ā • ÉÁ } Á ā | | ā } &ā Áa^|A^ | | { ā } Á Á  
 ā Á } d^ } ā } d̄ Á ā ā | A ā ā ÉÁ } Áa^|A^ } | | ā } Áa^|A^ ā ā • Á | | ā & ā Á  
 ā Á ā } ā | ā } ā } c̄ Á d̄ Á } Áa^|A^ • | & } Á } Á | | • Áa^|A^ ā ā ÉÜ Á | | ^ & Á  
 } Á | [ ā ā ā • Á ~ Á ā ^ ā Á Á Á } Á ~ Á ā ^ ā Á Á | | { ~ Ç A | Á } ā ā ā } Á } Á  
 Ö ā ā • Áa^|A^ [ ^ | Áa^|A^ • | & } Á ā | | ā | | { ā } ÁÜ | | Á • q̄ } ā ÉÖ ā • Áa^|A^  
 Ü | | \* | ā ā ÁÜ Ö Á } ÁÜ ~ ā | Á • ÉÖ Áā ā Áa^|A^ ā Ç • ā } Á • Á & ^ } ā } Á | ā  
 ^ ā } &ā Áa^|A^ | | { ā } Á } Á ā | ÉÁ [ ā Áa^|A^ | | ~ | ā • ÉÁ } Á ā c̄ { ā ā ÉÁ [ Á  
 Ö Á ! \* ā d [ Á & } ā ā | Á ā | [ { ^ } d̄ Áa^|A^ ā ā | ā ā Ç • ā } Áa^|A^ Ü Ö Á  
 ā • & ā ā } Á | Á | | \* | ā ā ÁÜ Ö ÉÖ } ā c̄ Á | Á ā | Á G E F I ÉÁ } Á | Á ā ā • ā  
 ā Ç • ā } Áa^|A^ } Á ā ā ā ā ā Á | Áa^|A^ } ā } Á | | ^ & d̄ Á | ā | ā | Á } ÁÜ ^ ā  
 & } Á | Á | | ^ & d̄ Áa^|A^ c̄ • } Á } ā • ā ā ÁÜ ~ VV Áa^|A^ } ā • ā ā Á ā } ā  
 ā ÁÜ ~ ā | Á • Á Áa^|A^ } | ā Á G Á & } [ • Á } Á Á • ] ā • Áa^|A^ & } Áa^|A^ g | Á Áa^|A^  
 T ~ } ā ā Áa^|A^ ~ ā | Á • Á Á } Á ā ā | Áa^|A^ } ÁÜ ! \* ā ā } Á [ Á ~ ā | | ā } ā ÉÁ  
 Ö c̄ Á | | \* | ā ā ÁÜ Ö ÉÁ ā } c̄ Áa^|A^ ā | Á ā | Á G E F F ÉÁ • Á } [ Áa^|A^ | Ág } ā • Á  
 ] | | \* | ā ā Á ~ Áa^|A^ } c̄ Á | Á ā | | ā | Á } Áa^|A^ } ā { ā Á ~ ^ Ç • Á • Á ā | Áa^|A^  
 { Áa^|A^ | Áa^|A^ | Á G E F I ÉÖ c̄ Á | | \* | ā ā ÁÜ Ö Á } Á ~ Á ā ^ ā Á Á • ā ā ā | Áa^|A^  
 ] | | • | | ā Á & } Á | ā ā } Áa^|A^ } & } ā • Áa^|A^ ā | & c̄ Á • ā | | { ā • ÉÁ } ā • ÉÁ

---

[1] Resolución 877/2011 SECRETARIA DE EMPLEO. 26-may-2011- Promoción del Empleo Programa Promover la Igualdad de Oportunidades de Empleo - Reglamento  
 Resolución 12/2011 Subsecretaria De Políticas De Empleo Y Formación Profesional. 17-jun-2011. Promoción del Empleo Programa Promover la Igualdad de Oportunidades de Empleo - Instrumentos Operativos



7 Udñi `c`

' %"DUFHVdUbHYg'5 Wñj c g#Ug'

Ò· ¸Á&æ ù [| È^· ] ^ð&æ ^} ¸Á^· & ã^Áæ Á&ææ¸!ò ææ Á^Áæ Á Á [ · Á ] æææ æ ¸· Á^Á· ææ ç· ã ææ È^||æ Á Á || · Á [ } Á [ · Áæ ð |· Á [ | æ [ } ã æ Á à^Á· ¸· ¸· ç àæ ÈÙ&æ } Á^Á^} ææ [ Á^Áæ |·· } æææ [ Á& } Áæ Á &ææ¸!ò ææ Á à^Á |æ Á ^ Á [ · Á æð |·· Á à^Á· ¸· ¸· ç àæ È^· Á à· ææ ^} ¸· Á { ^ ð à [ |5\* æ È^· Á& } · ã^!æ· dæ·: ææ ^} ¸· Á ^&· ææ Á& } [ &^Áæ Á Á [ · Á ] æææ æ ¸· Á ^ Á& ^· ç } æ [ } Á ^· Á [ · ãæææ^· Á^Á^!·&@ Áææææ Á& { [ Á à· ç æææ æ Á· Á^Á [ |ðææ Á^Á^ { ] |^ Á Á^ } & } dæ [ } Á^ } Áææ ç· ã ææ } Á æææ } Á } æææ æææ } ææ { |{ ææ à^Á @æ^!·!·!·çæ ¸· Á ^· Á ^&· ãææ^· Á^Á æ ~ æ ç à· ÈÒ } [ &^Áæ Á&ææ¸!ò ææ Á^Á&æææ } [ Á^Á [ · Á^· ] [ · Á ^· Á ^!·!· } ææ Áæææ æ· Áæð |æ ð· Á^Á· ææ ç· ã ææ } Á^! { æ^Áæ ¸· | ^ææææ { ^ ð à [ | \* ææ ^· } ] ^· ¸· ¸· ç àæ ÈÒ } Á^! à· ç [ Á^ } ^! æ^Á· ææ æ ç· ã ææ È^· Á^Á& } dæ ææ } Áææ } · d &ææ } Á^Á& } [ &æ æ } ð Á^· à^Á |ææ ææææ Á^Á· ^· Á [ | æ [ } ã ææ } Á& æ ð Áææ ^ Á æææ æææ } Á^ } Á^! [ \* |æ æ Á à^Á [ { [ &æ } Á^Á^!·&@ Áææææ È [ · Á ç | [ \* æ ¸· Á ^· Á^! } ææ Á^Á^· æ [ || Á à^Á&æ ù [| Á [ ] |Á Ô5 { [ Á æææ æ Áæ Á Á [ · Á^· ç æææ æ· Á^Á [ · Á^! [ \* |æ æ Á à^Á { ] |^ Á^ } Áæ Á U! \* æ æ ææ } ^· ÑÁ Ô5 { [ Á^! |·· } ææ Áæ Á U! \* æ æ ææ } ^· Áæ |æ Á Á [ · Á^· ç æææ æ· Á^· ^Á æææ æ Á^ } Á^· Á [ ] ^· ææ Á^Á&æ æææææ } ÑÁ Ô5 { [ Á^Á^! |·· } ææ Áæ Á ç ^&ææææ Á^Á^· Á^· ç ææææ æ· Á [ · Á^! [ \* |æ æ Á à^Á { ] |^ ÑÁ

Ù&æ } Á· ¸· Áæææ Á &ææ ææ ^ Áæ } &æ } Á^ } Áæ Á ææææ Á^Áæ Á Á^Á [ · Á à· ç æææ æ· Á& { [ Áææææ |æ ð· Á^Á^! [ \* |æ æææ | { [ ç^! Áæææ æææ Á^Á U ] |ç } ãææ^· Á^Á^ò [ ] |^ ÁÚÙÒÈ^Á& } · ã^!æ ^&· ææ Á |·&æ æ Á^Á& } ¸· ç Á æ· çæ ææ } æ^ } Á^Á& æ^ Á^Á^· ^ { ] ^!æ ÈÙ [ Á· çææ 5 } Á^Á^· & ã^Áæ àæ· } Áæ |æ Á U! \* æ æ ææ } ^· Á^· à^! } æ ^} æ^· Á Á [ Á^· à^! } æ ^} æ^· Á æææ æ ¸· Á^Á ^· ¸· Á [ &· [ ÈŠæ Á^· &æ ææ } Á^Á^! |·· } æ^!ææ æ à [ È^ } Á ] àæ ^! Á^ \* æ È^ } æ æ ç [ à^ Áæ [ &æ ææ Á^Áæ æææ æææ } Á^Áæ Á Á [ · Á&æ àæææ [ · Á& } Á àæ &æ æææ ÈŠ ^· [ Á^Á^! |·· } çæææ Á Á [ · Áæð |·· Á^Á· ææ ç· ã ææ } Á^· ^Á · [ ] |Á

æææææææææ [ Á& { [ Áææ [ | \* æ æ ææ } Á^· à^! } æ ^} ææ Á^· à^Á^ } á^Á· ^Á ^!ææ |æ Á Áææ { æ æ çæ Áæ Á [ |ðææ Á gæ|ææ Á



] gà|ææ Èæ Ø& { [ Á& } Áæ Á^|ææ } ^•Á } d^Á [ &ã àæãÁ ÁÖ•æã [ ÈÖ|Áæ d | Áæ !^\* æá  
~ ^Á& æ à [ ÁÖæ|æ [ •Á^Á } æ% [ &ã àæãÁ & } •ææÁ•æ [ •ÁÖæ|æ à [ Á^Á } æá  
% [ &ã àæãÁ ææá à [ ÁË [ Á^Á ã ] æææÁ^ Áæ Áææææ! ò ææ Á Áæ Á^&•ææ^Á  
á^Á&ææÁ } [ Áá^Á [ •Á&ã àæãæ [ •Á^ Á^|æ& } •æ^ ^ } Á^•Á|æáàæ^Á ] ææ|æá  
] |æ ææææ } ÁÁ|Áá^fi [ Á^Á [ |ææ ÈÖæ ã ] • [ } ÁÁ æ } •|^ ÁÖÆÉÁ [ •æ ] ^ } Á^ Á^  
|æ Á ç^•æ æá } ^•Á & } •ææÁ } Á|Á { àæ Á^Áæá &æ ææææá } e|^&c æÁ^!^ } Á  
æá^ Á^Á|Á ã [ ÁÝÈÖææ } d } &•Á [ Á^Á^\* ã dæ Áæ e & á^ } e•Á^Á&• [ Áæ  
|æ Á ç [ &•Á á^Á |æ Á ] ^• [ } æ Á & } Á àæã |ææ^Á á^Á æ |^ } áæ æÁ } á á^Á  
|^ ] |^•^ } æá } ^•Á } Á|Á&æ [ [ Áá^Á|æá ç^•æ æá } Áç^!Áæ àã. ÁS!æ@•\^ Á Á  
Ú.!^: ÈÁ ÖÉÍ Á Væ àã. Á & { ^ } æ Á^ Á^ ææ æ } ^ } eÁ |æ Á ç^•æ æá } ^•Á  
& æææææ Á^ Á^ & } ^•Á } Áæ|æÁ ^• [ } æ Á& } Ááæã |ææ^Á á^Áæ |^ } áæ æÁ [ } Á  
àæ æ e•Á& { ~ } ^•Á^!ææ Áæá ] ~ [ Á^ Á^&æá [ ] Áá^Á æ eÁ^Á& [ ] ã } e•Á  
æ^ [ 5\* ææ Á& { [ Áæ ] [ } æá æá } Á Á|Á [ á^ [ Á [ &æÁ^Áá &æ ææææÁ } Áæ Á  
&æ } &æ Á [ &æ^Á ] [ [ çæ [ Á [ |Á [ •Á^ { ã æ ÁÖ ] & Á ÁÚææÆJJDÁÖ } Á^•Á  
& } & } ^•Á • [ •æ ] ^ } Á^ Á^• æá } Á [ •Á ] ææææá •Á á^Á|æá [ ] [ } æá æá } Á  
æ [ ^ ææ Áæ [ •Á^ ] [ •Á^•æ [ |^&æ [ Èæ Áç [ &•Áá^Á•d •Á^ ] [ •Á•æææ Á  
æ•^ } e•Á Áæ ] Á Á^ ^ } Á•æ à [ ÈÖ eÁ [ çá ã ] d Á^Áæ [ ] [ } æá æá } Á ææææ  
|^• [ ] •ææææÁ^|Áæ àá Á } Á dæ Á ^• [ } æ Á } Á^\* æÁ^Á [ ] ^|æá } Á æ [ Á^Á  
~ ã } ^•Áæ ] ^ } Ááæã |ææ^Á Á^Áæ |^ } áæ æÁ ÈÁ

Úææ& } e•æ æá æÁ|æá ] ææææ æá } Áá^Á|æ ÁÚÖÖÁ ç e|^&c æÁ^ } Á^• Á  
ç e|æææ } Á& } Áæ ÁÚ!^ æ á æá } ^•Á } Á^•Á { àæ Á^Á^Á^•^ ] ^fi [ ÈÁ^Á^d { æá  
æææ Á& } •æ^|æá } ^•Áææ Á [ |Á|Á [ &æ [ \* [ ÁÖ [ ~ æ ÁÆJJI DÁ^ ã ] Á ] |^ { ^ } æá  
~ } æá ç ~ &æ •æ à^•çææ } Á^Áæ Á æ æá } ^•Á [ ] æ Á^Áæçæææææ Á^Áæ Á  
!^ çæ Á Á^ } d^e|æ [ •Áá^Á|æçææ&æ æææ æÁ [ \* |æ& } Á^•Á•c áá •Á } { æææÁ  
^•d •Á@&•Á } Á [ Á^ Áá Á [ |Á|æ æÁ%æ [ Á [ &æ [ \* æÈÖ [ Áæ | ã á Á^Á•eÁ  
æ d | Á^ ] [ ] ^ } Á } Á æ& Áæ ] |^• &ã àæã^Á ææ^•c áæÁæ^Á |^•^ } æá } Á^Áæ Á  
] ^• [ ] æ Á& } Ááæ &æ ææææ ÈÁ [ •Á•æ { æ Á^ Áæ Á^c^•æ Á Áæ Á ] |á ^ } Áæ  
} ç^!Á [ &æÈÁ [ •æ ] ^ Á^ ÁÖ|Á [ çæ [ ] á æÁ^Á•æç d | æÁ^ÁçææçææÁ [ Á  
{ Á | Á^Á Ö á { [ ÈÁ ææá àææ^Á } Á•eÁæ [ ] ÈÁ } Á|Á^ Á^•d Á^ { [ •dæ à [ ÈÁ  
Ö } Á•eÁ^ } æá ÈÁ^Á& } •æ^|æá ] |^• &ã àæã^Á•æ æÁæ ] ææææ æá } Á^Áæææ  
~ [ Á^Á [ Áæd |^•Á áá ] ^•æ^•Á ææææ^•æ } Á Áæ |æææ } Á^Á [ \* |æ æ Á^Á  
^ ] |^ [ Á } Á|Á ã { [ Á& } e•e Áæ [ ] á^Á^Á^•^ } ç^•ç^• } Á ææ|Á^•æ [ ] | Á^Á^•Á  
|^• ] ^&ææ Á } &æ } ^•ÈÁ

Ò) ÁÒ ^æ& } Á[ • Á àò ã[ • Á • ã & } æ • Á Áæ ÁÚ! \* æ ä æ& } ^ • ÁÚ[ &æ • Á  
^ ÁÒæ • ÁÚ ÒÁ ~ ^ Á • ã } æ Á • ã [ \* | æ æ Á Á { } | | [ Á Á Áæ ~ | à [ ÁæÁ  
} | { ææ Á ~ ^ Áææ Áæ • æ Á [ | Òæ Á & æ æ Á Á ^ & • æ Á Á • æ | | æ Á | Á  
& } & [ ã Á Á & • ã ] ÁÖ • á Á | Á | ^ æ Á | Á | ^ & ÁÚ [ • æ • ÁÇFHÁ & | ] [ | æ Á  
• • Á • & æ • Á | Á & } & [ ã Áæ [ Á [ | ÁÖ ^ | æ á [ ÁÖ & @ æ Á ~ æ ] Áæ | } à [ • Á Á | Á  
d æ æ Á Á ÁÓ [ | ÇÁ • Á ÁÚ [ { • æ Áæ ~ | à æ Á } Á Á ~ ^ Á Áæ & & • ã } + æ } ææ Á  
áæ • | ææ Áæ | ^ } á æ æ Á æ æ æ Á Á ^ { [ & ææ Áæ ] | ææ Áæ • & ^ | æ } Á ~ Á  
ç ææ æ Áæ & & • ã } Á • Á } Á | | & • [ Á ~ ^ Áæ & ææ Áæ [ & áæ Á } Á ~ Á & } ß } ç Á  
| | | ~ ^ Á • ç Á | ææ } ææ Á & } Áææ • ææ Á ææ ç à [ • Á Á Áæ Áæ Á } ææ ~ ^ ç } Á  
| | | Òæ Á Á } Á | | & • [ Á & ] ç ~ [ ÁÚ Á { àæ \* [ Á | Á [ à Á Á æ æ æ Á [ &æ Á Á  
| æ ÁÚ ÖÁ ç | ^ & ç æ Á • ç Áæ ææ [ Áæ Á | Á } ææ & ç • æ | ^ Á { æ áæ Á ^ & æ [ Á Á  
æ ~ ææ Á Á Á | ^ & • Á Áæ ÁÚ ÖÁ ç | ^ & ç æ Á & } | | { æ Á | Á | ^ & ç [ Á & ] Á ^ } [ • Á  
| | • ææ ææ • Á Áæ & • [ Áæ } Á { } | | | ÁÖ ç ç ç | ^ } ç Áæ ÁÚ ÖÁ ç | ^ & ç æ Á Á ^ } Á  
[ à æ æ Á æ ç } | Á ~ ^ Á ææ çæ • Á Á [ • Á ^ } ç ] [ • Á á • & ç à [ Á • ç æ \* æ Á  
æ áæ æ æ Á Á | • ] } æ • Á ~ & @ Á ^ & • Á & • ç æ Á ç æ Á ^ & • Á ^ } } & ç à [ Á Á  
| æ Á ] | | ç } ææ • Á [ | Áæ Á Áæ & • ææ ææ Á

Ò [ [ Á Á & { ^ } ç Á ç | á | | ^ } ç Á Á • á Á | Á } | ~ ^ Á | Á [ à | | Á [ &æ | • Á  
& { } | ææ | ^ Á Öæ fiæ Á Ó | ÁÖ [ fi ÁÇFHÁ & | ] [ | æ Á | Á & } & [ ã Á Áæ ç | • Á  
• [ &æ • Á & ] Á á æ æ ææ Á | | • Áæ • | ^ ç Áææ æ Á ~ ^ Áæ ÁÚ ÖÁ [ ] Á ~ ç ç • Á  
æ áæ æ æ Á Á | Á & ç [ • Á & ] Áæ ææ Á Áæ & } Á • ç æ • | Áæ [ Á ~ Á ] | Áæ Á  
& ææ Á Á Á ^ } çæ ç ç ç | ^ • • Á Á - æ á à à ç [ • Á } Á } & } Á Á • ç • Á á ^ fiæ Á  
~ } Á & | • [ Á á Áæ & } Á } ææ ææ : æ Á • [ • Á [ à ç [ • Á Á & ] ç Á & } Á | ^ ææ æ  
æ ç } [ { ç Á ææ } | | ^ } ç Á áæ @ Á & | • [ Á Áæ & } Á Á | ^ } ÁÇFHÁ ç | ^ • æ  
• çæ Áæ } Á } æ | æ Á | ^ • ^ } çæ ÁÚ Á Á á áæ ç ç Á | ç & [ [ Áæ Á } Á ç ç Á  
æ Á çæ ç Á Ö Á æ ç | Á ç ç | | ^ ç ~ ^ Á | æ á á áæ ç ç Á | çæ } Á • ç { æ | Á  
| ^ & } [ & æ } ç Á Á | ææ æ Á ç | çæ Á Á Á | æ Á | • ] } ææ æ Á ç | çæ Á Á • Á  
| • | ^ ç ÁÚ Áæ Á & } [ & æ } ç Á Á • ç Á • | ^ ç Á [ Á • ç } Áææ Áæ Á & } áæ } ^ Á  
á Áæ Á Á [ Á Á & ] - | æ Á ææ çæ Á ^ & çæ Á ææ Á | ç | & Á Á Áæ ææ ææ Á  
ç | çæ Á Á Á | • ] } ææ æ Á ç | çæ Á [ Á ~ ^ Á çæ | æ • Á Á á áæ ç ç Á á Á  
| ç | & Á Á Á | ^ & • Á Á Á çæ æ } Á çæ } Á [ • Á ~ } ç • Á ~ Á ç | ^ • ç Áæ Á  
| | • ] } æ ÁÖ & } & | àæ ææ } ÁÚ [ • æ • ÁÇFHÁ á á áæ ç ç Á | çæ æ } Áæ  
& } áæ } Á • çæ çæ | Á | Á @ { ç [ Á | • Á | Á Á & ç ~ á | Á & ] áæ } Á çæ | æ Á

.....  
Como ya se describió en el informe de la Organización Mundial de la Salud 2011.

•^Á& } & } dæÁ } Á|Á& } & } d Á^Á^ Á^•[ ] æÁ^ } Á|Á^Á^Á^•. ãæáÉÖ) Á••Á^ } ã[ Á  
^•Á ] ^& [ Á& & ] [ |æÁ^•æÁ^• ] ^&çæÁ^Á^ ] [ æ [ ] ã { [ Á^Á|æÁ& áæáæ ÖÁ  
\*^ } ^|æ á[ Á^ } Á d á[ •Á[ •Á^• ] æá •Á^• á^Á^|Á @ \* æÁæ|æçæá ] gá|ææ|æ  
] æáæ æá } Á & áæáæ æÁ ] ææÁ &ææÁ ~ } [ ÉÁ •^\* g) Á |æ Á ] æáæ |ææá^•Á  
á áæáæ æ^•É

' "&" DfchUj cbjghUg'XY'YghU]bj Ygh[ UWÖb'

Ü^Á & } ãæÁæÁ & { [ Á ] [ |æ [ ] ã æ Á á^Á^•æÁ á ç^•æ æá } Á æÁ Sæ Á  
U|\* æ á æá } ^•Á Ö~ à^! } æ ^ } æ^•Á & { [ Á|^! ] ^•^ } æ ç^•Á á^Á^•Ö•æ [ ÉÁ |æ Á  
U|\* æ á æá } ^•Á [ ÁÖ~ à^! } æ ^ } æ^•Á Çæ áæ. } Á^Á|æ Á|æ æÁU|\* æ á æá } ^•Á  
Ü[ &æ^•Á Öçá^•Á D^ Áæ É•Á^• çæ æææ É•Á^Á [ |ææ Á^Á ] [ { [ & } Áæ { } |^ [ Á  
~ ^Á• [ ] Áæ Á^Á [ •Á çæææ [ ^•Á^Á^Á ] [ \*|æ æÁÜÖÖÖ•Á g|æ [ Á^• ] [ Á^Á^Á  
] ^• [ ] æ Á [ ] Áæ É•Áæ d |æ É•Áæ^• ÉÁ æ^• Á^Á [ ] Á^• Á æ|æææ Áæ Á^• Á^! } Á  
æ æá ææ Á ææææ : æÁ [ •Á à^ ç [ •Á^Á^•æá ç^•æ æá } ÉÜææ^• çææ Áæ  
á ] [ |æ &æÁ^Á ^ } & } æÁ } Á^•æá^• & á & } Áææá } [ Á^Á^• d •Áæ d |^•É^Á  
& } •æÁæÁ|Á çææá Á^ÁÖ^! d æ [ ~ ÁÇÉFJÁ ~ á } Á^Á& } ç { ^ } çÁ } Á } [ Á^Á^•Á  
^•ç áá •Á [ à^Á^Á& } & ] d Á^Á^Á [ |\* æ á æá } Á^•ææÁ^Á [ |ææ Á ] gá|ææ ÉÁ  
á d [ á^ &Áæ|æ Áç^•Á& } [ &ææ Áá ç^!^ ] á^ } &æ Áá^Á^•æ [ ÉÁ ~ ^Á• [ ] KÁFDÁ  
Óæ } ^•Á Á^&^! •ÁÇ [ |{ æ Á^Á [ | &• [ •Á ] ææ|æá ] |^ { ^ } æá } Á^Á|Á^! çæ Á  
] gá|æ ÉÁ GÁ Q- |{ æá } Á^Á& } [ & } á } d ÁÇ^•Á çæ } Áæ|æ ] [ á^ &æ } Á^Á  
d æ • { á } Á^Á& } [ & } á } d •Á. & } & } Áç & |æ [ •Áæ ] [ á^ &æ } Á^Áæ [ |ææ  
] gá|æ Á^Á^ÁÖ [ à^! ] [ Á^Áæ d |ææÁÇ^•Á &á Áá^Á^Áæ d |ææÁ Á^Á^Á^ [ à^! ] [ Á  
á^ } d [ Á^Á^Áæá ] d æ æ [ Á^Á^! \* æ á æá } D^ Á|æ æá ç^!^ ] á^ } &æ ~ ^Á•Á  
|æ ~ ^Á^Áæ d |Áæ } Á|æ æKÜ^|æá } & } Á^Áç^!á : K^•Á } Á|æ [ Á^Á^Áæá } ^•Á  
^ } d^Á [ •Á |\* æ á { [ •Á^Á^Á^& d |Á^Á^Á ] [ |ææ ] gá|ææ } Á&^•æ } Á^Áæ d |^•Á  
^ç^! } [ •É ^ } d^Á [ |•Á & æ^•Á •Á^ ] &^ } d æ K^•Á á^• çææá •É•^ æá •É  
[ |\* æ á æá } ^•Á [ &æ^•Á ] |^•æ Áá^Áæ [ |çáá } æ á } d ÉÁ áææ •Á^Á d [ •Á  
[ |\* æ á { [ •Á^Á^Á d [ •Á^& d |^•É^Á^ ] Áæ Á^•Á^Áç^! } [ |{ æ ÉÁ ] [ &• [ •Á^Á  
] |{ &æ Á^•Á^•æáæ æ Áæ ç^!^ ] á^ } &æ Á^Á^ } ^! æ á • { [ •Á^Á^ á [ Á [ Á  
Ç [ á^!É^!&^! •É|•É|•^ æá æáDÁ ] ææ|æ|á^á^ çæ } Á^•çæ. : æá Á^Á^Á^! çá Á  
] gá|æ ÉÖ•æá çá ç^!^ ] á^ } &æ Á^Á& } •æÁæá^Á æ [ |Á ] [ |æ &æ  
] æÁ^•æá ç^•æ æá } ÉÁ æ ~ ^Á^! |æ|æ^! } Á } d^Á|Á^•æ [ Á^Á|Á^ç^!á |Á  
|^! ] ^•^ } æ [ Á [ |Á ] Áæ [ Á [ |Áæ ] æáæ } Á^Áæ^! ^! • [ ] æ Á& } Áá &æ æáæá  
^ } Á [ |ææ Á gá|æ ÉÁ [ |Á d |Áæ [ Á [ |Áæ Á^! \* æ á æá } ^•Á [ &æ^•Á ]

@Jg'Cf[ Ub]nUW]cbYg'; i VYfbUa YbHUYg'

Ò) Á|ð ^æ& } Á|[ Á{ ^ } &ã } ãã[ Á ] [ !ÁÓ!dæ æ ÁÇFJDÁ^ ) Á^|Áæ æãã[ Á æ ò!ã |É|æ|æ|æã ð ò!á^ ^ ) á^ } &ãÁ^Á|æ+Ü|æã) Á& } Á^|Á^æ!ã |+Á^o Á !^] !^o^ ) ããæÁ ^ ) Á ^oæÁ ð ç^oæ æã) Á ] [ !Á |æ ð^Á á^oæ æãæ ð^É |æ Á U!\* æ ã æã } ^oÁ [ ÁÓ~ à!) æ ^ ) æ^oÁ& { [ Á^o^ ^ ) ò^Á^|Á& |^æã[ Á Á& { [ Á { áãã[ !^o^ ) d^Á|æ [ &ãããÁ Á|Á^oæã [ ÉUææÁU: |æ Á ÁUð [ ] ^||ÁFJÏ Î D^|Á c.!( ð [ Áá^Á^d |ðæÁ] gá|ææÁ^Ád áæÁd { æá^Á [ •æã) Á Á& !o [ Áá^Áæ&& ) Á æã ] ãã [ •Á ] [ !Á^ Áæ& Á^ ~ Á^oæ|æ^ ) Á [ { à!^Á Á^ ) !^o^ ) æã) Áá^|Á^oæ [ É ÷^ ) ò^Áæ^ } æ& ^oæ) Á [ &ã( ^ ) ò^Á ] [ à!^ { æã æãÁU [ !Á| Áæ ð É.æ@^ Á^|Á á^!^&@ ÁæÁææ Á& { [ ÁÓ!^&@ Á^ { æ [ Áã ~ Á^ã ) á [ Á ] Á^&æ [ Áá^o^Á^|Á &æ ] [ Áá^|æáã &æ æãæãÁ ð ò!^&c æÉ^Á ð ò!^ |^æ~ ^Áæ Á [ |ðæ Á] gá|ææ Á ~ ^Á^ ) !^o^ ) æ Áæ^oæã [ Áæ ] Á [ Áæ Ááã [ Á^ \* æÁ ðç : Á ð æãæ æã) Áæ|æ Á ÚÓÓ ð ò!^&c æÉæÁ { |æææ ~ ð |æ ò!æãá ~ Á^ã ) á [ Á ] Á [ à!^ { æ [ &ãÉ

Ò) Áæ&c æÁ [ &ãããÁ ^ |æ^!æÉæ Á } Áã & !o [ Á^ÁÓ!^&@ • Á^ { æ [ • Á ~ ^Á^Á^oæ [ Á& ] } d^ ^ ) á [ Á^ ) Áæ&æ |æã) Á& } Áæ Á [ |ðæ Á] gá|ææ Á Á^ ^Á &ææ^: Á | •Á!æ • ÷ | { æãÁá áãæ [ Á^ ) Á^ \* æá Á Á^oæã [ Á^ ) Á ] [ ç^á [ !Á á^Á^!^&@ • Á^ æã [ ÉÓ5!á àæ ÁÓæ@ã [ ÁÇFÍ DÁ æ Á æ æ &æ Á ] [ !æ ò^Á ^ ) Á^oÁ [ &^o [ Áá^æ ð ÷ | { æã) Áá^|Á æ^|Á^|Á^oæã [ Á^ ] !^o [ !Á^ ) Á ] Á^oæã [ Á ] [ ç^á [ !ÉÇÁ ã { [ Áã { [ |Éáæ. &ææ ^ ) ò^Á æ æÁæ & !!á^ } Á [ &^o [ Áá^Á ð^oæ & } æã æã) Áá^|æá^æá^Á [ •Áá^!^&@ • Á& { [ Á^æ|Á^oæã [ Á~ ^!æ^|Á á^ ] [ •æã Áá^|Á || •É^ ) Á& ] dæ [ •æã) Áæ|æ& { ] !^ ) •æ) Áá^|Á^!^&@ Á@ { æ [ Á & { [ Á^!^&@ Áá áãæ [ Á Á& ] ~ ã æÁ [ &ãÉÇÉ É^|Á^!^&@ Á^Á^ ð^ ^Á [ !Á|Á Ò^oæã [ Á^Á^Á ] á!á^Á^ Áæ&& ) Á ð^oæ ^ ) ò^Á ] [ !Á|æ& { ~ } æãÁáá áãææ æá ÇS! ] ^ ) à!^ ÁÇÉÍ DÁ

ÇÁ ð Áá^Á [ á!Á& ] ò^ [ ] |æÁd á [ •Á [ •Á { àæ •Á [ •æ|Á^Á^|Á æãæ æã) Á á^o^á^|Áæ ò^ |ææá á^Á|æá áã &æ æãæãÁ ð ò!^&c æÁ^ ) Á [ •Á ] [ \*!æ æ Áá^Á ] [ { [ &ã) ÁæÁ { ] |^ É^Á^Á& ] •æ^!æá áã ^ ) •æ|Á^Á^æã æã) Áá^Á } Á& ] dæ |Á • [ à!^Áæ^oæ) Á Áæã { ð ã dæã) Áá^æ Á [ |ðæ Áá^Á { ] |^ ÉÇÁ^o^ ] ^& É [ à!^Á |æ^ | { æá^Áæ&c æÁ^|Á^oæã [ Á^ ) Á^|æã) Á& ] Áæ Áá^ { æ áæ Á [ &ã^Á^ Á^ ~ Á æ& ð !^o ÉÁÓ!dæ [ ~ ÉÇ æ á^ ÁÁÚ!^!^!æÁÇFÍ DÁ ^! { æ^ ) Á^æã æÁ^ ) Áæææ & É [ ] !^o^ ) æ á [ Á^o^Á^ ~ ^Á ] [ à!æ Áãææ æ^Áæ|æá æ æã) Áá^Á^oæÁ^c ð Áá^Á ð ç^oæ æã) Á Á^æã æÁ } æçæ |æã) Áá^|Áæ& & Áá^Á ^æ Á Á à^oæ [ Áá^æ Á !^|æã } ^oÁ^æ ò^ ) ò^Á^ ) d^Á^|Á^oæã [ Á Áæ ÁU!\* æ ã æã } ^oÁ^ ~ Áç &æ |æã) Á Á ð ç [ |^ &æã) Á& ] Áæ Á^!o [ æ Á& ] Áá &æ æãæãÁ Áæ [ •æãæãÁ^Á [ { [ ç^!Á

^|Áæ&•[ ÁæÁdæææ ÆÖ•d•Á•••Á] ^|{ æ } Áçæ[ |æÁ|æ~ } &æ } Áæ^Á\*^•æ } Á^ Á  
ææ{ ð æ dææ } Áæ^Á•d•Á | \*|æ æ ÆÖ } Á•çÁ æ { [ Á^ } æ[ ÁÖ~^ÁÚç•ÁçJ | Æ  
&ææ[ Á ] [ |ÁÚæ• [ ] ÆÁÇÆÉ DÁ•[•æ } ^Á~^Á^çá çÁ~ } æÁ^ } æææ } Á ] [ |ðææ  
ææ{ ð æ dææ } Á~^Á^•çÁ [ |~^Á^• } æÁæææ{ ð æ dææ [ |Á } { æ & æ^Á } ÁæÁ  
] [ |ðææ ð Á~^Áæàæáæ&~^ } æá^Á~^•Áæ& } ^•Á Á ð Áæá ç•^•^ } &æá^Á [ •Á  
] [ |ðææ • ÆÖ [ | •Á ] æ{ æ Á~^Á^Á^ } ^|æ } ç } &•Æ } æÁ^ææ } Á^Á& { | |ðææ Æ  
á } á^Á|æ Á^• [ ] •æðææ^•Á^ææ } Á•[ á|^Á~ } æÁ æææ } Æ^æ~^Á^• |æÁ  
• { æ ^ } çÁæðæÁ•æ^&^Á } Á~^•ææ æá^Á ] [ &•[ Áæ^Á ] |^ { } ææ } Á  
á^ææ } Áæ^Á& { | |á^Á [ •Á ] á^ç [ •Á ] ^çá ç •Á Áæ~ æ } ^•Áææ^Áææ áææÁ [ •Á  
& { [ |çæ æ } ç •Á~^Á& } á^• [ ] Áæ•ææ æææ } ÆÚææææ æá æÁ•æ^ææ } Á  
á^Á } ^ } ææ^Áçð & |ææ } Áæææ } Áæá~ } |æ [ |ðææ Æææ{ ð æ dææ } Á } á^Á~^Á  
æç |^•Á^Á } &æ\* æ Áæ^Á [ ] ^|Á } Á ] | &ææÁæÁ [ |ðææ ] gá|æ& { [ ÁæÁ [ •Á  
] |ææ [ |^•Æ^ÁææÁ ] •æ ç |^•ÁÖ |&~^ÁÖæá [ : [ ÁÇÆÉ DÁ } Á^• ] ^&ææ^Á  
] [ |ðææ& { } æææ^Á ç |ææ Áæ~ } &æ } Áæ^Áæ Áæ áæ |æ Áæ^Áæ^• { } ^fi [ ÆÇÁ  
|^• ] ^& Á& { } ç Á~^Á^Á } æÁçææ ææ } Áæ^Áææ æææ^Á } æ |\* æ ææ } Á  
] gá|æææ æá. } á|^Á [ |Á~^ |ææ [ •Á ] Á áææ [ |^•Á•dæ. æ Á Áæ^Á ] æç LÁ  
á^Á|æÁ æá } &ææ { æá. } á|^Á [ |Áæææ|ææÁæ^Áæ ] ^|ææ } ÁæÁá^fi [ Áæ^Á  
] | \*|æ æÁ& } Áá áææ [ |^•Áæ^Á\*^•æ } Á^Á& { } æ } á [ | •Á& } Á|æ Á { ^ç|^•Á  
] | &ææ Á~^• } æ ^ } ç^•Lá^Á|æÁ& [ { çææ { æá. } á|^Á [ |Á^Á& ç Áæ^Áæ  
] [ |ðææ ] gá|ææ& } çæ [ | •Á^• |ææ [ •ÆÖ~^æá ÁR |^•ÆÁ^•&æ^Á•[ á|^Á|æ Á  
~ } &æ } ^•Áæ^ÁÖ •ææ [ Á Áæ Á^•ç : æ Áæ^Áæ^Áææáç^ } &æææ [ |Áæ Á^• [ ] æ Á  
& } Áæ &æ ææææ Æ } Á } æ } ç^çá çæ ç |^•æ~^Á

ÆÁ) æÁ Á çææ^: & { } | | àæ [ •Á~^Á^Áæ æ } æ Á æææ Á|^• ] ^•æææ Á  
] ^•æææ Á | •Á } Á~ } &æ } Áæ^Á. áæ Á& } 5{ æ Á ææ [ •Á { } |^•æð •Á Á  
] | ^•á } ç^•Á çÁçá æ } ç •Á~^Á } Á~ } &æ } Áæ^Áææ æ^Áæ Á^•ææ^Á  
á^Á [ •Á^• çææá •Á ç^•Á

ÆÁ Á çÁ á^• { } |^ [ Á & 5 } æ Á~^Á &ææç |á ææ æ [ æ Á ] ^• [ ] æ Á & } Á  
áæ &æ ææææ Á^Á& |æ& } Á çæææ Á áæ } ç ^ } çÁ|^ { ~ } ^|ææ [ Á^Á ] [ Á  
] | { æ } á [ Á~^Á^Áá^• ] ææææ çææææ [ |^•Æ Á&^æÁ ] | á &æææá  
á^æææ æ [ |Á } ^| { ^áææ Á^• } +Á

---

Eduardo Joly, es sociólogo, usuario de silla de ruedas y presidente de fundación Rumbos (es así como se identifica presentando sus publicaciones)

Ò Á ^ & • æ ð Á ^ æ ð æ Á } æ Ç æ æ æ } Á ^ Á æ æ æ æ æ Á ^ Á } æ ! \* æ ã æ æ } Á  
] g à | æ æ Á æ Á [ • æ ð æ æ æ Á æ Á { ^ á á Á ^ • ~ | æ æ [ • É | æ Á æ æ } & æ Á { æ ã . } á [ • Á ] [ ! Á | æ Á  
æ ^ | æ æ Á æ Á æ Á ] ^ | æ æ } Á æ Á æ ^ fi [ Á ^ | Á ] [ ! \* | æ æ Á } d ^ Á ç æ ð • Á ^ Á [ • Á [ • æ | ^ Á  
æ ] ^ & ç • Á æ Á ç æ æ æ É Ò 5 { [ Á ] æ æ æ æ æ Á æ Á ^ | • [ ] æ Á & } Á á æ & æ æ æ æ æ Á } Á | æ Á  
^ ç æ æ æ } Á á ^ Á [ | ð æ æ Á á [ ] á ^ Á | æ Á ^ Á | | • Á • [ ] Á á ^ • ç æ æ ð • Á á ^ & ç • Ñ Á Ò } Á  
Û ~ æ { ^ • Á | æ Á [ | ð æ æ Á á ^ Á ] : { [ & } Á á ^ | Á ^ { ] | ^ Á • Á æ æ { æ æ d æ Á á ^ • á ^ Á | æ Á  
Ö á ^ & æ } Á á ^ Á æ Á U æ æ æ á ^ Á Ò [ ] | ^ É á ~ | æ ç Á | Á ^ | á á á [ Á á ^ Á ^ • æ | | | Á á ^ Á • æ Á  
æ ç ^ • ç æ æ } Á • æ Á & ^ } æ Á & } Á Á Á æ ^ ç [ • Á U ~ æ { ^ • Á U ^ • ç É Á } æ Á Á U [ æ [ É  
Ò ç • Á [ ! \* æ æ { [ • Á • [ ] Á { ^ á á æ [ ^ • Á á ^ Á ] | ! \* | æ æ Á [ & ç • É ] | ç æ & æ ^ • Á ^ Á  
} æ ð } æ ^ É æ Á { æ æ } Á á ^ Á • ç Á U ! \* æ æ { [ • Á • Á æ á ^ Á ] | { [ ç ^ Á æ Á æ æ æ æ } Á  
] | [ ^ • æ ] æ Á Á { ^ } æ Á æ Á [ • æ ð æ æ ^ Á á ^ Á { ] | ^ æ ð æ æ Á æ æ Á • Á ^ & ç [ • Á á | Á  
á á d æ É Á } Á æ Á ^ á ^ Á & } d æ Á ^ Á & ^ } æ Á & } Á } æ Á æ ^ Á á Á æ æ • Á & } Á ^ | • [ ] æ Á  
æ ç ^ Á ^ • æ æ Á } Á æ æ æ Á Á æ æ æ æ ^ É æ Á ^ | • [ ] æ Á [ ! Á Á ^ ^ | æ Á } d ^ \* æ Á ^ • Á  
& ! | æ ~ { Á & } Á á [ & { ^ } æ æ } Á ^ Á & ! ç æ æ } Á ! ^ • } æ á æ ! æ Á • [ à ! ^ Á  
& æ æ æ æ } ^ Á ^ æ æ æ æ É æ æ à æ . } Á & { ] | ^ æ Á { | { ~ | æ ð • Á • } ^ Ò æ } • Á [ à ! ^ Á  
æ \* g } Á ç [ Á á ^ Á ] | ! \* | æ æ É æ Á æ ç | æ Á Ò æ ç [ Á Ò ~ á æ [ • Á ç É Á Á • [ ç ] ^ Á ~ ^ Á | æ Á  
] æ æ æ æ } Á á á æ æ æ æ Á • Á | Á ] | & • [ Á á ^ Á æ æ & ~ • } Á á ^ Á æ á á æ æ æ } Á æ Á  
ç { æ á ^ Á á ^ & æ ð } ^ • Á ] g à | æ æ Á á ^ Á á æ ^ • æ Á á [ ^ Á ~ ^ Á æ & ç } Á Á ç ~ ^ æ Á æ \* g } Á  
æ ] ^ & ç Á á ^ Á ^ Á æ æ } Á | Á á Á á ^ Á æ ç ^ | Á Á [ Á | Á | á ^ } Á • ç æ | ^ & æ [ É æ æ ç ç | æ Á  
æ æ { æ Á ^ Á • ç æ Á [ ] Á } Á & } b } ç Á á ^ Á & æ ð } ^ • Á Á æ æ } ^ • Á ^ æ æ æ Á [ ! Á } æ Á  
æ ç | æ æ Á g à | æ æ Á Á [ à æ ! ] [ Á ~ ^ Á • ç } Á á á æ æ æ Á æ æ æ : æ Á á b ç [ • Á g à | æ • É  
• [ | & } æ Á Á [ ! Á Á ^ } [ • Á á { æ ~ á Á } Á ] | à { æ Á Á ^ & • æ æ Á ~ ^ Á ^ Á | ^ • } æ Á  
& { [ Á ç • æ æ æ ç | á Á [ ! Á æ á á á æ æ æ æ Á • ç Á ^ } æ [ Á Ò : æ æ [ ! Á • [ • ç ] ^ Á  
~ ^ Á æ [ Á á á æ æ [ • Á [ Á ] ^ } Á { | æ Á ^ Á & } d [ Á [ à ! ^ Á æ Á ^ • } Á | & ç Á | • Á | Á  
á á ^ • Á ^ ] | ^ • } ç ç • Á ç É Á É ç ç Á Á ç { æ á [ Á Ò æ ç [ Á Ò ~ á æ [ É Á ^ Á æ { æ Á  
~ ^ Á æ Á [ | ð æ æ Á g à | æ æ Á [ ] Á æ Á ^ • } ^ • ç æ & } & ^ ç æ Á æ Á ! ^ \* ~ } ç æ Á ! & æ Á Á  
& ! } á Á Á 5 { [ Á á ^ á á ç ^ } á Á | Á Ò • ç æ [ Á } Á æ Á [ & á á æ É æ Á æ ç | æ & } & ~ ^ Á  
á á } á [ Á ~ ^ Á æ ^ | æ æ } æ [ • Á æ Á æ æ æ æ } Á á á æ æ æ Á [ | ð æ æ Á g à | æ æ É  
ç { [ • Á ~ ^ Á ç æ Á ~ } æ Á • d ^ & ç Á ^ | æ æ } Á ^ } d ^ Á æ à [ • Á & } & ^ ç • É ] ~ ^ Á | æ Á  
] æ æ æ æ } Á á á æ æ æ æ Á á ^ á á ^ á ^ Á & } { [ Á % } Á | ^ { ^ } ç Á • ^ } & æ Á æ æ æ ~ ^ } & æ Á  
| æ Á á ^ & æ ð } ^ • Á [ | ð æ æ É { æ } d æ Á ~ ^ Á æ Á [ | ð æ æ Á g à | æ æ Á [ ] Á ^ • } ^ • ç æ Á æ Á  
á ^ { æ á æ Á | æ æ | æ æ Á [ ! Á æ á á á æ æ æ æ Á ç | ^ | æ æ } Á á ^ & ç Á } d ^ Á æ à æ + Á  
ç É Á ] É Á F I F Á U á Á { à æ \* [ É ^ | Á á ^ ! ^ & ç Á á Á ç æ æ Á Á á ^ Á | æ Á ] ^ | • [ ] æ Á & } Á











{ æ | | ð Á @ Á & { } | ^ cæ [ Á | Á ð ^ Á ^ Á á ~ & æ æ } Á | ð æ æ Á • ^ æ æ ð Á • c Á æ [ Á  
| æ Á Á | • Á d æ æ æ æ [ | æ ð • Á ^ Á } & ^ } d æ Á } Á | | & • [ Á á Á æ æ æ æ æ } Á | æ æ Á | Á  
d æ æ æ ð Á æ æ Á æ æ Á ~ ^ Á æ Á Á | • Á æ æ æ æ [ | æ ð • Á ^ Á & } & ; | ^ } Á æ [ • Á ^ } d [ • Á  
Ò á ~ & æ æ [ • Á • ^ Á ^ } & ^ } d æ Á d æ • æ æ á | Á • ^ Á á ~ & æ æ } Á | | { æ ð Á Ò æ æ Á | æ Á  
@ ð | \* ^ } ^ æ æ æ Á ^ Á æ Á • æ æ & } ^ • Á ^ Á á • ^ | ç æ Á æ Á ^ } & æ Á } Á æ Á æ ^ & d | æ Á  
á ^ Á ç æ æ Á Á ^ Á | æ æ æ æ } Á ^ Á æ Á Á | • Á ^ • ç æ æ æ æ ð • Á ^ Á • c Á | | \* | æ æ á ^ Á  
^ } | | ð Á

Ò ~ æ æ á | ð Á Ò á | æ æ Á Á Ò æ æ @ æ [ Á Ç È Í ð Á } Á } Á ^ { ð æ á ~ ^ Á á | | } Á | | Á  
|| æ æ Á % Ò æ [ \* æ á | Á | æ Á á ^ } á ^ } & æ Á ^ Á & } • d ~ ^ } á | Á | | • Á & æ æ } ç • Á ^ } Á  
& { ~ } æ æ æ ð Á ^ Á } ð æ Á | æ Á { æ æ Á • æ æ } ^ • Á ç ç Á á ^ Á Ú • | } æ Á & } Á  
Ò æ æ æ æ æ æ æ æ | | • Á | Á æ æ Á ^ | • | } æ Á } Á æ æ æ } Á ^ Á ^ } á ^ } & æ æ æ [ { | Á ^ Á  
| æ Á æ æ æ æ Á ^ Á ^ } c • Á • æ æ & } æ • Á Á ^ | Á • æ æ [ ð Á } Á • ] ~ ^ • æ æ Á | æ ç [ Á  
• | á ^ Á | æ Á | æ Á á ç ç æ Á & { } | ^ } • æ } ^ • Á Á æ ] | æ æ æ æ Á á ^ Á | æ Á æ æ æ } Á á ^ Á | æ Á  
á ^ } á ^ } & æ Á Á æ æ ç } { | ç Á & { [ Á } Á á ^ | ^ & ç Á æ ] | ^ • & æ æ æ | Á Á æ æ } æ æ ^ ð Á  
Ò ç • Á æ ç | ^ • Á & } & ~ ^ } Á } Á ~ ^ Á æ ð • Á d æ æ æ æ [ | æ ð • Á @ æ } Á æ • æ } Á æ | æ Á  
æ ] | | ç æ æ á ^ Á } Á | d [ • ð Á ] á ^ Á ^ Á ~ ^ á æ Á } á Á | • Á | | ^ ^ & ç • Á Á æ æ Á } Á  
] | | Á ^ Á } æ ç æ æ | ^ } æ æ Á • c Á ^ } æ æ ð Á ^ Á ~ ð ç Á & | ^ & ç Á | ^ á ^ Á ^ } ^ | æ Á } Á  
] ~ } ç Á ^ Á } & ^ } d [ ð Á } Á • ] æ æ Á á æ æ | ^ æ Á ^ Á á \* g } Á æ [ ð Á ~ ^ Á | | { æ æ æ æ Á  
á ^ Á | • d æ æ { [ Á Á & } - æ æ æ } ç Á æ á æ æ Á Á ^ Á | æ æ æ æ Á } Á ~ ^ Á ^ Á } & ^ } d æ Á  
{ ~ @ æ Á | ^ | } æ Á ^ } Á • æ æ æ } Á á ^ Á á ^ } á ^ } & æ Á Ñ | • Á æ ç | ^ • Á æ ^ ~ | æ ð Á  
æ æ ^ { | • ð Á ~ ^ Á | æ | æ æ æ æ } Á • Á } Á ^ | { ^ } ç Á ~ } á æ ^ } æ Á á ^ Á } { ~ ^ Á á ^ Á  
á ^ | ^ & ç • Á @ { æ [ • ð Á | æ æ æ Á • c Á & } • æ æ | æ æ [ Á & { [ Á } | Á ^ Á | • Á | ð æ æ æ Á  
] æ æ æ Á • d æ æ \* æ æ Á Á | | ð æ æ Á ^ Á • æ | | | Á | | Á ^ Á } Á • .. ç á | Á æ æ æ ^ } æ æ æ Á  
} ^ & • æ æ æ • Á Á | ð | æ æ æ • Á æ Á ð ^ | Á | æ æ Á Á & { ~ } æ æ æ + Á Ç È Í æ [ ç æ ç Á Ç È Í ð Á  
& æ æ æ Á | | Á Ò æ ^ • d æ [ ð Á Á æ È Á Ç È Í ð Á Ò Á | | \* | æ æ Á Ú Ò Á } æ æ Á ^ | á ^ Á æ Á æ Á  
] ^ | • | } æ Á ^ • ç æ æ æ Á ^ Á • c Á | | \* | æ æ æ [ Á @ æ Á } Á • | | ç [ • Á ^ Á

Vi æ æ æ æ [ | ^ • Á ^ Á d æ æ æ æ [ | æ Á & } Á á æ æ æ æ æ Á ~ ^ Á á c \* | æ Á \* | ] [ • Á  
ç } | | æ æ | ^ • Á Á | | c \* æ [ • ð Á  
Vi æ æ æ æ [ | æ Á Á d æ æ æ æ [ | ^ • Á ^ • [ & ] æ æ [ • Á & } Á á æ æ æ æ Á  
Vi æ æ æ æ [ | æ Á Á d æ æ æ æ [ | ^ • Á Á  
Ú æ æ Á | Á ^ • æ | | | Á ^ Á æ | | æ æ Á á ^ Á æ æ • Á ^ Á • æ æ ç ^ • ç æ æ } Á Á } æ æ Á  
] | ^ • ^ | ç æ Á | æ Á æ } æ æ Á á ^ Á | æ Á Á | • Á } æ æ æ æ ç • Á á ^ Á | | \* | æ æ Á Ú Ò È Á ^ Á  
æ ] | | { ^ } æ Á | Á c . | | ç [ Á á Á d æ æ æ æ [ | ^ • ð Á æ Á @ æ | Á ^ Á ^ } & æ Á | • Á Á | æ Á

æ&ç |· De Á&æ^·Á^Á·cÁ·c àä È\} Áð ^æ&ç } ÁæÁ^ } { ð æ&ç } Á çä æ&ç | Á  
Ü· [ | &ç } Á FG ÆFÁ ~ ^Á || Á @æðæðÈ ÚææÁ ^·æÁ Ü· [ | &ç } Á æð·Á  
çææææ [ | æð·È [ ] Áæ ~ ^||æ Á |· [ ] æ Á ~ ^Á&ç } & ; | ^ } Áææ ÁU! \* æ ã æ&ç } ^·È  
~ ^Á^· æ | ||æ Áæçææ^·Áæ [ &ææææ Á^Á ç |· Á&ç { ~ } ææä Á |æ ãæææ Á ææ  
^||æ Á } Á|Á æ&ç Á^Á | | \* |æ æÁUÒÈÖ [ ] Á·æð·Áæ&ç |æð·Á^Á æä æ [ ] Á|·Á  
\* | [ ] Á| &æ·ÈÖ|Á· | ð [ Áææææ | ÈÁ^ | ^·^ } ææææð·Á^· çæææð·Á^Á  
] | | \* |æ æÁUÒÈÈ æ { à | Á^Á ç· çæææ } Á ææææ æææ ~ ^Á ç [ ] ^ } Á } Á·Á  
} æææææ Á· Á | ^ &ç } &ç } ^·Á [ à | ^ Á· Á æ æææ } ^·Á&ç { [ Á^· çææææ ÈÁ·Á^Á  
||·Á | | \* |æ æ Á^Á | | { [ &ç } Á^Á { } | ^ È

Š [ Á ] | ^·^ } ææ [ Á ^ } Á ^·cÁ æ&ç ð || È ] ^ | { æ Á à | ä ææÁ } [ Á·5 [ Á |æ Á  
&ææç | ð ææ Á ] æææ |æ^·Á^Á&æææ } [ ÈÁ^Á|æ Á Á | Áæ&ç |æð·Á^Á^·æÁ  
ð ç· çæææ } ÈÁ ð [ Á ~ ^Áæ æã. } Á·Á· } &ç } ^·Á Á^· [ ] ·ææææ^·Á^· } cÁæææ  
\* ^· çæ } Á^Á | | ^ { ^ } æææ } Á^Á | | æææ Á gà|ææ ÈÜ^Á^· } | ^ } à Á^Á | Áæææ [ Á } Á  
^·cÁæ&ç ð || Á ~ ^Áææ ææææ æææ } Á^Áæ Á | ·Á^· çæææð·Á^Á | ·Á | | \* |æ æ Á  
à Á^· { } | ^ [ Á ~ ^Á^Á | | | ^ { ^ } ææ Á } Áæ ÁU! \* æ ã æ&ç } ^·Á^Á^æææ ^ àææ ç Á ~ Á  
à ^·^ { } | ^ | Á ^ } Á |æ Á æææææ^·Á Á ] |æ ãæææ ÈÁ ææææ ÈÁ | ^·^ } æææ Á ^ Á  
\* ^· çæ } ææ Á ] | Á |æ Á { æ { æ ÁU! \* æ ã æ&ç } ^·ÁU [ &æ·Á^ÁÒææ·Áæ ç Á | ·Á  
| | \* æ æ { [ ·Á^Á|ÁÒ·ææ [ ÈÁÒ ) Á^·cÁæ } ^&ç Á |æ ÁU! \* æ ã æ&ç } ^·Áæ ~ { ^ } Á |æ  
|· [ ] ·ææææ Á^Á |æ | ^ } | ^·^ } ææææ Á· [ | ^ Á |æ Á^ &ç } Á^Á | | ] ^·æ Á^Á  
&æ ææææ } Á ] ææ^Á çæææ ÈÁ· [ à | ^ Á | ·Á ç | ^·^· È |æ Á^ ç ^ &æææ Á^Á |æ Á  
|· ] ^·æææ Á^· &æææ^·Á^æææ } æææ &ç } Á | Á^ | ^ &ç Áæææ Á^Áæð·Á  
à ^· çæææð·É

7 Udñi `c` (

( "%8 ]gY( c`XY]bj Ygh[ UYQb"DUFH]WdUF`Yb`Y`7 Ua dc`7i U]HU]j c`

Ò|Á àb c[ Áà^Á•c`Á& ð [ Á•Á |^•^} cèÁ|Áã^fi[ Á ^q à[ |5\* & Á|^\* &[ Á ] cèÁ|Áà^•cè[ ||| Áà^Á•cèÁ ç^•cè & Á&& Á] cèÁ] cèÁ~^Á[ &èÁ cè~•Á ~} &èÁ^•Á^Á} |ããÁ} Ácè Á cèÁcèÁ Áà^Ácè Á[ Á•Á cèÁ] cè c•ÈÙ[ à|^Á•c`Á [ Á { ^q à[ |5\* & Áà^Á ç^•cè & Á^•} | } à^: ÁÙ& ] à: ÁCFI DÁ [ •cè } ^} Á~^Á} Á|Á { ã { [ Á^Á à•^|ç&Á

ÁÁÁ|Áã^fi[ ÈÁÁ~ cèÁ~^ÁcèÁ ~^•d&ÁÁ& |^&& Áà^Á[ •Á& Á•Á|Á cè | |ããÁç&Á~ |\* ã} à[ Áà^•á^Á|Á] |cè cè ã} q Áà^Á|Á | à|^ { cèÁcèÁcèÁ ç { •|^} Á ç &èÁ^Á^Á d&èÁ Á à^Á &è [ Á^ÈÁ à^•á^Á|^\* [ ÈÁ~ ^Á { [ áã&èÁ } ^•ÈÁ} Á& cè à[ Á•Á { |•Áà} Á } cè { | { cèÁà^Á } { &èÁ|Á ^} 5{ ^} [ Áà^Á c`..•Á Ç È Ì F D Á Á

Ò|Á^} 5{ ^} [ Áà^Á c`..•Áà^Ácè Á Á[ •Á] cèÁ] cè c•Áà^•cè cèÁcèÁ Á•Á^Á ] [ |cèÁcèÁ Áà^Á { ] |^ [ Á•Áç&Á^ } ^|cè à[ Á } ÁcèÁ ^á&èÁ~^Áç&Á^ & [ &è ] à[ Á Á ^c] |^•cè à[ Á|Á^} cè [ Áà^Á cèÁ] cèÁ } Á•cèÁ ç^•cè & ÈÁ [ |Á[ Ácè q Á &è } Á|Á c` cè | à|^ { cèÁ^Á |cè cèÁ^•á^Á|Á |ç &è ç ÈÁ [ •Á] àb c[ •Á^Áç&Á Á [ áã&è] à[ Ácè || Ácè\* [ Áà^Á|Á | &• [ ÁcèÁcèÁ } Á•Áà^Á } Á] cèÁ|Áà^•cè[ ||| Áà^Á [ •Á^ ] [ •Á { &è^•ÈÁ

Á) Á•c`Á& ð [ Á^Áà^•&è^} Á[ •Á] cè [ •Á~^Á& ] ||^ç&Á ÁÁÁ^fi[ Á ÁcèÁ& } &^& Áà^Á•c`Á•c` á& ÈÁ } Á~ Á | &• [ Áà^Á& ] •d` && Á& } Á]cè Á Á[ •Á cèq |cè Á•Á^Á•cèÁ ç^•cè & ÈÁ Ö•á^Á [ •Á ] |ã ^| [ •Á^ } &^ } d[ •ÈÁ^•cèÁ ç^•cè & Á { ] [ á|^ÁcèÁ] cèÁ] cèÁ } Áà^Á~•Á] cèÁ] cè c•ÈÁ^Á | à|^ { cèÁ cè Á &~^•cè } ^•Á^|cèÁ } cèÁ &è } Á~ Á] cèÁ] cèÁ } ^•Á } Á|Á&&• [ Á ÁcèÁ^•cè } Áà^Á ] [ |cèÁcèÁ Áà^Á { ] |^ [ Áà^ÁcèÁ& cèÁ•Á [ Áà^•cè cèÁcèÁ Á•ÈÁ Á~ |cè cèÁ|Áà^•cè[ ||| Á á^ÁcèÁ ç^•cè & Áç&Á~ |\* ã} à[ Á Á•Áç&Á Á [ áã&è] à[ Á [ •Á] àb c[ •Á Ácè Á ^•d&è\* cèÁcèÁ Áà^Á\* cè cèÁ~ } cè ] cèÁ] cèÁ } Á|^cèÁ^Á& ÈÁ } •d` áÁ [ •Á |^• |cèÁ [ •Á^|cèÁ ] cè [ •Á& } Á [ •Á] àb c[ •Á] cèÁ^•Áà^Á•cèÁ ç^•cè & ÈÁÙ^Á & ] d&Á |cèÁ cè } &è } Á } Á]cè Á ] ^|& ] &è } ^•Á á^Á |cè Á { ã { à| [ •Á á^Á^•cèÁ ç^•cè & ÈÁ^Ácè [ ] cèÁ|cèÁ& } & ] &è } Áà^Á } cèÁcèÁ~^Ácè [ |cè ÁÓ]cè á& ç Á ÇEFHÈÁcè [ Á ] ÁÓç [ Á^5) Á ÁÙç&Á Á [ |^•ÈCFI DÁ~ ã } ^•Á [ •cè } ^} Á~^Á•cè Á • [ ] Á } Á | &• [ Á~^Á ã~^ÁcèÁ ã~ ã } c`Á&^ } &èÁç&Á ÈÁ } cèÈ^& } cèÈ^ç&Á ÈÁ Ù | Ácè q ÈÁ } Á•c`Á•c` á& ÈÁ^Á^ } -cèÁ cè Á]cè Áç [ &• Áà^Ácè Á•Á~ b q •Á Á]cèÁ







|æÁ ç• cã æb} Æ& { | æ æ à[ Á} Á|Á• æ! ||| Á•|Á& } &] ç Á•Á•ç ç• cã æb} Á  
 Q& • æ•Á• Á• • Á&ææç! ð çææ Àà! • ææ ÆUç[ Á•^•^} çÁ•^& } [ &æ[ Á} Á• çÁ  
 &æ } [ Á•Á• æ àÁÇÇFÌ DÁæ àã.} Áç { æ æ à[ ÁæY æ( •|^ Á• æ) Á•• & æ^Áæ|æ  
 æ ç• cã æb} Áæ & • æ•Á& { [ Áæ ~ ^||æ~ ^Áæ ç[ | ~ &æÁ} ^!•[ } æ Á• ^Á•Á| ç[ Á  
 { [ à[ Á [ à! çæ Á•! Áçæ æ& { [ Á• ç ç • Á ææÁ ç• cã æb} & { [ Á• ç æ[ |• Á  
 à^Áææ Æãã^fiæ[ |• Á•Á•Á ç• cã æb} Æ^} ç^çæ çæ[ |• Ææ ææ çæ Á•Á•æ • Æ  
 æ ç |• Æãã^ { æ æ[ |• Á• Á• • ææ • ÄÇÇHFÇÄÖ) Á&æ^Áæ|æ } | ] ~ ^• çÁ•Á  
 Úæã^!æÁ• ^ æç ÁU[ çæÁÇÇFÌ DÁ Á) Á) ^æ& } Áæ^!•[ ^&ææ^Áæ ç• cã æb} Á  
 æ & • æ•Á } | ] ~ ^• çÁ [ |ÁY æ( •|^ Á| |•^} çæ Á&æ çæ çæ çæ Áã çæ çæ Á  
 ^} Á• çÁ { [ à[ Á•Á• ç• cã æ ÆÇ& } ç ~ æb} Á•Á| |•^} çæ Á|æ Áæ æ( \* çæ Á  
 ] | ] ~ ^• çÁ [ |Áæ Áæ ç |æ Áææ: Á•Á• Á ç | ^ ç ^} çææ Á} Á• çæ ç• cã æb} Á  
 ~ ^Áæ ææ æ Áæ æ çæ æb} Á•Á• Á Á[ • Á• çæ ææ çæ çæ • Á•Á| | ] \* |æ æÁUÖÁ  
 à• à^Á[ • Á] ç ^! [ • Á} & ^} ç [ • Á} ÁæWÜÁ• ^Áã! [ ] Á• \* æÁæÁæ æ Á•Á• Á  
 à• æ! ||| KÁ

<b>7 UfUWYf:ghjWUg`XY`U`          ðj Ygh[ UYÇB`          ðWi gjJ UgY[ • b`          K Ua g`Ym`</b>	<b>DUFhWjdUWYÇB`XY`Ug`m`cg`8 YghjbuUf]cg`D=C9`Yb`          YghU]bj Ygh[ UYÇB`</b>
<p>             ÒÁ   [ à ^ { ææ^Á• çÁ              æ ç• cã æb} Á•Á• æ[  æ              ç } ç Á&amp; } Á[ • Á              ] æ çæ æ ç ç• Á           </p>	<p>             ÒÁ   [ ] 5• æ[ Á&amp; } çæ ÆÁ • Á à ç ç [ • Á Áæ Á• çæ * ææ Á              ] ææ Á•Á• æ!     Á•Á• çæ ç• cã æb} Á• ^! [ ] Á              ]  æ ç ææ ç Á} &amp; } ç } ç } Áæ Á Á[ • Á• çæ ææ çæ çæ • Á              à^Á• çÁU[ *  æ æÁæ   [ à ^   çææ   ] ~ ^• çÁ              æ ç! ] ^ æ Áæ&amp; • [ Á Áæ æ çæ æb} Á•Á• Á              à^Á• çæ ææ • çæ Á} Á[ Á   ] *  æ æ Á•Á• [ ]   Æ           </p>
<p>             Ù^Á•à^} Á   [ { [ ç^Á[ • Á              æ ç!•^• Á•Á• æ ÁU&amp;ÖÁ              æ ç ^&amp;c æÁ           </p>	<p>             Á• • ç ç!•^• Á•Á• çæ Á} Á[ • Á à ç ç [ • Á•Á• çÁ              æ ç• cã æb} Æ^Á• ç! { æ æ ~ ^Áæ ~ ^• çæ çæ Á• Á              ]   [ ] ææ Á æ ææ Æ^&amp; ] ^!ææ Á•Á• çæ çæ } Á Á              àã    * [ Á[ à! Áæ æ çæ æb} Á} Áæ Á   * æ æ æ } ^• Á              ~ ^Á• ç } æ Á[ • ÁUÖÁ           </p>



<p>Ú&amp;Ö/ ǣ   ^ &amp; c̣ ǣ Á^ à^ } Á  ā ]   ǣ ǣ • ^ Á } Á   Á   [ &amp; • [ Á  ǎ^ Á^ ǣ ǣ ǣ Á  ǣ ǣ • ǣ ǣ } KÁ</p>	<p>Ö̃ ! ǣ ǣ Á GEFI Á GEFI Á ǣ ǣ ǣ ǣ } Á } Á • Á  ^ } &amp; ^ } d [ • Á   [ [ ǣ ǣ Á   Á ǣ ] [ * [ Á   à   ^ Á ǣ Á [ • ǣ   ^ • Á  ]   [ à   ^ {   ǣ ǣ Á ǣ ǣ [   ǎ ǣ Á ^ ǣ ǎ Á   Á   [ à   ^ { ǣ Á  ǎ^ ǣ { ǣ ǣ Á ǣ ^ ǣ ǎ [ [ * ǣ Á Á ǎ ǣ ǣ Á [ • Á   à   ǣ [ • Á  Š ǣ Á Á [ • Á ǣ ǣ ǣ ǣ ǣ ǣ • Á ǣ ~ { ǎ   [ ] } Á [ • Á   ^ • Á  ǣ • • [   ǣ ǣ ǣ ǣ ǣ ǣ ] ǣ • Á Á ^ Á ǣ ǎ ^   ^ • Á } Á ǣ Á  &amp; } ǣ ^ • ǣ } ^ • Á  Ö̃ ! ǣ ǣ Á GEFI Á GEFI Á ǣ ǣ Á • Á • ǣ ǣ ǣ ǣ ǣ ǣ • Á  ] ǣ ǣ ǣ ǣ ǣ Á } Á   Á • ǣ   [   [ Á Á   Á • Á   ^ • Á [ &amp; ǣ • Á  ǎ^ • ǣ   [   ǣ [ • Á } Á ǣ Á   * ǣ ǎ ǣ } ^ • Á</p>
<p>Š ǣ Á ~ ^ • ǣ } ^ • Á  ]   [ &amp; • [ • Á ǣ ǣ ǣ   { ^ • Á  ǎ^ à^ } Á   Á ǣ ǣ • ǣ   ^ • Á    ǎ Á Ú Ö / ǣ   ^ &amp; c̣ ǣ Á</p>	<p>V [ ǎ   Á   Á ǣ ^   ǣ Á   ^ • ^ } ǣ [ Á [ { [ Á [ ^ • Á ǣ ǣ  * ^ } ^   ǎ Á   Á ǣ ] [ * [ Á   ^ * ~ } ǣ Á ~ ǣ Á Á ǣ  &amp; } ǣ ^ • ǣ } Á &amp; } • ^ } ǣ ǎ } ǣ ǣ ǣ ǣ ǣ ǣ   { ǣ [ Á ^   [ ] Á  ]   ^ • ^ } ǣ [ • Á } Á ^ Á ǣ [   ǣ } Á   ǣ • Á [ ǣ • Á Á  ^ • &amp; ǎ   ǎ ǎ ]   ^ Á ^ Á ^   { ǎ Á ǣ { ]   ^ • ǣ } Á Á  ] ǣ ǣ ǣ ǣ ǣ } Á ^ Á ǣ ǣ } [ ǣ Á Á [ • Á Á ǎ { à   [ • Á  ] ǣ ǣ ǣ ǣ ǣ ǣ • Á ^ Á Á • ǣ ǣ ǣ ǣ ǣ ǣ ǣ ǣ } É</p>



Ä V!&!æÁOææ ÁQ ]|^ { ^} æææ) Áá^|ÁÚæ) Áá^Áá ç^•æ æææ) Á& } Á  
 æ | ä ä Á^Á^~ |ææ[ •Á^\*g) Á|Á^•æ| ||| Á^Á| •ÁO~ ] [ •ÁQ &æ^•Ä  
 Ä) Á| •Áæ { •Á•ä ~ ä} ç^•Á^Áá^•& ä^Á|æ] ææææ æææ) Áá^Á|æ Á^ Á| •Á  
 dæææææ[ !^•Áá^|Á| [\*!æ æÁÚQÜÖÁ) ÁæææÁ } æá^Á^ææ æ] ^| [ Áæ ç^•Á^Á^ææ æ  
 ~} æá^•&ä &æ) Áá^Á| •Áá •ç { ^} ç^•Áá^Áá áæ æææ) Á| æ äæææ[ •Á Áá^Á| •Ááæ[ •Á  
 á^Áæ Áææææç!ö æææ Á|ä |ä æææ Á ææá^ææ æáæá^|æ&æ) Áá^Áæá ~^•çæá

**( " & " - bglfi a Ybhcg'XY']bXU[ UM]OB'**

Ö ç^•Áá [ Áá^Áá ç^•æ æææ) Áæ&æ) Á| ææææ æææá ~ ^Á^Áá^•æ| ||æ& { [ Á  
 { ..ç á [ •Á& ææææ[ Ä& } •æ ~ ^Á^ } Á{ [ á [ Á] æææ |æÁá^Áæ!&æ ä} ç^•Áá|æá  
 ä áæ æææ) Á } æá | { æá^Á^Á^Á } æá æ ^|æá^Á& } &^ ç^•ææ æÁQ [ !^•ÄGÉÍ æá  
 Gè | Ááææ[ Á) ÁO!æ áæÄÜÄ Á^!^! æÄÜÉGÉÍ Ä } Áæ!&æ ä} ç^•Áá|æá^æææÄ  
 Ö) Á^•ç^•Á| [ &• [ Áá^Áá ç^•æ æææ[ Á] æææ |æ { ^} ç^•Áæ Á^!• [ ] æ Áá^•çæ ææææ Áá^|Á  
 Ú| [\*!æ æÁÚQÜÖÁ^Áá^•^ { ] ^fiæ Á} Ááá^!^} ç^•Á| |^•Á Áá^•æ| ||æ) Ááá^!^} ç^•Á  
 ~ } &ä } ^•ÄÄÖ) Á|ç ^æ& } Á| Á^ ^Á^ [ •æ ] ^ÁÖ ||æ æá Á& |ææ[ |ææ[ |æ ÁGÉÍ Ä^Á  
 [ à^!çæá^ } Á^•æá ç^•æ æææ) Á^ ~ ^Á|æ] ææææ æææ) Áá^Á|æ Á] ^!• [ ] æ Á& } Á  
 áä &æ ææææá ç^•^&ç æá ä { à| [ •Áá^Á^•æá ç^•æ æææ) Á^ ~ ^á^} Áá^} æææ^Á  
 & } Á^•Á^ } ~ ^•ÁO [ { [ Áæ^• [ |æ Ä& { [ Áá^!^•Á& } { [ Á& |ææ[ |ææææ ÄÄ

Ö) Á^•æá ç^•æ æææ) Á| •Á^Á^ } ~ ^•Áç ç^•Á| [ ] Á^\* æá^!æ ç^•Á|Áá^•æ| ||| Á  
 á^Á|æ] |ä ^|æÁQÜ^ç! { ä æææ) Áá^|Áç { æááá ç^•æ æá^ Á } Áæá^~ } áæá^ææ æá  
 Q^•ä æææ) Áá^Á| á^ç [ •Á Á| æ äæææ) Áá^Á^•çæ^\* æ ÄÖ) Áæç!&^æá æá^Á  
 Q ]|^ { ^} æææ) Áá^|ÁÚæ) Áá^Áá ç^•æ æææ) Ä|æ] ææææ æææ) Áá^Á|æ Á^ Á| •Á  
 á^•çæ ææææ Ä^•Áá^|ÁÚ| [\*!æ æá^•~ |çÁ^•] ^&öææ ^} ç^•Áá^Áá [ Á& |ææ[ |ææ[ Á  
 & { [ Á] ææææ æ ç^•Á^} Á| •Á^ ] [ •ÁQ &æ^•ÄÄ

Š [ •Á^• ] æá •Áá^Áá || [\* [ Á| ^} •ææ[ •Á] ææá^~ } ^|æá^|á ç^•!&æ àä Á ÁáæÁ  
 ä äá Áá^•æá ç^•æ æææ) Ä^~ ^| [ ] Ááá^!^} ç^•Áá [ •Á^Áá ] [ •ä [ •Á Á^•çæ^\* æ Á  
 áá^fiæææ Á] ^çææ ^} ç^•Áá^•Áá^Á& } çæ ~ áÁá|æ] ææææ æææ) Áá^Á|æ Á^ Á| •Á  
 dæææææ[ !^•Áá^|ÁÚ| [\*!æ æÄÖ ç^•Áá ] [ •ä [ •Á^~ ^| [ ] Ááá^fiææ[ •Á^!æ ç^•Á| •ÁGÁ  
 ] |ä ^| [ •Á æá [ •Á á^Á ] | [ &• [ Á á^Á^•æá ç^•æ æææ) Ä { ^áææ ç^•Á^|Á ] | [ ] ä Á  
 æ^• [ |æ ä } ç^•Áá^ÁÚÖÖ^~ Á] ææææ æ } Á^} Á| Á ä { [ Ä^~ ^\* [ Á^~ ^| [ ] Áçæææ[ •Á  
 ^} Áæ Á^~ ^áæ Á|ä [ ç^•ÄÖ) Á^•ç^•Á|á ä [ Á^Á^ææ æ ] Á

Ä Ö^•æ~ } [ •Á Á^!^} áæ Áá^Á|æææ Á^• } æá •Á [ ] á^Á^Á& } ç [ &Ááææ Ä^•Á  
 á^•çæ ææææ Ä^•Á^| [\*!æ æ Áá^Á^ { ]|^ [ Áá& ] ç^•!æá [ à^!Á^ { | çææ Á  
 !^|æá } æææ Á& } Á|Á|æææ Á Ááá^• &æ ææææÄ^! { äá^á | [ ^&æ) Áá^Á







GDACB ^l!ā [ Áá^Á ] 15cā æ^ } d^çā æÁc^ ^5} æÁ& [ ÁæÐ|Á|^Λ|^) òÁ& } Á  
æç [ ãæÁ] ææÁæÁ [ | { ææ } Á [ à|^ÁæÁ • cæ æ } ÁÁ ææ^ \* [ Áæç • ^!ãÁ  
^ • æÁæÁæ Áæç [ ãæÁ^ ÈÁ

Á

### 9bfYj]gUg'UfYZfYbhYg'XY'CF[ Ub]nUWcbYg'

Ò) Áð ^æ& [ Áæ^ ^ç ò [ [ \* æÁ^Á ] d^çā æÁ^ÁÚā çæ çæÈÈÈ D^Áæ [ ] çæ Á  
 ] ææ^ • òÁ • c āā Á [ • Á ] æ [ • Áæ& ] • æ^!æÁ ææ^!ææ æÁæ Á^ } d^çā æ Áæ [ • Á  
|^Λ|^) òÁā • cæ æ } æ^ ÈÁ ^ Á • Á|^ææ æ } æ^ • ^|^ææ } Áá^Á [ • Á • ^ òç • Á æ  
 ^ } d^çā æ ÈÚææ || [ Áá^à^Ác^ } ^! • ^Á } Á&^ } æ^ ~ ^Áæ&æ ææÁ^Á^ } d^çā æ Á  
 ] [ • æ|^Á • æ { ]|^Á • Áā æææÈ Á ~ ^Áææ [ Á • Áææ &c |Á%ç [ Á • ç ] áæ+È [ Á • Á  
 ] [ • æ|^Á • ^ } ^!ææ æ ÈÖ) Á • òÁ • ^ } æ [ Áæ Áā • cæ æ } ^Á& [ • Áæ ] • æ^!ææ Á ææ^ • cæ  
 ā ç • cæ ææ } ÈÁ Á • ^æÁæ Á ~ ^Á&^ } çæ Á& [ Áæ Áā ] | { ææ } Á|^Λ|^ çæ òÁ [ ] | Áæ Á  
 ā • cæ æ } ^Á • ^ ÁæÁ Á • ç } æ [ Áæ òÁæ Áæ æÁ^ÁÖ { ]|^ Áá^Á^ } æā ā Áá^Á  
 Û ā ( Á • Á | Á ] [ \* |æ æÁÚÚÒÈÚæææ \* | ^ • æÁæÁ á ç { æÁ Á • ç } æÁ | ÁÚÚÒÁæ Á  
 [ | \* æ ã ææ } ^Á& [ { ]|^ çæ Á } Á | { ~ |æá Á } Á& æÁ^Á& [ { ]|^ { ^ç } Áæ ç &|^ Á } æ  
 ææ ææææ } Á& ] Áæææææ^ Áæ [ &ææææ Á^Á ç | • Á& [ ~ } ææá ÈÖ [ ] | Á& æÁæ Á  
 ^ } d^çā æ Á • Á|^ææ æ } ÁæÁæ æ [ • Á|^Λ|^) òÁ& [ Áææ \* [ Áá^ÁÖá^æç|^Á [ Á  
 Ô [ |!ā ææ|^Áá^Áæ Áā • cæ æ } ^Á È ~ æ } ^Áæ [ | çæ ] Áā ] | { ææ } Á|^Λ|^ çæ òÁ  
 • [ à|^Áæ Á • cæ æ } ^Á æÁ^Á [ | ~ ^Á • ç } Áæ ~ Áææ \* [ Á Á [ | ~ ^Á& [ { ]|^ Á } Á | Á  
 &æÁ^Á^ } d [ Áá^Á^ | æ Á Á ] ~ á^ } Á ç &|^ Áā ] | { ææ } Áææ } áæ òÁ Áá^Áææææ  
 • [ à|^ÁæÁ • c~ &c |æÁ Á~ } &æ } æ æ } ç Áá^Áæ Áā • cæ æ } ^Á Á | Áá • æ | || Áá^Á  
 ] | | \* |æ æ ÈÖá^ ( | • È& [ { [ Á^Á | ^ç^ òÁææ Áá • æ | || Áá^Á [ • Á ] [ • Á& æ^ Á  
 & [ ] ÁæÁ ææá ææ } Áá^Áæ æ • Á ç ææææ [ | ^Á • Á ) ^ & • æá Á | Á& ] • ^ ) çá æ } ç Á  
 ā ] | { ææ | ÈÁ Ç^ ~ } æ Á ā • cæ æ } ^Á á^ææ } Á æ ç æÁ |æ^!ææÁ á^Á |æ æ [ • Á  
 dæææææ | æ æ • Á • Á ] ææá ææ } Á • [ [ ] ç } ^æÁ Áç [ | ] çææÁ ææÁ-á æ [ ÈÁ ] | Á  
 [ dæ Á ^ } Á &æ àā Á -á { æ [ ] Á á^Á & [ ] | { ææÁ^ } Á [ { à|^Á á^Á Áæ Á ~ Á [ • Á  
 dæææææ | æ æ • Á & [ [ Á æç | ãæÁ • Á á^Á |æá ā • cæ ææ } ÈÁ [ dæ Á • [ ãæææ ] Á  
 æç [ |ã ææ } ÁæÁ æ|^Á • Á ~ á^ ~ ā [ Ác. & ] æ ÈÚ^Á [ à|^çæá á^Á • á^Á • cæ ] [ • ç |æá  
 ā • cæ æ } æÁæ!æÁā æææ } ÁæÁæ [ • æáææÁá^Á^\* áÁ ææá æÈÚ^Á [ à|^çæÁ  
 &á | ç Á [ á|^æ æ } ç Áá^ÁæÁ^æææ } Áá^Áæ Á Á [ • Á çææææ | æ æ • Èçæ^ } &ææ á [ Á  
 ~ } æÁā æææ } Á Áæ • ^ } æÁá^Áæç ç } [ { æÁá^Áæ Á Á [ • Áá • ç ææá • Áá^Á • òÁ  
 ] | | \* |æ æÁ^Á { ]|^ ÈÁ

Ö | æ ç Á | æ ^ } d ^ ç ā c ā æ | [ • Á | ^ - Δ | ^ } ç • Á ā • c ā 8 ā } æ ^ • Á • ^ Á æ ^ | á æ | æ Á  
[ [ • ā ā ā ā ā ā ^ } ^ | æ Á | ^ ] [ • Á | & æ ^ • Á & | } Á æ ð • Á c æ æ æ æ | æ ð • Á ~ ^ Á c æ æ ç Á Á  
~ ^ Á æ c æ ^ } ç Á ] æ c ā æ æ Á ^ } Á ^ | Á Ú | [ \* | æ æ Á Ú | [ [ ç ^ | Á | æ Á Q ~ æ ā ā Á ^ Á  
[ ] [ | c } ā ā ā ^ • Á ^ Á | ] | ^ [ Á Ú Ú Ò Á } Á ~ • Á ā • c ā æ ā } ^ • É Á

; fi dc : cWU . JcWg`XY`cg#Ug`5WcfYg`7`Uj Yg`

Ö } Á | ç ^ æ Á & | } Á [ Á ] [ ] ~ ^ • ç Á [ | Á T | [ \* æ Á Ç J | | D Á • [ à | ^ Á á • æ | [ | æ Á  
á ā & • ā } ^ • Á \* | ^ ] æ ^ • Á • [ à | ^ Á c { æ Á á Á ā ç ç ! . . Á á Á | æ ð • Á ā ç ^ • c ā æ | [ ^ • É Á ^ } Á  
& { g } Á æ ^ | á [ Á & | } Á ç á æ ð • Á | æ ð • Á ] æ c ā æ æ ç • Á á Á ^ • c ā ç ç ç } Á • ^ Á  
æ ^ | á æ ā ] | ^ { ^ } c ā æ Á . & } æ ā ā | Á | ^ ] [ Á Ú & æ Á Ú Ú Á æ ~ ^ Á ^ á æ ç ç Á • c ā ^ Á  
& | d ā ~ ^ ^ Á á Á ^ • æ | [ | æ Á | Á ā [ | [ \* [ Á & | æ | [ æ | Á | & æ ā æ á [ Á æ Á ā æ æ ā } ^ • Á  
• [ à | ^ Á ~ • Á | ^ & | } & } ^ Ö ç • Á Ö Á c æ Á Á ā [ Á • ] æ ā • Á æ æ æ æ | á æ Á | • Á { æ Á  
] | [ à | ^ { æ Á Á ^ } ^ | æ Á æ ā ç ç | æ æ } Á } Á | Á | ^ ] [ Á } d ^ Á æ ð • Á ] æ c ā æ æ ç • É Ö } Á  
^ • ç • Á ^ } & ^ } d [ • Á • ^ Á á • ^ } & æ | } æ [ } Á á ā & • ā } ^ • Á ^ } d ^ Á d æ æ æ | [ æ ð • Á  
] æ c ā æ æ ç • Á á Á ^ } Á ] [ \* | æ æ á á Á & æ æ æ æ } Á c æ | æ á [ Á • [ à | ^ Á c { | c ā æ Á  
| ^ | æ ā } æ æ æ & | } Á | Á ^ | ^ & ç Á æ Á æ æ É Ç • Á | ^ ] [ • Á | & æ ^ • Á ~ ^ Á ^ Á æ ā æ | } Á æ Á  
ā ā ā Á ^ Á • ç Á | [ & • [ Á } Á æ Á V ā ^ | • ā ā Á æ ā } æ Á Á Á ~ ā | ^ • Á & | } c æ [ } Á & | } Á } Á  
{ ç ā [ Á ^ Á Á | ^ | ] } æ É ~ ^ \* [ Á ^ | ] } Á } Á æ { ^ } ç Á æ æ : æ á [ Á } Á | c ā [ Á ^ Á F G Á  
] | ^ | ] } æ É ^ } Á • ç • Á ^ Á æ | á 5 Á | Á ] [ à | ^ { æ Á ç ç ^ • c ā æ Á Á ^ Á ^ ç | { ā æ [ } Á æ Á  
^ • d æ \* æ Á æ æ | á } c ā æ ā á æ æ } & | æ | [ æ æ æ á ^ • æ | [ | æ Á } Á | • Á Ö Á

Š æ | ~ ^ • d æ á Á | • Á Ö Á • Á ç } & | } æ Á Ç [ Á | [ à æ ā ç c ā D Á ^ Á á • æ | [ | æ Á  
& | } Á | Á á ç ç [ Á á Á & | { ] | ^ } á | Á ^ } Á ] [ ~ } á ā ā Á [ • Á ā } ā ā ā [ • Á Á ç | ] æ æ æ Á  
& | } & | ç æ ^ • Á ~ ^ Á æ Á Á [ • Á & | ^ • Á æ ā ~ ^ } Á æ á ^ á æ ā ā [ & æ Á ^ Á æ ~ ^ Á ] } Á  
] æ c ā æ ^ • É Ö ç • Á | ^ ] [ • Á • ç ç | [ ] } Á & | } ç | { æ [ • Á & | } Á æ ð | Á c æ æ æ | [ æ ð • Á  
~ ^ Á ç [ | ^ } c ā æ ^ } ç Á á á & ā | [ ] } Á ] æ c ā æ æ Á } Á • c ā ç ^ • c ā æ } É Á | æ Á Á | [ • Á  
~ ^ | [ ] } Á ^ | Á ~ } ç Á & | } d æ Á ] æ æ æ & á | Á æ [ á ç ç [ Á á | Á ] | [ & • [ Á á Á ^ • c ā  
ā ç ^ • c ā æ } É Š æ | æ c ā æ } Á ^ Á æ ð • Á c æ æ æ | [ æ ð • Á ^ | Á Ú | [ \* | æ æ Á Ú Ú Á } Á  
^ • ç • Á \* | ^ ] [ • Á ^ ~ á ā Á á Á { æ á Á } Á & | } • ^ } c ā ā } ç Á ā } ç | { æ [ É Á ] } á Á ^ Á  
æ | æ æ ~ ^ Á • [ ] } Á & | } ç [ & æ [ • Á } Á æ | & ç | Á á Á ] æ c ā æ } Á ç [ | ^ } c ā æ Á Ú æ æ | æ  
ā { æ á Á ^ • ç • Á & | } • ^ } c ā ā } ç • Á ^ Á & | } • ā | æ [ } Á á á ^ } ç Á [ [ á ā ā ^ • Á á Á  
& | { ~ } æ æ } Á ç • & | æ Á \* | | æ Á [ | æ Á ^ Á & | } Á ^ { ] [ • Á á Á ā ç ^ • c ā æ } ^ • Á  
ç ^ ç ā ç æ Á Á ç & | } Á • c ā æ } ^ • Á ^ | æ } æ æ æ & | } Á æ ç æ á á æ æ Á } á } á [ Á } Á



] ^i • [ ] æfÖ [ ] Á Á& æfÉ ^Á& } • æ^i æ^ ^Áæ& & ææÁ ÁÖÖÁ ^Á& [ ] æææÁ æ^ ^Á  
^|Á [ àbæ [ Áá^Á • cÁ • c àä Á • Á • & & @æÁæ Á ] ^i & ] & } ^ • Áä àæææ æ^ • Áá^Á  
& | ^æ [ • Á } Á& } cæd • ÉÁ } Á c | æ&& } Á& } Á • Á æ^ • Á Á [ Áæ& } • d ~ && } Áá^Á  
~ } Á& } [ &ä æ ] d Á^c^æ [ | Á äæææ æfÖ • á^Áæ^ ^d á [ | \* ææÁ^Áæ& ç^ • cæ æ& } ÉÁ  
^Á } Á^æ& } Á& } Á [ • Á& } cæd • Á [ &æ^ • Áá^Á [ • Á^ ] [ • Á } &æä æ [ • ÉÁ [ | æ ] á^i Á  
æææ Á& } • æ^i æ^ ^Á [ • Á^ b d • Á [ • ^ } Á&^ } &æ Á Á ] ä ä } ^ • Áææ^ ÉÁ Áæ  
& ^ • æ } Á [ | • Áä ] [ | æ ] cÁá^Á [ • Á^ ] [ • Á } &æä æ [ • Á • Á • ä ] | { ^ } cÁ& { [ Á  
æ&& á^i Á | ^ | Áæ | æ Á [ ] Á • Á&^ } &æ ÉÁ • Á ^i & ] & } ^ • ÉÁææ d | ææ | ^\* æ  
~ ^Áæ } Á& } dæ cÉæ Á [ • c | æ Á& } • d ~ &æä æ Á • \* æ^ } Á^ Á [ • Á äææ [ • Á [ Á  
æ } ^ } Áææ á • Á Á [ ä ä } ^ • Á^ à æ } c • Á • æ | • Á • ä [ Á^ ^Á • æ Áæ æ Á^Á  
] | [ á^ & } Á } Á | Á | & • [ Áá^Á c | æ&& } Áæææ d • ÁÖÖÁ ^Áæææ c | ä æ [ ] Á [ | Áæ  
] æææ æ& } Áæ&& } ÉÁ Á çææ [ ] Áæææ } [ Áá^Á • Á æ { à [ • Á& } • d ~ á& } Á  
• • Á c | ^ • ä } ^ • Á Á æ ä • æä } ^ • Á | Á& } [ &ä æ ] d Áá^Á • cæ ç^ • cæ æ& } ÉÁæ& Á  
^Á &Ö [ ] æáææ ÉÁææ [ Á | Á^ | æ æ Á ææææ Á [ • c } ^Á^ ^Áæ ç^ • cæ æ& } Á  
ä & ~ ææ& & [ [ Á^ } æ | æ æ á^Áæ ç^ • cæ æ& } Áæ&& } Á^ ^ÉÁ } d Á& } Á | æ  
ä ç^ • cæ æ& } Á æææ æææ àæ æææ ^ } Á | æ & { ~ } ææÁ^ Á | æ ä ç^ • cæ æ& } Á  
^ { æ &ä æ [ | æ& { ] æc } Á [ • Á^ æ } cÁ ] ä &ä ä • Áæ& [ ] ^i æ& } Á^ & [ | ææ  
æ ~ ææææ } dÁ æ { à [ • Á^ Á& { ~ } ææ^ • Á c [ | æææ Á Á ] ä ææ Á Á æ { à [ • Á  
á^Áæææ^ æææÁ { ^ } d Áá^Á c | ^ } &æ Áá& Éä | ^ } áä æ Á ææ } à [ Áá^Á [ • Á  
c { æ Á^ ^Á | ^ & ] æ Áá& { ~ } ææÉÁ { ] [ á^æ æ } d Áá^Á • Á æ { à [ • Áá^Á  
| æ& { ~ } ææÁá^ | { æ^ ^Á^ ^áæ Á b | & | Á æ [ | Á& } d [ | Á [ à^Á^ • Áææ ÉÁ ÁÁ  
^ ~ ää | ä Á } d^Á ç^ • cæ æ& } Á Áæ&& } Á& { ~ } ææææ } dæææ } Á | Áææ ää Á } Áæ  
] ^i • [ ] æ^ Á } Á | Á • ä c { æÖ } Á • cÁ^ } æ [ ÉÁ^Á& } • æ^i æ^ ^Á • cÁ • c àä Á^Á  
^ } { æææ } Á | Á [ á^ | Áá^Á ç^ • cæ æ& } Á & ~ æææ [ ] á^Áæ Á | [ cæ [ ] ææ Á [ ] Á  
• • Á c | & • ÉÁ^ ^Á | { æ } Á c | ^ • ææ ~ æ c á • Á Áæä æ { [ Áæ { ] | Á c | ^i æÁ^ • Á  
• æ æä } ^ • Á á^Á çææÉÁ Ö • cæ Á ^çæ^ } &æ Á & } æ { æ Á^ ^Á^ • cæ Á^Á^ • d • Á  
dææææ [ | æÉ • Á [ ] Á& } • &æ } c • Áá^Á^ Áá^ • çææä • Áá^Á [ | ææ Á ] gá | ææ Á Á  
| ^ & } [ & } Á^ ^Áæ&^ } Áæ^ • Áá^ ^ & @ • Á& æ ä [ Áæ Á | \* æ ä æä } ^ • Á | ^ • ^ } cæ Á  
• Áá [ & { ^ } æ& } ÉÁ • Áá { æ ÉÁ } Á& | d Á^ } æ [ Á& } d [ | æ Á^Á^Áæ ææ Á • Á  
á^i ^ & @ • Á ä Á^ Á ææææ æ& } ÉÁ ä Á^ Áæ d | ä æ& } ÉÁ | áæ } à [ Áæ d ] [ { æÁ [ à^Á  
• • Áá&ä } ^ • É

( " 7 cbghfi WYQb`XY`dfcWgc`XY`bj Ygh[ UYQb" @Ja i YglfU"

Saa` ^•d aa^A^•aa q^•ca aab} A^A& } { | { 5A& } A|ae A|! \* a a aab } ^•A  
\*^•q |ae A^A| | \* |ae aaUO^A^ ^A& |aa[ } A|A^•ae| || [ A^A|^ ] [ A| &aa } A^•A  
q^•caaa } ^•Aaa A^Aaa aae Aae } aeaa aab } A^Aae A^A| •A^•ca aaeae q^•A^A  
] | \* |ae aa^A^ { } |^ [ A^ } A|A^ a { [ E^Saa^ |^•^ } aaeaa A^Aae ^•d aa^A^ q^•aa  
^} A^ } & } A| •A^ a^ } e^•A|ae|q^•A^A& q^•aa } ka

aaU^\*g) A^A|Aaa& A^\*^ | \* | ae kaU^A^ae| { q^•aa& { [ A^• ] aab A^A^A  
q^•ca^•ca aab } A|Aaa d aae A^A^U^ q( ^•A^ } AaeU| [ q^•aa^A^AO^ ^ ] [ •AOaa^ E^U^A^|a^ A^  
^•caaa d aae A^ } A| q^• | A^ \* aae [ | A^ | A^ | Aaa d aae Aa ] } a^A^A^ aaeaa^A^ q^•^•aa  
baaa } aa^A^U^ q( ^•E^ A^•caae 5) A^•caaa^A^c aaeae A^| : aae ^•A^A^ca ) A^  
a^•ae| || aae a[ A^ } A^ ^A& } A|A& } [ A^A^aa^ aae aaeaa A^A|A^ aaeae E^O^ caae | A  
caae | aae { ^ } : 5A& } A|A| [ ^&q A^A^Oca ) •aa } A^ q^•^•aaae ka& q^•aa } A| &aa^  
^AaeA| : aae Aa^•a^Aae q^•^•aaA^ } Aae^| aae caUO^A^A^U^ V^ E^A|^A& aa^•A^  
^ } & ^ } daae^ a^ } caE^ ca^ | [ ^&q A^A^Oca ) •aa } A^ q^•^•aaae } ^A& { [ A^ } & } A  
^ } d^A| daae E^•A|^ } A^•caae Aa^Aae [ ^ [ Aae|aaae q^•aa } A|aae | aaeaa^| d^ Aae|aa  
q^•aa } ^ } aaE^O^ caae ca^ca^ } & } A| | [ ^•q^• } aa^ } A| { aae •Aa^Ac aaeae A| aae A& } A  
|^•| [ aae q^• } Aa^ aae aaeaa^A^A^ cae ] | { aae [ A^ca^ | aae ^ } cae^ A^A& { | ^ } a^A  
q^•^• } &ae E^caae | ^•E^ @ aae •A^ A^ cae a^ a^•Aa^A^ [ a|aae } A^c ] | ^|aaae • [ &aa^ A^  
|aae | aae ^ } caE^ ca^g { ~ | Aa^A| | &aae A^ } A& } cae •Aa^Ac aaeae A& { | ^caae [ A^  
] | [ ca^ aae [ A& { a } : aae } •d^ a^•Aa^•a^Aa^ ^•Aa^A^caE^E^ [ { ^ } d^ A^ } A|A& aa^•A^  
q^•aa } a } : aae } A|aa^A& ] aae } Aa^A^ca^ | a^ } &ae A^ca^ } aae a^ : A^caE^ E^O^A^UO^WA  
Q^U^VWA^A&^A& { [ A^• ] aab Aa^A| | &aae | A^ | [ ^•q^• } aa^ } A|A^ | aaeaae | aae  
] aaeae q^•A^•c aae ca^•A^A^caae| a^ cae } &ae | aa^ } A|^| aae aaU& ] aae } aa^A^Aae  
W^ q^•^•aaA^baaa } aa^A^U^ q( ^•E^Saa^A^aa } ^•Aa^A^•ca | [ ^&q A^A| | ^&caae A  
^•A^Aa q^• | &aae A& } Aa^a^ | ca^•A| { aae | Aa^Ac aaeae E^caae^•A& { [ A^• ] aab •A  
] | [ a^ &caae | A^ } A^ | ^•caae A^ } A|! \* aae } ^•A& { ~ } aaeae E^caae|^•A| | [ ca^ aae | A  
a^A| | a^ &aae } A^A& } d [ •Aa^A| | { aae } Aq ca^•caae A| | { aae } A| | [ ^•q^• } aaE^O^•a^A  
^•ca^• ] aae A| ga| aae A^A& { } aaeaaae A| | ] ^•caae A|^aae } aae A& } A|A { aae A  
a^A^aa^ aae aaeaa A^A^Ac aaeae A^Aae| [ a|aae } A^c ] | ^|aaae } A|^ | [ &• [ Aa^A  
q^•aa } •aa } Aae | aae | aae [ aae|^•A^•ae| || [ A^A^•caae q^•ca^•ca aab } A^ | Aa^ d aae Aa^  
U^ q( ^•A^•Aae aae } A^ } aae | { aae^A^ ca^ caae ca^ | a^ } &ae E^A^A& } [ &|^ aae|^•A



à^Áæ ÁÁ|·Áææææ[|^·Á} Áæ Áá çæ æÁ|ã áæ& } ^·ÉVæ àã. Á·à^Á|æ Á^Á  
ã ]~|æÁ|Á& } ç[|Á^ÁÁæææ Á[ Á^·ã çææ[ Á^Á^Áæ[|áæ Á& ]-æç·Áææ[|æ^·ÉÁ  
Šæ Á[|ãææ Á~^Á·^Á^·^·ç } æææ Á~^Á·^Á^·{ æ&æ Á^} Á·ç·Á&æ:ã·Á^Á  
ã &·æ} Á·Á|KÁ

Ú[ \*|æ æÁ à^Á ]|{ [ &æ} ÉÁ ææ ææææ } Á^Á^} ç^} æ æ } ç Á |æ[|æÁ  
Ú[ \*|æ æÁÚ[|{ [ ç^ÁÁæç æææÁ^ÁÚ[|ç } æææ·Á^Á^ } ]|^ ÁÚØÒÉŠ^æFÁ  
ØÁæ æÁ Á^ÁÁæç·ç æææ} Á^Á&^} æ& } Á^Á çæ ç } &æÁ^Áæ ç|{ ææ } Á[ à^Á  
|æ Áæ·Á^·çæææææ·Á·ã Á·ã ç{ ææææææ[ Áæ Á|^·ã ç[ Á& æ çææ[ ÁæÁ  
{ [ { ^} ç Á^Áæ ææÁæ ç·ç æææ} ÉÁ^áææ ç^Á} Áæææ Á& |æ[|ææ[ Á^Á| \*|æá  
æææ: æÁ^} Á^Áæ{ æ[ Á^Á^ } æáææ^Á^Áææ·Ááæ ææÁ^Á& } æÁ& } Á|æ Á  
Ú|\* æã æá } ^·Á^·ç|æ Á^Á[·Á]| \*|æ æÁÚØÒÁ| ^æFÁ& } Á[·Á& æ^·Á^Á  
á·æ:| ||æ·æ ç·ç æææ} Áæ~^Á·^·Á·ç æææ^·^·{ æ Á~^Á& } ç|{ æ Á  
^Á&|^æç[ Á^Á^·^·{ æ Á& } Áæ ææææ ç|^æç æÉÁ

àÉÚ^·g} Áæ ÁÚ|\* æã æá } ^·Á^·ç|æ Á^Á^áææ[|æ ÁæÁ|Á&·^·Á^Á  
]| \*|æ æÁÚØÒÁ ç^Á^Á[ ]~^·æÁ^·^·ç ç·ç æææ} Áæç^ } &æÁ^Á|æ |æÁ  
ÇÒÒÓŠÉÁ·{ æ æ çæ~} Áææ[ Á^Á|æ Áæ·æ & } ^·Á^ÁÚ^ æ( ^·Á~^Á·^Á  
!|æá } æ Á^Áæ^·g} Á[ [ á Á& } Á^Á] | \*|æ æÁÚØÒÁ~^Á&^} ç} Á[ Áææ Á  
æ&^áæ[ Á æÁ ]| \*|æ æÁ Ò) ç^Á ^·æ Á·^Á^} &^} çæ Á Ú|\* æã æá } ^·Á  
Ò^à^!} æ ^} ç^·Á^ [ Á^~à^!} æ ^} ç^·Á^Á^ çæ ÉÚ|Á| Áæ ç Áæ~^·çæ^Á  
& } ç|{ 5Á& } KÁ

ÉÁÚ|\* æã æá } ^·Á^·ç|æ Á^Á^} æ ^} ç^·KŠææ ææ Á^Á{ ]|^ ÁÚØÒÉ ŠæÁ·Á  
|æÁ·æ &æ } Á^Á|^·^} çæ ç^Á^Á^Á·ææ[ Á& { [ ÁÁæ{ æ æ çæ[|æÁ^·ç|æÁ^Á  
][|ãææ Á] gá|ææ Á^Á]|{ [ &æ} ÁæÁ^ } ]|^ Á^} ÁÚ^ æ( ^·ÉÇFÁ [ { ^} ç Á^Á·^Á  
& } æææææ ææ |{ æÁ çç^Á·^·ç ç·ç æææ} ÉÁ^Áæ ç|{ æÁ~^Áæ Áæ } ææ Á  
]^·^·{ æ Á~^Á^ æææ æ Á^Á]| \*|æ æÁÚØÒÁ[ ] Áæ~^·|æ Á~^Á[|Á&^·ç } ^·Á  
ææ{ æ æ çæææ Á[ Áæ Á·æ[ Áæææ Á^Áæææææææææ Á{ [ { ^} ç Áç[|Áæ^·Á  
^·ç } æ[ Á^Á]| \*|æ æ[ & Áæ ç·Á^Áææ{ à^Á^Á|ÁçFÍ ÉŠæÁÚØÁ ç|{ æ~^Á  
á·á^Á} ç } &·Á^Áæ } Á^ÁÚ| \*|æ æ^Á^ } &^} çæçæ^} ç ÉÁ·á^ÁæÁææ Á  
Ò[ ]|^ Á^ÁÚ^ æ( ^·É[ Á^Á]|{ ~^ç^Á æ^·g} Áæ[ Á^Áæ&æ} Áææç[ ç^ÁÁ^Á  
ã ]|^ ^} çæ[ Á^} Á^Á^~ } æá æ ÉÒ) Á^Á[ æ& Á^Á^·æÁ ç·ç æææ} Áæ&æ} Á  
] æææ æææ^Á^çææÁæ[ ·ææææÁ^Áæææ |æÁæ&æ } ^·Á& } Á^ÁÚ|^ ^&ç Á^Á  
Òç·} æ} Áæ æ^·ææÁÇÚ VWAÁ^ÁæÁæ æ^·ææÁææ } æÁ^ÁÚ^ æ( ^·Á Á^Á  
^·^·!|æÁæ&æ } ^·Á& } &^æ ÉŠæÁÚØÁ^Á{ ~^·çæ[|^áæ ]~^·æÁ^Áææ æÁæ Á

æ&ç;ææ^•Á| ^|ç ^} ç•Áæā Áâ^Á^æ&ç;æÁ|ÁÚ| \*|æ æÁÚŪŌÁ^} ÁÚ~ æ( ^•ËŌ) Á  
&| •^& ^} &æÁ^• çæ Áā æææç;æ Á^Áçā &| æË Á&| { [ Á^•~ |ææ[ Á^Á^ ^} ^|ææ| K| [ Á  
~} Áææ[ ÁGÁ| [ ^ ^&ç •ÁÚŪŌÁ^ Áç ^æGÁ&| } ÁŌ&ç;ææ^• Áâ^ÁŪ [ ^ [ ÁæÁæŪ^• ^| &æ } Á  
Šææ[ |æÁ ÁæÁæŪ| { ææ } Á| [ ^•ā } æËÁ^ ^|ææ| à[ Á^•] æā •Á^ Á| { [ çā| ] ÁæÁ  
] ææā ææ } Á { ^āæ çÁ^ } çæ æ } ç Á^} Á^•] æā •Á &| &| ç •Á â^Á çæææ } Á  
~ àæææ[ •Á^} Áâæ^ ^} ç•Áâ^ ^} â^} &æ ÁT~ } æā æ•ËŸÁ| [ Á[ ç[ Á|ææ[ Ë•Á  
&| } ^&& } æ[ ] Á^Á^• çæ } æ[ ] ÁHÁ| [ ^ ^&ç •Á â^Á çæ ÁFÁ &| } ÁŌ&ç;ææ^• Á  
æ[ &æç;æ Áâ^Á ç•Á...Á&| { ~ } ææā Á ^āæ çÁææ æææ } Áâ^ÁÚ! \* æ ā æā } ^•Á  
[ Á^ à^| } æ ^} çæ^• Áâ^Áâ çæ Áâ^ÁÚ~ æ( ^•ËŪææææ àæ Áç ^æ Á&| } Áâ^Á^• æææÁ  
â^Á&| } çæ } æ[ •Á^• â^Á|ÁÚŪŌÁŪŸWÆŪ^Á&| } -| { 5Á } æææ^Á&| } Áææ •Á^ÁŒÁ  
[ [ •æ|^•Á çæææææ[ |^•Á] ææ^• çÁ^• ç āā ËŌ• çæ Á&æ ææææ } ^•Á| ^| { æā| ] ÁæÁ  
|æŪ•Á çæææææ[ |^•Á ^ç ] [ |æÁ [ &~ } æā } ^•Á •æ } æææç;æ Ë &| { [ Á çæ āæ } Á  
ā ç•| | ^æÁ àā æā } ^•Á Á&| } [ &|^Á^ ^&ç •Áææ[ |æ•Ë Á^Á^• æ| [ |æ[ ] Á } Áæ Á  
ā •æææ } ^•Á â^Á|æW, æ^••æææÁææ } æÁâ^ÁÚ~ æ( ^•Áâ^ |æ çÁ^Á] ^|ç à[ Á  
U&ç à|^Á^ÁŒÁ ÁæÁ æ[ ÁŒÁ ËŌ) Á^ Á [ { ^} ç Á^Á|^çæÁ æææ[ Á ā { [ •Á } æ  
â^ |ææ } Á ç ā æÁ^Á [ &ÁŒGÁ ^••Á Á | çæ æÁ^Áçā çæ æ[ ÁŒG Á ^••Ë  
Ú^| Á^ çæ Áææ ææææ } ^•Á^} çæ } ç •Á } Á|Á æ&| Á^Á| | \*|æ æÁÚŪŌÁ [ Á  
[ | \*|æ[ ] Á&| { | |â^Á } Á|Áæ { [ | Á|æ ææææ[ Á ææ^ Á^• æ| [ | | ËÁ^ àæ[ Áæ^ ^Á^Á  
{ [ à[ Á^ ^} ç [ Á| •Á^ àæā •Áâ^Á] | | \*|æ æÁÚŪŌÁ~ ^| [ ] Á^• ^} âæ[ •ËŌ) Á  
&| •^& ^} &æÁ^Á ç•| | { ] æÁÁ|æ&| } & | | ^} &æÁâ^Á|æŪ•Á çæææææ[ |^•Áâ^Á  
] | | \*|æ ææ[ •Á^•] æā Á^Á^} çæ } ç Áææ[ |æË

ËŪ! \* æ ā æā } ^•Á [ ÁŌ~ à^| } æ ^} çæ^• KÁÚ| ] Á^• [ ] æ Áâ | çææ Áā Áā ^•Á  
â^Á~ &| Á^ ^Á^Á^} & ^} çæ Áā •&ā çæ Á^} Á^ÁÚ^\* ā ç[ Áâ^ÁŪ• çæ &ā } ^•Áâ^Á  
Ōæ ææææ } Á ÁŌ( ] | [ ÁŪŌŌŌŌÁ [ ] Áæ Á^ Á| ^• ^} çæ Á[ •Á | [ ^ ^&ç •Á } ÁæÁ  
U-æā æÁ^Á { ] | [ Á[ &æÁ Á^ ^\* [ Á ] } Áçææ æææ Á [ | ÁæŌ^ ^} &æÁ^ÁŌ( ] | [ Á Á  
Ōæ ææææ } Á Šææ[ |æÁ ŪŌŌŌŌÁ ~ ^Á &| [ | ] } ææÁ æÁ^ Á b | ā æææ } Ë Šæ Á  
[ | \* æ ā æā } ^•Á&| { | | { ^æææ &| } Á|ÁÚŪŌÁ æææ çæ æ Áæ[ •Á çææææ[ |^•Á KÁ  
ËŠ[ •Áā • { [ •Á^ Á|æ Á @ | | æ ā } çæ Á^ ^&• çæ Á ] ææ^• Á| [ •Á çææææ[ |^•Á  
â^• æ| [ | ] Á^• Á&ç;ææ^• LÁ  
ËÁŠæ&| à|^ ç | æÁ^Á } Á^•~ | [ Áâ^Áæ&æ^ } ç•Á| ^• [ ] æ^• Á|^çæ çæ[ | ÁæŠ^ Áp »Á  
FĪ È FĪ Á^} Á^ ÁŌæ ç [ | ÁŪŪ^ && } ÁŪŪ ææ[ •Á çææææ[ |^•Áæ ā } æ[ •Áæ^• •Á  
] | [ ^ ^&ç •Ë  
ËŠæ Á&| } āā } ^•Áâ^Á^•~ | ææÁ^Á @ ā } ^Áâ^Á^• çæ|^ &ā } ç Áâ [ ] â^Á^Á  
ā ] | { ^} ç } Áæ Á&ç;ææ^• LÁ

ĒŌ|Áæſ { ] æiæ ã } ċ Á|æÁæ ā ċ } &æÁá^Á } Áċ ċ |Á~ ^Áæ ā æÁ Áææ } áæ|æ Á } ^&• ãæã^• Á^Á| • Áææææ[ |^• Ē

^ĒŪ\* ġ| Áæ ĉ• Áá^• ċ æææ ĉ• Áċæææ[ |^• Áá|ÁŪ| \*|æ æÁŪŌŌŪ| } Á @ { à|^• ÁÁ ~ ʔ|^• Á|æææ[ |^• ĉ• Áá^• [ & ] æ[ • ĉ• Á æ [ |^• Áá^Á| Áæ[ • Á~ ^Á ]|^•^ } æĀ ^áæċ ċÁ^| ċææċ } Á ..áææċ ææċĒáā &æ ææææÁ^Áġ [ Á ċ|^&ċ æĀ ~ } &æ } æĀ^• ċ Áæ|æ Áá^• } æ áæ Áá^Á| ^| &æ[ Áææ[ |æÁſ { ] ^æ[ ĒŌſæĀ æ| |ċÁ @Áſ { ]|^æ[ Á|Á| ġ|^Áá^Á^á~ &æċ } Á|ġ ææá^• ] ^&æĒŌ• æĀ ^|• [ } æ ÁæĀ Á •æ[ Á| Á• [ ] Áċææææ[ |æ ĉ• Áá^Á| ] | \*|æ æÁŪŌŌŪ ^á^• } Á| Á| [ Áſ ] æÁſ } Á Ū^• ċ } Á| [ Áſ ] ċæċ ċæĒŪ^Á^• & ^• ċæĀ ÁæĀ { [ { ^• ċ Áá^Á|æġ ċ^• ċæċ } Á ſ ] & ::ã } á| Áæ } æŪ|\* æ ā æċ } Áá^Áġ [ ÁŌ~ à^| } æ ^• } æĀ Áĉ [ Á~ à^| } æ ^• } æĀ •ġ Áġ ^• Áá^Á~ & [ Ēſ ] Á|Á| àʔ ċ[ Áá^Á| ææġ æĀ } Áæċææã^• Áá^Áæġ æææċ } Á ^ĉ Áá^Á^• ċ^• } æ ã } ċ Á|æ[ |æĒŪ| |Á•^| Áċææææ[ |^• ĉ• Áá^Á| ] | \*|æ æÁŪŌŌÁ ſ| à|æĀ } Á~ à•æġ Á| [ |Á } Á| ^|ċ á| Á•ċ æ[ Áá^ÁĠ Á| ^•^• ĒŌ&á^• } Áá^• ċ Á ~ à•æġ Á| ^áæċ ċÁæċ ã } æċ } Áá^Á } ÁææʔæĀ^Áġ [ Áá..àġ Áſ ] Áá& æĀæææ Viææææ[ |æĉ Áá^Á [ á| Á|^• [ } æĀ ~ ^á^Á^ċæĀ|Ááġ ^| Á| Á~ ^á^ċ[ Áá^ÁŌæġ ſ| Á ʔæċ } ÁŌ^•^• } ċ æĒ^• ċ Á• Á|Á•ċ ~ || Áſ ] 5{ æĀ Á| ^• &æ[ Á| |Á|ÁŪ| | \*|æ æĒ ŪææĀ } ææġ æĀá^Á^• æġ ċ^• ċæċ } Á-ã } æĀ } Áſ } •^• } ċ ã } ċ Áġ { |{ æ[ Á [ à|ã æġ |ġ ĒŌ) Á• ċ Áſ ] •^• } ċ ã } ċ Á^Áæġ |^• áæĀ ~ ^Áæġ { |{ æċ } Á àċ } ãæã^Á || • Á~ | ] [ • Á| &æĀ • Á•^| Á| æċ Áá^Á^• } æġ ċ^• ċæċ } ÁŌĉ ŌYŪÁĤŌſæ Á Á| • Á ċææææ[ |^• ÁÁ~ ^Á ] ææġ æĀ^• } Á^• æġ ċ^• ċæċ } Á• [ ] Á•^|&&æ } æ[ • Á^Á ġ ċææ[ • Á| |Áæġ • ċæċ } Áá^Á~ ^Áſ ] & ::^• } ĒŪ Á ææġ æċ } Á• ſ| ] } ææĒ

Á

( (" ð]V]c`XY`fUVUc`XYWla dc"8 YZ]b]V]cbYg'a YrcXc`ŌĒ ]WUg"

Ō| { [ Á•^Á { ^• } &æ } 5Á æġ ċ|ġ |{ ^• } ċĒ ^• } Á^• ċ Á &æ ō || Á ] ~ |æ ^• } ċ Á { ^• ċ á| |5\* æĀ Á^Áá^• & ã^Á&5 { [ Á^Áá^ċ| { ġ æġ Áæ Áċ & } ææ ÁÁ Áæ Á• ċæĀ \* ææ Á { | • Áá^• |æææ Á Áſ ] } ææ|^• ÁæĀ^• : Áá^Ááæċæ &^• } á^• } &æÁæĀ Á| æ|æġæ Áá^Á |æ ĉ• Áá^• ċææġ • Áá^Á| • Á| | \*|æ æ Áá^Á^• [ ]|^ [ ĒŪ^Ááã ] [ ] ^Áá^Á| • ÁŌ|~ | [ • Á Ō| &æĀ • Áſ { [ Á^• ] æġ • Áá^Áſ ] ċ^• • æċ } ÁæĀ-ġ Áá^ÁáæĀ|^ĉæġ &æĀ æ|æ Á æġ ..&[ æĒ|æ Áá^ċ |^• ġ ] ^• Á• [ à|^Á } ^&• ãæã^• Ē|^•ĉġ } ^• Ē|^ċ ^&æææ ĒĒ { æġ á^• ææġ } ^• Á• [ à|^Áá~ áæ Ēſ { [ Áæġ àã. Á• [ ] Áġ ] [ |æġ ċ • Áæ Á^• ] ~ ^• æ Á|^•ĉææ Á } Á~ • Áſ { ] [ |æġ ã } ċ • Ē| • Á^• ċ • Á Áæġ àã. Á| • Á ġ^• } &æ • ĒŌ) Áġ ^æġ ſ ] Á| Á~ ^Á [ • ċ ] ^ÁŪæċ ċ ÁŌĉĒ ĒĒ ĒĒ ĠÁ

%& .Á\*!~ ] [ .Á| &ç .Á [ } Á . .ç á [ .Á@ | ð ç | .Áç & | ç [ .ÁÁ ~ Á& } ç ç Á  
ð { ^ á ç ç È\Á . ç á ç ÁÁÁ ç È& { [ Á|Á . .ç á [ Á ç [ \* | ç È\Á } ^ } Á } ç ^ | ç Á  
[ | á } ç ç Á } ] ð ç Á ÁÁ . & ç ç ç Á } Á ç & ç Á | Á ^ ç Á ^ Á ç Á } ç ç ç | ç ç ç Á [ Á  
] ^ á ^ } Á ^ | Á ^ ç ç [ . Á ^ Á ç ç [ + Á

Š ç ç ç ç | ç ç [ . ç } ^ Á ^ Á ç ç ç á [ Á ^ Á } ç } á ^ Á } Á ~ . Á ç ç . Á Á . ç ç Á } Á | Á  
ç á [ Á& { [ Á ~ & á ^ Á& } Á } Á ç ç ç ç ç ç ç ç Á& } ç } ç ç | È\Ç ç ç ç ç . ç ç ç ç } Á ç ç ç } Á  
Ú ç ç ç ç ç ç ç Á } ç ç } . ç ç ç Á& } . ç ~ & ç } Á Á ^ Á ç ç ^ } ç ç Á { ] ð ç Á } Á ç ç ç ç ç ç Á  
á . ç | [ || ç [ È\ ç ç } . ç ~ & ç } Á Á . ç Á | [ & . [ Á Á ç ç ç . ç ç ç } Á Á Á . ç | [ || ç } Á  
H Á ^ ç ç ç á á [ ] á Á | ç Á ^ Á [ . Á á . ç ç ç ç . Á á | Á ] | [ \* | ç ç á Ú ç ç ç } ç ç ç ç ç Á  
ç ç ç ç ^ } ç Á ç ~ { ç } á [ Á á ^ ^ } ç . Á [ | . Á Á ~ } ç } ^ . Á ^ \* ç } Á . ç Á | [ & . [ Á á Á  
ç ç . ç ç ç } È

Á

**Df]a YfU9HJdU '8 YZb]VJçB'XY'DfcV'Ya UXY'9ghi X]c'**

Ö | ç ç Á | Á ç [ Á ç ç Á Á ^ Á ç ç ^ | á ç | Á | [ à | { ç á Á Á ç ç á ç È\Ç ç ç ç ç ç  
. ~ \* ^ Á Á ç Á Á } & ^ } ç [ . Á Á | ] ç ç ç Á Á . ç | [ || ç ç Á } Á ç ç ç ç ç } Á | . [ ] ç Á  
& } & | | } ç . Á á Á [ | \* ç á ç } ^ . Á . [ ç ç . Á á . ç ç ç ç Á ç . Á á | Á Ú | [ \* | ç ç á  
Ú | [ [ ç ^ | Á ç ç ç ç á ç Á Á Ú ] | | ç } ç ç ç . Á Á Á } ] | È\Ç } Á | Á ç ç Á Á | [ ^ & ç Á  
á Á Á ç ç } . ç } Á ç ç Ú ç ç ç ç ç } . ç } Á ç Á V | ç ç ç Á á . á Á | ç ç ç ç ç ç Á . Á  
| ^ & ] ç } ç Á ç ç ç ~ ç ç á . Á ç ç ç á [ | Á á ^ ^ } ç . Á | . [ ] ç Á ~ ^ Á ^ } ç Á Á  
| ç á ç ç ç . ^ \* | ç ç ç Á ^ & } 5 { ç ç Á ç ç } & ç ç ç [ | Á ^ | Á ^ & | ç Á á Á ] ^ } ç } ^ . Á } [ Á  
& } ç ç ç ç ç ç Á Á á | ç ~ ç ç á á Á | [ \* | ç ç ç Á Á ^ } ] | [ È\ ^ Á ç ç ^ | ç ç Á ç ç ç ç ç ç È  
Ö . á Á } ç } & . Á . ^ Á ç ç ^ | á ç ç ç ç } ç ~ ç ç ç Á Á . ç . Á . } ç ç . Á á Á } & ^ } ç [ Á  
] ç ç á ç ç \* ç Á Á | [ à | { ç ç ç ç { ç Á á Á ^ | ç ç ç ç Á á } ç ç ç ç [ ç ç ç ç Á Á | . Á  
á . ç ç ç ç ç ç ç . Á á Á . ç Á [ | ç ç Á ] ç | ç ç È\Ç ç ç ç ç ç ^ } Á [ . ç | . Á ç { ç Á á Á  
^ ç á ç Á ç ç | á ç È\ Á ^ Á . Á | [ ] [ ] ^ Á ç ç | Á Á . ç Á | [ à | { | ç ç Á } Á ç { ç Á á Á  
ç ç . ç ç ç } Á ~ ^ Á ^ } ^ | Á ^ ~ | ç ç [ . Á ] ç ç ç ç } . ç ~ & ç } Á Á & } [ ç ç ç } ç . Á Á  
[ | . ç | . Á& } ç } ç [ . Á ] ç ç ç ç [ ç ç ç ç } Á á Á [ | ç ç Á ] ç | ç ç È\Ç ç ç ç ç ç ç } Á  
^ } & ^ } ç [ . Á Á Á ] [ | Á | ç ç } Á ç ç ç } ^ . Á Á Á ç ç ç ç ç } ^ . Á Á Á ç ç } ç Á Á  
Ú ç ç ( ^ . È\ ^ Á ^ ) ç ç Á ^ Á | Á { ç ç Á ç [ | ç ç ç . . Á Á ^ | ç ç } ç ç } Á | Á ç ç ç È  
Ú ç ç . ç Á | [ | Á Á ç ç ç ç ç } Á ç | [ à | { | ç ç Á ^ Á | ç ç } ç . ] ^ ç ç ç ^ } ç Á  
& } Á | Á ç ç ç Á | { ç È\ ç } . ç } Á Á [ . Á | [ \* | ç ç ç Á Á { ] | [ È\ ^ Á & ç ç Á ç ] | ç Á  
| ç á ç ç ç } Á Á | ç ç { ~ } ç ç Á } ç ç | ç ç ç ç ç } Á á Á á . ç ç ç ç ç . Á á Á  
| [ \* | ç ç ç Á Á { ] | [ Á Á . ç ç ç ç ç } È



] | { [ & } Á æÁ dææþ Æ ÙÁ à^c! { ð 5Á & } ç [ &æÁ æ |æ Ð•Á ð c!^• æææ Ð•Á ] | { [ çã } à [ Á^Á^•^ ] æ [ Á à^Á|æ ] æææ ææ } Á ç [ | } ææÁ ^ Á^• [ ] o } ^æÁ ^ Á à^c! { ð 5Áæ ãã } Áãã } àãÁ• ææ ç^• cæ ææ } Á& { [ Á^ } Á^• ] ææ Á à^Áæ& } Á Á ] æææ ææ } Á ] ææÁ ^ç ] ^• æÁ [ ] ð ð ] ^• Æ ^ç ] ^ææææ Á ^ Á çã æææ æÁ • ^ Á ] | ^ [ & ] ææ } ^• Á [ à!^Á~ • Á^æ^&ç ] ææ Á } Á [ • Á ] | &• [ • Á^Á& & ] • æ } Áæ [ | æËÖ ) Á ^• æÁ& } ç [ &æ | æÁ^Á [ &æ æÁ ] Áæ ] | { [ & } Á à^Áææ ] | | çæ ææÁ à^Á æææ æÁ & { [ Á ç^• cæ æ [ !^• Á ] | çæ [ ] ã çæ ÆÁ^Á^Áæ~ ^!áæ ] æ cæÁ& { [ Á ç! | | \* æ cÁÁ , Ö5 { [ Á ^!&æ ] Áæ Á Á [ • Á^• çæ ææ ç^• Á^ÁÚ! | \* | æ æÁÚÖÁ^ Á æææ ææ } Á } Á ] | • Á ã { [ • ÑÁ

**GY [ i bXUYHJdU 'D'Ub]ZWMYCb`XY'CV^Yhj cg'm9 glfUH [ ]Ug'**

ÙÁ^Á^• æ [ | æá~ | æ cÁ^Áæ [ ÁÆFÏ ÆÖ ) Á^• æÁ^•~ } àæÁ çæ æÁ ] Áç ^æ& } Á |æ ] | à!^ { | çæÁ& } dæææÁ^ Á|æ ] æææ ææ } Á à^Á|æ Á^ Á [ • Á^• çæ ææ ç^• Á^ } Á ] | | \* | æ æ Á à^Á^ { ] | ^ [ Æ^• Á à^Áææ^Á dææææÁ^ Á|æ^|æ [ | ææ } Á à^Á [ • æ | ^• Á [ à^c ] • Áææ [ | àæÁ^ } Á^• æÁ ç^• cæ ææ } ÆÙææÁ^• æÁ çæ æÁ^ Á^ ææ æ } æ & } ç [ &æ | æÁ à^Á ð çæææ } Á ææ | çæ ^ Á à^Á ] æææ ææ } Á ç [ | } ææÁ æ |æ æ ç^• cæ ææ } ÁÖ&æ } ÁÚæææ ææææææ Ð• Á^• çæ ææææ Ð• Á^ÁÚ! | \* | æ æÁÚÖÁ ^ Á|ç ^æÆÁÙÁæ ç! { æÁ^ } Á^• æÁ^Á dæææÁ^Á ] æææ æÁ^ } Á& { ç!^• ææ } ^• Á çææ } à [ Á^•^!^ } &ææ [ • Á^ ] [ • Á^ çæ^ ÆÁ ^áææ cÁ^ { æ Á [ à!^Áæææ ÆÁ

Á

Ú!ã ^!æÖ [ ] ç [ &æ | æÁÖÇ • æ } Á [ | ÁÚ^á^ÁÚ! &æ^• ÁÖ [ ] • æ!æ æ à [ Á [ • Á c { æ ÆÁ [ • æ | ^• Á à^c ] • Á& { [ Áæ Á^• dææ^ ææ Á^• çæ ææ Á^Á^ ç! { ~ |æææ Á^ } Áæ ] |ã ^!æÁ çæ æÁ^Á& } ç [ &ææææ Á [ • Á [ • æ | ^• Á^ ææææ [ !^• Á^ ^áææ cÁ^ã^!^ } c• Á { ^áæ • Á^Á& { ~ } æææ } Á Á^á^• Á [ &æ^• ÆÙÁ çæææææ Ð• Á^• çææææ [ !^• Á^ÁÚ! | \* | æ æÁÚÖÁ|ç ^æÆÁæ ] æææ æÁ& { [ Á { æ { à!^ Á à^Á^ } Á^~ ç [ Á à^Á ð ç^• cæ ææ } ÆÖ ) Á^• çæãã • æ } Á^Áæ^•~ | æÁ^ Á^! | Á } Á^• ] ææ Á à^Áã [ | \* [ ÆÁ^Á ] | æææææ Á^Á& } ææ : æÁ ææ& } ç!^• æÁ [ à!^Á^ç ] ^!æ } &æ Á à^Á&æ ææææ } Á ] ææÁ^Áæææ Á^ } Á^Á æ& Á^Á | | \* | æ æÁÚÖÈËÖ [ ] Á } Á^• Á^Áæ c | ææ } ÁææÁ ^&æææææ ææÁ^Á |ã ^!Á^! ] [ Á^ çææÁ^ææ æ^• Á^ } ÁæÁÚ ÆÁ^Á^ææ æ Á ð çæææ ] ^• Á ] gá|ææ Á^ ^áææ cÁ^Á ] | \* | æ æ Á à^Á!ææ ÆÁ { ^áææ cÁ^æá [ | ÆÁ , çæ æ ] ÆÁæ c!^• Á^ } ÁæÁÚ ææ æÁ^ÁÖ [ ] | ^ [ Á^ÁÚ ç [ ^• ÆÖÁ |ã ^!ÁÖ! ] [ Á& çæÁ & } çÁ& } Á|æ& } & ::!^ } &æÁ^Á^ } æææ æ c } c ÆÖ• çæ ] ^• [ ] æÁ^• [ ] à^ÁæÁ|æ & } ç [ &æ | æÁ & } & ::!^ } à [ Á à^Á { [ à [ Á ç [ | } çæ ÆÁ^• [ ] o } ^ [ Á^ Á à^Á ç! { æá ð à^ ] ^ } àã } c ÆÖ• çæÁ^æææ [ | æÁ^ ææ Á^Á^• ç^• Á^ } &^ } d [ • Á^Á çæ & |æ& } Á



HYFWFU9HJDU `a d`Ya YbHJWJOb`XY`D`Ub`m5 bz`]g]g`XY`fYgi`HJXcg`

U^A [ ] | { ^ } caa~ | a e c^A | Aa [ AGEFI A^AGEFJA & ~ . a^EVA^ ^A [ | A ab ca [ A  
aa | a a A & } A ae AU | \* a a a a } ^ . A b [ A O ~ a^ | } a e ^ } cae^ . A | A^ . a e [ || | A a A O i ~ ] [ . A  
Q & a^ . A^ } A^ . A a . cae a a } ^ . E A O ) A^ . cae A H | A^ cae a a { ^ a a e c^A | A a cae [ A a^A  
a . cae & } ^ . A & } A cae cae [ | ^ . E a A^ | AU | \* | a e cae AU O A a a a a [ A [ | A a O O O E A  
. A a^ ^ } cae a e A | a e A a . cae & } ^ . A a^ | A a a d a e A a^ A U ~ a [ ^ . A ~ ^ A cae A . a [ A | A ~ ^ A  
& } cae g^ } A a } a [ A a c^ A a^ . A cae [ | a a a U g a | a a a ~ | a e c^A | A^ . a a a a [ AGEFI A^AGEFJA  
U^A | a e A a a cae a a } cae a e a a & { ^ } cae a [ A^ } A & cae a^ } d^ cae cae c^ ^ - 5 } cae | a e A  
& cae c^ | a cae A^ A | ^ ~ a a e . A cae & } . a e | cae A } cae a . ^ | A { a { a | A a^A ^ . cae  
a c^ . cae cae } E A U cae a } cae a e a a^A^ . cae a c^ . cae cae } A | a e AU | \* a a a a } ^ . A . A  
& { } | { { ^ c } A a A

a a A a a { cae^A } A & } . ^ } cae a } d e f | { cae A a { cae A [ | A a e e . a c^A | a cae [ A  
a D A W } cae } d^ cae cae | a cae a e } A } E a A^ . ^ | ^ } c^ A a^ A cae . cae & } E A  
& D A a a e d | a cae } A cae a | cae a a } a e a a . A cae } c^ . a cae } A^ | A^ ~ ] [ A e & a  
a D A a a a cae a a } A a e e . A a^ . cae cae e e . AU O A a^ | A a { a | a | A a^ | A O A Q [ A  
{ ^ } [ . A a^A A A [ A a | . A a^ A G A } cae a e c^A | A^ . a cae [ ^ } cae a . A } A  
& cae a O D A

A D A a a a [ . cae } A^ A | [ a ~ & d . A | cae [ | cae [ A e A^ A a e | cae^ . A & } & ^ d . A A^ A  
f d . A a^ | cae } cae [ . A & } A a e cae cae cae^ . A e [ & cae cae E A

O [ ] A [ . A a e^ | a [ . A a^ A | a e A AU | \* a a a a } ^ . A ~ ^ A a^ & cae a [ ] A^ | A } cae c^A  
cae cae a^ . A cae c^ . cae cae } E A^ A a { cae cae^ } a cae } A | . A cae A A Q | cae a . A cae | A  
a^ . cae [ || | A a^A [ | A O O A^ } A^ . A a . cae a a } ^ . E A U^ \* g } A | a e A & cae c^ | a cae A^ A  
| ^ & { ^ } a cae } ^ . A . cae | ^ cae a e A cae a | A^ . cae [ || | A a^ | A^ . A^ ~ ] [ . A e & a^ . A U a e c E A  
G E I E A^ A cae^ | a cae } A a e AU | \* a a a a } ^ . A cae [ | a cae cae A^ A a^ . cae [ || | A a^ | A  
{ a { [ . E A^ A^ A^ c^ | a e a^ } A G A^ A^ | a e A cae a a cae } A a^ A G A^ ~ ] [ . A e & a^ . A } A  
c | ] [ . A a a^ | ^ } c^ . E A U } A | a e A ] [ ] a e A a . cae & } ^ . A | a e A ~ ^ A a^ c^ | a e a^ ~ . A  
V i a cae cae [ | E A } f | { cae A cae a^ ~ ] [ E A e a e . cae & } ^ . A cae } cae A | A^ . cae [ || | A a^ A  
[ . A^ ~ ] [ . A e & a^ . A & } A cae } a cae } A^ A a e c^ | ^ | A cae | ^ . ^ } cae a^A } E A^ . ^ | ^ } c^A  
a . cae & } cae a^ | a e c^A | A a^ . cae [ || | A a^ A [ . A { a { [ . E A U^ A & } . a e | cae ~ ^ A^ . cae  
a . cae cae } a cae } cae a^ . A^ . cae A^ A | A cae cae [ | ^ . E A } A e a e d a a a a [ A^ A  
| ^ . ] ~ ^ . cae ~ ^ A ] ~ ^ a e A a cae E a | cae [ . a a cae a^A^ c^ | ^ . cae^A | a^ | ^ } c^A^A } A  
& a e d a a a [ . a a cae a^A^ a a cae a^ . d . E A^ . d . A^ . ^ | ^ } c^A^A^ . a e a } cae | A | A  
a^ A U a^ | ^ cae [ | E A } A | A^ ~ ] [ A Q & a E O } A cae a AU | \* a a cae } A^ A | ^ c^ . ] A cae a | A  
a^ . cae [ || | A a^ A cae a^ ~ ] [ A e & a e A a a } c^A | a cae } ^ . A

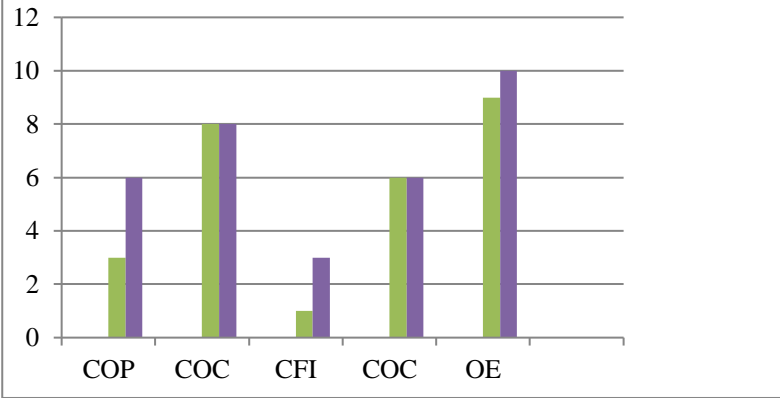
ÈÖä ] [ ] ^|ÁÁ^Á } Á•} æð Áð ] [ ] æð[ Á ææÁ|ÁÁ^æ| [ [ ÁÁ^Á^~ ] [ Á| ææÁ  
 & } æÁ& } Á| ãæãæãÈ^•} æð Á^ æð} ÷^Á Á&{ [ à| Á ææÁæÁ ææðæ æð} Á  
 à^Á æÁ { ^ } [ • ÈÁ FGÁ d ææææ[ ! æ ð • ÈÁ ð • æææð } ^•Á^|..& ææ Á] ææ|æ  
 ] [ ^ ^ && } Á^Áæð [ • æææ Á ] [ \* |æ æPower PointÈÁ  
 ÈÁÖæðæÁæÁ{ æÁ^Á } Á& } •^} æ ã } ð Á ð } { æ[ ÈÖÁæ æð ÁÁ^ÁÖ~ ] [ Á  
 } æÁ^Áæ ] [ ] ^ÁÁ^Á [ • Á ] | ^• [ • Á ææ^ ^ÁææÁ|ææææ[ ! æð Á| Á ^ ^æ  
 ã{ æÈ  
 ÈÁÖE ð | æ æÁ|Á • [ Á^Á } Á&^ | æÁ ææÁ|ææÁ|ÁÖ~ ] [ Á| æÈÁ  
 ÈÁÚ^| { æÁæÁ ] [ ^ ^ && } ÁÁ^Á } Á æ^|æææ àð çã ~ æÁ ] [ ] ð ÁæææÁÙÒÈÁ  
 ÒæÁ^•Á } æÁ | ^•^ } æð} ÁÇ|æ[ !ææÁ& } Á^|Á ] [ \* |æ æPower PointÈÁ  
 & } ^ && } ææÁ& } Á| ð • Á^Á [ • Áæ^| ^• ÁÁ^ÁæÁ • æ & } ÈÖ•æ Á| ð • Á [ } Á  
 à| ð æææ Á [ ! Áæð • æ & } Á| Áàæ } Á• [ ] Á| æ^|æÁ^ææ[ ÁÁ^Áæ Á^à^•Á  
 • [ &æ^•Á gálæ ÈÖ• ÷^Á [ , ^|Á [ ð Á ] [ ^ ^ &ææ Áææãæ^•Á ] [ ] æ ÁÁ^Á  
 æ^|È& } çãã } à [ •^Á } Á|Áã ] ææ[ ! Á ææÁæÁæ æð ÁÁæ& } ç^|•æð} Á  
 ^} Á|ÁÖÈÁ  
 ÈÁÖ Á ] [ à ~ & ð • Á|æ[ !æ[ •Á } Á [ • Áæ^| ^• ÁÁ^Áæ ææææ } Áã ] [ ] æ^•ÈÁ  
 Ò } Á^| { ^ } ð • Áà| ð ææ[ Á [ ! ÁæÁ æ { æð • æ & } ÈÁ • ð • Áæ àã } Á• [ } Á  
 àã } ææ[ ! ^•Á& } &^ ð • Á^ ^Á | { æ } ÁæææÁ [ à| ÁæÁ ] [ à ~ && } ÁÁ^Á [ • Á  
 { æ [ [ • ÁÇ æ^|æ^•ÈÖ||æ ã } æ ÈÁ ] [ &• [ Á^Á ] [ à ~ && } ÈÁ  
 ÈÁÖæ Á& } •æ &æ ÁÁ^Á] ææææ æð} Áã ] | ^•æ ÈÁÙ^Á|Á [ ð | \* ææÁ&ææÁ  
 V|ææææ[ ! æð ÁÁ^Á ææææ æ ÷^Á } Á|ÁÖÈÁ  
 ÈÁÖ Á • [ ~ ç^ } ã • ÁæææÁ|ææææ[ ! æð ÈÁÙ^Á^Á ð | \* æ } Á^& | àæ[ ð Á ] [ Á  
 æ^|Á ææææ æ[ Á } Á • æð ç^ • æ æð} ÁÇã [ { ^Á& } ÁæææÈÁ  
 ÈÁV| æÁ ^|ã } àæÁ ææÁ& { ] ææÁæÁæ æÁÁ^Á^~ ] [ Á| æÈÖ•æææãæÁ  
 æ } Á& { [ Á| à| ç[ Á& { ] ææÁæÁ { ^|ã } àæÈÁ ^| Áæ^ { | • Á-æðææÁæ  
 \* ^} ^|æð} ÁÁ^Á } Á|ã æÁ^Áã || \* [ Á^ ^Á | { æ^Á^ææ æÁ|Áæ | |ã ã ÁÁ^Á [ • Á  
 | ^• |ææ[ • ÁÁ^ÁÖÈÁ

ÈÁV| çæ à| Á • çæ Á& } • æ^|æð } ^• È& } -ã{ æ Áææ ÷^ } & } ÁÁ^Á ææææ æÁ } Á  
 ^•æð ç^ • æ æð} Áæ Á Á| \* æ ã æð } ^• ÁÁ^Á^~ } æð ð ÁÁ^ÁÙ~ ð | ^• Á^ ^Áã ~ | æ Á  
 ^} Á|Áã ææ[ Á | ^ &æ[ Á [ ! ÁæÁÖÒÖÖÈÖÁ^•æÁ | ð ^|æð • çæ &æÈÁ^Á à^|çæ ÁÁ  
 æ ] ^ & ð • Á^ ^Á [ à| çæ Áæ^ææÁæÁ^• ] [ ] çæ ^ææÁÁ^Áæ ææææ æð} ÁÁ^Áæ ÁÁ [ • Á  
 à^• çæ ææææ ð • Á } Á [ ÁÖÈÁ • çæ Á [ ] Áã ææð } ^• Á ææÁ{ æÁ|Á& } •^} ç ã } ð Á  
 ð } { æ[ ÈÁ } ÈÁ^•^| ^ } ÷^Á à^|çææ[ ! Á ÁæÁ^| ^ && } Á | ^•^| ^ } æÁæÁææ\* [ ÁÁ^Áæ



Ò) Á|Á! | ã ÁÁ^Á à^!çá|á&á ãáÁ^Áááá[ |æÐ^Á æáá æ^Á  
 ^) Á[ •ÁÖÓÁ ] [ Áá •á &á } ^•É^Á^Ááá } ãáá|á&á ãááÁ^Á^Á || •É^Á^Ááá  
 { [ { ^} ç Á^Á|Á^•ç áá Á& } ááá Á& } Á^Á|Á| [ \*!æ áÁ| [ [ ç^Á|ááQ^ áááÁ^Á  
 U] [ !ç } ãáá^•Á^Á^Á [ ] |^ ÁÁ[ •Á^Á [ Á& } ááá Á& } Á|Á| [ \*!æ áÁ|Á^•ç áá  
 ~^Á [ ] Á Áá ááá [ !^•É^ÁæÐ^Á á{ à[ •Á^Á^•áá ç^•á ááá É|Á^Á^ ) ãáá  
 ~^Á| Á& ^ } áá Á& } Á|Á| [ \*!æ ááá [ { ^} ç Á^Á^Á ç^•á ááá É^Á^Á^ Á& á^•Á  
 FÍ Á& ||^• [ ] á^ Ááá|áÁ|\* á ááá Á^Á^ ] ç[ ÁU& ] áá } áÁÖ [ { ~ } ááá Á^Á  
 Ú^ á{ ^•ÁU^•çÁ ÁFJ& ||^• [ ] á^ Ááá|áÁ|\* á ááá Á^Á|Á^•áá ÁU áá áá^Á  
 Ö [ ] |^ ÁÁ^Á ÁÁ Á^! [ ] á^ Á^•áá ç^•Á^Á Á ááá áá Á^Á|Á| [ \*!æ áÁUÖÁ^! Á  
 @ Á áá Ááá [ Á^Á^•áá~ | á ç^Á|Á^! ç á ÁÁFÍ ÁÁÁFJÁ

; fzZVt`&`DUfh]WdUWQB`X]gh]Vi ]XUdcf`gYI c`midcf`h]dc`XY`bghi WQB`



Ò) Á|Á! | ã ÁÁ^Á { ~^•çá|á&á ãáÁ^Á^Á @ { à!^•Á^Á { ~^•Á^•Á  
 ] ááá æ^Á É|Á|Á à^!çá^• } áá á [ !Á&á ãááÁ^Á^Á @ { à!^•Á^•áá ááá •Á^Á|Á  
 ÚUÖÉUááá } Áá ÁÁ [ •Á ááá æ^Á Á^Á|Á [ •Á^• ] [ •Á &á^•Á^• ] Á|Á^• áá [ •Á [ !Á  
 |æ Áá •á &á } ^•É^Á^Á à^!çá^• ^Á } Á|Á ç } ç Á^Á^Á^Á } áá|^&&á } Á~ áááá  
 •Á|Á^• áá^Á^Á ç á [ •Á [ á [ Á^Á^• } áá á [ !Á&á ãááÁ^Á^Á ááá æ^Á Á@ { à!^•É  
 Ú^\*g } Á& { ^ } ááá •Á^Á^Á ÁÁ [ Á^•^•^• } ç^•Á^Á^Á áá •á &á } ^•Á^•áá ~^•çá  
 [ ] ááá } áá^•^• Á^Á|Á Á^•^• &^•Á^• } Ááá •á &á } Á [ ] á^Áá [ ] ááá } Á  
 ^•ç Á& { ] ~^•áá [ !Á } áá á [ !Á&á ãááÁ^Á^Á @ { à!^•É

Ú [ à!^Á|Á^•áá [ ] Á^Á|Á .ç á [ Á^Á^Á^Á^Á^• ] !^ ) á^Á& [ [ Á à^!çááá É  
 ~^Á|Á| á { [ Á^•Á^• } Ááááá [ !Á } áááá } ááá áá } Á^• [ ] ç } ^Á^Á^Ááá [ •Á  
 çááá [ |æÐ^Á É^Á^Á à^!ç^•áá ÁÁ [ •Á ááá æ^Á ç^•Á ç^•ááá ááá ááá } ç^•Á } Á  
 ~^•Á& } çç •Áááá áá^Á^Á^•^• ] ^f [ Á Á& [ ] ááá Á^Á^Ááá [ ] áá } ^•É|Á  
 ááç^•!ç^•^• } Á |Á á { [ •Á^Á^•áá : áá } Á& ááá } [ É& [ [ á Á^Á^Á& } áá : áá  
 & } Áá ÁÁ [ •Á ááá æ^Á É|Á|Á à^!çá^• ^Á } Á^• ] ^!á^•Á& [ ] & } Á^• ç^Á^•





ÈU -aā aā^ÀÒ( ] |^| ÁUÒDÁŠae Ɖ•Á ae aā ae Ɖ•Á^Áā^} aāae Á& } Á|Á| |Á  
ā^Á^)^ -āaeā • De ÈÒ Ɖ•Á! ae ā { [ Áā } ^Á [ |Á àb cā [ Áaeā ] |^ { ^ } aeā } Á  
ā^Áae&ā } ^•Á Á [ |ūae Á [ &ae^ Á Ɖ•! ae^ Èb aeā } ae^ Á ÁU| [ çā &ae^ È  
] aeā | [ { [ ç^| Áaeā aeāaeā } Á [ ^•ā ] ae^ Á | ae^ &^| Áae Áae aeāae^•Á Á  
] [ • āāāae^•Áā^Á^ { ] |^ aeāāae^Á ] ae^|ae Ɖ•Áç^ &ā [ • Áā^|Áāā dā ÈÒ) Á  
ae^|ae Ɖ•È ] ae^• Ɖ•Áae | ā ā ÁaeUÒÁ^! | ÁaeU! ae ā aeā } ÁÕ^ à^! } ae ^ } ae^Á  
ā^ } [ { ā ae^Á& } Áae^ d ae^ÁÈ

Ò^ÁaeÁ• &ā &ā } Áae Ɖ•ā | Á^Áā^• | ^ } ā^Á^ ^Á^ } Á• aeā ç^• ae aeā } Áae Á  
d aeāaeā | ae ÁÁ [ Ád aeāaeā | ^• Áā^|Á | \* | ae ae^UÒÁāā^ } Ɖ•Áā^ } [ { ā aeā } ^•Á  
~ ^Áae ] ae Á•^ g } Á•• Á~ } &ā } ^•Á^ } Á|aeā • ae &ā } Á• [ ] Ád aeāaeā | ^• De È  
& } & | ^ } Ɖ•È • aeā • È• c āae Ɖ•Èae { } [ È ae ae Ɖ•Á Á | aeaeae Ɖ•Á•^ g } Á|Á  
& } Ɖ•d Á^ ^ÁaeU! ae ā aeā } Á^Á& } -ā | ^ÁaeÁaeā aeāaeā } Á Ɖ•Á } d^ } ae ā } ç Á  
|ae [ | ae^Áae^ ae^Á } & | ^ } ÈÁ

Ò^Á [ Áç ] ^•d Á } Á• ae^Á• &ā &ā } Á [ à|^Á|Á ae& Á ^ç à | 5\* ae Á Á [ à|^Á  
|ae Áae&ā } ^•Áā^|Ád aeāae^ Áae ] [ Á•Á& ] • ā^|ae^ ~ ^Á• aeā ç^• ae aeā } Áae&ā } Á  
] aeaeā aeāae^ | ^•^ } ae^ } ae^ ^• ae } Á [ | à^ { | aeae^Áae Ɖ•! ae^ ae^Áae Á^! } } ae Á  
ā• ç aeaeae Áā^|Á | \* | ae ae^UÒÈU^Á à^! çae^ ~ ^Áae ç Á } Áae [ | { | aeā } Áā^Á  
[ àb cā [ • Á& { [ Á } Á|Áā^• ae [ || Áā^|Á • Á ..ç à [ • Áā^Á āae aeā } Á Áae Á• d ae^ ae Á  
] aeae^ Áā ] |^ { ^ } aeā } Á~ ^! [ Áā^• ae [ || aeae Á } Á|Á ae& Áā^Á } Á• ] aeā Áā^Á  
āā [ \* [ Á Á& ] •^ } • Á ] aeae^• Ɖ•Á ÈÒ ç • Á• ] aeā • Áae Á [ [ { çā [ Áae^ ^• aeā } Á  
\* | ~ } ae^Á [ à|^Á~ Á ] aeaeā aeā } Á^ } Á [ |ūae Á ] gā|ae È|ae^•^ } ^! aeā } Áā^Á { | • Á  
ā Ɖ•! | \* ae Ɖ•Á^ Á|aeāg• ~ ^āaeÁā^Á { | • Á!• } ^• ae Á• [ à|^Á^ { ae Á~ ^Á~ ^! } Á  
•! \* ā } à [ Á Á~ ^Á ] [ Á! ae Áā^Á~ Á& ] [ &ā ā } ç Á } ae^ ^ Ɖ•Á ^! • ] ae^Á& { [ Áae  
ae^ ae^ ae^ à|ae È [ à^! Á& à|ae Á^ } • ae } Á Á|Á | \* | ae ae^ } d^Á d [ • ÈŠae ÁÁ | • Á  
] aeaeā ae Ɖ•Á•Á^ { [ • d ae [ ] Á [ çāā aeae Ɖ•Á ] [ |Á• ae^ & ^• ç ] ^•Á ae^ ~ ^Á• [ ] Á  
Ɖ• { ae Á~ ^Á^Á^|aeā } ae Á Á^Á^• ç } ae Áā^• ā^Á ^! • ] } ae Èā^• ā^Á~ ^Á& ^! [ • Á  
& { [ Áā āaeae [ • Á } Á^ { [ & aeae È

7 Udñi `c') "

) "%`DYfWdWjcbYg. `G]b`dUfhjWdUWjCb`bc` \ UmF Ydf YgYbHjWjCb`

Ò) Á ^•cÁ &aj ã [| Á•^Á ]|^•^} ãj Á |æÁ ]^!&] &aj }^•Á á^Á |æÁ ^Á [| •Á  
á^•cã ææææ ð•Á [ à!^Á ~ Á ææææ ææ} Á} Áæ Áææææææ^•æ [ &ææææ Á^æã æææ Á  
^} Á|Á æ& Á^Á|Á [| \*!æ æÁ| [| [ ç!ÁæQ ~ æææÁ^ÁU [| ç } æææ^•Á^ÁÒ( ]|^ Á  
QWÒDÁÙ^Á ]| & |æ!^•] [ ] á!ÁæÁ [ àb ç[ Á^•] ^&ææ Áá^Á^•æá ç^•cã ææ} Á  
• [ à!^Á Ö^•&æáÁ [| •Á [ à•c & [| •Á ^Á ææææ [|^•Á ]|^!&ææ [ •Á ]|^ Á |æ ð•Á  
á^•cã ææææ ð•ÁæÁ ææææ æÁ} Á [ Á | \*!æ æ Á^Á [| [ &æ} ÁæÁ } ]|^ Á^•á^Á  
|æ Áæ æã^•ææ } ^•Á^& ]|^æææ Á^Áæ Á æ!ææææ Á^•æ! [ ||æææ Á} Á [ ÁÖ! ]|^ •Á  
Q ææ^•ÁÇÒDÁ!^ææ æ [ •Á^} Á&æææ } æá^Á|æ Á [ !\* æã ææ } ^•Á^ ~ ^Áæ&] æá  
] ææææ æÁ} Á^•ææ ç^•cã ææ} ÆÒÁ{ æ& } dæÁ [| ]^ •c Á ææÁ|Á^•æ! [ || Á^Á  
&ææÁÖDÁ^Á^•æ! [ ||5Á} Á } [ Áææ!|^\* } æá Ö5 [ Á^Á ææææ æÁ} Á|Áæ ]|^ Á  
á^Á dæææ ÑÁ Sæ Á ]|^!&] &aj }^•Á|^!|^•^} æææ Á^} Á^••Á} æ!ææææ Æ ~ ^! [ ] Á  
æ ç! ]|^æææ Á^Á{ [ [ Á^! ] æÁæ [ [ á Áá^Áæ ç Á!^!^æ} Á [ |Á|Á^ ~ æ [ Áá^Á  
æ ç^•cã ææ} Á} Á|Á^•} ææ Á^•cã ææ [ ÁæÁ|^! ] áææÁæ ææ ææææÖDÁ^•æ Á  
} æ!ææææ Á^! [ ] Á^!^\* [ Á^•æ ç çæ æææ Á^ ^áææ çÁ^Á|Á [| \*!æ æÁÇæ ÁæÁ [ |Á|æ Á  
^•cã ææ ç^•Á ÁæÁ [ & ] çÁ^ ^Á& [ |áæ æ } Á [ ÁÖDÁ^\* g} Á^•cÁ [| \*!æ ææææææ  
ÖDÁ^Á [ Á|æ ææ% } æææÁ@!^ } ... æææÁ Á^ } d [ Á^Áææææ } æÁ^Á} &^ } dæ Áæ Á  
&æ^\* [ |æ Áá^Áæ Ááæ ^} •æ } ^•Áá^Áæ | |ã æ ÆÒ) Áæ^ } æÁæ •cæ &aj }^•Á^Áæ Á  
|^çææ [ Áæææ [ ÁÇÖDÁæææÖDÁ^Á^•æ! [ ||5Á ææ æã 5Á^Á [ [ á Áæ á^ ]|^ } áæ } çÁ  
~ [ Áá^Á d [ Á [ |Áæ •cæ &æ} Æ^Á^ææ æ } Á} Áç } [ •Ááæ ç ç •Á Á& } Ááæ!^ } ç^•Á  
] ææææ æ ç^•cãæ ð•Á] ææææ æ ç^•Áá^ÁæææÁÖDÁ^! [ ] Áæ! ] æææ Á^\* g} Á [ •Á  
&æ!æ •Á^•ææ!&æ [ Á [ |Áææææ •cæ &æ} ÆSæææ } { æææ ]|^ { ^} æææ Á [ ÁÖDÁ  
~ ^Áæ ææ} Áæ áæ ÁæQ •cæ &aj }^•Á

- ÆÁ Ú!|^•^} æææ } ^•Á^Á ææææ æ ç^•cã [ Á^Áææ ç^•cã ææ} Á
- ÆÁ Qæ { æÁ^Á& } •^} çæ æ } ç æ ç! { ææ [ Á
- ÆÁ Öæ [ •ææ [ Ááæ } æææ [ |Á^Áææ } ç!^•ææ} ÁQ [ |^!&æ} Áá^Á [ , ^!Á [ æ çÁ Á  
|æ æ áæ ææ } ^•Á|^! } ææææ DÁ
- ÆÁ T|^!æ } áæáæ ç } áæææ ææÁ|Áæ | |ã æ Á Áæ ç ||^!^æ} Áá^Áææ ç! { ææ} Á  
& } ç!^•æææ } •æ!ææææ { [ Á [ •Á^• |ææ [ •Á^ÁÖ! ]|^ [ ÁQ ææÆÁ
- ÆÁ Ö) d^\* æá^Á^• [ ~ ç^• } á^•Á^Áá^Á|æ & } •ææ æá^Á] ææææ ææ} Á^} Á|æ  
æ ç^•cã ææ} ÆÁ



^c] ^&caē;ae Áá^Ác àèaē Á^|aēā } àē[ •Á& } Á| •Á àècē[ •Á• ] ^&ōāē •Á |aē c' àē[ •Á ] àēá•cēē ç^•cē àēā } ÈÁ

Ò) Á•c'Á&aē cē [ Á^Á^aē aē } Á^ } d^&~ : aē ā } q' Á^ } d^Á|[ •Á& } •d~ &q' •Á [ à•o & |[ •Á^Á^aēāē [ ^•Á& } Á|ae ÁJÁāē ^ } •ā } ^•Á& } •ā^|aēae Á& { [ Á|[ •Á ā àēāē [ ^•Áá^Áaē ] aēāē àēā } ÈÚaeáēāēáēá•c'Á^ } d^&~ : aē ā } q' Á^Á^aē aē Á |ae Á•ā~ ā } c'Á |^\*~ } aē Á Ö | ^•Á• [ ] Á|[ •Á| à•o & |[ •Á^ } Á|[ •Á | [ \*|aē ae Áá^Á ] | [ { [ &ā } ÁēÁ { ] | [ Á^ ^Áae ð•Ác àèaēāē [ |ae ð•Á^ |&ā^ } ÁēÁ aēāē aēÁ } Á|[ •Á { ā { [ •ÑÁ Ö | ^•Á• [ ] Á|[ •Á^aēāē [ ^•Á^ } Á|[ •Á | [ \*|aē ae Áá^Á ] | [ { [ &ā } ÁēÁ ^ } ] | [ Á^ ^Á^ |&ā^ } Áē ð•Ác àèaēāē [ |ae ð•ÁēÁ aēāē aēÁ } Á|[ •Á ā { [ •ÑÁ

Úááā } Áae Á |^\*~ } aē Á|aē [ |aēae ÁēÁ [ Áae\* [ Áá^Á•c'Ác àèaēá^~ | [ ] Á^ } aē \*~ aēÁ aēāē aē aē aēÁ [ à|^Á|[ •Á& } & ] q' Á^ Áāē ^ } •ā } ^•Áá^Áaē | |ā ā Á | [ ] ^•c' •Á ] aēá•c'Á•c' àā ÈÁae Áçāē^ } &ae Á^& } ^|aēae Áá^Á|[ •Á | [ ] [ •Á| &aē^Á^ | { āā | [ ] Á ā c' | ] |^cē Èāē aēá^Á^Áaēae ^Áá^Áaē •Áá^•aē | ||aēá& } Á|Á | [ \*|aē ae Ác|ae Á/ÈÁ } ^çae Á&ae\* [ |cē Á^~ ^Á|^•~ |cē Áá^Áāē c'...Á^Áāē ] | [ cē &āēÁēÁ { [ { ^ } q' Áá^Á d aē •&āēÁ|ae Á^ |& ] &ā } ^•Áá^Á|ae Á^ Á|[ •Ác àèaēāē [ |ae ð•ÈÖ cē Á~ | [ ] Á^ } Á |^|aēā } ÁēÁ

ÈÁcē āēá•Á^Áá^•^ } &āē^ } aē Á&^•cē } aē ā } q' •Á|^|aēā } àē[ •Á& } Á|aē ā |^ } &āēÁē āēá^Á [ à|^Áaēē q' ] [ { cēÁē ð•Á aēāē aē c'Á^Á|^\*~ } aē Á •á^Á^aēá^Á Ö āēāē ÈÁ [ à|^ ] | [ c' &āē ] Á^Á [ à|^Á āā [ •ÑÁ ÈÚaeá^ae ÈÁ [ çae\* [ •È& { ] | [ { ā [ •Áē ð•Á aēāē aē c'Á^Á|^\*~ } aē Áá^Á ^cē c'Áaē [ •āēāēá^Á^Á^ } •aē^Á^ } Á^ aē^aēÁ^ á^Á^~ ^á^Á&&á^|Áaē } aē ] aē^aēÁ^ á^Á^~ ^á^Á& } d aē|Á^ aēā [ ] ā ÈÁaē àā. } Á^Á&^•cē } aē Á^ { ae ÁÁ |^|aēā } àē[ •Á& } Áaē [ •āēāēá^Á^ÁçāēÁ [ | •Èe Á^Á [ à|^Á|Áá^|&@ ÁēÁaē çāēāē á^ ] ^ } áā } c'Á^cē cē ] [ { aēÁ

ÈÁŠaeÁ• [ |āēāēá^Á^ } Á^|Ác àèaēáē ÁŠae ð•Á^ aēāē aē c'Á^Áāē c'Á^• aē Á | |Á á^á^aēÁc { ae Á|^|aēā } àē[ •Á& } Á|aē • [ |āēāēá^Á&^•cē } aē á [ Á @e aē &~ aē á [ ÈÁ ] á^ÁÁ^Á& { [ Á^Áá^á^Á^Á^Á^Á^ [ |āēāē ÈÚÁ^Á^& ] ^|aēá^Á|ae Á } aē|aēae Á|Á c'...Áá^Áāē & cēÁ [ à|^Á•c'Á^ { aēÁ

ÈÖÁ|Á^ aē ^ð Áá^Áāē ^| [ ÁŠae ð•Á^ aēāē aē c'Á^Á|^ ] | [ &~ } aē Á^ [ à|^Á^•cēā ā •cē &āē~ ^Á^ [ •cē ] ^ } Á^ [ Á [ á|^Á^ aē |ae Á&^•cē } ^•Á^|aēā } àēae Á& } Á ^|Áāē ^| ÈÁ [ |āēae Á^ ^aē ā { [ •Áá^Áaē [ ^ [ ÈÁc.& ] aēae Á~ ^Á^•Á^ | { āē Á •aē^|Á& } ] q' Á& à|aē È& { [ Á& à|aē ÈÁ& { [ Á cē aēÁ|Áāē ^| Á^ aē àē ÈÁ

ÉŠsæÁ ~ ^!cÁá^Á^!^Á ~ ^!æ[ •KŠsæ•Á] ææææ æ c•Ácæ} Á ( ^) &æ} ÁæÁ  
•æ æææ } ^•Áçæ^} &æææ Á& } Á-æ æææ^•É{ æ æ^•ææ à[ Áææ \* ~ •ææ Á^ Á|æÁ  
} ^&•ææÁ^Ácæ|æÁ [ à!^Á•ç •Á^ { æ ÉÁ

Ò•ç •Á^ { æ Á [ à!ææ Á^!Á & ~ æ[ •Á^ } Á ~ ^çæ Á ç^•æ æææ } ^•ÉÁ Á [ à!ææ Á  
•^!Á& } •æ^!ææ [ •Á& { [ Á^ { æ ÁæÁ^•æ: [ ||æÁ^ } Á ~ ^ç[ •Áçæ^!^•Áá^Áá || \* [ Á^ Á  
áæ & •æ} Á ææÁ^!Áææ | áææ [ •Á Á^•æ: [ ||æ[ •Á& } ÁæÁ ] [ |ææ &æÁ ~ ^Á^çæ c^ } Á  
] ææææ•Á ææææ æ c^•Á^Á•ç •Á^ } [ •Á^ &æ^•ÉÁ

) "&" bX]WUXcfYg'XY'DUfH]WdUW]CB'Yb'dfc[ fUa Ug'XY'Ya d'Yc'

ÖÁ& } ç ~ æææ} Á^Áá^•&æ^} Áæ Á ^!&^} &æ } ^•Áá^Áæ Á Á[ •Á^•ç ææææ •Á  
• [ à!^Á ~ Á ææææ æææ } Á } &æææ! \* æ æ æææ } È! ÁÖ•æ Á•c } Áæ ææ æææ Á } Áæ ^Á  
æÁæ Á/Áá ^} •æ } ^•Á^Áææ ææææ æææ } ÁŠa|@ ~ ^!ÉÇFFDÁ Á^Á& } ~ [ ] çæ Á& } Á  
[ •Á áæææ [ ^•Á^ ] ^•^ } æææ [ •Á^Á [ •Á& } •ç &ç •Ká à•c & [ •Á Áææææ [ ^•KÁ  
FDÖæ ^} •æ } '9`YW]CB`m8 YW]CB.Á

Ò!^•áÁ^•Á^!^&&æ } æÁ [ Á ~ ^Á^Á ~ a!^Ácæ!É&5 { [ Ácæ! [ Á Á æææ ~ .Á  
cæ! [ ÉÖ•cæ ] á ^!æáá ^} •æ } É^•Á^ } Á ~ } çæ á Áæ ææÁ^Á ææææ æææ } Á ~ ^Á  
& } dæ ~ ^} Áæ& } •ç áÁ ~ Á [ ] æÁæ^&ç | æÁ & ] æææ } æÉU [ } Á^&ææ } ^•Á ~ ^Á  
çæ Á& } æ ~ |ææ à [ Á ~ Ácæ ç | æÁ^ÁçææÉÁ [ ] á^Á/Á áæææ [ Á [ á^!æÁæÁ | { æ ~ ^Á  
~ a!^Á } æææ • ÁçææÉŠæ Á^!^&&æ } ^•Á^Áá^&ææ } ^•Á ~ ^•cæ Á^ } Á& } cç Á  
& } dæ ~ ^} Áææ ~ ^Á|æÁ ^!• [ ] æÁ^ } ^!^Á& } -ææ : æÁ^ } Á•Ö { æ { æÉÖ } Á|æ Á  
& } ç^!•ææ } ^•Á^Á^c^&ç Áçææ Á^æ^•Á ~ ^Á^ ] ^•^ } çæ Á•cæÁ æ } áææææ } Á  
^} Áæ Á [ •ææææ^•Á^Á^!^&&æ } Á^Á&ææ } KÁ

Trabajador/a: “— Los lunes bailamos tango” “— ¿y vos elegiste hacer tango? —. No, la profesora y un profesor” (COC)

Trabajador/a: “— Y, a mí si me das a elegir, nosotros nos organizamos en base a lo que está acá adentro” (COP).

Trabajador/a: “— tengo carnet, pensión mínima, beneficios para viajar, me gusta la artesanía y la cocina, nunca hice cursos, estaría bueno ... sale muy caro y no tenés la posibilidad viste.”  
(OE)

---

En el capítulo 3 se caracteriza y describe en detalle el tipo de organización según función social para esta investigación: Centro Ocupacional Productivo (COP), Centro Ocupacional de la Comunidad (COC), Centro de Formación Integral (CIF) y Oficina de Empleo (OE)

Trabajador/a: “— Hacemos lo que dice la maestra” (COP)

U^A ~ ^a^Aea{ aeA ~ ^Aae D • A cae aea [ !^•A ~ ^A& } & !!^ ) AaeAU aq aeA^A  
O( ] |^ [ A C U O D A | a ^ ) A ae cae ae A a ^ A | [ \* ! ae ae A | a ^ ) A q [ • A a ^ A ae ae a ea } ^•A a  
!^ a q ae E A ~ ^ A } A [ • A a q d • A a | !^•A ~ ^ a ^ ) A | ^\* a A A ae a ae A ae A e q a ea ^•E A  
• a e o A | A a ^• a q E U a A { a e \* [ E a ae a e D • A cae a ea [ !^•A a A [ • A O U O E O C A A O U U A  
| ae [ • a a a ea A a ^ A | ^\* a A ^ A | ae } ae & } A cae a ea ^• A } ae a e q a ea A A ae ^ a e a  
] !^•^ ) cae a [ ! A a U | \* a q a ea } E a [ A a A a ^ i q a e A } A • e A | ~ [ A a [ • a a a ea A a  
^ | ^\* a A } A ~ . A q [ A a ^ A e q a ea ^• A } ae cae ae E U a q e | !^ cae ~ ^ A a e a A ae | ^ cae  
[ & ] ae } ae A a ^• ) ~ ^• cae ^• A a { ] !^ A [ • a a E U a A a ^ i q a e A ~ ^ A ~ A ae cae a ea } A  
^• o A & { ] | [ ^ cae a } A a q • a e a } E U a A a } cae a } q } & ^• A ~ ^ A [ A a A a ] [ ] ^ A  
a a A } A a e q a A a A [ ] | c } a ea ^• A ~ ^ A • A | { a e A | ^\* a A A a A a A e A e q a ea ^• A  
ae a ^ a ae E A & { [ A a ] [ & A a | ^\* a A ~ . A a e | A a } ae a ~ . A a e | a e E A O A | a e A  
} ae | a e a e A • A | ^ e ] ^ i a ~ ^ A [ d a e A e q a ea ^• A a [ a e a e A a A q e | . . A • o } A  
!^ | ae } ae a e q } A | A a [ ] | c E a A a ^ e a } E a A [ d \* ! a e a A & { ] ~ cae } E O cae A  
[ ] & } ^• A [ ] A • cae ^ ) e A ae A ~ ^ A [ A a A ^ i q a e A } A a ^ a A a e A U | \* a q a ea } ^• A a A  
{ [ { ^ } q A a A a q e • a e a } E a A A a { ] | [ A ~ ^ A q a e } & a a e a } cae a ea } A ae a  
^ | ^\* a A A a a A a ^ i q a e a ! a e a e a | q ^ i a e a e a a A a e | a q a e a } A a ^• cae  
q e • a e a } E a & a q A a A [ [ { ^ } q A a A a a q a A a a ] [ • a a [ • A a A | ^\* a d [ A [ • A  
ae ^• [ !^• A ~ ^ a a | ] A [ A a { ae A e q } e ^• a e } ^• E A

Trabajador/a: “. Á mi no me gusta la cámara”

Trabajador/a: “. Á Podes sacar todo lo que dije, lo primero?”  
(COP)

Sa | @ ~ ^ i A C E F F D A • [ • a ] ^ A ~ ^ A | ae A a ^ e q } ^• A ~ A | ae A a ^ e q } ^• A • [ ] A  
~ } a e ^ ) cae ^• A a a a [ A a ~ ^ A q ~ ^ ) A } A [ A ~ ^ A ae a e a E A } A [ A ~ ^ A ^\* a | A  
• a ] a [ A ~ a e A } A e { [ A a ^• ] | ^\* ae | A | A ae a q E U a A ~ ^ a ^ A ea { ae A } A } & } A a  
| ae A } ae | a e a e A a q a e a e A ~ ^ A ae a e e D • A cae a ea [ !^• A • A } A a o & [ A | A [ A  
] [ a ^ i A | ^\* a A a { [ { ^ } q A a A } ae cae ae A | ae A [ & ] ae } ^• A a ^ A | [ \* ! ae ae a ^ A  
] | [ [ & } A a { ] | [ E U a q e | ] !^ cae ~ ^ A U a A a ^ ) ^ i a e A a e } ^• A a ^ | ^ e a } A  
^ A a e a } A ~ | a e a e a } A } A | A | [ \* ! ae ae A

G D S a a q ^ ) • a } A 7 ca dfca ] g c k S a | @ ~ ^ i A • [ • a ] ^ A ~ ^ A ae a e A ~ ^ A & !! ae  
~ } A ae a q E a e A | ^• [ ] ae A a a ^ ) A & { ] | [ ^ e | ^ A a | ^ e a e a [ A } A e ! • [ A a A  
ae a } A } ae a [ \* ! ae A } A [ a b c ] E a [ A ~ A ] | [ ^ e q A ] ^• [ ] ae E a & { ] | a A ~ A | [ A  
^• cae | ^ e | A } A ~ ^ e [ A @ a a ] A C E S a | @ ~ ^ i A C E F F A ] A f i G D A O } A • e A ^ ) cae [ A a

^| ^&& } Á^ Á| æ æ| æ Á } Á } æ Á æ æ æ æ } Á [ à | ^ Á } æ Á & ] æ æ } Á ^ | æ æ } æ æ  
& } Á | Á { à æ | Á æ | æ Á ~ [ ] ^ Á | ^ ç æ Á æ æ æ [ Á } Á & ! [ Á ^ Á æ æ } ^ Á } à æ } ç Á æ Á  
] | ^ } æ æ ^ Á } æ æ æ \* | ^ æ Á æ Á ( ^ | æ æ | Á æ | æ æ Æ Æ ç Á Ô [ { ] | [ { ã [ Á æ ] | æ æ } Á  
] | [ & ^ [ Á ^ Á æ æ } ^ Æ Á ^ Á } Á æ ç Á ^ Á ^ à ~ | æ æ Á } Á ^ Á æ æ { [ Æ Æ æ [ Á ~ ^ Á æ Á  
æ ç } & } Á ^ Á æ Á ^ | ^ } æ Á Á \* | æ Á æ | ç Á à b ç [ Á Á & ] æ Á } Á \* æ Á } Á | Á ~ } à [ Á  
• [ æ æ Á Á [ à æ æ æ Á } Á ^ ç [ Á ^ Á ç æ æ æ æ æ æ æ æ à [ Á } æ Á ^ | æ Á } Á æ ç æ æ Æ Æ ç æ Á  
à æ ^ } • æ } Á ç [ Á æ æ æ æ | æ æ æ Á ^ Á ^ | Á æ | à æ æ æ æ æ æ æ Á ^ Á | • Á ~ ] [ • Á & æ ^ Æ  
Ú æ æ Á æ æ æ Á æ Á ^ • ] ^ ç Á ^ Á } ! ^ \* ~ } ç Á æ ^ & ç æ ^ } ç Á æ Á \* ~ ] [ Á ~ .. Á • æ } æ æ æ  
% [ ] | [ ^ ç | • ^ Æ æ Á ^ • ] ^ • ç Á ^ Á ^ ^ | æ Á • [ ] ç ^ æ ^ } ç Á Á } Á æ ^ | • æ Á  
æ ç | ] ^ æ æ } ^ Á

Trabajador/a: “ ÁY qué te puedo decir... que hay que cumplir reglas de trabajo... ¡Sí! Reglas de trabajo” (COC)

Trabajador/a: “ Es por ejemplo ayudar a la gente que tiene hambre o necesita algo” (COC)

Trabajador/a: “ ÁYo estuve en el programa promover el año pasado, con ganas de seguir progresando... (Silencio)“(OE)

Trabajador/a: “ ÁTrabajar es compromiso” (COP)

Trabajador/a: “ ÁQue se hagan los trabajos bien” (COC)

Trabajador/a: “ ÁPagar impuestos, la comida” (CFI)

Trabajador/a: “ ÁHay que comprometerse cuando los profesores dicen que ya falta poco para bailar y que no falta mucho” (COC)  
(hace referencia a los tiempos de ensayo antes de la fecha de función)

Trabajador/a: “ ÁEl compromiso es el de mi tía... y anillos” (COC)

Trabajador/a: “ ÁYo tengo un novio para comprometerme. Se quiere casar conmigo” (COC)Á

Ú æ æ } Á æ æ | Á ^ æ | [ ] [ Á ^ Á | • Á Ô ~ ] [ • Á ç & æ ^ Á ç ç Á ^ Á æ ] [ ] ^ Á ^ Á } æ Á  
\* ~ ç Á | à } ç æ ç Á } æ æ ^ Á æ Á } æ | æ æ ç æ Á ^ Á æ ç ç Á } æ æ æ æ ç ç Á ^ • ] [ ] à æ Á } Á  
| ^ | æ æ } Á æ Á ç æ æ } æ Á ^ Á æ Á æ ^ } • æ } ^ Á } Á | Á | ^ æ Á æ [ | æ Æ ^ Á æ ^ } ç æ æ Á æ Á  
à æ ^ | æ æ Á } Á æ Á ^ • ] ^ • ç Á æ æ à ^ Á ç ç Á } ç | ] ^ ç Á ~ ^ Á ^ • ç Á ^ • ] ^ • ç Á  
• ^ Á ç & | æ Á } Á | • Á } ç ç ç Á } Á | • Á ~ ^ Á } æ æ æ æ æ ç ç Á æ [ | æ Á [ [ Á æ æ æ Á  
^ Á [ æ æ ( ^ } ç Æ Æ Á ç æ ^ } ç Á ~ ^ Á | Á æ } æ æ æ [ Á ^ Á æ Á } æ æ | æ Á [ ] | [ { ã [ Á ^ Á  
æ | æ æ Á æ Á æ & } • ç æ æ Á } Á æ Á ~ ^ Á æ Á Á | • Á } æ æ æ æ ç ç Á ^ Á ^ | æ æ } æ Á } Á

|æ&| } ç ~ ããÁ^Á ~ Áçãæ ÈVæÁ • Áæ ðÁ ~ ^Á^Á^|æ& } æ&| } Áçæ| ! • Á [ &æ^ • ÈÁ  
 [ àã æ& } ^ • Áæ [ !æ^ • ÈÁ^ • ] [ ] • æããããÁ& } Á^|Áçæææ ÈÁ [ | • Áæ æãæ^ • ÈÁÚ [ Á  
 ^ß { ] [ ÈÁ^ • ] ~ ^ • æ Áçæ^ • Á& { [ Á% Áæ ~ àæÁæÁ æÁ æ | +ÈÁ% Áæ ~ àæÁ^ } Á æ  
 &æ æÈÁçæÁ Áæ Á& } æ Áæ } +ÈÁ% Á^çæ^ • Áæ } +ÈÁ^ | [ ] Áæ^ ~ ^ • æ Á^ ~ ^Á  
 ^ç | ! • æ [ ] ÈÁ^ Á ~ ^Áæ ç | ! • æ ç Á& { ] | ^ } à^ Á^ ~ ^Á^|Á& { ] | [ { æ [ Á [ Áç } ^ } Á  
 ] | ! • ^ } ç Á^ } Á ç àæ Á | æ Á • æ æ& } ^ • ÈÁ Ú^Á [ à • ^ | çæÁ ~ ^Á^ } Á ç à [ • Á [ • Á ÕÁ  
 à^ • æ [ | | æ [ • Á } Áæ Áæ • ç &æ } ^ • ÈÁ | & { ] | [ { æ [ Á • ÁæÁæ ^ } • æ } Á [ à^ ÁæÁ ~ ^Á  
 { | • Á^ Áçæ | ÈÁ^ } çææÁ ~ ^ÁæÁ [ ] [ ] ^ Á } Á àß ç [ ÈÁ ç Áæ æ^ Á^ ] æÁ } Á  
 ^ | Áçæ^ | ÈÁ& { [ Á^ } Á [ Áæ àæãæ æÈÁ^ Áæ • çæ | æÁæÁ^ • ] [ ] • æããããÁ [ | Á ~ ^ | Á  
 æ&æ : æ [ ÈÁ Õ } Á • çæÁæ ^ } • æ } Áæç [ | ~ } çæÁ ÁæÁ [ çæææ } Áæ^ Áæ æ • Á ~ ð ç • Á  
 à^ } ^ } à^ Áæ^ | æ ç | .. Á& } [ &æ [ Á ~ ^ ç Á } Á | Á [ ] 5 • æ Á^ ~ ^Á^ } \* ææ& & ] ææ } ÈÁ  
 ŠæÁ ^ | • [ ] æÁ^ • ^ | ç^ Áçæææ ÈÁ^ • ç àæ ÈÁ& | æ [ !æ ÈÁ^ • Á& { ] | [ { æ [ Á^ • Á^ ~ Á  
 [ àã æ&æ } ÈÁ Õ Á [ | & • [ Á^ Á& { ] | [ { æ [ Á^ • ç Áæ çæ ^ } ç Áæ æ [ ÁæÁ^ • æ [ | | Áæ Á  
 | æÁ^ } çææÁ & ] æ& } æÁ Áæ^ Áæ& { ] ^ ç } &æ& & ] æ& } æÈÁææ [ Á ~ ^ Áæ ç [ | ~ &æ  
 à^ &æ æ } ^ • ÁæÁ^ &æÁ^ Á&5 { [ ÁæÁ } æ | æææ& & ] æ& } æÁ& } ç ~ æ | Á Á&æ àæ | Á  
 Çæ^ Á Šæ | ç ~ ^ | ÈÁ GFFÁ ] ÈÁ Fİ HDÁ Šæ æ • Á çææææ [ | • Á | ^ & } [ & ] Á • • Á  
 & { ] | [ { æ [ Á^ ~ ^Á [ ] & | æ^ Á ææÁ Á^ • æ [ | | Áæ^ Áçæ^ | ÈÁ æææ&æ : æÁ àß ç [ • Á  
 \* | ~ ] æ^ • ÈÁ Á ææÁ Á^ • æ [ | | Á æ { [ Áæ^ Áææ • ç &æ } ÈÁ Šæ Á Á [ • Áçææææ [ | • Á  
 ~ ^ Áæç æ^ } ç Á^ • ç } Á } Á^ | Á [ \* | æ æÁÚ Õ Á^ | æ& } æ Á | & { ] | [ { æ [ &æ } Á [ • Á  
 ] ^ àæ [ • Á^ Áæ } ç • ÈÁ } Á [ • Á ç | ææ • Áæ Á& } & | ! ^ } &æ ÈÁ& } Áæ Á | ! • ^ } çæ } ^ • Á  
 ^ } Á &æ çææÁ ^ Á &æææÁ ! ~ ^ | çæá à^ Á [ • Á ] | à ~ & ç • Á ^ | æ [ !æ [ • ÈÁ Õ } Á | æ  
 ] æææ æ&æ } Á } Á [ & ] æ& } ^ • Á^ | æ& } çææ ÁæÁçæææ Á^ Á [ à • ^ | çæÁ ~ ^Áæ æ • Á  
 V | çæææ [ | • Áæ ~ { ^ } Á^ } Á& { ] | [ { æ [ Á^ • çæ &æ ÈÁ Õ^ • à^ Á^ } çÁ ^ | • ] ^ &ææ  
 • [ &æ | 5 \* ææÁ^ àæ Áçæ ÈÁ [ • ç } Á^ ~ ^Á^ | Áçæææ Á^ Áæ ç ç ~ ^ Áæ^ Áææ çææÁ  
 [ | ~ ^ Á^ | • ] [ ] à^ Áæ^ } çÁ [ àã æ&æ } ÈÁ^ • çæ .. çæÁ^ • & ææç [ | ~ } çææ ^ } ç Á [ Á  
 æ ] ~ ^ • çæÁ^ \* æ^ } ç Áçæ ÈÁ Õ } Á^ • ç Á^ } çæ [ ÈÁ^ Áæ ç | ] | ! çæÁ ~ ^Á^ | & { ] | [ { æ [ Á  
 æ ~ { çæ [ Á [ | Áæ æ • Áçææææ [ !æ æ • Á^ • Á^ } Áææææ [ | Á } çæÁÁ } çæææ æÁæ^ Áæ Á  
 ææ çæææ^ • Áæ [ &ææææ Á^ | Á [ \* | æ æÁÚ Õ ÈÁ

HDÁŠæÁ çæææ æ&æ } Áæ ] | ææÁæáæ ^ } • ç } ÁDfz WJWU ÁŠæÁ ^ | & ] &æ } Áæ^ Á  
 | æ æ • Á } çæææ ç ç • Á^ ~ ^ Áæ ~ ^Á^ } Áæ&æ çæææ çææÁ^ Áæ Áæ çæææ^ • Á^ ææ ææ Á  
 ^ } Áæ Áæ æææææ } ^ • ÁæÁ çæææ æ&æ } Á } Áæ Á | | &ææ Á çæææ { ^ } çæ ÁæÁ çæææÁ  
 à^ Á^ Áæ^ • { ] ^ f [ Á^ Á& } • çæ ç ÈÁ Õ } Áæ Á ç æ^ • çæ& } ^ • Áæ^ Áæ æ • Á ~ ð ç • ÈÁ^ çæÁ  
 ^ • Á^ } çæÁæ ^ } • ç } Áæ ~ { çæÁ& { [ Á^ çæ } ^ &^ çæÁ } çæÁæ&æ : çÁæ^ | çæ Á

Trabajador/a: “Hacia bolsas y ya no estoy participando, hace una semana que volví (COP) -por falta de posibilidad de práctica aún no puede reincorporarse a su rutina de trabajo-

Trabajador/a: “Plantar flores, vender (CFI)

Trabajador/a: “Hacia el armado del coso (tazas) de los corpiños (haciendo referencia a su Práctica en una empresa) (OE)

Trabajador/a: “Cuando venimos nos ponemos los delantales, nos lavamos las manos. Después la profesora pone la amasadora, hacemos pizza (COP)

Trabajador/a: “Ah sí, a cocinar, antes mi mamá no me dejaba me decía: ay no hagas esto, “ay no, te vas a quemar”, o “no no no, pará pará pará”. Después me desprendí, lo hacia acá solamente, y ahora me deja, y me dice “vos mirá cómo aprendiste, cómo aprendiste”

Trabajador/a: “Hacia las bolsas de los chicos, ya no estoy participando, hace una semana que volví (COP) -por falta de posibilidad de práctica aún no puede reincorporarse a su rutina de trabajo-

æ&ç;æ&æ^·ÉŠsÁ | | &ææÁ } Á |Á& } ðç Áà^Á&æ æ&æ&æ } Á^Á | à·^|çæÁæ ç Á ææ  
| | ·Áæ^|^·Áà^Á | { æ&æ } Á& { [ Á^ } Á { àæ·Á | | à~ &ç; ·ÉÖ) Áç ^æ& } Á [ Á~ ^Á  
· [ ·æ ] ^ÁÖæ^ ÁSá | @ } ^| ÁÇEFDÁ | Á | ^ { } ç Á&æ^Á } Áæ | | &ææÁ · Á~ ^Á } æ  
] ^· [ ] æÁæ } ^Áæ [ ] [ | ç } æ&æÁà^Á^ ^æÁæ\* [ Á ] ææ& } · [ |ææÁæç [ |æ&æ } É|æ  
@ææ æ&æ } É|æ&æ æ&ææÁà^Áà^· { } ^fi [ Á Áæ Á& } àæá } ^· Áæ àæ } æ^·É~ ^Á  
{ [ |à^Áà^Á } æÁ | { æÁ ææ Á Á ææ æ&æ |ææÁ | [ à [ Áà^Áà^· { } ^fi æ·^Á Áà^Á  
] ææá æÉÜ | æææÁ~ ^á^Á^Áæ [ ] [ | ç } æ&æÉ| æææææ ææææ [ | æææææ | É|æÁ  
· } æÁææ&æ } Áà^Á· Á ææÁ^Á^æ ] ^á } æÁ } Á·^ } æá [ Áà^Á ] ææÉ|æáà^Á  
æ ç á^· { } æ æ&æ } ÁÁ^Á^~ |ææÁ [ | Á [ à^Á æ^æÁ } æ@ || æ æ } æÉ|^\* æÁæ  
^ } çæ æÁ Á { } æ~ ^æÁ Áæ { æÁ [ | Á æ·É } Áà^· æææ^ } æ·^Á æ·Áà^Á } Á  
] | [ &· [ Á Á [ \* | æÁ } Á ] | | à~ &ç Áç { } æ&æ [ ÉŠsÁ æææ æ&æ } Á^ } Á ] | \* | æ æ Áà^Á  
^ { } | ^ [ Á ] ^ { æ } Á | æææÁ^ Á& } ·d~ áÁ^æ ] ^á } ææÉ| Á& æÁ^·Áà^Áçææ  
á [ ] | çæ &ææ ææææ · Á ææææ [ | ^·ÉÁ

| DŠsÁá } ^· æ } Áà^Áæ XYb|zWU|çB. %| ^Á^·á | ^Áæ [ &ææ æá ç | { æ&æ } Á  
} ~ ^çæÉ [ à^Á~ ^çæ Áæ ] æææ Á ææÁæ&æ } Éæææ á·Á^Á^ } æ æ } ç · Á~ ^Á  
] | [ ] [ | çæ } æ Á [ | çæ } ^·Á Áà^·áæ Á æ } æææ [ Áà^Á^· { } ^fi [ Á & ] ææ } æÁ Áæ  
] æææ æ&æ } ÁÇÉSá | @ } ^| ÉÇEFDÁ ] ÁFi HDÖ) Á | ^æ& } Á& } Áæ Á } ææææ Á  
|^ & ] ^| ææ Áà^Á· ·ÁÖÁ^Áà^· &æÁ~ ^Á ææææ Á Á [ ·Á æææ æ ç·Á^ | @ & ç Áà^Á  
áæ ç \*~ áÁ [ Á à^Á ^Á& ] [ &·Á æ ç | { æ&æ } Á·~ ^Á & { [ Á | ^· | æá [ Á à^Á~ } Á  
] | [ &·æ æ } ç Á [ à^Á ç·^··ÉÁ Á [ à^Á } æ | ^çæçæ^ } ææÉ } Á ææÁ^~ ^Á^Á  
& } ·d~ ^Á& } Áç ] ^á } ææ Áà^Á ] ^çæÁ^æ [ ] | æ&æ } Á [ Á& ] [ &æ æ } ç ÉÖ) Áæ Á  
& ] ç·^·ææ } ^·Á^Áææ \*5Á [ à^Ááá^ ] ç·Á { æ Á } Á^æ&æ } ÁæææÉç çÁ  
| æ | ^~ } ææ%Ü~ ·Á^··ææÁæÁÁ^··Á dæ &æ } æ Á^··æææÁ& { [ Á  
æ&ç;æ&æ·ÑÁæ Á· ] ^·æ Á^Á^ææ } æ [ ] &æ } Áæææææ } ^·Áæ & | ææ Áææ  
~ çæ æ&æ } Áà^Á ( æ~ æ ææ Á^ } Á··Á } ç | [ ·Áà^Á æææ æ&æ } É|æ·æÁ ç ] ^·æ } Á  
|^ ^æÁ | Á& ] [ &æ æ } ç Áà^Á } æææÉÖ·ææ ç | { æ&æ } Á æææææ&æ ] ç·^·æ&æ } Á  
··Á^~ | æ ^ } ç Áæ ç | { æ&æ } Á^& ] ^| ææÁ [ | Áææ ·Áææææ [ | ææ·Áà^Á ç [ ·Á  
· ] ææ } Áà^Á æææ æ&æ } Áæ·Á& { [ Á | Á& ] àÉæá | ^·æÉæ&æ^ÉÖ) Á [ ·ÁÖÁ^Á  
á·æ | [ | æ Á [ [ { ^ } ç ·Áà^Áà^·áæ·Á^Áà^Á& ] ç^·^· } ææÁà^ÁææÁ^ } ç·Á··Á  
] æææ æ ç·É&æ : æ à [ Á | Á& ] [ &æ æ } ç Á Áæçææ æ&æ } Áà^Ááá^ ] ç·Á { æ Á  
& { [ Á· [ à^Á [ dæ Á ] [ |ææ Á ] gá|ææ É·^Á { ^ } &æ } æ Á [ dæ Áæ ] æææ Áà^Á  
&æ æ&æ&æ } É [ dæ Á [ ] &æ } ^·Á à^Á | ^ææ æÁ | æ Á æ&ç;æ&æ·É·^Á æ } æææ Á

& { ] ^ ʹ } &æ Á ^ Á |æ } ^ & • ãæ Á á ^ Á æ & ^ á ^ Á æ { æ [ ! ^ • Á [ ] [ ! ç } ãæ æ ^ • Á á ^ Á &æ æ ãæ æ } ÉÁ

Trabajador/a: “ . ÁYo ayudo a mi mamá a limpiar, a lavar los platos y dos cosas hago, una mi pieza, otra la cocina los platos, hago la cama” (COC)

Trabajador/a: “ . ÁYo sí, porque los miércoles voy a la cocina para aprender” (COC)

Trabajador/a: “ . ÁY bueno también puedo hacer un trabajo, terminé la escuela secundaria”. (OE)

Trabajador/a: “ . ÁEl mecánico mira el motor del auto, piensa lo que le falta al auto, estaba lleno de grasa, pensaba que estaba sucio, se preocupa cuando no prende el auto, o te pide que lo ayudes a abrir la tapa” (COP)

Trabajador/a: “ . ÁMira... ¿qué estás pensando? ¿Qué trabajo? ¿Acá querés decir? No, yo quiero afuera, afuera”. (COC)

Ò) Á ^ • æ Á } æ |æ æ æ ÉÁ ~ ^ Á { æ ãæ • æ Á ~ • Á ç æ ^ & ç |æ æ Á ^ } Á á æ ^ ! ^ } ʹ • Á æ æ • Á - [ ! { æ æ [ • Á ^ Á á ^ Á ç æ æ ÉÁ • Á æ æ } æ æ æ Á ^ Á ^ ! ^ ç |æ } Á á æ ^ ! • æ Á • æ æ æ } ^ • Á ^ |æ æ } æ æ Á & } Á • • Á } æ æ |æ æ æ ^ • Á æ æ æ æ ^ • Á æ æ & } Á • • Á æ ç ! ^ • • Á Á ~ Á ç ç |æ æ Á ! • [ } æ ^ • Á æ æ æ } [ • & { ^ } æ æ • Á ^ Á |æ æ } æ Á & } Á & ^ • ç } ^ • Á á ^ |æ æ |É |æ } [ • æ æ æ æ Á á ^ Á æ æ } æ æ æ Á ^ Á æ æ | ^ Á ç æ æ à æ . } Á æ & { ^ } æ Á • [ à ! ^ ç æ ^ } &æ Á } Á [ • Á & } ʹ ç ç • Á á ^ Á } æ æ æ æ æ } Á á ^ Á &æ æ æ } æ æ ÉÁ Ò [ { [ Á [ • ç ] ^ Á ç |æ } ^ ! É æ æ æ } æ æ æ Á • Á ^ & • æ æ Á [ ] á æ É Á & } [ & ! Á } æ Á [ ] &æ Á } ç ^ Á ç æ ÉÁ Ò Á ^ & • æ æ Á [ ! à æ Á æ [ • Á ç |æ æ Á á ^ • æ |æ æ æ \* [ É Á Á [ à • ! ç æ æ æ à æ . } ÉÁ ~ ^ Á á ~ |æ ç Á |Á ç æ • & ! • Á á ^ |Á á || \* [ Á • Á ç æ Á ^ ^ } ^ ! æ á [ Á ] [ • æ æ æ æ ^ • Á á ^ æ æ } æ æ æ Á • ç æ Á ç æ æ } ^ • Á ^ Á ç æ ^ • ç } ^ • Á ~ ^ Á æ æ æ • Á ] æ æ æ æ ç ʹ • Á | ^ • Á ~ • ç æ Á [ [ á æ æ ÉÁ [ Á ç |æ } á ^ ! Á { | • ÉÁ [ Á ç æ ^ ! Á } Á æ \* ç ] Á { [ { ^ } ç ÉÁ Ò ç Á ^ • } æ æ Á á ^ Á & } ç ^ ! æ æ } Á } Á ^ |Á \* ! } [ Á - & ç ç Á ^ ! { æ æ [ Á ! ^ ! ç } æ Á Á } ʹ } á ^ ! æ æ á á ^ • Á |æ æ } æ æ Á & } Á ~ • Á & ] æ æ } ^ • Á Á ~ • Á æ ^ • Á ^ } Á [ • Á ç | ^ • Á á ^ Á ç æ æ æ ^ • Á æ [ &æ æ ç æ ÉÁ

Ù \* ç } Á æ Á ç [ ! ^ • ç } ^ • Á á ^ Á ç æ æ • Á } æ æ æ æ ç ʹ • Á ^ Á æ æ } æ æ æ Á á á æ æ Á ç æ Á • æ æ } ^ • Á & } |æ ç ç ÉÁ ç ç æ Á ^ } ʹ Á ç |Á [ à ! ^ { æ Á & |æ [ æ [ æ á [ ÉÁ Á ~ • &æ á [ Á |æ { ^ á æ æ } Á á ^ |Á á [ & } ʹ Á [ Á á ^ |Á & [ ! á æ æ |É Á } æ æ æ Á æ ~ á . } Á ! ^ & || á ÉÁ Væ æ à æ . } Á ^ Á æ æ } æ æ æ Á • æ æ } ^ • Á á æ æ ^ • Á á ^ Á [ • æ |Á ~ • ç æ æ } ÉÁ ^ & } [ & } Á æ æ { | • Á ç Á [ • æ | ^ • Á ç |æ } æ æ æ Á ç ^ • Á & { [ Á [ Á ç æ |æ Á Á ^ & || á Á ç [ • æ | ^ • Á



}^\* [ &aeÁ~ Á] æcæð æð) Á [ !Á&æ æðæð) Æ^ çæ c'Á& } •^} • [ Áá^Á] æcæð æð) Á  
& } Áá ñ | [ Ææ~ ^!á [ •Á ] d^Áæ Á [ { æ Áá^Á! ð áæÁ } Á^! çæð Á Áæ [ • ñðñæÁá^Á  
& à! æ ÆÖ^Á [ • Á ææææ [ !^• Á ~ ^Á [ Á& à! æ ÁÚØÒÁ^Á à^! çæð [ !Á ] Áæ [ Æ ~ ^Á  
áá^&æ ^} c'Áæ|æ Áá^Á ñ | [ Á [ !Áææð Á Æ [ !Á d [ Áæ [ Æ [ Á^Á æ ð æ Á•æÁ  
dæææ ð [ Á%æ Á] æ | Á [ Á { ^Áá^ÁæÆ%æ æ | Ááæ Á ~ ^Á d áæææ } [ Á ] ~ ^á [ Á  
dæææ Æ% d [ Á [ Á& ] [ : & Áæ | ææÆÖ•Á ç!^• æ c'Á çæ ñð ñ æÁ&5 { [ Á|Á@&@ Áá^Á  
] æcæð æÁ } Á [ |ðææ Á gá|ðæ Á^çæææ [ • ñðñæÁá^Á ^\* [ &aeÁ^Á& } •^} • æÁ  
æ^æ Æ@&@ • Æ] ææ! æ ÆÖ• c'Á& } •^} • [ Áá^Á ^\* [ &aeÁ [ Á [ | Á^Á æ æá•æÁ } Á  
• æ æá } ^• Á^!æá } æææ Á& } Á^!á ñ | [ Æ ð [ Á ~ ^Á^Á { æá• c'Á ç!&æ àð ÁæÁ  
&æ æðæð) ÆÖ) Áæ Á& } ç!^• æá } ^• Á^Á çæ^} &æá•æçæ!æð) Áá^Á æcæð æÁ  
^} Áæ Á [ & ] æá } ^• Áá^Á&æ æðæð) Á& { [ Á] æ c'Áá^Á^• c'Á^} |ã ~ ^á ð æ] d Á  
] ^!• [ ] æ Æ^Á& } • ñ^!æ d ææð Áæ!æ&æ æðæð) ÆÖ• Á } æá æ æð) Á& { | ^æá  
] ææææ Á Á [ • Á ææææ [ !^• Á [ á^!Á ^\* [ &aeÁ& æ ð [ Á^Á } & ^} dæ Á } Á& } áæð) Á  
á^Áá^• ç^} ææææ c'Á&á|æ [ • c |æá^Áæ d | ñæáá^!Á æ• d [ Áá^Áæ! Æ Û ~ .Á  
] ~ ^á^} Á ^\* [ &aeÁ } Áá&æ æðæð) Á& æ ð [ Á [ á [ Áá^ ] ^} á^Áá^Áæá^æð) Áá^Áæ  
& [ !á ñ æð) Áá^!Áæ! ÆÖ|| [ • Á^ Á||æ Á• [ ] Áæ Á^ Á [ • Áá^• çæ ææææ ð • Áá^!æ Á  
] [ |ðææ Á gá|ðæ Æ ~ Á] æcæð æð) Á } Á•æ Á&æ æðæð } ^• Á [ ] Á^! } d Áá^Áæ  
& } dæ |^•æð) Á ~ ^Á [ ^&Á |æÁ U!^ æ ã æð) Æ Šá } ^\* [ &aeð) Á ð ] |æá  
& { | | { ã [ Á ] ~ ^á^Á^• Á^ } æá | { æáá^Á& } •^} • æÁ [ à^ çæ [ Á ] ^!• [ ] æ^• Á^ Á  
\* | ~ } æ^• Á^ Á^Á ] ~ ^á^Á ] ^\* [ &aeÁ|æ [ • ñðñæÁá^Áæ&á^!ÁæÁ ^ææ ã { [ • Áá^Á  
æ [ ^ [ Á& { [ Áæðææ [ !^• Á] ææá } Á ^ð | Áá^•^ } ] ^f [ Á | | á ~ & çæ [ Á ] Á^ æá& } Áæ Á  
^çá^ } &ae Áá^!Á { ^!ææ [ Æ Û^Á^Á çæ^} &ae Á ~ ^Á [ Á^ çæ c'Á ] ^\* [ &aeð) Á^} Á|æá  
] æcæð æð) Æ æ ~ ^Áæ Á Á [ • Á ææææ [ !æ ð • Á^æ^} Áæ&æ æðæð) Á Á&æ^} Á  
^!Á ~ à^ ñð Æ^!ææ ð • Á^!æ^} Á ð áææá } ^• Á [ à!^Á ~ .Á^ Áá5) á^Á&æ æðææ^ Æ  
^!ææ ð • Á& } & !!^} Á& { | ð } á [ Á& } Á•æÁ& } dæ |^•æð) Æ [ Á^Á^ çæ^} &ae^} Á  
|æ Á æ!æææ Áæ [ • ñðñæÁá^Á ~ ^Á||ææ ð • Á ~ ^áæ Á ^&!Á Áæá ~ ^• Á æ^!^• Á Á  
•^æ Á& } • ñ^!ææ [ • Æ Á& { [ Á ææææ [ !^• Áæçæ [ • ÆŠáææá^Á ] [ !c } ñæáá^Á  
]^\* [ &aeÁ•Á } Á à^• & [ Á ] Áæ æcæð æð) Æ

! DŠáá ñ ^} • ð) Áá^Áæ! d'cfUM|ØBkO) Áæ Á æ!æææ Á^Á à^! çæ^ ~ ^Áæ Á  
^ Á [ • Á] æcæð æ c'Á^ Á } &á } æ Á ~ ^Á^áæ æ Á ð { | ^Áæ Á ã { æ Áæçæ ñæá^• Æ [ Á  
• Á { ^} &á } æ Á ] ~ ^çæ Áæçæ ñæá^• Á ] [ ] ~ ^•æ Á [ !Á|æÁ U!^ æ ã æð) Æ ÿÁ^Á  
!^& } [ &Áæ àã. Á ~ ^Áæ Áæçæ ñæá^• Á^áæ ææ Á } Á^! æ& Áá^Áæ Áæçæ ñæá^• Á  
æ [ &aeææ Áá^Á [ • Á ] | \* | æ æ Áá^Á { | [ Á^Á^ ] æ } Á } Á ~ Á& } c'ç d • Áæ ðæ^• Á

^Á [ &aeopf•ÉÖ•Á } Áæ&ç !Á&ç { g} Á} Á [ •Á!~ ] [ •Áç &aeopf•Á~ ^Áæ Áæ&ç;ãæ^•Á } Áæ Á  
 ~ ^Á æ [ !Áç ] [ !æ&ç } Á&ç ^ } çæ Á [ ] Áæ Á^|æ&ç } æææ Á&ç } Á^|Á æ ç } ã æ } ç Á Áæ  
 |ã ] ã : æÁ^Áæ&çæ æ&ç ^Áç ] !•æÁ } Áæ Áæ æ!æ&çæ Á } Áæ ç &ç } ç^ } &æ æ } ç Á^Á  
 ~ ^Á•ç •Áæ ] !^ } åã æ•Á ] [ { ~ ^ç^ } Á^|Áæ ç çæ&ç æ } ç ÉÁæ&ç á^ ] !^ } á^ } &æ Á^|Á  
 á^•æ! [ || Á^Áçæãææ^•Á~ ^Á^Á ] ! { ææ Áæ&ç : æÁ&ç^æ } ç Áæ ç } [ { æ&çÁ Á  
 ^ { àæ\* [ Á |æ^ ç ] [ !æ&ç } Á ] ! { æ Á çç^ } &æ Á •^ } •æ&ç } ^•Á } ~ ^çæ ÉÁ ^ } Á  
 &ç } •^&ç ^ } &æ Á^Áæ ] !^ } á^Á^Áæ Á ] [ ] æ Áæ æ&çææ^•É ] !^•^ } &æ Á çæ [ !•Á  
 ÇÉSA|@ } !ÉÇFFÁ ] ÉFG ÉÁ^Á } ^á^ } Á^ç ] [ !æÁ } ^ç [ •Á! [ !•É ] ~ ^çæ Á  
 [ &ç } æ&ç } ^•É^•æÁ^•Á |æ ç ] [ { æ Á á^Á \*^ } !æÁ } ~ ^çæ Á [ ] [ !ç } ææ^•Á á^Á  
 æ ] !^ } åã æ•ÉÖç ] [ !æÁ ] ! { æ Á^ } !Á&ç ] [ &æ æ } ç Á^Á&ç { [ Á ] [ Á~ ^á^Á^• |æÁ  
 •^|Áæ ç Á } ^ç [ •Á^•æç •ÉÖ { [ Á ] !^\* } æ~ !\*^Á Ô~ |•Á [ ] Áæ Áæç! } æ&çæ Á  
 á^Á^ç ] [ !æ&ç } Á~ ^Á [ ^&ç } Á |æ Á æ&çææ^•Á æ [ &æææ Á æ |æ Á ^Á [ •Á  
 çæææ [ !æ É•ÑÖ ] Áæ æ [ !æÁ^Áæ Á } ç^çæ æ Á^ææ ææ Áææ É•Á^!^ } çÁ  
 •^Á^ ç &æÁæçæ^Á&ç !• [ •Á ææ [ •ç } !Á•ç •Á• ] æ&ç •ÉÁ^Á^æ } çææ^•Á  
 [ •Á~ àæ&ç •Á~ ^Á• çæ Á^æ&ç } Á } Á&çæ Á^Á^•ç Á ] [ \*!æ æÁÜÖÓæ&ç : æ Á  
 [ ç [ •Á^•ç [ •Á } Á^\* æÁ^Á^!Á çç! ç [ •Á } Áæ Áæ&çææ^•Áæ [ &æææ ÉÖ çæ  
 æçæ á^Á^&ç !• [ •Á } æææ [ !æÁ } ~ ^çæ Á [ ] [ !ç } ææ^•Á^Á^ç ] [ !æÁ } ^çæ Á  
 ^ç ] !^ } &æ Á~ ^á^Á^!Á } æ~ } áæ ^ } çæ&ç } Áæçæ^Áæçææ^Á ] [ !ç } ææ^•Á  
 á^Áç ] [ !æ&ç } ÉÁ

- Trabajador/a: “. Hace muchos años estoy acá... en el taller y a mí me gusta un montón... yo hago atletismo afuera” (COC)
- Trabajador/a: “. ÁMe gustaría química y me gustaría fotografía” (OE)
- Trabajador/ra: “. ÁSe puede estudiar acá? Pero qué, tenés que pagar?” (OE) (Haciendo referencia a la UNQ)
- Trabajador/a: “. ÁMe encanta la profesión del médico, no para hacerlo, pero me gusta a mí. El médico opera ayuda a la gente, piensa cómo opera, y siente que está preocupado” (COP)
- Trabajador/ra: “. ÁAaaah si, me sirven un montón, lo aprendo acá. (Haciendo referencia a lo aprendido en la institución.”
- Trabajador/a: “. Ayudar a mi mamá a cocinar, prender el horno, y si me ayuda”. (COC)
- Trabajador/a: “. ÁEn una casa de hamburguesas” (COP)

Ô [ [ Á·^Á^ç ] ~ · [ Áæ ç | ã | { ^ } ç Æ ^ } Á · ~ · Á { æ ã · çæã } ^ · Á á ^ Á | æ ð · Á  
 ] æ çæã æ ç · Æ · ^ Á ^ · | çæã ~ ^ Á [ · Áæ | ^ } áã æ · Æ · ãæ Á ^ } Á ç | } [ Áæ çæ Á & ~ ] æã } ^ · Á  
 á ^ Á & | ææ | ææ } Á & } Á | æã | ] ã : æá á ^ Á | æá U ; \* æ ã ææ } Á ^ Á á ^ Á | æá æ æ Æ | Á & æ Á  
 & | } | ^ çæáæ ~ ^ Á | Á & æ æ Á ç | | | æ | ã Á ^ Á æ | ^ Á ^ } ç ^ Á [ · Á & | | áã ææ | ^ · Á á ^ Á æá  
 [ | \* æ ã ææ } Á Áææ æ áæ Á } Áææ æ æ U à · ^ | ç | } á [ · ^ Æ ~ ^ Áææ ç | æææ } Á ^ Áæ · çæá  
 æá [ · Á æ { [ · Á · ] æã } Á Áææ Á æ { æ Á ^ | · [ } æ Æ Õ ç Á ^ } [ çæ ~ ^ Á [ · Á & | ] ç ç ç · Á  
 ^ } Áæ [ ] á ^ Áæ Á Á [ · Á æ çæã æ ç · Á ^ ^ á ^ } Á ç | | | æ Æ æ { } | ^ Á [ ] Á [ · Á æ { [ · Æ [ ] Á  
 ] [ ææ Áæ Á [ · æãæææ ^ · Á ^ Á | ^ \* á L Á · [ Á & | ] { çæ } Á & æ | Á ^ Á [ Á ^ Áæ | Á ^ | · Á  
 æ | Á ^ Áæáæææá | \* æ ã ææ } Ææ æ Æ Õ [ [ Á ç | ^ | ã } &æ Á á ^ Á ç | | | ææ } Á ^ } Á ç [ · Á  
 & | ] ç ç ç · Á & | { ~ } ææã · Æ ^ Á ^ } &ã } æáææ æ çæã ææ } Á · [ | | áææá ^ Á ç ^ } çæ Á } Á  
 ^ | ææ Á Á } Á ç ^ } ç · Á ^ Áæ Á } æ ^ | ææá á ^ Á ^ ~ æ | ^ · ææá á ^ Á ^ ~ æ | U ; \* æ ã ææ } ^ · Á  
 ^ · çæ Áæ çæææ ^ Á } Áæá & | { ~ } ææá Á [ ] Áá · ææ ^ } ç Á ^ Á | | ^ ^ ç ç Á ç · çæ &ã } æ Æ  
 Õ çæ Á [ ] | ç } æææ ^ · Á ^ Á ç | | | ææ } Á ^ Á ^ æá æ Á ^ } æ ç ^ : Áæææ | Á & | { [ Á æææá  
 æ · çæ &ã } æáã ç ^ | æ Æ Õ ^ Á ç á [ · Á [ á [ · Æ & æ á [ Á ^ Á ^ Á | ^ \* ~ } çæáææ Á ^ Á | · Á  
 ] æ çæã æ ç · Á · á ç çæ | [ ] Á ^ ç | ^ | ã } &æ Á | ææ | æ ^ · Á ^ } Á [ ç [ · Á ^ · ] æã · Æ | æ Á  
 | ^ · ] ^ ^ · çæ Á · [ ] Á çææææ Á ^ Á | [ Áæ [ | ç · Á ^ ^ Á ^ } | ã ~ ^ & ^ } Á ^ | Ááã | | \* [ Á á ^ Á | æá  
 & | ] ç ^ | · ææ } Á } Á [ · Á ^ ] [ · Á & æ ^ · Æ Á

Trabajador/a: “— Yo trabajo también, meto agua, limpio, con mi hermano Martín.” (Ayudante mantenimiento) (COC)

Trabajador/a: “— No yo no. María (interfiere): de cantante” (COC).

Trabajador/a: “— Yo vengo tarde porque cuido a una señora, ellos ya saben la situación” (cuida a una señora, hace mandados).

Trabajador/a: “— El trabaja (señala a un compañero), los lunes está en la feria y ayuda a un hombre que vende a llevar las telas. Le da 150 pesos por media hora”. (COC)

Trabajador/a: “— Sí yo también, pero es una changuita. Corto el pasto” (COC)

Trabajador/a: “— Yo con promover cortaba pasto” (CFI)

Û ^ Áæá ^ } çææá ^ } Á ^ | Ááã | | \* [ Á ~ ^ Á | æá { æ [ | Á & æ çææá á ^ Á ^ ç | | | æã } ^ · Á  
 [ & ~ ] æã } æ ^ · Á ^ } Á æ çæææ ^ · Á | ^ | æã } æææ Á çæ àã · Á & } Á ^ | Á ç æææ Æ · ^ Á  
 á · æ | | æá Á [ | Á ~ ^ | æá á ^ Á | æá U ; \* æ ã ææ } Æ ^ Á ^ } Á çæã · Áææ [ · Á ^ Á ^ · çæ ] æ Á Á  
 ^ ç & çæ Á á ^ Á ( [ á [ Áã á ^ ] ^ } áã } ç Æ Õ · çæ Áæ çæææ ^ · Áã | { æ ^ · Æ á Á [ á [ Á á ^ Á  
 & çæ \* æ Æ · [ ] Á & | ] · æáæææ Á ^ ç | ^ | ã } &æ Á á ^ Á ç æææ Á | ^ { ~ } ^ | ææ | Æ Û | } Á



Trabajador/a: “ . Ahora tenemos feria vamos a estar en la unqui.  
Es en noviembre”

Trabajador/a: “ . Primero hay que estudiar y después trabajar.  
Hay que saber usar las herramientas.”(CFI)

Trabajador/a: “ . Y aproveché... Terminé mis estudios hace 3  
años. A mis 54 años. Ehhh ahora quiero aprender algo más” (OE)

Ò} Á|Á^•æ![[ Á^Á[ •Á' ] [ •Á[ &æ•É^Á^ } ^!5Áæ àã.} Áæ[ [ •ããããÁ  
ã^Áãæ[ \* æÁ[ à!^Áæ[ ]æ ãããã} Á} Á^•Á^ çæ æ Áããã ÉÁæ ç Áæ[ !^\* } æÁ[ à!^Á  
~ .Á^Á^ ^&•ãæ[ ææÁ çæææ Éæ\* } æ Á^• } ^•æ Á^ ^! [ ] Áæ[ çæ ~ ^Á  
^•ç àãæÁÁ^• } ..Á çæææ ÉP æ Á^ ^Á çæ!Á^• æÁæ Á@!!æ ã} çæ +ÉP çæ çæ^Á  
ç{ ] |æ[ +ÉUææÁ^• ç • Éæ Á çæã çæ ç^•Áæ[ [ •ããããÁ^Á çæææÁ[ Á [ [ Á ] |ææÁ  
] |^} ææ^Á^} Á&^• ç } ^•Á^ |æã } ææ Á& } Á|æ ç!{ æã} Á^} Á^ } Á[ æÁ [ Á  
] |{ ^•ã} ÉÖ||æ ç • Á& { ^} çæ Á& ^• ç } ^•Á^ |æã } ææ Áæ àã.} Á& } Áæ[ ] çæÁ } æ  
!^ çæ æÁ ~ ^Á ] |ææ& } ç [ |æÁæ Á@!æ Á^Á^ ^fi[ ÁQ [ !Áæ( ^ãããã} Á^Á^ & ç • Á  
^•& } àãã • Dæ[ Á^ ^Á^Á^ { æÁ|Á{ [ [ Á^Á^æ |æ[ ÁQ çæ ç } ^} Á^ } Áæ ç çæÁ  
] æ • æ[ É|æÁ^• } ^!æá^Á^ } Á& |^&ç[ Áææ çæ[ DÁ{ çæ ^É Á^Á^Áæçæ} gá|ææÁ  
çã çæ &æÁ ææ } & } Á^} Áæ &æ^•Á^ } ç Áæ|æçæ çããÁ^Á^• ç ~ [ •Á Á [ •ã|^•Á  
•æ æã } ^•Á^Á^• [ ÉUÁá } Á^Á^ } çææÁ ~ ^Á^} Á^•Á^ çæ Á^• [ ] æ^•Áæ  
] |æ ãããã} Á^•Á^ } ææã} Á [ à!^Áæ ~ ^Á^ |æææ É^•Á& } çæ! çææ } Áææ } æ  
ã^Á^• • Áæçæãæ^• Á^Á^Áæçæãæãæãæææ àã.} Áæ ] |{ ^} çæ Áæ [ ^ [ •Á^ ^Á^•Á  
] |{ æ } Á ] |æ ããã ÉÖ} Á^• ç • Á^• } æã • Áæ[ [ •ããããÁ^Á^ } |æ ãããã} Á^• ç Á  
ç çæ{ ^} ç Á^Á^\* æææ } Á|Á æ • ç [ ÉÁ^Áæ|!É||æ ç • Á [ Á ] } Á çæã ^•Á^Áæ  
{ æ{ æUÁÁ ç! | ^ çæÁ^Á^• çæ Á ç | ^ ç } ^• É|ææ • ^} &æÁ^Á çæã æã } Á^} Áæ  
] |^} ææã} Á^Á^ } Á ] |{ ^ & ç [ Á^Á^• çæ\* æ Á } æææ[ ] çæ[ à • ç & [ •Á Á^} Á  
&5{ [ Á ] |æ ããæÁæ çã æã} Á^Á^æãã [ ^ ÉUæææ Á Á [ •Á^• çæ ææ ç • Á } æ  
ã^Áæ Á çæ^• çæ } ^•Á | • Á^ çæ æÁ^ } çæææ Á } Áæ Á& } ç! • æã } ^•Á^} Á  
|ç ^æ& } Áæ[ |æ ãããã} Á^Á^ |æã } æ& } Á|Á^ ^!^! Áç ||æÁ ç ^! [ Á

Trabajador/a: “ . Me gustaría guardar plata, así el día de mañana  
que tenga que comprar cosas ya tengo la plata.” (COC)

Ù^Áã^} çææÁ ~ ^Á|æ ç • Á çæææ [ ^•Á ç ç! ] |^ çæ Á|æ[ [ •ããããÁ^Á  
] |æ ããæÁ& { [ Á } Á@&ç Á^Áæ çã æã} Á [ à!^Áæ [ Á^ ^Á^Á@æ |æ ç [ ÉUá Á  
^ { àæ\* [ É^•\* g } Áæ Á } æ |æ çæ Á [ Á^Á@Á } çæ |æ[ Á& { [ Á@ àã |æ[ |æ|æ  
] [ •ããããÁ^Á çæã æã} Á^} Áæ[ |æ ãããã} +ÉUÁ à^! çæÁ ~ ^Á^} Á [ •Áæ |^•Á  
ã^Áæ æããã} É^Á@æ Á^ ^!^} &æÁá^• } ç • Áæ [ ] ^• É [ |Áæ Á& æ^•Áæ^: Á

} [ Á^Á ] æ æ̃ æ̃ ËÚ [ !Á^b { ] [ K [ Á^Á ] æ æ̃ æ̃ [ ! ~ ^Á @é Á ã æ̃ } ^•Á^Á æ [ !Á  
 !^!çæ } & ã Á Q [ [ Á ] !^ æ æ Á } Á ] [ ! ã & q Á ] [ ã æ ^ } ç Á æ æ Á ~ Á } d^\* æ Ë Á^Á  
 !^! { ] [ æ æ Á Á^Á^• & æ æ Á } [ • ã ã ã ã Á^Á ] æ æ̃ æ̃ ËÚ [ \* ~ } [ • Á ç æ & • Á^Á [ • Á  
 \* ! ~ ] [ • Á & æ Á^Á ] K

Trabajador/a: “— Trabajamos con lo que hay “ (COC)

Trabajador/a: “— Estamos apurados”. (COP)

Ò) Á [ æ Á ] æ ! æ̃ æ̃ Ë Á^Á çã [ { à ! æ ~ ^ Ë á^ ] ^ } áã } á [ Á á^ | Á æ [ ^ [ Á á^ | Á  
 { æ • d [ Ë Á [ Á Ô [ [ ! á ã æ̃ [ ! Ë á^ | Á çã | Á æ ~ } æ Á æ çã ã ã Á^Á ] ^ { æ } Á • ! Á  
 ] [ æ æ̃ æ̃ æ̃ Á ] [ ! Á á ã ã [ Á æ ~ } [ • Á ] ^ á ã [ • Á ] ~ ^ á^ } Á • ! Á Á ] [ æ æ̃ æ̃ æ̃ [ • Ë Ñ Á  
 ] [ æ æ̃ æ̃ æ̃ } Á á^ Á [ æ Á & æ æ̃ æ̃ } ^•Á^• ç Á [ ! á } çã æ̃ Á ] [ { [ ç^! Á^ } æ { æ [ ! Á  
 æ d } [ { ç Á } Á | Á^• æ ! [ || Á á^ Á çã æ̃ æ̃ } [ Á çã à ã . } Á ] [ ^ & ç Á Á^ & ç Á  
 æ & } ^•Á^~ ^ Á^• Á çã & | ^ } Á & ] Á [ æ Á ã æ æ Á^ Á ] [ ç ] & çã ã Á á^ | Á \* ! ~ ] [ Á á^ Á  
 & æ æ̃ æ̃ } Ë Ñ Á ] [ æ æ̃ æ̃ } Á^ Á çã æ̃ Á^ Á çã çã çã ã ã Á^ Á çã ] [ & Á^• Á çã ^ } ç Á } Á  
 [ æ Á çã æ Á çã çã • Ë [ Á^ Á^ ^ | æ Á^• çã [ • ã ã ã ã Á^ } Á çã & ] æ̃ } ^•Á^~ ç æ Á  
 & ] Á çã çã • Ë

ì DÒã ^ } • ã } Á^ Á çã F Y 9 I Ua ] b U W Ç B. Á^• çã çã ^ } • ã } Á^ Á^ | æ̃ } æ̃ } Á  
 ~ } æ̃ æ̃ ç ^ çã æ̃ } Á } Á [ ! æ̃ ã ã Á^ Á^• • Á^• ^ { ] ^ fi [ • Á ] Á çã æ çã ã ã Á^ Á  
 æ [ & æ̃ æ̃ Á á^ Á [ • Á ] [ \* ! æ æ Á á^ Á^ { ] | ^ [ Ë Ò) Á [ æ Á ] æ ! æ̃ æ̃ Á á^ Á [ æ • Á  
 ] æ çã æ ç • Á^• Á^! & ] [ & Á^ } æ & Á^ çã ] !^• ^ } & æ Á á^ Á çã • æ̃ æ̃ } ^•Á^ } Á | Á  
 á^• ^ { ] ^ fi [ Á^ Á çã æ æ Á^ á^ æ̃ æ̃ ËÚ ] Á ã æ̃ } ^•Á^ } Á çã Á^ Á^ Á^ | & æ Á^~ Á  
 & á^ ç • Á & ] [ ! çã æ } ç • Á [ Á^ ] Á çã | ã [ • Ë Á^ ^ & • æ̃ • Á^~ Á^ ] [ Á^ ] Á á^ Á^ Á  
 ç ç ! .. Á^~ ^! ^! Á^ ^ çã [ • Ë Ú ã æ̃ } ^•Á^~ Á^ ] ^ { æ } Á • ! Á^ Á^ çã ç æ̃ æ̃ Á^ Á  
 [ à • ! çã Á ] Á çã á^ } ç • Á^ æ • Á

Via çã çã [ Ë Á^• Á^ Á^~ çã & æ Ë Á^ çã || á^ Ë [ || á^ Á^ ] [ • [ ! æ Á^ Ç U Ô Á

Trabajador/a: “— Si hay un problema este... lo... no hagan nada todos tenemos que hacer lo correcto y ayudar y también hablar y todos nos ayudamos con una mano de otro nos ayudamos bien” (COC)

Trabajador/a: “— Si es por mí yo hago todas las actividades y no tengo problema con las actividades” (COC)



à^Á|^& [ &|^Á|æÁ•æ æã } ^•Á ] | [ à|^ { æÁ^Á^ } & } dæÁæç! } æææÁ ] ææÁ^Á  
 à^•^ { ] ^fi [ ËŠæÁã^ } •æ } Áà^Á|^ææ æ æÁ @æ^\*^ } ^|^æ [ Á^ } d^Á|æÁ^Á [ •Á  
 ] ææã æ ç•Á^ } Áãã [ [ \* [ Á& } Á&æ æÁ^Á ] æ [ Áà^Á|^& ] [ &|^Áããæ |æ^•Ë  
 [ à•o & [ •Á^ } ^çæÁ ] [ |ç } ææ^•Á^ } Áæ&æ æãææ } Á &ææ æ à [ Á [ à|^Á^ •Á  
 { æ [ [ •Áæ^|^•Á^ç ] ^|^ } &æ ËŠæ Á^ [ •Á æææ æ ç•Á ç! ] |^æ Á •æ|^•&æ  
 ^ } d^Áæ Á^ { æ àæ Á^|Á^ } à [ Á^|Á^æææ Á æ Á [ à|^Á^ } •æÁ^ } Á dæÁæç! } æææ  
 { | •Á^ ^ÁæÁ& } -æÁ^ } Á^•Áæ ææ^•Á^ ^Á [ ] Á^ æ } ^•Á [ •Á& { ] æææ Áæææ  
 ^|Á^ \* æÁà^Áææ æãææ } Ë [ •Á& { ] æææ Áæææ & Ë|^•Áæ } Áæ { æÁ æ|^•Á  
 ] ææ& à|æËÚãã } Á^Á^ } æææ Á [ •Á à•o & [ •Á Áæ Áæ æææ } ^•Áæ çÁ•ç•Á  
 æ ] ^&ç •Á [ Á^ } & ^ } dæÁæç! } æææÁ ] ææÁ [ à|^Á• [ à|^|^çæÁ^æÁ çã^ } &æÁ  
 • [ &ææËÁæà|æÁ^Áæ Á^ç ] ^|^ } &æ Á^ } Á [ •Á^ ] [ •Á &æ^ Ëææ •Áææææ [ |^•Á  
 à^Á [ •Á ] | \* | æ æ Á^Á^ } ] | [ Á^ææ æ æ ç•Á^ } [ |ç } ææ^•Á^ } ^&ææÁ^Á  
 æ& à|^Áæ } ^ç [ •Áæ ] ^ } àã æ •Ë& } •æ^|æ à [ ÁæÁ•æ æã } ^•Á Á [ •Áç^ } ç•Á  
 ^~ dæ ç•Á Áææ : ] à [ •Á^ } Á | çæ &æ æ } ç Á^Á [ •Á ] \* | •Áæ&æ : æ [ •ËŠææ •Á  
 ] æææ æ ç•Á • [ •ç ] ^ } Á^ ^Á^ } [ Á& ] & : |^ } Áæ|æææ æãææ } Á^ææ } Á^Á  
 & à|æË •æÁ^Á } æ& ^•æ } Á^ ^Á^Á^ææ æ æÁ^ Á^ } [ Á& { [ Áæ ææ } Á^Á  
 ç [ | ËæÁ^çææ æÁæ|æÁ& } àææ } ^•Á^ ^Á^ ~ &æ Áç^&•Á [ ] Áæ { æ|^æ|^•Á  
 & { [ Á& ^•ç ] ^•Á^|ææ } æææ & } Áææ æ à Á^æ } Áæææ •Á^ [ | | ææ •Ë [ •Á^ ^Á  
 ] ^•á^ } Á^ \* áá æ } dæ Áæ } Áæææ æãææ } ËÚ^ææ æ æÁ ææç! } ææææ Áææ  
 |^ } æææ } Á^Á& } çã|çÁ^ } Á } Á à•o & [ ÁæÁ^•^ } ^fiæ^•Á^ } ÁæÁæçææ^•Á  
 æ [ &ææææ Á^|ÁÚÒÈÄ

JDAŠæÁ ææææ ææ } Áæ ] |æ& { [ ÁÖã^ } •æ } Á|^ÁU bhYbja ] YbrkÁO } Áæ  
 ] ^|^& } &æ } Áà^ÁæÁ [ •Áææææ [ |^•Á^Á^|^æ^•æÁã^ } •æ } Á^ } Á } æ&ææ àÁ  
 ] ^|^ ç! } çÁÁ|Á& } •æ çÁ ç! ..Á æ æ^•æ [ Á æææ ] çæÁ [ •Á ] | à|^ { æÁ^Á  
 •Á ] ^•^ } æÁæáææ ËÚ | Á^ } Áæ [ Á^Á [ à|^çæÁ • [ à|^Á|æÁ^|ææ } Á& } Á  
 & { ] æ|^ææ •Á & [ | àæ æ [ |^•Áæ Á^ÁæÚ \* æ ææ } Á^ [ | Á d | Áæ [ Á^ } Á^ Á  
 æ æ ç! } &æÁ Á æææ ææ } Á^ } Áæ Áæçææ^•Áæ [ &æææ ËÚ^Á | &æÁ^ } Á^ | çÁ  
 { æ ç! } æ æ } ç Á^Áçç & [ •Á ç! ] ^|^ } æ^•Á^ } Á } Á&æ æÁ^Áæ [ ^ [ Á^ ç [ Á^ } d^Á  
 ] æ^•Á Á& } Áæ^~ } [ •Á& [ | àæ æ [ |^•Áæ æ • d [ •ËŠæÁ^ } Áæ& | Á& { g } ÁæÁ à [ •Á  
 [ •Á^ ] [ •Á æææ æÁ^Á [ •Áæ|^|^•Á^Áææ æãææ } Á [ | ^•Á^Á^ •æÁ^æ& } Á  
 æ æ [ •Ë& } Á& { ] æ|^ [ •Ë^ & &æÁ g •æÁ Á { æÁ } Á æÁ^ } Á [ { ^ } ç •Á^Á  
 ] æ •æËç •Áæ&ç |^•Á | { æ } Á ç ç! } | ËÁ Á |^•á çÁ^ } Á •æ [ | ææÁ g | ææÁ  
 ^•Á [ ^&Á^•æ ] | { æÁà^Áæ [ ^æÁææææ •Á^ ~ ç •Áæá^•^ } ^fiæ^•Á^ } Á

...

...

Trabajador/a: "— El trabajo es que vos si vas al trabajo, necesitas la plata. Si no trabajas no puedes comer y yo el año que viene voy a empezar a trabajar." (COC)

Trabajador/a: "— Yo hago de todo porque me gusta bailar" (COC)

Trabajador/a: "— Trabajar es cuando uno va para que uno se pueda mantener va a trabajar" (COC)

Trabajador/a: "— Una ya tiene una historia en la que siempre se manejó por sí solo y no es tan fácil y tan sencillo insertarse de vuelta laboralmente directamente, porque vos tenés que ir con la verdad, a decirle al empleador, mira, tengo esto y bueno, y todos te dicen sabéis que pasa?" (OE)

...

^-kã} &ãË Ûq Á ^{ àæ\* [ ËÁ à^Á æ~ ^!á[ Á æá |æá ]!^•^} æã) Á !^æã æãæá  
 ]!^&á^} ò{ ^} òË] ææáæ~ } [ •Ðe Áà^Á[ •Ðe Ácææææ[ |æÐ•Áà^Á] |! \*!æ æá  
 ÛÙÒÁ^Á[ ]! æá } æá òã ^} &ãÁæá [ •ãããæáÁ^Á[ \*!æÁ^} àã æ } ò •Á& [ ] æã|^•Á  
 & } Áæ Áà^ { æ àæ Áà^Á[ ^! &æ[ Áææ[ |æÁ& [ ] ^ãã[ Á ÁcææÁà^Á ^ê |æÁ Áà^Á  
 æ•æ•^Áæá[ •Á!^~ ~ãã •Á~ ^Á^Á^} ò } [ Á• [ &ãÁ^æá^Ë Ûq Á ^{ àæ\* [ ËÁ^Á  
 { æ ò } ã æ } ò Ë•Á } Á |! &• [ Áà^Á•~ ^! : [ •Á& ] •æ ò •Á~ ^Á^ } Áà^ ~ããæá|^çæá  
 æÁæ |^} àã æ Áà^Á~ ^çæ Ácæãããã•Ë@ àã[ •Á~ ^Á~ ^á^} Á• •ò } æÁ&á!æ Á  
 [ & ] æã } ^•Ë |! [ [ ç^!Á^Á& ] ò [ |Á ^! • [ ] æá Áà^æá |! æÁ æ |! Áæ ò } [ { òË ÛÁ  
 æ^} æææá~ ^Á^ } Á [ •Á ] |! \*!æ æ Áà^Á^ { ] |^ [ Á |æ Ð •Á~ ò ò •Á { æ ò } ^} Á  
 & } ò ~ãæá^} Á& æ ò ò Áæá& } & :: ^} &æ Áæ Áà^•^ { ] ^fi [ Á^} Áæ Á[ & ] æã } ^•Á  
 ] |! ] ^•æ Á [ |! Áæ Á! \* æã æã } ^•Ë

ÖÁ•òÁæ |ãã Á [ à!^Áæ Áã ^} •ã } ^•Áà^Áæá ææã æã) Á^} Á& ] òæ òÁ  
 & } ÁÁ|æá ^!& } æ) Áà^Á[ •Á [ à•ò & || •Á~ Áæãããã [ !^•Áà^Á|æ Áæãããã^•Á  
 æ [ &æãæ ËÁ^Á[ à^!çæá~ ^Áæ Á Á[ •Ácææææ [ |æÐ•Áà^Á] |! \*!æ æá ÛÙÒÁ^Á  
 ] ^!&á^} Á& [ [ Á |! æ [ ] ~ãæ Áà^Á [ |ãæ Á gá|æ ËÁ^} Á& æ ò ò Á& ] & :: ^} Áæ } Á  
 |~ \*æÁá ] à^Á^Á^æã æ Áæãããã^•Á^~ ^Á [ |Á ææã æá } Áæ Á æ { æ Á& à!æ Á  
 ^!Á~ à•ãã Á& :: ^• [ ] àã } ò Ë ÛÁ^Áæ^} æææáæ àã. Á~ ^Á^ ^!&á^} Á~ Áæáà^Á  
 ] ææã æã) Á^} Áæ æã } ^•Á~ ^Á [ à!æ Á^!Áà^Á^• [ Ë& ] Á[ Á& æáæá [ Á [ à^!Á  
 ] ææã æá^} Á•æ Á||æ Á^Á|| •Á [ Áææ^} Á•á ] ^á^} Áæ [ ] æÁ [ Á ] [ Á•ò •Á  
 [ à•ò & || •Ë ^Áæ ] [ & Á ] ^á^} Á ] !^&æ æÁ •á & } Á|æá æ ] |^ { ^} æã) Á à^Á  
 æãããã [ !^•Áæ |á^•Á [ à!æ Áæ [ ] æææ Ë ÛÁ^Á ç! ] !^æá~ ^Áæá ææã æã) Áà^Á  
 |æ Á Á[ •Ácææææ [ |æÐ•Á [ Á[ \*!æá^!Á ] ^} æá [ |~ ^Á^} Áæ Á! \* æã æã } ^•Áæ } Á  
 } [ Á^Á ^!&á^} Á[ •Á& ] ò } æ [ •Áà^Á •Áç [ &•Á ææá |æãææ& ] Á || •Á Á||æ Áæ Á  
 æãããã^•Áæ [ &æãæ Á~ ^Á^! { ææ Á~ Á ææã æã) Ë

Šæ Áæãããã^•Áæ [ &æãæ ËÁ ~^ãææ Á^} Á^Á æ& Áà^Á[ •Á |! \*!æ æ Áà^Á  
 ^ { ] |^ [ Á [ |! Áæ Á! \* æã æã } ^•Á^!æ Á^ ] !^•^} æã [ •Á^Á •æã& ] æã } æË æ  
 ] |! Á^} Áæ [ Áæãããã ] Áæã & •æ } Áà^Áæ ÁÁãã ^} •ã } ^•Áã ] |^ { ^} æã à! Á[ •Á  
 æ•ò •Áæ [ ] æ|^•Á ^&•æã •Áæææá } æá^Áæ Áãá^ } &æ Áã àãã æ^•Á Á& ] Á  
 || •Áæ [ ^ [ •Á ] ^&•æã •Á ] ææ~ } æã ç! ææ) Á^! ] æË ^Áæ Ò \* ææã æá|æá  
 ] ææã æã) Á& ] æã } æË Á æ [ |! ò [ Áæ [ Á[ \*!ææ Á^} Á& ] ò } ò Á& ] Á^Á•æ [ Á  
 á•æá |! æ^Á^} Áç ^æá } Á[ Á~ ^Á [ ] [ ] ^} Á [ , } •^} áÁ ÁÓæá Ò [ |! áÇË ÌÁ  
 ~ã } ^•Á [ •æ ] ^} Á~ ^Á^Á& ] & ] ò ò Á^Á •æã& & ] æã } æá ç! ^•æá } Á æ& Áà^Á  
 ] |^ [ & ] æã } ^•Áæ Ë [ |æ^•Á Áçææ Á^} Áæãææææ Áà^! æ& ] òã ~ãá  
 |æá æ à!æá^ { ] |! á!æ æ } ò ò Áæáæææáà^ÁæáÁ^Á [ •Á&á ] ò •^Ö) Á•òÁ



7 Udñi `c`\* "

Ò) Á•cÁ&æ ð [ [ Á^Á |^•^ } æ Áæ Á |^& } & } ^•Á^Áæ Ð•Á æææ æ c•Á  
• [ à|^Á•~ •Áç ] ^&æææ Á } Á^|ææ } Áçæææ È|^& ] ^|æææ Á^Áæ Á } æ|æææ Á  
á•æ [ ||æææ Á } Á [ •ÁÖ ] [ •Áç &æ •ÁçÖÖÁ Á^Áæ Á ç | |^ææ } ^•Á|ææ |æææ Á  
á |æ cÁ [ •Á• ] ææ •Áá^Á { ^|á } áæææ Á ç ææ æÁ &æææ } & ^ } d [ Á^ } Á &æææ  
Q•ææ ææ ÈÛ• ] [ ] áá } á [ ÁçÁ àèç [ Á^Á•ææ ç•æææ } Á [ à|^ÁÛ& } [ &|^Á  
|æ Áç ] ^&æææ Á^Áæ Á Á [ •Á^• çæææ Ð•Á [ à|^Á• Á } ææææ } Á } Á [ •Á  
] | | \* |æ æ Á^Á | [ { [ &æ } ÁçÁ { ] |^ Á } |^ { ^ } ææ [ •Á } Á|Á æ& Á^Á } Á ç c { æ  
&æ ææææ È|^Áæ ææ æ & { [ Á& } •ç &ç •Á• Á |^& } & } ^•Á [ à|^Áç ] ^&æææ Á  
á^Áæææ ÈÛ à• & [ •Á Áææææ [ |^•Á } Á^|ææ } Á& } Á [ •Áá áæææ [ |^•Á^Áææ  
] ææææ ææ ÈÛææ |^\*~ } ææ~ ^Á~ ææ|Á^•æ [ || Á^Á•cÁ&æ ð [ Á•Á Ö5 [ Á  
] |^ææ } Áæ Ð•Áçææææ |æ Ð•Á|Áæ&æ & Á^Á•~ •Áç ] ^&æææ Á ^áææ cÁ~ Á  
] ææææ ææ } Á } Áæ Á & ] ææ } ^•Á^Á [ •Á | | \* |æ æ Á^Á | [ { [ &æ } ÁçÁ { ] |^ ÑÁ  
Ò) Á•æç^æ [ •Á àèç [ •Á• ] ^&æææ •Á | [ ] ^•ç •Á& } ^ [ ] ææ Á|Á æ& Á 5 |æ Á  
\* ^ } |ææ Á•~ çæææ ^Á^á|^ÁçÁ ^ç [ Á ææææ { æ [ à|^Áææ ææææ } Á^Á  
|æ Á ] ^| [ æ Á& } Ááæ &æ ææææÁæ c|^&c ææ^ } Á^|ÁÛ [ \* |æ æÁÛ [ [ ç|^Áæ Á  
Q~ ææææ•Á^Áç ] |^ Áç } Áæ^|æ cÁÛÖÖÁ

\* "%9I dYWUj Ug UWfWUXY`fUVUc [ Ybi ]bc`

Ù^Áçææ } &ææ } Áæ Á æ|æææ Á^Áæ Á Á [ •Áææææ [ |æ Ð•Á ÈÛ~ ^Á•cÁæ [ Á  
á^Á [ |æææ Á | [ { [ &æ } ÁçÁ ^|^&ç ÁçÁæææ È|^• ] [ ] á^Áææ Á [ •ææææ^Á~ ^Á  
] ^á^ } Á ç|^&|^Áæ ÁÛ | \* æ æ ææ } ^•Á& { [ Áææææ^Áæ [ &ææææ Á^Áæ c |...Á  
& { ~ } æææ ÈÛ~ ^Á [ |Á } Áææ [ Á•Á |^æææ Á& { [ Á• ] ææ Á^Áæææ Á } ææææ Á Á  
[ •Áææææ [ |æ Ð•Á Á [ |Á d [ Áææ [ Á^Áæ c | ] |^ææ~ ^Áææææ^Á |æ cæææ Á Á  
] |æ ææææ Á [ Á&æ : æ Á|Á æ { [ Á& } [ &æ æ } ç Á [ |Á æcÁ^Áæ&æ } æÁ^Áæ Á  
^Á [ •Á^•^ ] c•Á^Áæ Á | \* æ æ ææ } ^•È [ Á~ ^Á•æ } ææææ~ ^Áæ~ } æ Á^Áæ Á  
æææææ^Á | [ ] ^•æ Á^ } Á^|Á { æ& Áá^Á | | \* |æ ææ { ~ &æ Áç^&•Á• [ ] Á  
•~ á•ç æææ ÁÖ) &æææ } [ Á^Á [ •ÁÖ ] [ •Áç &æ •ÁçÖÖÁ Á^Áæ áæ æ [ à|^Á~ .Á  
•æ } æææ|Áçæææ Á } ææææ Ð•Áçææææ [ |^ÈÖ) Á~ } &æ } Áç|Á [ |^\*~ } æÁ Û~ .Á  
•æ } æææ|Áæææ Á } ææ•cÁ^•ÑÖç~ } æ Á^Áæ Á^• ] ^•æ Á~ ^| [ ] KÁ

Viaæææ [ ÈÁ• Áçææ c•^Á { ] |æ [ ÁçÖÖÁ  
Trabajador/a: “ ÁGanas, cumplir horarios” (CFI)

Trabajador/a: “ ÁA mí me gusta hacer trabajos, me gusta vender pizza” (COC)

Trabajador/a: “ ÁHacer, para mi eso es trabajar” (COC)

Trabajador/a: “ ÁPara mí venir a estudiar, hacer las cosas. Acá yo vengo de lunes a viernes y bueno todo eso... (COC)

Trabajador/a: “ ÁQue uno cumple no... (Silencio) (COP)

Trabajador/a: “ ÁEl trabajo es cuando cobran y pagan (COC)

Šæ Á^•} ^•cæ Á^Áæ ÁÁ [ •Á æcæ æ ç•Á& ä &æ^} Á& } Á Á ^Áæ æ [ !æá  
å^Áæ Á^!• [ ] æ Á^• [ ] å^ÁæÁ^• ^æð ËÖ•å^Á } ÁÁ } ÷~^Á [ &æÉÁ ^áæÁCÆÉ DÁ  
!^æá æá } Áæ | ä æ Áå^Áå^!^} ç•Á^ } & ^•cæ ÉÁ å [ ] å^Á } !^•^} cæá åæ [ •Á ~ ^Á  
!^} !^•^} cæ Á [ Á ^ Á ä ] ææææ ææææ [ à|ææ } Á } Á^ } !ææ |Á æææ ÉÁ } Á^çÁ^Á  
^çæ^} &æÁ ^ Á%• Ácæææ æ á Á ^ Á^Áæ ~ æ^Á [ •Á ^ åá •Á } ææçæÉÁ ^ [ Á  
cæ åä.} Á^Ácæææ Á^Á^Á^ \* æÁ } ä æ æ Áå [ ] å^Á^Á^ ~ å^} Á { [ •cæÁ^•Á  
&æ ææææ^ÉÁ åæ|Á ^ çææÉÁ ] æcææ æÁ ^} Á |æá & [ •ç ~ &&æ } Á å^Á } ^çæ Á  
!^æá æá } ^•ÉÖ} Áç ^æá } Á^çÁ^} •æ æ } ç Á [ &æÁ^ } !æá [ à!Á^Ácæææ ÉÁ  
•Áå^å &Á ^ Á ææææ ç •Á æcææ æ ç •Á |@&@ Áå^Á^ cæÁ æcææ æ á Á } Á |Á  
Ú [ \* !æ æÁÚÖÁ^Ácæææ Á^ æÁ^æ^} Áæçæææ^Áå^Á&æ æææææ } Á Á^} Á  
æçææææ^Áå^Á | [ å ~ &&æ } Á Á^!çææ ÉÁ

ÖÁ [ •Á^! } [ •Á çæ^Á^Áå^• } !^} å^ÉÁ [ !Á } Áæ [ Á ^ Áæ Áæçæææ^Á  
!^!^} ç•Áæ@&@ Áå^Á^ ç åææÉÁ ææææ ç •Ácææææ [ !æ ç •Áå^ÁÚÖÁç ^æÁÉÁ  
|æ&æ æææææ } Á^Á& [ ] æ^!æææ } Ácæææ Á^} Á& æ ç Áæ|æÁ!^• [ ] } æææææ  
å^ [ •æææææ } æcææ æÁå^Áæá æ { æÖ•cæÁ^• [ ] } æææææÁ^Áæ { ^Éæ çÁ|Á  
& æææ [ Áå^Áæ Á@!!æ æ } cæ ÉÁ [ •Á æ^!æ^ÉÁæÁ^!ææ } Á& } Á^Ácæææ ÉÁ|Á  
çð & [ Á Á|Á^• ] ^ç Áææ { åÁæ Áå çæ Á •cæ &æ Á^|æá } ææ Á& } Á|Áæ|! ÉÁ  
ÿÁ [ !Á ç [ Áæ [ Éæ æä.} Á^} !^•^} cæá } Ácæææ Áæ ~ ^||ææçæææÁ^Áå^ { æ åæá  
~ } æ^} ç^\* æ [ !Á ^åæ [ É& [ [ Áæ æä.} Á [ Á^Á } æææ æÁæ. &ææ ÁæçæææÁ^Á  
! ç æÁ|Áæ|!Á& [ [ Áå [ à|æÁ } Áå^|ææ ç Á Á& &æ æÁÉ [ !Á [ Áæ ç Á ææææ Á Á [ •Á  
] æcææ æ ç •Áå^Á [ •Á^! } [ •Á çæ^Á^Á& } & ] ç Áå^Ácæææ Á^Áæ• &æ^Á  
à! •ææ ^} çÁæÁç ^æ Áå^Á æcææ æææ } Á

ÉÁ|ææææ^Á^Á|ææ [ !æÁ } Á ^åæ [ ÉÁ^•^ [ ] ^fiæ^Á } Áæçæææ^Á  
[ [ !Á^!æá^ÁæÁ^• & ^|æÁ Áå^Á& } ç [ ÉÁæ ] [ å ~ &&æ } Áå^Á | [ å &ç •Á  
~ ^Á^! { æ æ Áæ & ^ . } å [ •Á^ } Á|Á ^!ææ [ Áç [ ] Áæçæææ^Á^Á  
•æ Á& à!æÁ^Á& [ ] •æ^!æ Ácæææ Á^Á^Á^ææ æ Á [ !Á^!æá^Áæ  
Q•cæ &æ } DÁ







} æ!æææ Å ~ ^Á^ ^Áæ } Áæ Å ç] ^&æææ Å^Áæ Ð • Áç ææææ [ !^• Á } Á^|ææ } ÅçÁ  
d æææ Å

Trabajador/a: “. *¡El Trabajo es para aprender y a trabajar como...  
a mi me gusta la porcelana fría y todo eso lo puedo hacer con las  
manos. Todo eso es trabajo, para mi*” (COC)

Trabajador/a: “. *¡En el trabajo no hay tanto solidario, al punto que  
yo voy ¿Entendes?*” (Haciendo referencia a que en el trabajo hay  
poca solidaridad). (COC)

Trabajador/a: “. *¡Si le sale bien hizo su trabajo, si le sale mal no  
lo cobra o lo hace de nuevo. Siente que está contento, alegre, si  
no está contento no lo va a hacer lo deja.* (COP)

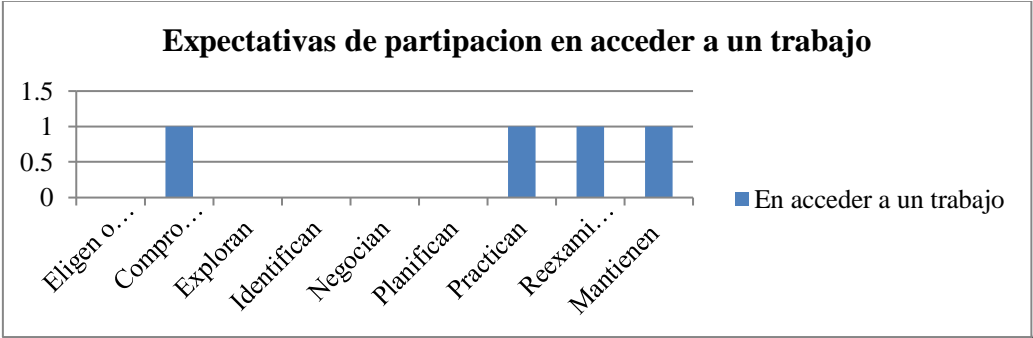
Trabajador/a: “. *¡No, yo no trabajo. Mis hermanos trabajan, mi  
papá trabaja.* (CEI)

Ö^Á|[ Á( æ ã • çæ[ Á ] [ !Áæ Å Á ] • Áç ææææ [ !æ Ð • É • ^Á ] !^&æ Å ~ ^Á^ } Á  
å^ ã æææ[ Å ~ ^Á^ ç! { æ æææ } åææ } Å^Á^|æææ É • Áææ [ ] [ !çæ ææ Å ~ ^Á^ Á  
[ ç !\* ææ • å^Áæ æ { æU!\* æ ã æææ } Åæææ^æææ æ ç Å^Áæ | ç^ Á à • ^!çæ Å ~ ^Á  
|æ Á ] [ • æ^• Á^|ææ } ^• Á å^Á } æææ æææ } Á^ } Á [ • Á ç [ • Á å^Á ææææ^• Á [ Á  
&æ ææææ } ^• Á æ !^æ æ Å å^ } å^ } Á å^Á |æ [ ^!çæ [ ^æææ ] [ !Á |æ Á  
U!\* æ ã æææ } ^• ÉU^\* g) Áæ Å } ç^çæ æ Å^ææ æææ Åææ Å [ • Á^• ^ } ç • Å^Áæ Å  
[ !\* æ ã æææ } ^• É • Á^ } çææ Å ~ ^Áæ ææææ^• Áæ [ &æææ Á ] |æ ææææ Å } Á|Á  
{ æ& Áå^|ÁUQÒÁ^• } [ ] å^ } Áæ|æ Á [ • ææææ^• Áå^Á^ & æææ } Áå^Áæ Á æ { æ Á  
& ] • æ^!æ å [ Á|Áææ } 5 • çæ Á [ . . åæ[ ÁÇ^! çæææ[ Å ~ } æ Áå^ÁÖæ &æ ææææDå^Á  
|æ Ð • Á å^• çæ ææææ Ð • É P [ Á • ^Á æ^ } çæææ ^ } Á • çæ Á ^ } ç^çæ æ Å ~ ^Á |æ Á  
[ !\* æ ã æææ } ^• Á |æ ææ ~ ^ } Áæ ææææ^• Áå^Á&æ ææææ } Á } Áç ^æ& } Á [ • Á  
æ ç^• • ^• Á ç ] ^&æææ Éæ [ ] [ & Á ^Áçæ æææ æææ [ • ææææÁ^Á& ] ç { ] |æ Å ~ ^Á  
• æ^!^• Á Áç æ^&ç !æ ÉÖ) Á|Á&æ ç [ Á É • ^Á ] à • ^!çæ& [ [ Á|Á& [ ] [ { æ [ Á  
æ ~ { æ[ Á [ !Áæ Å Á ] • Áç ææææ [ !æ Ð • Á • Áæ • [ ! ç Á } Á& æ ç Áææææ [ ] [ çæ ææ Å  
~ ^Á^ ] !^• ^ } çæÁ|æ& } • æ } æåæææ [ !Á|æ& [ !ææ æ [ É å^Áæ^|Éæ Á  
] [ • ææææ^• Áå^Á ç ] [ !æææ } Á Á^Á^ } çææææ } Å^Áæ Ð • Á çææææ [ !æ Ð • Á } Á ~ Á  
] ææææ æææ } Á } Áæ æææææ^• Áæ [ &æææ Á^Á^ à & } Áæ& ] ç ç ç Á • ç & } æÉ  
{ ^ } &æ } æ å [ Á çæ Á & ] æææ } ^• Á^|æææ } æææ&æ } Áæ Å ~ ^çæ Á ç & [ [ • çæ É Å Á  
[ çæ Á ç ] æææ Å^Á [ • æ^Á&æ æææææ } Áç^ } ææææ Á Á^& ] [ æææ Á [ !Á^!ææ  
å^|Á& ] ç ç ç ÁUQÒÉU^Á à • ^!çæ Å ~ ^Áæ [ • ææææÁ^Á ç ] ^!æ ^ } çæÁ^Á^ à & Áæ  
] ææææ æææ } Áæ æææææ^• Á^Á^ ç æææ Éæ [ ] å^Á ç ] ^!æ ^ } çæ Á • ^&æææ ^ } ç Á

• [ ài^Áæá æ ð ~ |æð) Á^Á [ • Á æ { [ • Á æ |æá • Áæ Á cç |æ Ð [ ài^Áæ Á æ { æ Á @||æ ð) æ Áç æ ð æ • ÐÁÁ Á) ÁæÁ ^áææá ~ ^Áçæ Á [ \* |æ à [ Áææ : æÁ) ÁæÁ ] || &ææáæææá ç |æ ð ^) æ Á) ÁæÁ |æ |æð) Á& } • æ ç Áá^Á æ { [ Á ] | æ & ç Á æ æÁ) ^ | Á [ æ à [ Á [ | Áæ Ááæ^ ^) ç • Ác. & ææ Á [ ] ^ |ææææ Áæ | ^) áææ Á& { [ Á { ^ : & æ Á æ \* |æ á) ç • Áæ æ ææ Á ^ • ææ Á & |æ Á Šæ Á ^ ç ] ^ &æææ Á ~ ^ Á • ^ Á { æ áá • æ Á ^ Á |æá } æ Á& } ÁæÁ ] | ^) æð) Á^Á @||æ ð) æ Á |. & ææ Á Ð Á { æ ~ ð ææ Á ~ ^ Á |æ |æ { ææá à ç) ^ | Á } Á ^ ç | Á | | æ & ç Á c | { æ æ [ Á) Áæ { ] [ Á Á { | { æ Á Ò Á ç [ Áá^ Á) ^ \* [ &æð) Á ~ ^ Á |æ æ æ Á |æ Ð • Á V |ææææ [ ^ • Áá^ Á • ç Á ] | { \* |æ æá) Á ç ^ æ Á Á & á & } • & æ Áæ Á & æ á Á } æá) • ^ fi æ : ææáææ \* [ Áá^ Áæá & [ |áæ æð) Áá^ Áæá |æ Á ~ ^ Á) Á | Á æ & Áá^ Á Ú Ò Áá^ á) Á ^ Á æ ç |. . . Á ææáæá & { ~ } ææá Á |æá } æææ Á& } Á | Á ~ } à [ Áá^ Á ç æææ Á Á [ Á ^ Á ç æá) &æá } Áææá Á ç ^ |æá Á ^ æá | ^ • Á Á [ Á ^ Á ] à |æá) Á • ç • Á • ] æá • Á [ • Á& ] [ &á æ) ç • Á ~ ^ Á ^ |æ Ð || [ • Áæ) Á& ] • á [ Á æ { [ • Ðæ Áæ ] [ & Á ~ • Á& ] & ] &á } ^ • Á& | ç |æ • Á [ } Á & } • æá |æææ Á) ÁæÁææ æáæææ) Á Šæ Ð • Á ç ææææ [ æ Ð • Á ( æ áá • æ Á ~ ^ Áæá { | { ~ |æð) Á^Áæ Áæçæææá Á [ • æ | ^ Áá^ Á | | ^ & ç Á æ • æ &á } æá • ç } Áæáæ \* [ Á áá^ Áæá [ |áæ æð) Áá^ Áæá |æ Á Šæ Ááæ ^) • æ) Áá^ Áæá ] || &ææá) Á | Á | \* æ Áá^ Á &æ æáæææ) Á • Á& } • æ ç Á Á |æ |æ { æ ^) ç Á |æ Áá^ Á { ] ^ fi [ Á ^) ^ çæ [ Á • Á } æá^ Á |æ Á • çæ \* æ Áá^ Áæ |æ) áá æá) Á • ç • Á • ] æá • Áá^ Áææ æáæææ) Á Ç Á ~ æ Á ~ ^ Á |æá |æ Á ^ çæ á æð) Á ^ • ç Á & } • ç & ç Á • Á [ à • | çæá ] |æ |æ { æ ^) ç ^) ç Á ) Á | Á áá • æ | || [ Áá^ Áæáææææææ) Áæ æá ~ ^ Á& { ] |æ) áá^ Á } æáæ ç ^ çææ æð) Á& ðææá • [ ài^Áæ Áá^ Á { ] ^ fi [ Áæáæ Áá^ Áæ - |áá [ ài^Á • Á ~ • Á | [ ] á • Áá^ Á { ] ^ fi [ • Á& ] Áæá á ] | ^) æð) Áá^ Á) ~ ^ çæ Áæç |æ) æææ Á ~ ^ Á - æáá) Á [ Á |æ) æá) Á • [ ài^Áæ Á ááæá } ^ • Á ~ ^ Á ^ Á ) |æ æ Á) Á | Áæá Á | | á ~ & ç [ Á Ö Áæ Á æ áá • æá } ^ • Áá^ Á |æ Á Á [ • Á |ææææ [ æ Ð • Á [ Á ^ Á ç æá) &æ) Áæ [ ^ [ • Á ~ ^ Áæáá) Á | Áá^ Á { ] ^ fi [ Á • Áá^ Á) ææá& { [ Á • çæ \* æá |æ |æ) áá æá [ | Á ) • æ [ Á Á | | | Á ) æá Á çæá : Á Ò Áá ç | | ^ çæá ~ ^ Á ) ç Áæá } Á ^ áæ [ Áá^ Á | | á ~ &æ) Á [ | Á ææá æ áæ ~ ^ |æ Á çææææ [ æ Á ~ ^ Á | \* |æ Áá^ Áæ æáæá) æ | |æá^ Áæ Ác. & ææ Á [ ] ^ |ææææ Áá^ Á ] | | & • [ Áá^ Á ] | | á ~ &æ) Á Á Á æ æ ^) ç Á ^ Á T æ ç) á æ) ç Á ^ Á [ çæáá^ Áæ Á áá ^) • á } ^ • Á& } Áæ Á& æá • Á ^ Á ~ áá^ Áææææ | á æáæá) ææá æð) Áá^ Áæ Ð • Á çææææ [ ^ • Áá^ Á | | \* |æ æá Ú Ò Áæ) Á ç ^ æá } Á ~ • Á ç ] ^ &ææææ Á Ò Áá ç | | ^ çæá áá^ Á ~ Á |æ | & ] &á } ^ • Á ~ ^ Á ç ç Á | ^ ç |æ) &æá& } • æ æá Á |æ |æ • á ç) &æá [ ài^Á ~ Á |ææá æð) Á) Áæ Áæçæææá Á& } & || ^) Áæ [ • Á • ] æá • Á [ ài^Á | çæ à [ Á [ à • ç & || [ Áæ ] |æ) à [ Áááæ |æá • Á Á ^ áá { æ à [ Á ~ Áæ |æ &á Á Á |ææ áá [ | Áæ ] | • æáææá Á |æ ææá

0) Á | & Á Á • c Á } | ā ā Á Á à • ^ i ç Á ~ ^ Á } Á • c Á | ^ & c [ Á Á ç ã ^ } & ā  
 ~ } & } • c } c Á } ā • c & } Á Á Á c | & & ā } ā } d [ É ] [ | Á Á [ • ã ã ã Á Á Á } & ā  
 ^ } Á • d • Á • } & } É Ö Á • ^ & c \ ^ Á ç c c c Á ~ ^ Á ^ ā } Á Á • c ā } Á  
 ā • ā Á | Á & } [ | Á Á Á á ~ & } Á [ à | Á [ | ã c Á [ & } É ] [ | ã c Á g à | & Á Á  
 • ~ ā b c ã ã Á É & c c | ā c Á c [ • Á Á Á ç & | & } ^ Á • d ^ Á | & Á [ | ã c Á Á c Á  
 ] ^ • [ ] & Á • c } & Á } Á } Á : : } ā [ • Á Á ç [ à | & } ^ Á } Á • ç ^ } c c • c Á [ ] Á  
 % ā b c ã ã Á c | & & ā Á Á ~ | c | & Á Á • \* [ É Ö ] | ā ^ | Á Á Á - ^ Á ^ ~ b d Á  
 & | & & Á ~ ^ Á Á [ • } & } Á } & Á | & } Á Á } & Á | Á Á | Á Á { [ Á  
 c Á ^ | & Á Á Á } Á & & Á { [ Á } Á & Á Á Á } Á { [ Á } Á ^ | ^ & Ö } Á  
 ^ c Á c ~ & } É | Á c Á Á Á [ | c } ã ã • Á c | & } Á } Á | Á ^ | & Á { ] ^ c [ Á  
 ā Á | | Á ~ ^ | & Á | ^ & c [ Á Á Á ^ • [ ] & Á } Á ā & & ã ã Á c ^ & c } Á ~ ^ Á [ Á  
 | ^ • [ ] ā Á Á [ • Á } { ^ d [ • Á Á | & } & } { [ Á | | ā ~ & c Á c Á Ö Á • ~ } ā [ É Á Á | Á  
 • ~ b d Á Á Á • \* [ Á | | & | & } d [ & Á c & | & } { à | ^ Á \* ā } ā [ • Á Á Á Á ^ • Á Á  
 | & - | c Á Á Á ^ { } ā á Á [ | Á } ā É c } ā [ Á & | Á [ à | ^ Á ~ Á | ^ | { } & Á c  
 [ à ^ } & } Á Á [ • Á } ^ Á [ & • É Ö c Á c ~ & } Á • Á c ~ ^ Á c } Á Á } Á Á  
 | & Á Á [ • Á • c } & • Á Á | Á Á Á Á ^ Á Á c Á Á ^ } & Á • c Á c ~ & } Á Á Á  
 • ~ ā b c ã ã Á c | & & ā } ā } ā [ Á } ā • c } Á Á [ | | c } & Á Á Á Á } • } ^ É Á  
 & Á ^ | ā • Á Á { [ Á } & } ^ | Á | & Á [ & Á Á Á ^ } & Á Á ^ & • ã ã Á Á } & Á  
 & } Á Á ^ ~ | ã ã Á Á Á ^ | { } & ^ & Á } Á Á c • \* [ | ã Á Á | & % ā & & ã ã Á } & Á  
 & } c ~ & } Á } Á } | \* | & Á Á { ] | É Á  
 Á

; fzZWc " ! @JdUfhjWdUWjOb`Yb`UYI dYWUjhj Ug`XY UWWYXyf`U`HfUVUc`



0) Á | Á • | & Á Á É Á Á • [ ] ā Á Á Á | ^ ~ } & Á ~ ^ Á | ā } & Á Á • c Á & } c [ | Á  
 , Ö | ^ • Á • [ ] Á c Á Á c ^ & c c Á Á Á c } • Á c c c c [ | ^ • Á } Á | & Á [ • ã ã ã Á Á Á  
 & & ā ^ | Á & } & } ^ Á ^ | & } & } & Á } & Á | Á c c c Á ^ ā } c Á [ • Á | | \* | & } & Á Á  
 ] | { [ & } Á Á { ] | Á Á Á Á à • ^ i ç Á ^ Á • c Á } d ^ & : & } ā } d Á c c [ Á } d ^ Á | Á  
 & } • d ~ & d Á c ^ & c c Á | | Á | c c c Á Á c Á } • } ^ • Á Á Á c c c } & Á ~ ^ É

•5[ Á^Á& ] &^æ Á Á^Á||æ Áæ æ^!Á& { } | { ā [ Ē ] | &æĒ^Á^æ ā æĒ } Á Á  
{ æ ĉ } ā ā } ĉ Ē Sā|@ } ^!Á ĞEFFĒÁ æ̃ &Á^~^Á|æ Á^!•[ } æ Á^~^Á æ } ^) Á  
â^ĉ!ā | [ •Á& \* ] āā [ •Á [ Á ā { } | ^Á [ ] Á^& ] [ &ææ Á Á^æææ Á& { [ Á ā āā [ •Á  
& ] Á^•^ [ •Á Á | ^-!^ ] &æ Á^~^Á^&•āæ Áæ\* [ Á ā ] āāāā [ Á ææÁ&^!ĒŌ ) Á•ĉÁ  
•^ } āā [ Ē^Á^æ Á æ!æāæ Á^Á^& ] ^!æ^~^Áæ Á^æææā [ æĉ•Á æāā ā ĉ•Á^Á  
^•æā ĉ•ĉ æĒ } Á æ āā•æ Á^~^Á | [ ] āā Á^!•^ &āææ Á Á^•^ [ •Ē ^āāā ĉ Áæ  
ā ] | ^ { ^ } æĒ } Á^Á ^æā ā { [ •Á^Áā [ ^•Ē [ •Á& æ^•Á [ ] Á^&•æā •Áæ āā } Á  
] ææ^!ā ĉ! | ^æā [ •Á [ Áæ [ &āāā&ā æāāā æāāā Á^Á [ â!Á^•^ [ ] ^!æ•^Á  
^) Á & ] æā } ^•Á^Á^ ā ĉ!...ĒŌ ) Á•ĉÁ^ } āā [ Ē [ •Á• ] æā •Á^Á^æāā Á^Á^à^ ) Á  
ā ĉ!&â!Á } Á^ Á [ { â!Á Á [ { [ ĉ!Á^ Á æāāā æĒ } āā [ ^ æ ā [ Á^ Áæ æāāā ) Á  
Sā|@ } ^!Á&āā ā [ Áæ æ^ ĉ^~^ ÁĴJĪ JĎ&^!āæÁ } Á^~^Á [ •Ē ĉ!^••Á [ ] Á^ Á^Á  
~ } [ Á ] & ^ } dæ | æ^ ĉ! [ Á Á æā æā ĉ! ā Á&^!ĒŪ | Á& ] •ā^ ā } ĉĒ [ •Ē ĉ!^••Á  
•^Á^ĉ!æ Áæ ÁĀ ā { [ •Áæ ĉ Á } Á^Á [ &Á^Á&^!Áæ\* [ Á& { [ Á ] Áæ | ^-!^ ] &æÁ  
â!Á&^!Á&^!æ Á& •æ Á Á [ Á dæ ĒŌ ) Á•ĉÁ^ } āā [ Á^!^Áæ | ^\*~ } æĀ Ō5 [ Á^Á  
ā & ^ ^ ) Á [ •Á ĉ!^••Á^Á^Áæ Á^Á [ •Á^•ĉ ææāāĉĉ•ÁÁ^ ) Á [ •Á ] | \*!æ æ ÁâÁ  
^ [ ] | [ ĒŌ^Áæ Á æ!æāæ Á^Ē ĉ! | ^æ^~^Á [ •Ē ĉ!^••Á Áæ Áĉ ] ^ææææ Á^Á  
|æ Á Á [ Á^ææāā [ æĉ•Á•ĉ } Áā { ā āā [ •Á [ Áæ Áĉæ | æā ] ^•Á [ &æ^•Ē ) Á  
•^•Á^|æ | Á^Á^ } āāá^~^Á^~^Á^•Ē ĉ!^••Á•ĉ } Á^ ĉĉ •Áæāā [ ] | ĉæ &āāāā  
æ!ææ^!Ē Á^Á^ Á^~^Á^~^Á^~^ĉ æ•ĉ [ ĎĀ | ^• [ ĎĎ^~^Á& { [ Á^æāā Ē  
Ō^!āā | ā ā Á^Á [ •Á^ ] [ •Á [ &æ^•Ē^~^Á& { [ Á^!^ĉæ ĉ Áæ Á ā^ ā } ĉ•Á  
] ^!& ] &ā } ^•Á [ â!Á^!ĉ! : { ā [ Á^æāā Ā

-Á %ĉ!Áæāā Á& { [ Ā^• ] æā Á^Á&æ æāāāā } +Ē%ĉ āā +Ē%Á&^!Áæ  
æ^æĒ% { } | āÁ& } Á^ } Á^ āā [ +Ē% { ā æÁ } Áā { } [ Á Á^! { æ^ } æ  
æ^æĒ

-Á Ō!Áæāā Á [ ĉ [ &Á^ } ā ā } ĉ •Á^Á^ } ā^Áæ | ĉ Ē^Á^•æ& } ĉ } ĉ Á  
] [ Á^•æÁ^æāā ā [ Á Áæ | æā ā Á^Á^•æÁ^æāā ā [ Á æææ\*^ ā } Á Á  
& ] Áæ^ ā } Ē

-Á Ō) Á^!Á dæāā Á^•Á^•^!æ { | •Á• [ āāāāĒ & { } æ!ā { [ Á^Á  
& | æ! : æĒ } Ē

Pæ••^!~^ÁĴJĪ Ē& { [ Á^Á&5Á^ ) ÁŌæ^ ÁSā|@ } ^!ÁĞEFFĒ ] ĒFHĎÁ  
[ •ĉ ] ^Á^~^Á& { g } { ^ } ĉ Áæāā | ĉ : Á& { ā } : æ& } Áæ^~^ } &ā } Á^Á^ } Á^æāā Á  
â!Áā { } [ Á& { } ] | ĉ Ē | •Á Á^ ) [ •Á^! { æ^ } ĉ Á Á dæ | & ] æĒ } Á | [ â^ &āæÁ Á  
ĉ! { ā ā& } Áæā āāāā ) ĒŌ ) Áæ Á æ!æāæ Á^Á^•ĉ •Á^ ] [ •Á [ &æ^•Á^Á^ ] ~ } &ā  
æāā } Á^•ĉÁ^ ) •æ ā } ĉ ÁâÁæ { āÁæĉāāā | æÁ^Áæāā ] [ ĉæ &āÁ^Á



U!\* ə̃ ā ə̃ə̃ } ^•Á [ ] Á|Á [ ^ [ Á Á [ •c. } Á ə̃ə̃•c Á^•ə̃đ Á^Á c } ə̃Á ̃ ̃ \*!•ə̃Á  
 ə̃Á ~ } à [ Á^|Á ə̃ə̃đ Á } Á ə̃ ə̃ c̃ē Ē } Á | & c̃ē Ē } Á^&ə̃ Á^Á ə̃ ə̃ə̃ə̃ } ^•Á  
 ^cđ ə̃ : ̃ | ə̃ | ə̃•Ē Á ə̃ə̃|Á ^ ̃ | Á^Á [ •Áə̃ [ •Á^|Á } d ə̃ə̃ [ •Á } Á^|ə̃ə̃ } Á^Á  
 à ] ^ } à } & ə̃Ē • Á c ] ^ & ə̃ə̃ə̃ ə̃ Á^Á [ [ •ā } Á } Áə̃ Á ! \* ə̃ ā ə̃ə̃ } ^•Á } Á•cə̃ Á^Á  
 & } & } d ə̃|ə̃Á^• } ^ } ə̃ : ə̃|ə̃ & } - ə̃ : ə̃Á à Á^•c Á & | ^ & c̃ [ Á ~ ^Á•ā ~ ^Á^ } Á|ə̃  
 à g• ~ ^ à ə̃Á^Á^c } ^ } c | ə̃ Á^Á } \* !• [ Á^••Á^ \* ə̃Á ~ ^Á•Á^ [ & à ə̃Á } ā { ə̃Ē  
 Šə̃ Á [ ! \* ə̃ ā ə̃ə̃ } ^•Á ] ~ ^á^ } Á^Á } ^ } Á|ə̃Á^• [ ] • ə̃ā ə̃ā Á^Á^ ] ^•^ } ə̃Á••Á  
 ^c ] ^ & ə̃ə̃ə̃ Ē

\* " & " 7 i c H U 7 f j W U g c V f Y ` c g ' C V g l z W ` c g "

Ò } Á•cə̃ Á^& } Á^Á } ə̃ ə̃ ə̃Á^Á ] ^ & } & } Á^Á c̃ ̃ •Á^•c̃ ə̃ə̃ə̃ ̃ •Á^Á  
 ] ! \* ! ə̃ ə̃ Á^Á { ] | ^ [ Á } Á & } ə̃ d Á^& { [ Á^ ] c̃ Á^ā | c̃Á^•Á^ ā ə̃ə̃ } ^•Á } Á  
 ^|Á ə̃ & Á^Á [ •Á^| ^ & c̃ •Á^Á c̃ē Ē •cə̃ Á^ ā ə̃ə̃ } ^•Á [ ] & } •ā^| c̃ə̃ & { [ Á  
 c̃•Ē [ | ~ ^Á^• ] [ ] à^ } Á^c̃ Á^c̃ā^•Á^ [ & ə̃ə̃ə̃ Á | ə̃ ā ə̃ə̃ə̃ Á } Á|Á ə̃ & Á  
 à | Á^•ā c̃ { ə̃ & ə̃ ə̃ā c̃ } Á^|Á & } ə̃Á^Á^•c̃ | || ə̃|ə̃ [ & à ə̃Ē ] à c̃ Á|c̃ Á  
 ə̃c̃ā^•Á^ ] •c̃ə̃ Á•ā Á^ [ ^ [ •Á^| ] Á [ à •c̃ & || [ Ē ] Á^•c̃Á^• ] c̃ [ Á^Á  
 ə̃ ~ ^|ā & } Á^c̃ Á^Á : ~ ^ : Á^c̃Ē ~ ā } Á• \* ā^Á ~ ^Á^à^ } Á^ ə̃ ə̃ •Á  
 c̃ à ā. } Á [ •Á à •c̃ & || •Á ~ ^Á [ | c̃ ə̃ Á^Á^Á^ & à^|Á^ { ] | ^ [ Ē ] Á^Á } Á^Á  
 Ô | c̃ ā & } Á Q c̃ } ə̃ } ə̃Á à^|Á } } & } ə̃ ā } d Á^c̃Ē [ [ Á^|c̃ ~ } ə̃  
 & } & } c̃ ə̃ā & } Á^|Á^ : { ā [ Á^ à •c̃ & || Ē Á^Á^|ā^Á^ || •Ē [ •c̃ ] ^Á ~ ^Á } Á  
 ^ } d ] [ & } Á^c̃|Á^ Ē Á^ Á^ā^ [ !•Ē^•dā \* ā | Á^Á^•^ [ ] ^ fi [ Ē ] ə̃ā & } Á  
 à | Á^ ā c̃ [ | Á^ } d c̃ Á^ ^Á d [ •Á ] d ] [ •Á ~ ^Á^ } Á | •Á^ā^ [ !•Á^ ~ ^á^ } Á  
 ā & ^ { } c̃ [ Ē ] Á^Á } ā ā Á^Á^ } c̃Á^•Á^ { } ^ } ... c̃ə̃ Á^ } Á^•^ } ^|c̃Á^•Á  
 à^• ] ^ } à^Á ~ ^Á^• } [ •Á^Á^c̃ •Á^c̃ā^ [ | c̃ •Á^ } ə̃ ā •c̃ } Á•c̃Á^ ] c̃ā [ •Á  
 ] c̃Á^c̃ [ ] c̃Á^|Á^•c̃ Á^Á^c̃ā^ [ !Á~ ^|c̃Á^Á^Á^U!\* ə̃ ā ə̃ə̃ } Ē [ d [ •c̃ Á  
 { } ə̃ ā •c̃ } Á ~ ^Á^ } Á [ Á^Á^c̃ ā } Ē [ d [ •c̃ Á^ { } } c̃ Á ~ ^Á^ } Á^•Á^c̃ā^  
 ] ^ } c̃Á^•Á^ | •Ē [ d [ •c̃ Á [ •c̃ ] ^ } Á ~ ^Á^•Á } | •Á [ Á [ •Á^c̃ Á^c̃ā^Ē ] Á  
 ā c̃|•c̃ Á^Á^• ] ^•c̃Á^•c̃Á^c̃ā^ Á^c̃ à ā. } Á^•à^|Á^ } c̃ d Á } Á|Á^ } ə̃Á^Á  
 ^ } & ^ } d c̃ Á^c̃ā^ } à [ Ē ] Á^Á } Ē^• } [ •Á^c̃ •Á^c̃ā^ [ | c̃ •Á^| •Á^ ] d [ •Á  
 U & } ə̃ } c̃Á^•Á^ { } ~ } ā^Á^Á^c̃ā^ Á [ !Á~ ^|c̃Á^Á^Á^U!\* ə̃ ā ə̃ə̃ } ^•Ē  
 [ d [ •c̃ Á [ •c̃ ] ^ } Á ~ ^Á

Trabajador/a: “ . ÁÁNo, por ahora no. Porque todavía hay que esperar... yo en mi casa trabajo. Limpio la casa, hago muchas cosas en mi casa, tejo ” (COC)

Trabajador/a: “. ÁNo... no estoy preparado. Tengo que seguir aprendiendo y me sigo preparando”. (COC)

ÙÀ Á à·^!çæÁ ~ ^ÁæÁ· çæ &æÁ^Á æ æ ðæ ææææ æ æ Áæ ææææ [ æ ð·Áæ^Á ææÁ ææ^ÁÓ( ] | ^ [ ÁÛÓËÁ^ÁÓ^ ) d [ Áæ^ÁQ [ { æææ } ÁQ ç·! æÁÓÒÒÁÁæ^ÁÓ^ ) d [ Á U& ] ææ } æÁU! [ à ~ &æ [ ÁÓUÚÁ·Á& ] ·æ^! æææÁ& [ [ Á~ } æÁæ ] äæææ ÈÁ·Á~ } ææ ] ææææ æææ ) Á~ ^Áæ^ { æ ææÁæ^Á { æ [ !Á^çæ^ ) &æÁ^ ) Á& [ ] ææææ ) Á& } Áæ Á ^çæ^ ) &æ Á~ ^Áæ^ { æ ææ Áæ Á [ & ] ææ } ^·Áæ^Á [ ·ÁÓ^ ) d [ ·ÈŠæ Á ] æ æ ðæ Á ææ^ { ·Á [ } Áæ·^ ) ^! æ : æææææ [ ·æææææÁæ^Á } Á æ [ !Áæ^! &æ æ ] ç ÁæÁ ~ } à [ Á ææ [ !æÁ% ^Á ] | \* ^· [ ÈÁ^Á~ ^Á·^Á^! ææ } ææ& [ ] ^ç· } &æ Áæ^Á [ ·Á !^~ ^! ä æ ] ç ·Áæ^Áææææ ææ { ] ^ çææ [ ÈÙÀ Á à·^!çæÁ ~ ^ÁÁ@&@ Áæ^Áææææ ÈÁ·Á ~ } ææ ^ çæ ÈÁ·Á } Á æ ç Áæææ [ Á | ·Á~ ^ÁæÁ | ^ ææææ ) Á } ÁæÓ· & ^! æÓ· ] ^ &æ ç Á ^Á çææææ Á ] | ç· æ [ Á^ ) Á~ } ÁÓUÚÁ [ ·Á& æ·Á·^\* g ) Á··Á ] ^! & [ &æ } ^·Á·^Á !^! ææ } æ Áæ^ &ææ ^ ) ç Á& [ ] ÁÁææææ Á ] | ç· æ [ ÈÁ

Trabajador/a: “. ÁT^Á~·æÁ [ !~ ^Á& æ æ Á·ç ç^Á^ ) Á~ } ææ ] æ æ ðæ Á } Áæ^! Á ^& } æ ÈÁ ÁæÓUÚÁ

Trabajador/a: “. ÁÒ·ç ç^Á^ ) Á~ } ææ ] æ æ ðæ Á·ÈÁ·æææ^ ) Áææ { !~ ä æÁ ÈÁÈÁ! æææ çæ ç Á& [ ] | ææææÓUÚÁ

V!ææææ [ ÈÁ% Áÿ [ Á ] [ Á çææææ Á { ä Á @ | { æ [ ·È { ä Á ] ä [ ·Á çææææ ) Á

Xä & |ææ [ Á& ] Á·æ Áæ !^ &ææ } ^·Á [ à!^Áææ ææææ ææ ) Á^ ) Á^! ç ~ } à [ Á à^!ææææ ææ { ] ^ çææ [ ÈÁ^Á ç! ] !^ çæ ~ ^Á~·Á^! & [ ] ^·Á^Á^! ææ } ææ } Á^! Á [ à! çæ [ Á ] æ çææ [ Á ææ·ææ ç·çæ æææ ) KÁ^ ) çææææ· | ^·Á [ ] Á [ ·Á à·ç & [ ·Á & ] ·æ^! ææ [ ·Á ] [ !Áæ æ ð·Á çææææ [ !·Á ] ææææ ææææ ææ^ ) Á [ ·Á ] | \*! æ æ Áæ^Á ] | { [ &æ } ÁæÁ { ] | ^ [ ÈÇ ç ÁæÁ !^~ } çæÁ Ó5 [ [ Á^! çææ ææææ æÁ Áæ [ ] çæÁ [ ·Á [ à·ç & [ ·Á Áæ^! æ Ñææ æ ð·Áææææ [ !·Á· ] [ ] à^ ) KÁ

Trabajador/a: “. Á [ Á·ÈÁ ] ^! ) à!^Á^! [ Á·Áææææ [ Á ] ^! ) à!^Áæ ] | ^· [ !æŠæÁ ] | ^· [ !æÁ ] ^Á æ à! Á~ ^Á [ ·Á~ ^! ^! [ ·ÁÓUÚÁ

Trabajador/a: “. ÁÇ ç Á } Á ] | à!^! æÁÓ· & [ Áæ ~ àæÁ Á ^Á ç ^ÈÁ% Á ÿÁ [ !Á~ ..Á·Áæ ÑÈÁ% ÁÚ [ !~ ^Á [ Á [ ·Á^! æ Á çæÁ! [ Á~ ^Á ] [ Á & ] ·æ^! æÈÁ

Á ÙÀ Á çæ^ ) &æÁ ~ ^Á· [ ] Á· &æ æ Áæ Á [ ·æææææ·Áæ^Á ææ } ^·Á^ ) Áæ Á ~ ^Á~ ^Áæ Á· [ ç^! Á ] [ !·Á ç æ { [ ·Á [ ·Á à·ç & [ ·ÈŠæ Á { æ ä·æææ } ^·Áæ^Á ææ æ ð·Á ææææ æ ç·Á [ à!^ÁæÁ ] [ ·æææææÁæ^Á [ à!^Áæ [ ] çæÁæ Áæ^æ Á& [ [ Á ^! [ ·È Á~ ä ä! æ Á·Á~ } Á& [ ] çææ Á& [ g ] Á^ ) Á [ ·ÁÓ^ ) d [ ·ÁU& ] ææ } æ·Á

Ô [ { ~ } ãæã • ÉÏ Ñ ð Áææ àã.} ÁãæÁ&~ ^} çæÁ^Á|æÁ( ãæãæÁÁ [ à!^Á] !| ç&ç !æÁ~ ^Á çæ } ^} Áæ Á! \* çã ã æãã } ^• Á ÁæÁ [ |ðææÁ gá|ðææÁ [ à!^Á~ • Á [ • ãããããã^• Á^Á [ à!^Á !^• [ |ç^!Á ã æãã } ^• ÉÏ Ñ ç ÁæÁ !^\* ~ } çæÁ Û~ .. Á ã æãã } Á^• Á æ^&Á~ ^Á [ à!ðæ • ^!Á } Á ! [ à!^ { æÁ } Á |Áæ^! ÑÁ

Trabajador/a: “. ÁY hacen problema de todo. Pega la mano en la mesa, grita y llora Cecilia y hace problema a Gustavo (COC)

Trabajador/a: “. ÁSi hay un problema este... lo... no hagan nada todos tenemos que hacer lo correcto y ayudar y también hablar y todos nos ayudamos con una mano de otro nos ayudamos bien (COC)

Trabajador/a:”Á. Á Quemarse, que se rompa una botella y lastimarse (coc)

Al doctor yo le dije eso. Mire escúcheme: si yo vengo con este problema usted me va emplear? (OE)

Trabajador/a: “. ÁSe te pueden caer las cosas (COC)

Ò) Á!^|æã} ÁæÁ|æÁ• ã æãã } ^• Á] ! [ à!^ { | çææ ÉÏ æÁ|æÁ& ç^• Á• ^Á|æÁ & } • ã^! çã Á [ • Á à• ç & [ [ • Á } ÁæÁ æçãã æãã } ÉÏ æ Á Á [ • Á æçãã ç ç^• Á^• ] [ ] à^} Á • [ à!^Áã^!^} ç^• Á ã æãã } ^• ÉÏ } Á• ] ^ðææÁ^• à^Á~ • Á çã^} &æ Á !^• [ ] ç^• ÉÏ, æÁ !^• ] ^• çæÁ^• ] [ ] ç ] ^æÁ^Á& { g} Á^} Á [ [ • Á\*!~ ] [ • Á ç çæ^• Á• ^Á!^|æãã } æÁ& } Á àã & • çã } ^• Á Á ^!^æ Á} ç^Á& { ] æ!^! [ • ÉÏ^Á~ } àæ ^} çæ Á} Áã & • çã } ^• Á [ !Á ~ ~ ã.} Á çæææÁ ~ ã } Á [ Á çæææÁ } Á |Áæ^! ÉÏ [ • Á& ç^• Á^Á [ !~ çã ] çã Á ^áææ çÁ |æÁ ( ^áãæã } Á^Á|Á] ! [ ^• [ !Á ð Á& [ !ãã æã ! ÉÏ Û^Á çã^} &æÁ^á~!æææ ^} çÁ^Á !^&æ [ Á^Á|æÁ [ à!^ðæ\* æÁ^Á çæææ Á [ à!^Áæ~ ^||æ Á Áæ~ ^|| [ • Á çæææ [ !æ ð • Á ~ ^Á æçãã ç Á} Á ç à [ Á|Á] ! [ &• [ Á^Á^Á^• æ! [ || Á^Á|ææ^! ÉÏ Á&~ ^• çã ] æÁ [ à!^Á [ ç [ • Á] [ • ã^!^Á] ! [ à!^ { æ Á ç à• ç & [ [ • Á~ !^\* ^} Á [ çæ Á ã æãã } ^• Á^!æãã } æææ Á & } Á æ&æ^} ç^• Á^} Á^!Áæ^!ÁæÁ~ çã æÁ|æÁ @! : çã ã } çæ ÉÏ& } Á• ã æãã } ^• Á !^|æãã } æææ Á& } Á ç [ • çãã } ^• Á^Áã^• \* [ Á } ÁæÁ çãã gá|ðææÁ çæ|æææ^Á çæ çæ ^Á Ñ^} ç [ Á Û& ] æãã } çÁ ç ç ç [ [ çã çã ÉÏ ç ç ç • ÉÏ^• ç ç • Á [ !Á ç^!æãã } ^• Á} Á |Á ç! } • ã ÉÏ çæ ÉÏ ç [ • Á^Á [ • Á] ! [ à!^ { æ Á& } • ã^!æã [ • Á [ !Áæ Á Á [ • Á æçãã ç ç^• Á ~ ^! [ ] Á çæææÁ^Á&~ !^• [ • ÉÏ { [ @! : çã ã } çæ Á~ ^Á [ !Á~ • Á • [ • Á^Á^• \* æ çæ ÉÏ [ Á^Á [ { ] ^} Á Á [ Á^Á^ ] [ ] ^} ÉÏ ç æã.} Á [ ] Á& } • ã^!æã [ Á } Á] ! [ à!^ { æ!ææææÁ^Á { æ^!æç^• ÉÏ • [ ] Á& } • ã^!æã [ • Á~ } Á] ! [ à!^ { æÁ [ !~ ^Á] [ Á^Á^• æ^Á~ .. Á çæ^!Á & ç ç à [ Á [ Á çæææÁ çæææ Á [ !Á çæ^! ÉÏ

Šae Á| ^ & ǣ } ^ • Á ^ Á á ^ & ā ǣ } ^ • Á á ^ Á | ^ \* ā Á d ǣ ǣ ǣ Á • Á | ^ • d ā \* ^ } Á ǣ | ǣ Á  
& ǣ ǣ ǣ ǣ ǣ } ^ • Á • ǣ | || ǣ ǣ Á } Á | Á ǣ ǣ Á ^ Á ǣ ǣ ǣ ǣ ǣ • Á ǣ [ & ā ǣ ǣ Á ~ ^ Á ^ Á  
à | ā ǣ ǣ Á • á ^ Á | • Á | \* | ǣ ǣ Á ^ Á { } | | Á | ^ ^ & ā ǣ ǣ Á } Á ǣ Á | \* ǣ ā ǣ ǣ } ^ • É Ō { [ Á  
• Á | ^ } & ǣ } 5 Á ǣ ǣ | ā | { ^ } ǣ É | ǣ ǣ Á Á | • Á d ǣ ǣ ǣ | ǣ É • Á á ^ Á • ǣ • Á \* | ^ } [ • Á  
ǣ & ǣ • Á | Á ǣ & • [ Á ǣ } Á { } | | Á | { ǣ Á • Á } Á | | à | { ǣ Á • Á } ǣ ǣ } á ǣ } É ~ ^ Á  
^ ǣ ǣ ^ } ǣ { ^ } ǣ Á ǣ } Á [ Á } & ^ } d ǣ Á • } ~ ^ • ǣ Á } Á ǣ Á | | ǣ ǣ Á g à | ǣ Á ǣ ^ } ǣ • É  
Ō | ǣ { } | | { ā | Á á ^ Á • ǣ • Á d ǣ ǣ ǣ | ^ • Á á ^ Á • ǣ • Á | \* | ǣ ǣ Á ^ Á ǣ ǣ } & ǣ ǣ } Á ǣ  
ǣ | ^ } ǣ Á Á ǣ ǣ ǣ á Á | { ǣ ^ } ǣ Á ǣ } Á ǣ ~ ^ Á ^ Á ǣ ǣ | ^ & ǣ Á } Á ǣ Á | | ] ~ ^ • ǣ Á  
[ ^ & ā ǣ ǣ Á á • á ^ Á | ǣ Á U | \* ǣ ā ǣ ǣ } ^ • É d ǣ ǣ ǣ á | Á á ^ Á | ^ • | ǣ Á á ^ } d [ Á á ^ Á • • Á  
] [ • ǣ ǣ ǣ ǣ • Á ǣ Á ǣ ǣ ǣ } ^ • Á á ǣ ǣ • Á á ^ Á ~ | ^ ǣ É ǣ ǣ ǣ | | | ǣ ǣ } Á á ^ Á ǣ ǣ } ^ • Á  
] | | à | { ǣ Á • Á & } ǣ ǣ | ǣ } Á } ǣ ǣ | ǣ É • Á d ǣ ǣ ǣ | ǣ É • Á ^ } Á ǣ • ǣ & ā ǣ Á á ^ Á  
ǣ | ^ } á ǣ ǣ É | • Á à • ǣ & || • Á ~ ^ Á ǣ Á ~ | ^ ǣ } á [ Á ^ ǣ Á ~ ǣ ǣ | ] Á  
] | | ǣ } ǣ ǣ • Á á ^ Á ǣ | ^ } á ǣ ǣ É | ǣ Á • d ǣ • ǣ á á ^ Á [ á | Á ǣ ^ } ǣ ǣ Á & ǣ } ^ • Á á ^ Á  
á ǣ ǣ Á • | ^ & } Á • Á d ǣ } | | ǣ } ǣ ǣ Á ǣ ǣ ǣ ǣ ǣ ǣ ǣ } ^ • Á ~ ^ ǣ Á • } ~ ^ • ǣ Á  
ǣ | Á ǣ \* [ Á á | Á | | & • [ Á á ^ Á ǣ | ^ } á ǣ ǣ É Ō | Á ǣ Á ǣ | ǣ ǣ ǣ Á ^ & | ^ ǣ ǣ Á á ^ Á | • Á  
\* | ^ } [ • Á & ǣ • Á ^ Á à • | ǣ ǣ ~ ^ Á | ^ } ǣ ǣ | • ǣ • Á ǣ ǣ } ^ • Á á ^ Á • \* [ Á Á | ǣ | Á  
á ^ Á ǣ ǣ á á ǣ ǣ ǣ ǣ Á [ Á ^ Á ǣ | ] ǣ É Ō | Á à • ǣ & || • Á ~ | ^ } Á } Á | Á | | & • [ Á á ^ Á  
á • ǣ | | | Á á ^ Á | ǣ ǣ ǣ Á ^ Á ~ ^ } ǣ ǣ ǣ ~ Á ǣ & } ǣ } ǣ | ǣ } ǣ } ǣ | ǣ ǣ { ^ á ǣ ǣ } Á á | Á  
& | | á ǣ ǣ | Á á | Á ǣ | Á • Á ǣ ~ ^ Á • ~ | ǣ Á | ǣ ] | ^ ǣ ǣ É Ō | Á • ǣ Á | \* ǣ ā ǣ ǣ } ^ • É  
| ǣ ǣ ǣ ǣ ǣ } Á } Á ǣ | | & ǣ ǣ [ à | Á ǣ ǣ ǣ } ^ • Á & } Á à • ǣ & || • Á Á | | à | { ǣ Á ^ Á  
d ǣ ǣ Á ^ Á ǣ ǣ É Ō | Á ǣ ^ } ǣ ǣ ǣ ~ ^ Á | Á ǣ Á | • ǣ ǣ ǣ • Á [ à | Á ǣ Á  
• ǣ ǣ } ^ • Á á ^ Á • \* [ • Á Á ~ ^ Á ~ ^ á } Á | Á ǣ á ǣ } ^ • Á } Á | Á ^ • ^ { } | f | É

Šae É • Á d ǣ ǣ ǣ | ǣ É • Á & { ^ } ǣ Á ǣ à ā . } Á ~ ^ Á • Á ǣ ǣ Á | ǣ ǣ ǣ ǣ Á  
] | | à | { ǣ É | ^ ǣ | ^ } Á ~ ^ Á • Á ǣ • Á ǣ Á Á | • Á | ^ ǣ } Á Á ǣ ǣ ǣ Á ǣ ǣ [ Á ǣ • ǣ ǣ  
• | | • É Á | | Á ǣ ǣ | É ǣ ǣ ǣ • ǣ Á ǣ à ā . } Á ~ ^ Á • Á & | | á ǣ ǣ | ^ • Á • Á ǣ } Á ǣ Á  
ǣ ^ ǣ É | | Á | Á ǣ ǣ Á } [ Á ^ Á ] | ǣ ǣ ǣ • [ à | Á | ǣ | ^ } ǣ ǣ } Á á ^ Á • ǣ ǣ } ^ • Á  
[ à • ǣ & || • É ~ ^ ǣ | ǣ ǣ } ^ • Á ~ É Á { [ á ǣ ǣ ǣ } Á á ^ Á & { } | | ǣ ǣ ǣ } ǣ • É U ǣ Á  
^ } à ǣ \* [ É • Á • Á | | | ] ^ } Á | | • ǣ ǣ ǣ • Á á ^ Á | ^ ǣ ǣ ǣ ǣ ǣ ǣ ǣ ǣ } ^ • Á  
[ à • ǣ & || • É • ǣ • Á ǣ á ^ Á ǣ ǣ } • ǣ ǣ ǣ { ^ } ǣ É Šae É • Á d ǣ ǣ ǣ | ^ • Á ǣ ^ } ǣ ǣ ǣ Á  
& | | • Á • [ } Á • Á ǣ á ǣ } ^ • É ǣ à ǣ } Á | Á ǣ Á ǣ Á ǣ ^ } & ǣ [ Á ǣ ǣ | ǣ } Á & | • Á  
• | ǣ } Á ǣ Á | • ǣ | • Á & ^ } & ā ǣ Á | • Á • | ǣ [ • Á ^ Á ǣ ǣ ǣ ǣ } Á ǣ ǣ } ^ • Á  
^ } Á ǣ Á ~ ^ Á ^ Á ǣ Á } & ǣ \* ǣ [ Á á ^ Á & | Á • Á ~ ^ Á | Á ~ ^ á ^ } Á ǣ | É Ō • Á ǣ ǣ Á  
^ ǣ | | [ Á ~ ^ Á | • ǣ ǣ ǣ • Á ^ Á ǣ ǣ } ǣ | É ~ ^ Á | | ^ & ǣ ǣ | d ǣ Á & ] ǣ } ^ • Á | Á  
^ } ǣ | | [ É } Á [ Á & ǣ Á ^ Á ǣ ǣ ǣ ǣ Á Á } ǣ ǣ } ^ } Á • ǣ ] ǣ ǣ } Á [ à | Á ~ ^ Á | • [ } ǣ

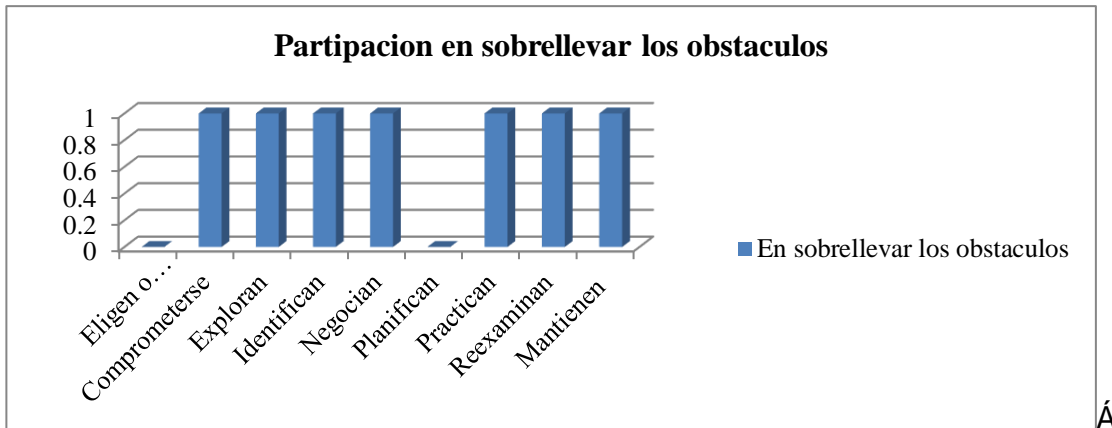
] ææÁ|Á^•ç Á^ÁæÁ [ •æ|•Á ] [ !ç } ææ^•Á ~ ^Á [ á!æ Á|^\* æÁÁ^!Á à•ø & [ •ÉÁ  
Šæ Á æ ~ æ } ç•Á^~ çæ } ^•Á ~ ^•çæ Á|Áæ |^} áã æ Áæ|ææ ç [ •ææ } Á|^} çÁæ  
•æ ææ } ^•Á& } [ &ææ Á

Trabajador/a: “ ¿Sabes lo qué pasa? Que lamentablemente, la mentalidad de la sociedad no cambia. No cambia. Ya cuando te ven en pie te dicen, vos no tenes problema vos estas bien! (haciendo referencia a una “discapacidad” de tipo intelectual en comparación con la de tipo física)

Trabajador/a:”¿ Al doctor yo le dije eso. Mire escúcheme: si yo vengo con este problema usted me va emplear? ( referencia a una “discapacidad” de tipo física)

V [ áæ Áæ Á| ^!• [ } æ Á ~ ^Á^Á } & ^} çæ Á æææ æ à [ Á } Á•ç •Á• ] ææ •Á  
ææ |æ [ •Á& } Á^Á ] [ \*!æ æÁÚQÒÁ ] !^•^} çæ Ááãæ |æ^•Á } ææÁ \*!^•æÁæÁ  
{ ^!ææ [ Áæ [ !æÉÖ^Á| çæÁ^Á æææ æ ç•Á } Á•ææ ç^•ç ææ } Á| æ \* ~ } [ ÉÁ^Á  
^|| [ •ÉÁ^Á } æ [ Áæ [ •ææææÁ^ÁæææÁ } Á|Á ^!ææ [ Á| { æÁ } Á^|ææ } Á^Á  
á^ } á^ } &æ^! [ Á| á [ •Á| áæ Á& } [ &^ } Á ~ ^Á|Áæææ Á| { ] ^ææ [ Á ~ æ|^Á  
á^Á æ [ !Á çæ ^} &æ^ Á| çæ Á& { ] ^ç } &æ ÉŠæ É| •Á çæææ [ æÉ•Áæçá|ç } Á  
•^\*g } Á^Á ~ •Á çæ^&ç |æ Á ~ ^Á|Áæææ Á| { ] ^ææ [ Á } Á|^ ~ ^Á çæææ } Á ~ Á  
æ ææ^•Á [ Áæ æ [ •ÉÁ•ø } Á|^& } [ &æ [ •Á [ &æ( ^} çÉÁ ] Áæ Á|Á çæææ Á ~ ^Á  
ææ } Á||æ Á Á|| [ •Á } ÁæÁ! \* æ ææ } ÉÖ^\* ~ } [ •ÉÁ& { ^} çæ Áæ^!Á æææ æ [ Á  
^} Á æ æ çæ Éæ\* ~ } [ ÉÁææææ Á } Á ^\*! [ ÉÁ çæ É•Áæ Á| \*!æ [ Á æææ æÁ } Á  
^ç ] ^!æ } &æ Á^Áæ ~ áæ çæ ÉÁ

; fzqWc '( !'gcVfY`UdUfhVjduMjCb`Yb`Wca c`UzcbUf`cg`cVglzW`cg`



Á

ÒÁ\*!! æ Á ÉÛ ~ ^•dæÁæ Á^•} ~ ^•æ ÁæÁæÁ | ^\*~ } æÁ Ô5 { [ Á] æææ æ Á  
 |æ Ð•Áææææ [ |^•Á^•} çÁæÁ [ •Á] à•o & || •Áæ æææ [ |^•Á^•} Á [ •Á] | | \*!æ æ Áá^Á  
 ] | { [ &æ] ÁæÁ { } | | [ ÑËÛ^Áçæ^ } &æÁ ~ ^Áæ Á Á [ •Á] æææ æ ç•Á&^ } æ Á& } Á  
 ] [ •ææææ^•Áá^Á] æææ æÁ^} Á•æ æææ } ^•Á~ ^Á|^•Á] ^| { ææ Á• [ à|^|^çæÁ  
 [ à•o & || •Áá^!æ çÁ^|Áá^•^} ç [ |çæ æ] ç Á^} Á [ •Áæ|^•ÉÏ•Á~ } [ Áá^Á [ •Á  
 & ] •d~ &ç•Á} Á [ •Á~ ^Á æ [ |Á] æææ ææ] Á^Á à•|^çæÁææ Ð•Áææææ [ |æ Ð•Á  
 á^Á] | | \*!æ æÁÛÛÒÁÏ^æÁFÁ•æææ} Á] [ Á | \*!æ Á^|^\*á^Áç { æÁá^æææ } ^•Á^ Á  
 æ ] [ & Á] |æ æææÁ•æ æææ } ^•Á|^æææ } æææÁ& } Á à•o & || •ÉÏ•Á] æææ æ Á^} Á  
 •æ æææ } ^•Á~ ^Á|^•Á] ^| { æÁ& { } | | { ^ç|^•É^ç } | | æÉÏæ^ } æææÉÏ | æææÉÏ  
 | ^çæ æ æÁÁ æ ç|^•Á^•} çÁæ [ •Á] à•o & || •Áæ

Ö•} ~ ..Áá^Áæ ææ æÁæ Á] æ|ææææ Áá^Áæ Ð•Áææææ [ |^•Á^Áç ç|^•Á^ } | ^çæ  
 á^Á~ ^Á|^•Á] &æ } ^•Á [ à|^Áç ] ^çææææ Áá^Áææææ ÉÏ~ ^Á^Á•} ^|ææ ç [ Áæ [ Áá^Á  
 &æ æææææ] ÉÏ æ @|æ Á^} çÁ [ çæ Á [ & ] æææ } ^•Á ] [ á^Á &æ ææææ^Á^ } ÁÁ  
 æ - | | { | çæÉÏ &æ æÉÏ ææ } &æ] Áá^Áææ^•É^Áæ æ æ^áææ ææ. Á~ ~ æ æ æ} ç ÉÏ  
 { æ~ æ ææÉÏ Á] æææ æÁ^} Á æ æ çæ Á^} Á^\* æ^•Á|^æææ } æ [ •ÉÏ] ÁÏ ^ææ } Á [ Á  
 & { ^ } çæ [ Á ] | | Áææ à [ ÁçÉçÉç^Áá^ } çææÁ ~ ^Áæ Áææ æææææ } ^•Á |æ æææææ Á  
 & { [ Áæçæææ^•Áæ [ &ææææ Áæ [ Áææ ÁæÁ ^áæææ^Áæ ] | { æÉÏæææ æ Á^} Á } Á  
 ] | | &• [ Áá^Á^•æ | | | Áá^Áæçæææ^•Áæ [ á^Á] Á à•o & || Á ÁæÁ ç ] ^çææææ [ } ÁæÁ  
 { æ [ [ Áæ { } ] [ Á [ Á æ { [ ÉÏ] Á] à•o & || Áæ Áæ [ ^ [ •Á] æææ [ á^Áæ ] çæ [ Á^Á  
 çæ } - | | { æÁ^} Á^} æÁ ç ] ^çææææ [ | Áæææ : æÉÏ Á^} æÁ ç ] ^çææææ æ Áæ [ ^ [ •Á] æææ  
 ] [ á^Áææææ : æ|æÁ^\* á | Á•æ } á [ Á^} Á] à•o & || ÉÏ [ •Á& { ^ } çææ •Áá^Áæ Á Á [ •Á  
 çææææ [ |^•Á^•} Á|^ææ] Áæ [ •Á] | | à|^ { æ ÉÏæ &~ ^Á^} Áç á [ •Á [ •Áææ [ •ÁæÁææ  
 æ ç|^ç^ } &æ] Áá^Áæ Ð•Á^•|^•} ç•Áá^Áæ|^Á] ææÁ^• [ ç|^ [ •Á] Á|^æ|^ÉÛ | ^•ÁæÁ  
 ] | ^\*~ } çÁ ViææææÁ•Á5 [ Á ] | á^ &ç Áá^Á•~ ^| : [ Á Áá^ÁæÁ~ ^|^çæ æ] ÑÁÛ | | ~ ^Á  
 •Áçæ^ } &æ] Á•æ Á æ|ææææ Á~ ^Á] Á à•o & || Á•ÁæÁ ç ] ^çææææ

0çñ^} ʘ{ ^} ʘĒ^} Á•œ [ &ãããÁ~^Áœ} æ | æã ã [ Á|Á&æ æãã { [ Ē  
 |æ ʘ•Áá•ç ææææ ʘ•Áá|ÁÚŪÒÁ] ^|&ñ^} Á~^Áçœ ʘ} Á[ à•œ & || •Ē^ æ~^Á  
 { æ ãã•œ Áãããã |œÁ} æææ&ã^|Áœ} Á|œææ Áãã [ ĒÒ) Á~^Á æ|æææ Á^Á  
 çã ããã æĒ } Á& } ç^} &æ ã} ç Á^Á& } œÁ& } Á } æãã &æ æããã+Á& ^} œ [ Á} Á  
 ] |^b ãã •Á Á•œ |^ [ ç [ •Á|æã } œ [ •Á& } Á&ææ æããÁ^Á•œ Á& |^&ç [ ĒÒ) Á  
 æ~^|à [ Á& } ÁœŌŪÁÇœĒ^} Áœ Á& } ç^|•æã } ^•Á& } Á [ •Á] æœæ æ ʘ•Á•Á  
 ã^} œæã~^Áçœ ʘ} Á à•œ & || •Á { } [ |æ^Ē~^Á [ ] Á~^| [ •Á •Á~^Á~^á^} Á  
 çææĒĒæ|^\* |æ•^Á Á [ [ ããœœ^Á& { [ Á~} æ|æ } æĒ } æĒ~^|œĒŪ| [ Á& { [ Á  
 œ ãã.} Á [ Á [ •œ ] ^Á^•œ &æ ããæã) Ē^çœ ʘ} Á [ •Á [ ç [ •Á [ à•œ & || •Á [ •Á  
 ] ^| { æ ^} ʘ•Ē~^Á [ ] Á [ •Á•œ|^Ē [ •Á~^Á [ Á^Á~^á^} Á~ ] ^|æĒ& { [ Áœ Á  
 æãã ã^Á^Á [ •Á ] [ ^•ã } æ^Ēã^Áœ^} ʘÁá^Á&æ|^Ēã^Á&ã|ç •Á [ &æ^Áá^Á  
 ç^} œ Ēá^Áœ } &æ) Á } Á [ •Á^|çãã •Á] gál& •Ē [ ] Á [ •Á] æ { ^ç [ •Á [ &æ^Á  
 ã ] ^•ç •Á [ |Áœ [ &ãããÁ~^Á^œ| { æ æ Áœ çœ ʘ} &æá^Áã &æ æããã} ææ  
 ^•œ|^|• [ ] æ Ēæ æã) Á~^Áœ Áç~^œĒ [ ] Á [ •Á~^Á [ Á& } •œ|^æ Á|Á^|&ç Á  
 æ|œæœÁ} Á~^æãÁ& } áãã } ^Ē

\* " "8 YfYW c'U'HfUVUc'Wc'b: UM]JUXcfYg'

0} Á•œ ç^•œ æã) Á^Á^~^Áœ [ •Á&æã [ |^•Á& { [ Áœ| à| •Ē~^| [ •Á  
 æç|^•Á^} Á^|Á^} ç| [ Á^Á^} æ|^|• [ ] æ~^Ē& æ| à| Á^•œ } Á |^•^} ʘ•Á [ Á  
 æ•^} ʘ•Ē^ |ç|æ Á|Á~} &æ } æ ã} ç Á^Á^~^ & } Áããã &æ æãããÁÇŪÁÇœĒ^  
 0} ç^Á^| [ •Á^Áã &~^} Áœ|^&ç •Áœ^Á& { [ Á~^Á^|Áœ àã} ʘÁ~^æ Á^æ  
 æ&•œ|^Ē|œãã [ ] ããããÁ^Á^œ & [ |^\* œœã çœ } &æ^Áœ^~^æãĒ|œ Áœãã ã^Á  
 [ ] •ããœ Á^Áœ [ |àæã) Á^•|^&ç Áœ|œãã &æ æããĒĒ Áœ ãã.} Á [ •Á^|çãã •Ē  
 •ã ʘ { æ ÁÁ [ |œœœ Á~^Á çœ ʘ} Áœ { ^} œ|œæ æœæ æã) Á^Áœ Á|^|• [ ] æ Á& } Á  
 ~} æ& } áãã) Á^Á æ ã^} Á çæ Áœ Á|^œ Á^ÁœçãĒVæ ãã.} Áœœ•^} &æá^Á  
 ~} Áœç|Á~^á^Á^Á} Áœããã [ Ē [ |Á^ { } [ Áœœ•^} &æá^Á•œ { æã æã } ^•Á  
 [ Áœãã ã^Á^} ^\* ææœ Á^} ç^Á|œ [ |àæã) ĒÒ) Á|æã) Á& } Á [ •Á& } ʘç •Á  
 |œ [ |æ^Áœ [ •Á~^Á^Áœ} Á^•^} &æ^} Á•œ Á•œ çã Ē^Á•œ æĒ~^Áœ Á  
 U|^\* æ ã æã } ^•Á [ ] á^Á^Á^•œ| [ |æ|œ Áœ Á&æ æããã } ^•Á^} Á^| { æ& Áá^|Á  
 ] |^\* |æ æÁÚŪŌĒ^ [ ] Áœ àã} ʘ•Á& } •œ|^œ [ •Áœãã [ |^•Á^ æ~^Á^•œ } Á  
 áã^fiœ [ •Á] ææ [ |á^Á | { [ ç^|Á|Á^•^ [ ] ^fi [ Á} Áœ&çãã ÁÁ | { [ ç^|Á } Á  
 { æ [ |Áœ&æ &Á^Áæ ç } [ { œ^Á^Áã á^ } á^} &æá^Á^•Á] æœæ æ ʘ•ĒŪÁ  
 & } •œ|^æœ ãã.} Á~^Á|œ Áœçãã^Á} |æ ãããœ Ē• [ ] Á^•g) Áœ Á^Á [ •Á  
 & [ |áã œ [ |æ ʘ•Áœ | [ ] œæœ Á&|^&ç [ Á} Á~} &æ) Á& } Á~^Á& { |^œ } &æ ĒÒ) Á

^•c^Á^} cã[ Áe c^Á] |^\*~ } cã^Á^cã cãcãcã[ •Á] cãcã cã c^•ÉÁ^•cã cãcã •Á^Á  
ÚŪÒÁ Ô~ | |^•Á[ ] Á[ •Á ^&cã ã { [ •Á^Á [ ^ [ Á~ ^Á Ácãcã] Á] cãcã cã^} Á[ •Á  
] | [\*!cã cãÁ^Á | [ { [ &cã] Ácã^ } ] | [ ÑÁcã\*~ } cãÁ^• ] ~^• cãÁ^Á [ •Á^• cã cãcã •Á  
ã^ÁÚŪÒÁ^ | [ ] KÁ

Trabajador/a: “. ÁÁY... iba con ayuda. Iba con mi hermana, ella ponía la tarjeta. El primer día ponía mal la clave y tuve que volver a que me hagan una clave”

Trabajador/a:”Á ÁLe podemos pedir a alguien que nos ayude”

Trabajador/a: “. ÁMe ayuda la maestra”

Trabajador/a: “. ÁSi... se equivocan... la profesora nos ayuda”

Ò) Á|Á | |ã ã Á^Á cã Á cãcãcã ÉÁÁcãcãcã} Á} Ácã cãcã cãcã Á^Ácã •Á  
dãcãcã [ | cã •Á } Á^• cã Á [ | cãcã Á^Á | [ { [ &cã] Ácã^!^&@ Ácã^ } ] | [ É] [ Á [ ] Á  
{ ~^ Ácãcãcã ÉÁcã •Á cãcãcã [ | cã •Á |ã^ } ÁÁ^&cã^ Ácãcãcã [ |^•Á } Á } Ácã \* [ Á  
|^ã~ &cã [ Á^Á ] &cã } ^•Ácãcã Á [ | Ácã | \* cã ã cãcã ÉÖ^Ácã^ |ã [ Ácã Á cã ã^• cã [ ÉÁ  
^•d •Ácã [ ^ [ •Á^•o } Ácãcã [ Á [ | Ácã Á |^• [ ] cã Ácã } Á~ ã } Ácã { ] cãcã [ •Á^• } cãcã •Á  
^•cã Á^•^• c^•Á^ÁÁcã^Á Ácã •Á ã { cã •Ácã { ] cã^!cã •ÉÖ) Á} ã \*~ } [ Á^Á  
[ •Á\*!~ ] [ •Á- &cã^•Á^Ácã^ } cãcãcã [ ] Á{ ^&cã ã { [ •Á^Ácã [ ^ [ Ácãcãcã |^•Á^• Á  
c.& cãcã Á^Ácã } cãcã Ácã } Á|Ácã [ [ Ác& ] [ 5\* cã Á Ácã } Á|Á^Ácã { ~ } cãcã ÉÁ  
Ö|Ácã | |ã ã ÁÁ^Á^• Á^!cã •Á^ÁÁ^• Á^cã |^•ã } ^•Á^• [ à|^Ácã Á@||cã ã } cã ÉÁ  
cã [ ^ [ •ÁÁ Ácã^ã ã^•Á^• ^Ácãcã Á^Ácã^ } cãcãcã KÁ~ cã Á cãcã ^ãÉÁ  
] cã [ ] ^•Á^Á ( ^ãcã) ÉÁ [ |ã^Á cãcã | cãÉÁ ] d^Á d [ ÉÚã Á { àcã \* [ ÉÁÁÁcã Á  
} cãcãcã Á^ÁÁ^• |^• } ã^Á~ ^Á^• c^ÁÁcã Áããcã | cã^•Á [ | Ácãcãcã [ |^•Á^• Á  
|^•dã \*~ } Ácã^!Ácã | cã [ cãcã) ÁÁÁ d [ ÉÁcã { ] cã^! [ ÉÁ Áã } Ácã Á|Á ã { [ Á  
& [ |ãã cã [ Á^Ácã^!ÉÁ Á^Ácã } ã^•Á^• } Ácã cã [ cãÁ^Á [ Ácã [ Ácã^Á d [ ÉÁ  
dãcãcã [ ÉÁ^•Ác^! { ã^• } Á^Ácã cã [ ÁÁcãcãcãÁ ã Á [ \*!cãÁcã |^• } ãã cã ÉÖ) Á  
[ •Áã & |^• [ Á^ÁÁcã •Ácãcãcã [ | cã •Á ] [ Á^Á^Ácã ] [ &^• } Á} ã^•Á^• } &cã } cã Á  
c.& cãcã Á^•Á^• |^• } Ácã [ •ããcãÁ^Ácã^ } cãcãcãcãcã [ |^•ÉÁ] Á||cã Á|Á | •Á  
|^•||^• } Ácã^•dãcã \* cã Á^•Á |^• { cã Ácã } cã~ cãcã } Á|Á | [ &^• [ ÉÚÁ^Ácã^ } &cã  
~^Ácã [ |ãcãcãÁ^• ] d^Á] cã^•Á^• } Á{ ~ &@ Á [ &cã ã } ^•Á^•Á|Ácãcã [ |Á { |^•Á  
|^•& ] [ &cã [ ÁÁ ] |^• ^• } cã [ ÉÖ [ Ácãcãcã [ |^•Á^• } Ácã cãcã cãcã } Á^• ã^•Á^• } Á^Á  
~ } cã^• [ &cãcã) ÉÁ } Ácã cã d Ácã } •^• [ Á^•Á |^• { cãcã •cãÁÁcãcã [ |Á cãcã^• } ããÁ  
{ |^•ÉÁ] cãcã^Ácã cãcã^• Á^!Á^Ácãcã ÉÁcãÁcã: Áã ] |^• ^• } cã ã [ Ác.& cãcã Á^•Á  
|^• { cã Ácã |^•Á | |ã ã &cã) Á | •Á | | |ãÁ |^•Ácã [ Á] cã { ^d [ •Á^•Á  
^cã^Á|Á |^• cã [ ÉÖcã ] cã cãcã) Á^Ácãcã [ |^•Á cãcã cãcã cãcã) ÉÁÁcã Á

^} A|0 ^æ& } AæÁ ^\* [ &æ&æ] Ê^ A| æ æææ ÁæÁ ÁæÁ æ^ æ^ Á^} áæ æ} ç Ê0) Á  
& æ ç ÁæÁæ Á | &ææ Ê^ Á} d^} æ æ} ç Á} Á|Á • [ Á^ Áæææææ [ ^ Á • Á æ^ Áæ|Á  
] | & • [ Á^ Áæ | ^} áã æ ÊÏ Á ~ ^ Á ~ æ | ^ Áæ Á Ê æ æ æ æ } Á } Áæ Á æ æ æ } Áæ Á  
| • Á { æ { [ • Ê Ò æ Á æ ^ } • æ } Á ~ ^ áæ Á æ áæ [ • æ } Á æ Á | æ æ ç | æ æ Á æ | Á  
& [ | áæ ææ | Ê Á æ ~ ^ Á • Á | Á Á | æ ~ æ } Áæ ç { æ æ Á • Á æ ç ^ } ç Á } Áææææ [ Á  
] æ æ áæ • ^ { ] ^ f i æ • ^ Á ^ } Á | æ æ ^ æ Ê Ò Á { æ ç } æ æ } ç Á ^ } Á | æ ~ æ æ æ } Áæ Á  
ææææææ [ ^ Á | æ æ | æ æ æ æ æ æ } Áæ æ áæ } Áæ ^ } Áæ ^ } áæ Áæ | Áæ [ | áæ ææ [ Áæ | Áæ | Á  
~ æ } Áæ ç { æ æ Á • Áæ | Á } } æ | ~ áæ Á Á [ Á& } ç ~ æ Á æ æ æ æ æ æ æ } á Á } Á • æ Á  
] | | ææ Áæ Áæ { ] | [ ÊŠæ Á | { æ ^ } ææ Á Áæ Á | æ ç } ^ • ^ Á } Á | Á | \* | æ æ  
áæ ^ } áæ Áæ áæ } Áæ Á ~ Á& } & || ^ } ææææ [ • Áæ | ^ • Ê0) Á | Áæ [ Á } Á ~ Áæ æ Á • Á  
d æ æ ææ [ ^ Á ] [ Á ~ áæ Á& } & || á Á [ | Áæ æ ^ • æ Áæ [ ] ^ Á æ æ ç á Ê | | à | æ æ Á  
æ æ æ æ ^ Ê æ æ Á Á æ æ } [ | ç Ê [ d [ • Á • Á | æ Á ^ ^ } ç Áæ Áæ Á \* æ á æ æ } Á • Á  
~ æ } Áæ } | { ææ Áæ æ æ æ Áæ { ] | [ Á Á • Áæ • áæ Áæ æææ { æ æ d æ æ } Á g à æ æ  
~ ^ Á ~ ^ Á [ Á ^ Á Áæ Á Áæ Áæ Á | \* | æ æ Ê Ò æ æ } ç æ æ Áæ Áæ Áæ æ ææ [ | æ æ æ Á  
ææ [ • æææææ Á Á& à | æ Á | ~ à • ææ Áæ \* æ æ Á Áæææ Áæ { ] | æ ^ } ç Áæ Á æ { [ Ê Á  
Û ~ ^ Áæ | Áæ | | æ æ Áæ Áæ Áæ } ^ á } ^ Á & ] ^ | æææ Áæ Á | Á ~ ] [ • Á & æ ^ Á  
~ ^ Á } Áæ æ æ [ | æ Áæ | Áæ [ • Áææ [ Á } Á | Áæ | ^ Á | Áæææææ [ Á& { g } Á æ æ  
^ ç æ æ Á } Á | | | Á Á } æ ~ æ æ [ &ææ } Á • Áæ Áæ ç | ç ^ } æ } Áæ Áæ | Áæ æ • d [ æ Á Á  
& [ | áæ ææ [ | æ Áæ | Áæ | Áæ æ ææææ } Ê

Trabajador/a: “ ÁLo soluciono, lo resuelvo, y vuelvo a empezar”

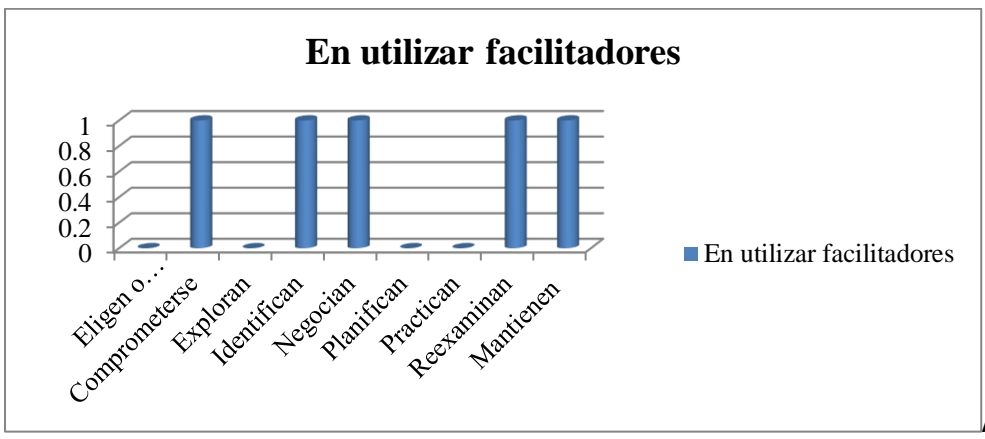
Û Áææ ç æ | ç Á ~ ^ Á | • æ æ Áæ æ æææ [ | æ æ • Áæ ç | ^ á ^ } ç æ Áæ Áæ ææææ | ææ Á • Á  
& { [ Á æ æ æ } ^ Áæ Á& } • ç ç Áæ | ^ } áã ææ Ê Á ç ç Á } Á | | • æ Á | Á& } [ & æ æ } ç Á Á  
^ | Á& } ç ^ } æ æ æ } ç Áæ Á ~ ^ Á • ææ æ æ ææ } Á& | ææ | ææ ^ } Áæ Á& } • d ~ æææ } Áæ Á • Á  
] | ^ á • Á & { [ Á d æ æ ææ [ | ^ • æ Á ^ Á { | ç ^ ææ } á Á ^ Á [ Á æ { ^ } ç æ á Á • • Á  
& { ] ^ ç } ææ Á & ] ææ } æ ^ Ê ç [ Á Á à • ^ ç æ Á æ | ææ æ Á& } Á ^ } ææ Á ^ \* ææ [ Á  
~ ^ } ç Áæ | Á æ • ç & || • Á ~ ^ Á ^ Á | ^ • ^ } ç æ } Á | Áæ | Ê0) Á | Á ~ ] [ • Á & æ ^ Á ^ Á  
æ ^ } ç æ æ } ææææ æ Áæ ] æææ | ææ Áæ [ ææææ Áæ | ^ } ç Áæ | æ ~ ^ Á ^ } ææ Áæ | Áæ

~ ^ Á { [ áãæá } æá Á [ dáç: Á Á [ Á dáææ • Á ~ ^ Á } [ Á & { ] ^ } Á & } Á [ • Á  
 | ^ ~ ^ | á æ } ç • Á • cæ | ^ & æ [ • É Ù á Á { à æ \* [ Á ^ ~ æ Ç F Í D æ Á • ç á æ Á | • Á • \* [ • Á  
 ] • æ [ • & æ ^ Á } Á | Á dáææ É Á } & ^ } dá ~ ^ Á æ ç Á æ Á & } • ç ç • Á ~ • dá æ } ^ • Á Á  
 • æ æ } ^ • Á ^ Á | æ æ [ Á ^ ^ ç [ É Á ^ Á } ^ | æ } Á • cæ [ Á ^ Á | } [ ~ ç Á ~ ^ Á • Á } Á  
 á á ç . . Á ~ ^ Á ^ Á } æ á • cæ } Á | • Á \* æ • Á ^ Á | æ æ Á & } æ á [ Á æ á æ æ } Á á á | ^ Á  
 • • ç æ æ } ^ } ç Á ^ Á æ Á ç ^ & ç æ æ Á ^ æ æ Á [ | Á } æ á | • [ ] æ Á • cæ [ Á | \* | æ  
 æ æ ç æ • ^ É | á ç | Á [ • ç } Á ~ ^ Á

% | Á @ & @ Á á Á ç } ^ | Á ~ ^ Á | ^ á æ á } æ æ ç æ æ á } Á } æ á { ] | ^ • æ á Á  
 [ | \* æ á æ } Á ~ ^ Á } ^ | æ ~ | á æ } ç Á á ç b • cæ á ç [ ç | & á } Á | Á  
 • ~ ç ç Á } Á & } | æ ç Á } ç Á [ Á ~ ^ Á [ Á á ^ | ç æ } ç á Á [ Á ~ ^ Á } ^ • æ Á á Á  
 ç á [ Á á ^ Á ç æ } Á & | | ^ | Á • \* [ • Á á á æ & } ^ • Á á • } æ [ É Á | ^ \* æ á  
 ç } ^ | Á ç | \* > ^ } : æ & } Á • } ^ & ç Á ç á æ á ~ ^ Á ^ Á @ & @ Á á Á á á á æ [ Á Á  
 • æ } ç Á á á [ Á á ^ | á ^ Á } Á | [ ] æ á á } æ á á ^ ~ æ Ç F Í Á ] É Ç H É Á

Ö Á æ Á æ | æ æ Á ^ Á ç | ] | ^ ç ~ ^ Á • ç Á { [ | Á ^ Á ~ ^ á æ Á [ | Á ~ ^ | æ á | Á  
 ] | | \* | æ æ Á ^ | æ } æ & } Á | Á @ & @ Á á Á ~ ^ Á | Á ^ Á } Á | æ á á á [ | Á á ç | • æ Á  
 | æ [ ] ^ • É | æ & { g } Á Á & } [ & æ Á • Á [ | Á á & æ } Á á Á æ á { á á ç æ } Á | gá | æ á  
 á á á Á ç | ^ | á } æ á ç | á á á } & æ á } Á | Á ç F Í Á ^ } ç Á æ æ á á á Á á Á  
 \* [ á á ] [ É Á ^ \* [ Á á | • Á ~ ^ | Á á ç æ ç | | á á á ^ Á } • á } ^ • Á Á | | \* | æ æ Á  
 æ [ ] ç æ á [ • ç | á | { } ç Á æ } æ á á á | Á æ | Á ç F Í É Á á { æ [ | ç á á Á | æ ç • Á  
 dá æ á [ | æ ç • Á á • ç • Á | ~ ] [ • Á | & æ • Á & á | æ æ Á | Á ~ á á á Á á { | • Á á Á æ á  
 ] ^ } • æ } É Á [ { [ Á } Á æ ~ ^ | Á } ç } & • É á ç æ } ^ } ç É | æ Á | \* æ á æ } ^ • Á [ ] Á æ Á  
 \* ^ ç | æ á ç ç Á á á á } [ | ^ | Á á | Á | • Á | | \* | æ æ É [ ] Á æ Á ~ ^ Á æ ç | æ Á á  
 ] [ • æ á á á Á á & á | æ Á • ç Á ~ á á á Á ~ ^ Á } [ Á • [ | Á • Á | ^ | { æ Á á á á á } Á  
 á \* | ^ [ Á & } 5 { æ É á [ Á ~ ^ Á • Á } Á á á á | Á á Á | æ á á á } Á } Á | Á } ç | ] [ Á  
 æ á á á

; fzZWt) !'DUfHjWdUWjCb`Yb`Ui h]nUWjCb`XY'ZUW]JUXcfYg`



Ò) Á|Á| | Æ Á È Á Á ~ ^ ° d æ Á æ Á Á ° ~ ^ ° æ Á | æ ð } æ æ Á & | Á æ | ^ \* ~ } æ Á  
Ô5 { [ Á ] æ æ ð æ æ Á | æ Á Á [ • Á d æ æ æ æ | ! ^ • Á ^ } Á | æ Á ç æ æ æ Á Á Á Á æ æ æ æ | ! ^ • Á  
[ ^ Á æ æ • Á } Á | • Á | ! \* ! æ æ Á Á Á | ! { [ & æ } Á æ Á } | | [ Ñ È Ù Á Á à • Á | ç æ Á ~ ^ Á | Á æ Á | Á  
á Á } æ æ ð æ æ Á } Á } Á | æ Á ç æ æ æ Á Á Á Á æ æ æ æ | ! ^ • Á & | } | ^ } á Á • [ | | Á Á Á Á | æ Á  
á á ^ } • á } ^ • Á ~ ^ Á Á Á à • Á | ç æ Á | • æ | ^ • Á Á Á & æ : æ È Ñ æ Á Á | • Á d æ æ æ æ | ! æ ð • Á  
| | \* ! æ Á & | { } | | { ^ ç ! • Á È Á æ ^ } æ æ È Á } ^ \* [ & æ È Á Á ^ ^ ç æ æ æ Á Á { æ ç } ^ Á • Á  
] æ æ ð æ æ Á & | } Á æ [ ^ [ • Á ~ ^ Á Á Á | ! { æ æ Á æ [ ! Á æ á ] ^ } á } & æ Á Á æ ç } | { Æ Á  
^ } Á æ Á æ æ æ æ } ^ • Á ^ á æ ç Á Á Á ç æ æ } Á Á Á æ æ æ æ | ! ^ • È

Ò Á Á æ ~ ^ ! á [ Á Á | æ Á } æ | æ æ æ Á • [ à ! ^ Á | æ Á æ æ æ æ æ æ ^ • Á æ [ & æ æ æ æ Á Á Á Á  
& æ æ æ æ } Á ~ ^ Á æ Á | \* æ æ æ } ^ • Á | æ á æ æ Á | • Á d æ æ æ æ | ! ^ • È È Á Á Á á & Á  
~ ^ Á æ Á æ { æ Á Á } { æ æ æ Á } ç [ Á Á | Á ! & æ [ Á } | { æ È Ù Á Á { à æ \* [ È Á \* g } Á  
| æ Á ç } | ! ^ æ æ } ^ • Á Á Á ~ ^ Á æ | æ æ æ Á | à ! ^ Á æ æ æ æ ^ • Á æ æ æ Á | ! Á ~ ^ Á Á Á  
| æ Á • æ & æ È Á Á & | } • d ~ ^ Á & | { [ Á á æ Á Á Á Á } Á • ç Á • ç á á È ~ ^ Á | æ Á Á | • Á  
d æ æ æ æ | ! æ ð • Á Á Á | æ Á | ç ^ Á Á Á Á | Á | ! \* ! æ æ Á Ù Ò Á & ^ } æ Á & | Á d æ ^ & ç | æ Á  
| æ æ | ! æ Á Á ^ } Á | ! ^ æ Á | ^ | æ æ } æ æ Á & | } Á | æ Á [ | • æ | ^ • Á [ ^ | ç æ Á | æ | ! æ Á  
& | • æ | ! æ æ Á } á } & æ Á } Á | Á | Á & æ [ Á & | { } ^ ç æ [ È Ò [ • Á Ç È Á ] Á } Á | æ æ Á  
] æ æ Á Á | \* æ æ æ Á ç } æ æ } æ Á Á Á | Á | æ æ Á ç Á ç Á | Á | ^ Á Á | • Á ~ ^ | ç æ | • Á Á Á  
% Ô5 { [ Á • Á æ æ à æ æ á [ Á | Á ~ ^ } á [ Á Á | Á d æ æ æ æ È Ñ æ æ ç | æ Á } | { æ Á | à ! ^ Á & | ! ^ • Á  
• [ ] Á | • Á | ~ ^ • ç • Á á | Á • Á & ç | Á • Á | ç æ Á • Á ~ ^ Á } [ Á | ~ ^ á | ^ } Á & | { } ^ ç } & æ È Á Á Á  
] ~ ^ á Á á ç } | ! ^ ç Á ~ ^ Á á • ç æ ^ } ç Á | • Á | ~ ^ • ç • Á á Á d æ æ æ Á & | Á ç } á } & æ Á } Á  
• Á | ç æ Á • Á & | æ æ ^ } Á | • Á | ~ ^ • ç • Á á Á d æ æ æ Á & | Á ç } á } & æ Á } Á  
• Á | ç æ Á • Á & | æ æ ^ } Á | • Á æ æ | ^ • Á Á ç | ^ & æ æ æ Á Á | ! { æ æ } Á Á Á | • æ | ^ • Á  
[ ] | ! ç } æ æ æ ^ • Á Á Á æ æ æ æ } Á ~ ^ Á Á Á • ç } Á á æ á [ Á Á ~ ^ Á & | } Á ^ & æ æ { [ • Á Á Á  
æ [ ^ [ Á Á | à ! ç æ Á ^ Á & | Á } Á æ Á • ç æ } ^ • Á ~ ^ Á Á • ç } æ Á | Á | ! \* ! æ æ Á Ù Ò Á  
^ æ ~ ^ Á • ç • Á Á Á | æ æ } æ Á & | Á æ Á æ á á | à È Á Á ] á : æ Á Á | æ ç } á } á [ È Á | Á  
& | æ æ | Á Á | Á | • [ ] æ Á Á | [ á ~ & æ } Á Á Á á ^ } ç • È Ñ æ æ ç | æ Á & | { ^ } ç Á ç à á } È  
~ ^ Á & | } Á æ Á } | { æ æ æ } Á • Á Á æ { ^ } ç á [ Á Á Á ^ } æ á Á Á Á d æ æ æ æ | ! ^ • Á Á | Á  
• Á & ç | Á á Á [ | • Á • Á | ç æ Á • Á } [ Á & æ æ æ æ | Á ^ } ç Á æ | æ á á Á d æ æ æ æ | ! ^ • Á  
• Á { æ æ æ æ | • È Á Ç } ~ ^ Á } Á & | } ç } ç Á á ~ ^ Á Á \* á d | } á [ • Á } æ Á ^ ç | æ Á Á | æ Á  
& | { } ^ ç } & æ È Á Á Á } æ | | æ æ æ } Á | Á | | | Á } æ ç Á & æ æ æ : Á æ [ ! Á Á  
| | • Á d æ æ æ æ | ! ^ • Á Á • Á Á ^ } | ^ æ æ Á } Á [ & | æ æ } ^ • Á { ~ ^ Á á } Á [ Á { ~ ^ Á { æ Á  
| ^ { ~ } ^ | æ æ Á } Á Á d á ^ } ç Á Á | • Á { } | ^ æ [ • Á ^ { æ æ æ æ | • È

Ò Á á á á á Á ~ ^ Á | Á | ! \* ! æ æ Á Ù Ò Á & | { [ Á | | æ æ Á g à | æ Á | | { ~ ^ ç Á } Á  
| æ ð • Á Á • ç æ æ æ ð • Á Á | Á & æ á • Á d æ æ æ æ | ! ^ • È Á | Á á á } á [ Á ~ ^ } Á æ | ! ç Á  
^ & | } 5 { æ È Á } ^ \* [ & æ á [ Á & | } Á | æ Á • [ & á æ Á • Á Á ç | ^ & æ æ æ Á Á Á } æ æ æ æ È



à^•çj ææq̄ •Á^Á [ | \* | æ æ Á^Á { } | | [ Á ~ ^ Á [ Á ~ ^ & } Á ^ & æ æ { [ • Á ^ Á [ ^ [ • Á { æ | æ q̄ • Á ^ Á [ ç æ q̄ • Á g à | æ | Á ^ ^ { æ æ Á æ [ | Á æ ç ] [ { æ Á Á q̄ à ^ } & æ Á ~ ^ Á { æ Á • æ Á [ | ç æ Á g à | æ Á ~ ^ | æ Á à^• æ | [ | æ æ Á [ à | ^ Á æ æ ^ Á ^ Á [ | { æ æ Á á q̄ ^ f i æ æ Á Á æ | | á æ æ Á Á ç æ æ æ Á & } Á æ | æ æ æ æ } Á ^ Á ~ • Á ^ • ç æ æ æ æ • Á ^ • ç æ æ [ & à æ æ Á ç æ æ } & æ æ } æ æ æ • ^ } & æ Á ^ Á æ æ æ [ | ^ Á ] æ æ | æ & { ~ } æ æ æ Á [ Á ] æ æ | æ q̄ ç | | ^ æ æ } Á ^ Á ç | { ~ | æ q̄ • Á ^ Á & & • [ Á g à | æ | Á æ Á & & [ | \* ç æ Á ~ ^ Á [ ] Á [ • Á & ~ | • Á ~ ^ Á • ç Á [ | ç æ Á ^ ç æ ^ Á ] æ æ | [ à | Á q̄ • & æ q̄ • Á ^ Á ~ ^ Á } Á • ç Á • ^ } æ [ Á • ç æ ç Á á q̄ & æ æ æ æ æ [ Á æ Á æ Á ^ • [ ] æ Á [ | Á ] Á [ à | Á æ & à | Á æ | | • Á ç Á { à æ \* [ Á æ | æ Á ^ Á ^ Á • æ | [ | Á ^ Á Á • ç Á ç ^ • ç æ æ } Á ^ Á & [ ] - æ { æ ~ ^ Á • ç Á [ | ç æ Á g à | æ Á æ | { [ Á | Á [ | \* | æ æ Á ç Ò Á [ ] Á } Á æ æ æ æ [ | Á æ æ | Á æ & • [ Á ç Á ~ } à [ Á à | Á ç æ æ Á ^ Á } Á ^ • ç æ æ [ & à æ æ Á • ç } æ • ^ } ç Á ç æ Á [ | ç } æ æ ^ Á ^ Á ^ { } | | [ Á ç æ Á ^ • [ ] æ Á & } Á á q̄ & æ æ æ æ q̄ ç | ^ & ç æ Á ^ ç æ æ Á & { [ Á ç Á æ Á ^ • ç Á & } & [ ç Á à | Á & æ [ | Á @ \* ^ { 5 } æ Á à | Á ç æ æ q̄ á Á [ Á • [ | Á ] ^ | æ æ } Á • ç Á • ^ } æ æ } Á ^ Á [ Á [ à | Á ^ • [ ] ] à | Á ç æ Á ç æ ^ } & æ Á • ç ~ & ç | æ æ Á } Á æ | ç • Á ] æ { ^ ç [ • Á ^ Á | ^ } á q̄ æ } ç Á ^ Á ^ | Á ~ } & q̄ } æ æ } ç Á à | Á ç æ ç æ æ Á ] æ æ | æ | [ | à ~ & æ } Á ç [ Á ~ ^ Á æ { | • Á ^ | & æ ^ } Á ~ ^ Á [ Á ç | æ ç Á & { [ Á ç æ æ æ [ | æ ç • Á ç Á ] ^ • [ ] } æ Á & } Á á q̄ & æ æ æ æ Á q̄ ç | ^ & ç æ Á & } Á • ç Á ^ ç ~ ^ ç ~ ^ á ç Á à ^ ç æ ç ^ } ç Á [ | Á ~ ^ | æ Á ^ Á ç & { ] ^ ç } & æ Á à | Á æ & à | Á ç ç æ æ Á } Á • ç Á • [ & à æ æ Á & æ æ æ Á & æ æ æ æ ç æ ç æ Á ç æ Á ] æ | æ ç æ Á ~ ^ Á • ç Á [ | ^ } æ æ } Á ] æ æ æ & à | Á ç Á ^ | ^ & ç Á ç ç æ æ Á • ç Á ç æ æ [ | ^ Á • Á ^ ç | ] æ Á q̄ ç ç : æ | ^ Á & ç à [ Á q̄ Á ç æ æ æ [ | ^ Á ^ Á ç ^ ç Á ç [ • Á [ à [ • Á ] ç æ Á [ | { æ Á Á [ ç [ • Á { ] [ • Á ~ ^ Á [ Á • [ ] ] à } Á ç æ Á ç æ ^ } & æ Á ^ ç • Á



à^•ç ãããã•Á•Áà^|Á| |! \*!æ æ~ ^Á•^Áà^•^ { ] ^fiæ Á} Á|æã•ã &ã } Á] ~ ^à^} Á  
] æããã æÁà^Á } æ& } ç^!•æã } Á [ à!^Á|Áà^!^&@ ÁæÁçæããã ÈÒ•æ Áã •çã &ã Á  
æ} çã Á& } çæ~ •Áà^!^&@ •Áà^Á|^\* ãÁ æããã æÈÙÁãã } Á|Áç.!: ã [ Á [ |ããã Á  
] gà|ãã Á [ Á•Áà^Á • [ Á& { g } Á^} ç^Á|æ Á& } ç^!•æã } ^•Á!^\* ã çæãã Áà^Á| • Á  
\*!~ ] [ •Á| &ã•È•Á à^!çæ~ ^Áæ æ [ |ãããÁæ Á Á| •Á] æããã ç•Áà^Á•æã  
ã ç^•ç æã } Á @& } Á { ^} &ã } Á^Á!^æã ç Áæ [ |ç•Á& } Á& } [ &ã } ç Á• [ à!^Á  
&^•ç } ^•Á!^æã } æã Á& } Á|æ Á { ã { æ ÈÒ) Á|æ Á } æããã Á•Á } [ { à!æ Á  
] |! \*!æ æ Á Áà^!^&@ •Á!^æã } æã [ •Á& } Á|æ Á [ |ããã Á] gà|ãã Áç^•Á& { [ Á  
] |! \*!æ æÁ| { [ ç^Áçãã } à [ Á ^} &ã } Á•Á•Á |! \*!æ æÁ| { [ ç^Áçãã } çãã Á  
à^Á ] [ |ç } æãã•Áà^Á { ] |^ ÁÈÙÙÒÁæ Á } •ã } ^•Á [ Á& } çãã çãã ÈÁ|æ æ^Á  
] æãããã Á |æã ÈÁ|ÁÓ! çããã [ Á } ç Áà^ÁÒã &æ æããã Èã ã } æã } Áæ çãã Á [ |Á  
ãã &æ æããã ÈÁ |æ ^•Á• [ &ã•ÈÁ æ ç çã Á!^} æãã È^•&^æã ] ^&ã ÈÁ à!æ Á  
• [ &ã•Á æããã à^!^Áçãã @ãããã } Á Áçãã ^ããã } Á Áç^!^•Á |! ç\* ã [ • Á  
à^Á |! à~ &ã } ÈÁ } ç^Á çæ ÈÁ

Ò |æ ç^Á|Á•æ | [ Á^Á | •Á!~ ] [ •Á| &ã•Áçãã|æ Á^Á |! \*!æ æÁÙÙÒÈ  
^Á à^Á [ ç [ •Á ] |! \*!æ æ Á à^Á ] |! [ [ &ã } Á ç^Á { ] |^ ÈÁ •Á \*^ } ^!æ Á } Á |æ Á  
& } ç^!•æã } ^•Á&ã!ç^•^} •æã } Áà^Á { [ &ã } ^•Á } & } çæãã ÈÁ æ~ ^Á [ |Á } Á  
|æã [ Á^Á!æã } æ& } Áçã ç ] ^çæãç Áçã •ã } Á^Á [ à^Á æãã æ& { [ Á^ ^ç [ Á  
~ ~ çã Á [ Áà^Á ] [ à^Á& } ç~ çÁ& } Á|Á| ã { [ Á ] |! \*!æ æ& ç à [ Á^ ç^Á~ ^Á  
æã } æã ÈÁ |Á ç [ Áçã ÈÁçã|æ Á [ à^Á | •Á à^ç & [ •Á^Á | ã { [ Á^Áçãã } &ã Á  
^} ç^Áæ Á Á| •Á] æããã ç•Á&ã | ç Á^ { [ |Á^Á~ ^áæ Á ç Á~ à~ãã Á ç [ Á^& { ] |^Á  
& } Á|æ Á @ |æ Áà^Á& } &!!^} &ã& { [ Á& } çæ!^•æã } Á|æã |æ ÈÁ Sø Á^ Á [ • Á  
] æããã ç ç^Áç ] ^•ç Á&ã | ç Áà^•çã } ç ÁçÁ [ Á [ à^Á& } æ& } Á ( •Áà^Á } Á  
•~ à~ãã Á^\* g } Áçã { |! æã } Á^ ^Á ç^!æ Á } ÁçÁ!^\* ç ã æã } Áã [ ] à^Á!^•ç Á  
•!çãã ÈÙã Á { àæ\* [ ÈÁÁà^•æ | [ |æÁ•ç •Á { æ Á } Á [ •ÁÓ!~ ] [ •Á| &ã•È& } Á  
ã |! { æã } Áæç çã æã Áàç à [ Á ] \* çÁ& ^•ç } æ Á Áà^áæã Á [ à!^Á [ |ããã Á  
] gà|ãã ÈÁ^Áçãã!ç^Á } Á|æ Á^Á } Á [ •Á] æããã ç ç^ÈÁ~ ^Á•^Á!^çã!ç } Á••Á  
æãã à^•ÈÁ^•ç •ÈÁ ãæã Á Áçã!^ãã [ •ã } Á^Á æãã ç^Á } Á|Á!~ ] [ Á| &ã•Á  
^} & } çæ^Á& } Á!^•} ^•çæ Á^Á |ã } çãã } ^•Áàã çã çæ Áçãæ Á~ ^Á { ç^!æ ç Á  
• [ à!^Á | •Á ] |! \*!æ æ Áà^Á { ] |^ ÈÁ ~ &@Áà^Á•æã { |! æã } Á |^ãæã [ à!^Á | Á  
ÙÙÒÁ [ Á^Á& } [ &ãçæ ç^Á [ { ^} ç È& { [ Á [ |Á^ { ] |^Á& { ] æããã Á^Á  
&ã | ç •Á ] |! \*!æ æ Á^} ç^Á•ÈÁ^ Á^•} ^&ã Á | ÁÙÙÒÁ^ Á& } ÁÙ^} •ã } ^•Á [ Á  
& } çãã çãã ÈÁ ç^ } [ • Á & { ^} ç Á • Á } æãã æã } Á } Á [ ç [ • Á & } ç [ • Á à^Á





- Á Q ] ^{ q̄ • æ Á [ |ǣc̄ ã^• Á^ Áæ&• [ ÁæÁæ q̄ã ǣc̄ } Á^ Á@ : |ǣ ã } æ Á ^ | . & d̄ææ È{ ǣ ~ ã ǣæ Á^ Á^ ~ ã [ • Áq̄ ã ~ • d̄æ^• Á ] ææÁ^ æã æÁæ Á ǣc̄ q̄ã ǣ^• Á } Áæ Á^ ~ Á ǣc̄ q̄ æ Èæ^• Á& { [ Áæãq̄ ^ | ãǣ } ǣ æ^ | ãæ ^ Á& & ǣ
- Á Q̄ | ^{ ǣ c̄ Áq̄ c̄ ! . • Á } ÁæÁq̄ ] | ^{ ^ } ǣc̄ } Á^ Á^ ~ ^ çæ Á^ & [ | \* ãæ È ~ ^ Á^ • Á ] ^ | { ãæÁ&ǣ ǣãæ^• Á^ } Áq̄ ^ æÁ& } Áæ Á^ çã ^ } &æ Áá^ | Á { ^ | &æ [ Á& { ] ^ çã [ Áæc̄ æÈ ] ææ^ ^ | æÁæ^ b̄ & & } Á^ Á& ã ! çæ Á çæ^æ Èæ q̄ã æÁ [ • Áq̄ [ • Á^ Á ] ǣc̄ q̄ } Á^ Á^ à^ ^ | Á } ǣæq̄ãæÁ ã^ Á^ ^ | Á^ | ^• ^ } ǣc̄ } Á^ Á^ | [ ã ~ & ç • Áq̄ æ^ • È
- Á P^ & • ãæÁ Áá^ Áq̄ ] | ^{ ^ } ǣc̄ { æ [ | Áçæ ã^ ãæÁ^ Áæ^ | } ǣæ Áá^ Á &ǣ ǣãǣ } Á } ææÁ^ æã æÁæ^• Á& { [ Á^ ^ & } ææÁq̄ - | { | çæÁ - | ç \* | ǣæÈ & • ç | ǣ
- Á P^ & • ãæÁ Áá^ Á& } æÁ & } Á { | • Á [ ] | ç } ãæÁ^• Á | æ [ | æ^• Á & { ] ææ | ^• Á& } Áæ Á^ çã ^ } &æ Áá^ | Á^ | &æ [ Á& { ] ^ çã [ Á ææÁæ ] ^ • çæ } Á | | &ææÁ^• Á^ • &ǣ ǣãæq̄ } ^• Á^ Á^ • Á& [ ] &ã ã } ç • È
- Á Ú [ ] ^ • çæÁ^ Á^ - | { ǣc̄ } Á } ææÁ^• Á&ǣ ǣãæ [ | ^• Èæ Á^ } Á | | ^æ Á | ^ | ǣ } ææ Á& } Á^ • Áæ^ | ^• Á^ æ^ & ç | æ È
- Á Ö&• [ ÁæÁq̄ - | { ǣc̄ } Á^ áãǣ c̄ Áq̄ [ • ãq̄ • Áq̄ | [ ] ǣ [ • È
- Á Ö { [ • d̄æq̄ } ^• Áá^ Áæ ! ǣ^ &ã ã } ç Á^ | { ǣ ^ } c̄ È ~ ^ Á^ ~ ^ á^ } Á | ^• | çæ } ^ & • ææ Á^ Á çæ^ | ææ È

Áæ Á& ] ç^ | • æq̄ } ^• Áá^ Áæ Á^ Á [ • Á ] ǣc̄ q̄ æ c̄ • Á [ Á^ Á^ à^ | çæ^ ~ Áæ Á [ | \* ǣ ã æq̄ } ^• Á^ | &ǣ ǣ Á^ • Áq̄ c̄ | ^• • Á [ | Á ] ǣ ãæ Á [ à^ Á^ • Á [ ] q̄ • Á • ç [ • Á ã^ Á çæÁ& ] Áæ ç [ ] { çã } ç^ Á^ | [ • Á^ Á^ ^ } &ã } ǣ Áæ [ • ãq̄ãæÁá^ Áq̄ çã Á [ | • Á^ Á á^ Á^ • æÁ^ | çæq̄ • Á ] gã | ǣ • Áá^ Á^ [ ã [ Áq̄ á^ ] ^ } ãǣ } c̄ È Á^ Á^ Á^ } Á^ • c̄ ãq̄ Á^ ~ Á^ æ Á^ | \* ǣ ã æq̄ } ^• Á [ Á^ ~ à^ | } ǣ ^ } çæ^• Á^ • ç } Á^ | ^• Áá^ Áq̄ [ ^ æ Áæ | æ Á^ Á [ • Á çæãæ [ | ^• Á^ } Á^ | Áá^ • æq̄ Áá^ Á^ } &ææÁ^ } ǣçæÁq̄ á^ ] ^ } ãǣ } c̄ Á^ Á ǣ ç [ { ǣÁ^ | ^• ^ } çæãæÁá^ Áæ Á^ | • } æ Á& } Áá^ &ǣ ǣãæÁq̄ c̄ | ^ ç̄ æ Á & } & } çææ^• Áæ Á^ | \* ǣ ã æq̄ } ^• Á^ } á^ çæ^ ~ Á^ Á^ | çæ^• Á^ Á çæ } - | { æ^• Á^ } Á

---

Según la Resolución 124/11 estas actividades a desarrollar en el marco de talleres de capacitación deben promover la participación de sus destinatarios en actividades de utilidad social, y no estar focalizadas únicamente en las Actividades de Alimentación, vestido e Higiene personal exclusivamente según manifestaron las/os destinatarios en los Grupos Focales

]] [Üæ] gälææ { [ Á^& !•[ Á& { ]|^ { ^} æä Äæ~ •Ä~ } &ä ]^•Ä [ &æ~ •ÉÖ• ÇÁ &æ ää Á^ } Á^|ÁÄ [ Áá^Á] ææä ææ) Áá^Á|æ Á[ !\* æ ä æä ]^•Ä{ ^|æ|æ|æ } Áæ Á & } ää } ^•Ä á^Á çææ { æ^|æ^Á] ææ |æ |æ^|ææÁ á^|Á &|^æ| ÉÄ Ü[ } Á |æ Á U!\* æ ä æä ]^•Ä \* ^!} æ ^} æ^•Ä & { [ Á |^|^•^ } æ Ç•Ä á^Á |æ Á ç[ &•Ä &ä äææ æ ÉÄ~ ^Áá^à^ } Á& } •æ^|æ^Á] ææä ææ) Áá^Á|æ Á|^•[ } æ Á& } Á áä &æ æææä Ç|^&c æ^ } Áæ! |{ ~ |ææ) Áá^Á [ |Üæ Á gälææ Éä] [ ] ä } ä | Á^Á { ^áä •Äç } æ [ •Á^Á& { ~ } ææ) É&^ dæä æ ä[ Á^ Ááæ ä[ Á& !•[ ÁæÄ• •Ä |^&æ [ •Á& ] d[ |æ ä[ Áæ^• ç ] Áææ { ä ä çææ) Áá^Áæ Á [ |Üæ Á &æ ææ ÉÄ ] ææ^ ^Á ] ~|^• } Á^ æææ Ç^ } Áæ• Ç&|^æ| Á|Á&&• [ Áæ ] Á• ç | Á^Áçææ & } Á | •æ ç } [ { ÜÁ& } Á|^ } æ~ ææá^Á& } ää } ^•É

Ö } Á & æ ç Á æÁ [ á ç | Á|^& ] [ &!Á |æ Á^ç ] ^æææ Á á^Á |æ Á^Á [ •Ä çæææ |^•Ä [ à!Á~ Á] ææä ææ) Á } Á | •Ä | !\* æ æ Áá^Á | [ { [ &æ) Áæ { ]|^ Á á^Á } Á ä Ç { æææ æææ ÉÄ^Á& } -ä { æ^ ^Á& } Áæ [ ^ •Á^Á~ ^á^ } Á } &æ : æ Áæ Á ] [ ] æ Á^ ç ] ^æææ Áá^Áæ Á|^•[ } æ Á& } Áä &æ æææä Ç|^&c æ^ Ç|^• ææ Á ^ } ÁæææÉÖ } áæ ^ } æ Á• ç& } -ä { ææ) Áæ Á ç ||^æä } ^•Á^& ] ^!ææ Á á^Á~ •Ä } æ|æææ ÉÖ) Áç ^æ& } Á [ •Äæ ç |^•Ä& { ^ } æ [ •Áæ | Áæ\* [ Áá^Á• çä ä Ç^• çææ) Éæ Á ç ] ^æææ Á { æææ Áá^Áæ Á ç [ &• Á^Á~ •Á• ç æææ É•Á á^à^!æ Á& } { | { æ Áæ• d ^&c |æá^Áæ Á [ |Üæ Á gälææ ÉÖ) Á• Ç^Á^ } æ [ Á^Á ^ç ] [ ] ^ } Á æ^ } æ Á & } •æ^|æä } ^•Ä ] [ ] ^•æ Á ] ææ ^|Á áá^fi [ Á ^Á |æ æä { ä ä çææ) Áá^Á | !\* æ æ Áá^Á | [ { [ &æ) Áæ { ]|^ KÁ

- Á Ç&• æ|^• Áææ Ç|^|^ææ) Áá^Á• ç ææä •É Áá& ç •Ä
- Á Öä ^fiæ [ •Á& } Áæ] ææä ææ) Áæçæá^Áæ Áá^Á• ç ææä •É Á
- Á Ö^Á { [ ] ç •Áæ |á^• Áæ|æ Á } ^&• ææ^• Áä ääæ~ æ^• Áä &|^ ^ } ä[ Á çä] äææ æ^ äÉ^ çæäææ) ÉÄ~ &ææ) Á^ { ]|^ ÉÄ
- Á Ú|^ { æ ^ } Ç•Á^Á } [ Á& ] ää } ææ Á& } Á^ } æ & } dæ|^•ææ) Á á^Ç| { ä ææ& } •æ^|æ ä[ Áæ Á ääæ~ æææ^• DÁ
- Á Ö^Á+ &Áæ&• [ Áæ&• æ|^Á] ææä äæ Á^ Á ç ä[ •Á^Á ] [ Á• Çæ Áæ [ à!æ æ [ •Á& ] çæ ç •Á^Áæ äæ^• Éæ ä [ •Á^Á~|^ ] Ç• Áæ|æ~ •É
- Á Ç | { ~ |æ [ •Á } Áç ^æ& } Áæ Ç|^ } &æ) Áá^Áææ Á& } •æ^|æ ä[ Áæ Á ] ææ |æææ^• Á ä ääæ~ æ^• Á^Á } [ Á^|Á ~ } &ä ] æ ä } ç Á^Á^|Á |^ } ää ä } ç Áæ æææä ] ^• ç Á [ &æ|^ } ÇÉ

Ö [ ] ç& } Á [ |Üæ Á gälææ Áá ] ^á^Á] ææä ææ) Áä äææ æ^ ^æ|æ [ ] | { æ [ ] ä çææçæ^ Á^|Á ] [ &• [ Áá^Ááá^fi [ ÉÄ|æ |ææ) Á^Áä ]|^ { ^ } ææ) Á

] ^i{ aã. Áãðæ: æÁæÁ æ·-i{ æã} Á[ &æÁ~^ÁæÁ ^i·[ ] æÁ& } Áãð ææãæÁ  
ð ç^&c æÁ^&æ æ Á^·^i{ æÁ& { [ Áã àæææ [ ·ÉÜ |æÁæÁæÁæÁæ { æÁ~^Áæ) Á  
|æÁ æ { æÁãá^æ&æ) Áã^|Áãæ &·[ Á& || ] æÁæÁ5\* ææÁã ææÁ·^ } æÁ- i{ æÁ^Á  
ãã çæã &æ) Áã·ã~ æÁ^Á [ à^|Á) ç^Á[ ·Á·i{ æ [ ·Á^Á } æÁ ] [ ·ææ) +ÉP [ ^Á·çÁ  
& |^æ[ Á ] ^i&æ^|æÁã·ã~ æáæÉ|æÁæÁã^Á [ ] |ç } ææ^·Á^ ) Á^|Á( ^i&æ[ Á  
|æ[ |æÉ|Á& æÁ·ç Áç æ( ^) ç^Á[ { æ æ[ Á [ |Áæ Á& { ] ^ç } &æ Áæ ç^&c æ·Á  
] [ ·ææ } ææ Á& { [ Á·æ^|Áæ) æÉ& } Á| Á·Áã·æææ|æÁ ææææ ææ) Áã^|æ Á  
] ^i·[ ] æ Á& } Áãð ææ ææãæÁæ ç^&c æÉP [ ^Á^|Á( ^i&æ[ Áæ[ |æÁ ] [ Á -^&Á  
çæææ &ææ æææ çæ Áç i{ æ Áã^Áæ^|Á Áã^Á ) ·æÉ) Á·ç^Á^ ) æ[ É^Á^ç { æÁæ  
æ^æ^|Áæ ç |Áæ æ à Á^Á^ ç^|Áæ æææ ^) ç^Á[ ·Á [ à·& } Á| ·Á~^Á [ |^ [ ·Á  
æ[ &æÁæ|Á ] [ ] æ +Á^Áæ|Á ç [ +É)Áæ ç |Á·[ ·æ ] ^Á~^Á^|Á ç [ Áã^|æÁ ] [ ·ææ) Á  
àæ ææÁ ) ç } &·É [ Áç ç^Á^|Áæ^|Á |æ ^i·i{ æ [ Áæ [ Á^ ) ç [ Á^|É& { [ Á^Á  
æ æ^ ) Áç^|ææÉ& { [ Á~Áç ] ^·æ) Á^\* æææÉ& { [ Á^&·æææÁ^Á& ||^æ&æ) Á  
] i{ æá æ[ |æÜ |æÉææÁæÁ·Á& } çç ·Á^|ææ } æ[ ·Á& } Á^|æææ Áã~^ ) Á  
\* áæ à [ Á^ ) Áç i{ [ Áæ } Á [ à^|Á ] i{ æá æ[ Áç { [ \*^ ) ^æ æ[ Á [ |Áæ Áçæ^ ) &æ Á  
& { ] ^æææ Áææ æææ çæ Áã^|Áææ æææ { [ É& } àææ } æ à ÁæÁ ç [ ·Áç [ ·Áã^Á  
ãæ^·i·ææÉ|á ææ à [ ÁæÁ ææææ ææ) Áã^Áç à Áæ~^|| Á~^Á [ Á^· ] [ ] à^ÁæÁ  
{ [ à^|Á^Á^Á ] [ ] ^Á& { [ Á |á ^i·i{ æ [ Á^|Á ^) &æ } æ[ Áæ [ { æ É

Á·ææÁ^ç ) ^·Áæ æ·É·Á^&·ææ Á·ææÁæ ææææ ææ) Áã^Áæ ÁÁ  
|| ·Áã·çæ ææææ ç·Á^Á [ |æææ Áã^Á i{ [ &æ) ÁæÁ { ] |^ É^ ) Áæ ç Á æ à [ ·Áã^Á  
~ } æá ç^·çæ ææ) Áæ &·ææÉ) Áæ ] [ |çæ ç^Áãæ ç~ áÁææ àã. ÁÁ [ ·Á&æ àæ·Á  
[ à·^|çæ^·Á( æã·ææ [ ·Á [ |Áæ Á^|Á [ ·Á ] ææææ æ ç·Áã~ |æ ç^Á^|Á [ &·[ Áã^Á  
ã·æi [ || Áã^Á·ææ ç^·çæ ææ) ÉÜ^Áæçæ^|Á^ ) Á [ &·[ Áã^Áçæ æææ) Á^ ) Á^|Á  
& æÁ^Áã·& à^Á^Á^Á^ ^i&æ^Á^ ) Áæ Á^|Á [ ·Áç æææ[ |^·Á^ææ æ æææ) Á^Á^|Á  
^ [ ] [ à^|æ æ ) ç Á^ ) Á [ |^·Áã^Áæ^· [ |^·É|ç^|Á^Á& É ç^·çæ æ[ |^·Éçæ ç·Á  
] ææææ æ ç·Á& { ^) çæ Á~^Á^·| [ ] Áæ ææ } ^·Á~ } &ææ ç·Áç^ ) &æææ É^ } æÁ  
ææææ Á] ææææ æ[ Á^ ) Á^ } æá ç^·çæ ææ) ÉÜ·Á^ç |^·á } ^·Á^·ç æá æææ Á^Á  
[ |æá æææ Á { æææ Á^|Á i{ à [ Á^ ) Á|æ& } ·ç &ææ) Áã^Á·ç^Á& } [ &æ æ ) ç Á  
& |æ[ |æ[ ÉÜ·Áæ [ |ç·Á [ ] Á~·Á ææææ ææ } ^·Áã·á^æææ [ Áã^|Á [ ·Á [ |^·Á  
ã·^·^ [ ] ^iææ [ ·É^ ) Áæ ç & { [ Áæ^·|Á^·É^·Á^ } &æ } ^·Á~^| [ ] Á

- Á Ü^&æ) Áã^Á [ ·Áç { æ Áæ[ |ææ[ ·Á& { [ Á ] [ à^| çæá á^Á  
æ ç^·çæ ææ) Á
- Á ç } áæ ^) æææ) Á á^Á |æá æ ] |^ ( ^) æææ) Á á^Á || ·Á áã ç ç·Á  
æ·ç { ^) ç ·Á^Á áæ ææ) Á



^|Á& { ^á[ !É& } d[ Áá^Á•c áã} c•Éáã^| ^} c•Á[ !{ æ Áá^Á&&• [ Éááãã] c•æá  
^} d^Á d[ •É

Q} æ( ^) cÉ ^} Á ^•æÁ !^|c} ^•Á !^æã æá Á & { [ Á ^~ } [ Á á^Á  
} ç•cæ æã} É •Á à•æÁ !•} [ ] á^Á æ [ •Á } c•!| \*æ c•Á { |{ ~|æ[ •É  
& } •æ^!æ á[ Áæ Á^!& } & } ^•Áá^Áæ Á[ •Á æãæ} c•Áá^Á•æç ç•cæ æã} Á  
& { [ Áá•cæ ææææ •Áá[ •Á| \*!æ æ Áá^Á| { [ & } Áá{ } |^| É

ÉÖ) Á& æ ç Áá^Á| ^\*~ } æÁ Ö5 { [ Á æãæ} æ Á} Á•ç •Á| \*!æ æ Áæ Á[ •Á  
á•cæ ææá •Áá^Áæ Á [ |ææ Á gá|ææ Áá^Á| { [ & } Áá|Áá^!&@ Ááææ ÑÁ^Á  
æ^} ææá ~^Á } æ\*~ } æÁ á^Á [ •Á] æãæ} c•Á á^Á^•æá } ç•cæ æã} Á @  
] æãæ} æ[ Á & } [ & Á^!•} ] æ Áá^Á| ^&ç[ Áá^Ááã ææ æãæ} c•Á^&c æá ~^Á  
@é æ Á æãæ} æ[ Á} Áá|æ[ !æã} Á Á} Áááã { } á dæã} Áá^Á [ |ææ Á gá|ææ É  
ÖÁ [ Áá|æ [ Á^Á& } ^!æ ~^Áá [ { æá^Á æãæ} æã} Á•æ á ~ææá Á áãæá  
] [ Áá& } áæã} Áá^Á^!& } & !|^} cÁæ } æÁ ÖÉ

ÉÖ) Á& æ ç Áá^Á| ^\*~ } æÁ Šæ Á [ |ææ Á gá|ææ Áá^Á| { [ & } Áá^  
^} |^| Á| { ~^ç^} Ááæ æãæ} Áá^Á^•Áá•cææá •É Á& { [ Áá^} ^æá Á Á  
& { [ Áá^!&@ ÑÁ^Áæ^} ææá á•á^Áæ Á } c•!|^æá } ^•Á ~^Á|æ Á^Á [ •Á  
] æãæ} c•Áá^Á•æç ç•cæ æã} Á^Á& } •æ^!æ Áæ |c } æ[ •Áá| \*!æ Á&&á^!Á  
æÁá^} ^æá Á ~^Á|^Á [ ç !\*æ } Á| \*!æ æáá^Á { } |^| ÉÁ^Á^!& } [ & Áá|æ Á  
U|^ æá æá } ^•Á& { ~ } æææ Á [ Áá&á| ç •Á|^!^} c•Ááæææ^•Á& { [ Ág} æ •Á  
{ áãæ[ !^•Áá^Á [ |ææ Á gá|ææ ÉÖ) ç •Á^ ^ææ á { [ •Áá^Á [ ^| Éá ææá æ[ •Á} Á  
[ •Áá^!&@ •Áá^Áæ Á^!•} ] æ Á^\*g} Áæ Ááã^!^} &æ Áá áãæ æ^É [ c } &æá æ Á  
|æá } æãæ} É& } dæ ~^} Á æ ~^Á|æ Á|^! } æ Á•^Á [ ] æá } ^} Á & { [ Á  
&á áææ} ææ [ •ÉÁçÁ^!•} ^&ç ÁS| [ ] ^} á^! \*É^ÁáæççÉ Á [ •c } ^} Á ~^Á%æá  
R •ææÁU& } æá } æÁ ~^Á | { [ ç^!Á } Á&æ áá Áá } ç^!Á [ æá Á^Á& } 5 { æ Á  
] æá &^ { ^} æÁá& } & } &æá áãæ æÉ& { ~ } ææá Á [ |ææ É^•Á^•æá Á  
^} ç } &•Á ~^Á æææææ : æÁ•æá [ ] ~^•æá [ •Á| \*!æ æ Áá^Á { } |^| Á& ^} c } Á  
& } Á [ •Á& !•} Á} Áæç !^•Á& } 5 { æ •Á@ { æ [ •Á ~æá } c•É æá ~^Á^Á  
á•æ[ |^} Á^} Áã ~æááá^Á [ ] |c } ææ^•É] æá ~^Á|ææ Á] æãæ} c•Á  
æ&æ & } Á~ Á [ c } &æ Á^Á^!ç } ^!á ^} c } Ááá } ^•æÁáçæ...Áá|Áá^•æ[ | Á  
[ & } æá } ^•ÉUçá^!^} &æ Á^!çæ cÁ ~^Á { ^!^Áá^Á c•!|^æá|Áá^•æ[ | Á  
á^Á [ •ÁÖÁ^Á••Á^• |æ[ •É•Á^!^æá } æ& } Á|æ [ •æá^•çæ\*æá á^Á  
á ] |^ { ^} æÁ } Á |æ Á^Áç ç•cæ æã} Á&& } Ááæãæ æææÖ) æá [ ] ~^•æá^Á  
æ&æ : 5Á^} Á~ Áç æææ É^ æá ~^Á^Á^ } &æ 5Á^} Á& } ç^!•æ Á^!& } [ & Á| •Á

à^|^&@.ÁÁ} Áæ^&•ññÁÁ^Á|^&ññÁÁæ æææ ææ} ÁÁ^Á~.ÁÁ^•ç ææææ•Á  
&{ [ Á ] áã } ^•æ|^Á} Áæ Á [ ðææ Á gálææ È

ÁæÁææ æÁ^ÁÁç [ | &æ } Á Áç æ { ã æ } ÁÁ^Á [ •Á^• |ææ [ •Áå æ^ÁÁ^•æÁ  
å ç^•çæ ææ } Á ^ ÁÁ [ |ææÁæ [ &ææ ææ } Á Áá~•æ } ÁÁ^ÁæÁ ã { æÁ [ Á^Á ] ~ á [ Á  
& } &^æÁ [ |Á|Á [ { ^ } ç ÈÁÒ•æÁææ æ^Áçå Áå ç|| { ] ææÁ [ |Á|Áå æÁ ÁÁ|Á  
æææ æ } ç Á [ &æÁ àã æ |å Á|^ç^ } æ [ Á^Á ] [ ç & |æ { ^ } çÁ^Á [ |^ { ^ } æÁ } Á  
^|Á æ ÁæÁæ ÁÁ^Áæ } æ á^ { æÁ [ |ÁÓUXÒÁFJÈÇÁ&||æ^Áæ Áå •ç & } ^•Á^Á  
Ö [ Á ] [ •æ|^ÁæÁ } ç^\* æÁ^Á } Á æ!æÁ ]|^• [ Á } Á^&c |æÁ &Á } æÁ&ææÁ  
] ææææ æ ç ÈÁÒ) Á& æ ç Á^Á|^ææ^ } Áæ Áæææææ^Á^Á } ç^\* æ! Áæ&ææÁ  
å •ç &æ } Á^Á { æ!æÁ } ææÁ^!Ááã çæ~ æ [ Á^ } çÁ|ææ •ÁÁ^•ç æææææ •ÁÁ^Á  
] | | \* |æ æÁ^Á { ]|^ ÈÁÒ) Á&æ [ ÁÁ^Á [ Á [ á^Á |^•^ } æ^Á^Á } Áå ]|^• [ •È^•æ Á  
|^•ç } ^•Áçææææ ÈÁ^Áåç^ \* æ! } Á ^áææ çÁæ& } ^&æ } ÁÁ^Á } [ •æç [ •Á& } Á  
æ áå •Á Áçæ^ [ •È^ ^ÁææÁ^Áæ ç!|^æææ } ÁÁ^Á&ææÁ } æÁ^Áæ Áå^æ Á^ ^Á  
& } ç! { æ Á [ •Á|^• |ææ [ •ÁÁ^åçæ [ •ÁÁ^Á~ Á ] ææææ ææ } Á^ } Á|æ { ã { æÁ^Á  
] | ^ ^æÁ |ÁÁ^•æ! [ | ÁÁ^Á } Á^ } & ^ } ç [ Á^ } Á&ææÁ } æÁ^Áæ Á | \* æ áææ } ^•Á  
] ææææ æ ç•Áá [ á^Á } Á^ ] [ Á^Á^ ~ áæ& } ç^! •æÁ^ ^çæ ^ } çÁ ÁçæææÁæ Á  
|^•ç } ^•Á&æ : ææ ÈÁ

Ò) Á ^•ç [ Á æ Á [ Á ç ç Áæ } Á } æÁ^áÁ Á^ ] [ •ÁÁ^æ ç Á^ |^•^ } æææ } Á  
á^Áæ Á|^• [ ] æ Á& } Ááã &æ ææææÁ ç|^&c æÁ^Á^Á } \* æå &æ^ } &æÁ ã } æææææ  
^ } Áæ ÁÁ^&æ } ^•Á^ ^Á^Áç { ^ } Áæ } æ^Á [ |ðæ Á [ à|^Á^•çÁ&|^&ç [ ÈÁÒ) Á^•çÁ  
•^ } ææ [ ÈÁ •^Á ] | | ^ ^æÁ á^•á^Á ^•æÁ ^ç|^! } &æÁ á^Á å ç^•çæ æææ } Á æ&æ } Á  
] ææææ ææææÁ [ •ææææÁ^Á^•æ! [ |æÁ | ] æææ ÁÁ^Áæ } ^•|^ } &æ Á& } Á|ÁçæÁ  
á^ÁæÁ, ç^! •ææÁææ } æÁ^Á^~ å (•Áç çææ) [ ÁæÁ|^• [ ] æ Á& } Ááã &æ ææææÁ  
å ç|^&c æÁ& { [ Áæ áã, Áæ } •ç &æ } ^•Èææ ææ^ÁÁæ ã [ •Á& { ] æçÁ^•æÁ  
çæ^&ç |æÁ } Áå ç^•çæ æææ ÈÁ [ ] á^Á^Á& } ç! { ^ } Á ^•æ ÁÁ^Áá [ | \* [ Á ÁÁ^æ^Á  
• [ à|^Á [ |ðææ Á gálææ ÈÁ Á [ à|^Á|Áæ [ | ÁÁ^Áæææ &æ ææææÁ ç|^&c æÁ^•á^Á  
|æÁç [ &^Á^Á~•Á ] | çæ [ ] ã çæ ÈÁÁ^Áæ^!Á ç|^•ææ [ •Á } Á ææææ æÁ^Á | | ^ ^æÁ  
|æÁ [ •ææææÁÁ^Á& } ç! { æÁ } æÁÒ [ { ã æ } ÁÓ [ ] • |ææÁ^ÁQç^•çæ | | ^•ÁÁ^Á  
&æ [ | ÁÁ^ÁæÁã &æ ææææÁ ç|^&c æÈÁÒ•æÁ [ •ææææÁ^•Áçæ|^ÁÁ^Á [ ] ]|^!Á  
& { [ ÁæÁ } Á|Á æ& ÁÁ^Á [ •ÁÚ [ ^&ç •ÁÁ^ÁÓç } •æ } Á, ç^! •æææÁ^•á^Á [ •Á  
^• ] æá •ÁÁ^ÁQç^•çæ æææ } Á ÁÁ^•á^Á|ÁÚà|^!çææ |å ÁÁ^ÁæÁÖã &æ ææææÁÁ^ÁæÁ  
W, ç^! •ææÁææ } æÁ^Á^~ å (•È^ ^Á • [ ] Áå •çæ &æ ÁÁ^•á^Á|æ Á& æ^Á  
æç æ^ { } çÁ^ÁçææÁ } Á|æ { | çæ& } Á|Áæ [ ^ [ ÁÁ^ÁÁÓ ] [ ÁÁ^ÁV|ææÁ Á  
ÔÖÖÙUÁ Ò•ç áå •Á Ô!æ } •Á^ } Á Öã &æ ææææÈÁÒ) çÁ|æ Á æçæææ^Á æÁ

â•• æ: [ || æÁ•^Áæ æð æÁæ àã. ] Á|æ [ • æðææÁâ^Á { } | ^ } â^! Áæ&æ } ^• Áâ^Á  
- { | { ææ } Á } Áæ ç• çæ ææ } ÈSæ Á { æ { æ Á } ^ â^ } Á | æ æææ•^Á } Áææ^Áæ [ • Á  
ââ^! ^ } ç• Á [ | ^• Á ^ ^ Áææ ç• çæ ææ } Á - ^ & È ð Á• ] ^ æææ æ•^Á } Á } [ Áâ^Á || • Á  
æ { [ Á|æ^! ^• È& | ææ [ | ææ [ | ^• Á Áæ æ ç• } ç• ÈVæ àã. } Á^ Á | [ ^ & æÁæ ] [ • æðææÁ  
â^Á ^• çæ } æÁæ | ^• Áâ^Áææ ææææ } Á [ à^ Áæ æ ç• } ææ^ } Á | Á• [ Áâ^Á ( ^ âæ • Á  
æ âæ çæ ~ æ• Áâ^Áæ [ ^ [ Á ææ | Á• æ: [ || Áâ^Áææ ç• çæ ææ } Á æææ ææææ  
Á Á ÖÁ [ Á | ^• ^ } ææ [ Á Áæ { } ] ææ [ Á• ] Á• çææ ç• çæ ææ } È^ Áçã | { à^ æÁæ  
] æææ ææ } Áææææâ^Áæ ÁÁ Á [ • Á æ { à [ • Áâ^Á• çÁæææ ÈÁ ] â^Á } Á | Á  
] | &• [ Áâ^Á• æ: [ || Áâ^Á [ • Á ^ ] [ • Á ææ^ Áæææ : æ Áææ ç [ | & æ•^Áæ } Á } Á | Á  
æ | ææ [ | ææ [ Á Áææ ÈÖ çæ æææ ææ } Á ^ } æ æÁæ çÁ ææææ^ } ^! æÁ|æ&• [ Á  
æÁææ - { | { ææ } Á ÁæÁæ | [ â &æ } Áâ^Áæ } [ æ æ æ ] ç Èç } âæ } â [ Á ^ ^ } ç• Áæ } Á  
â• çæ ææææ ç• Áæ } • ææ } ç• Áâ^Áâ^! & @ ÁæÁæææ Áâæ } æææ çÁ Áæ Á [ | æææ Á  
] gâ|ææ Áâ^Á { } | ^ ÈY æ ( • | ^ Áçæ È&ææ [ Á• ] ÁÚæ: | ææÁçæ [ • ç } ^ ^ ^  
^• çÁæ [ Áâ^Áæ ç• çæ ææ } Áæ æ ~ æææ^ Áææææ çÁ ææ } [ Áæ ç Á [ | Á& ] çæÁ• Á  
æ | ææ^ } Á [ • Á | &• [ • Áâ^Áæ æ } æ Èæ ç [ Á | ^ ^ Áæ Á Á [ • Á æææ æ ç• È^ ç• Á  
â^Á•^! Áæ } • æ^! ææ [ • Á• ç ç Á ] ææ [ • Á [ à^ Á [ • Á ^ ^ Áâ^Áæ ç• çæ ææ^ ç } Á  
æ ] | ææ [ • Á } Á | Á• ç âæ ÈÖ Áâ^Áæ: [ || Áâ^Á• çææ ç• çæ ææ } Áâ^Áææ ^ Áæ Á  
] ^! [ ] æ Áæ } Áâæ ææ æææææ ç | ^ ç æææ^ } ^! Áæ ] [ | ç } ææ È^ | Á• ] ææ Á Á [ • Á  
æ [ ^ [ • Á ææ | æ• Á Áæ^! • [ • Á ^ &• ææ • Á [ ] Áæ Á | æ ^! æ Á } Áâ^Áæ æ Á [ | Á• Á  
â^! ^ & @ • Á } Á | ææ } ÁæÁææ ÈÖ) Á• çææ ç• çæ ææ } Á^ Áçæ ææâ^Áæ [ • Á  
] æ [ • Áâ^Áæ ææ ææ { [ Á } Á | Á• æ: [ || Áâ^Á [ • Á ^ ] [ • Á ææ^ Áææ ç | ^ ^ çæ } Á  
â^Á [ • Á æ { [ • È^ ^ Áâ^Áâ^ Á• Áç [ &• Á^Á&ææ æææææ^ Á ] [ | ç } ææ^ Á ææ  
^ ç | ^• æÁ• Áæ ç | ^• ^• Á Á ç ] ^ &æææ ÈU • Á æ æ• çææ } ^• Áææ & ^ } çæ^ Á• Á  
• ææ^! • Á Áâ^Á• Áâ^Á• Èæ ~ æ ç â• Á Áâ^Á• Áæ @ [ ÈÖ) Á• Á æ: æææ Áæ Á Á  
[ • Á ] æææ æ ç• Á çæ } Áâ: | æÁæ Áæ Á @ ^ | æ Áâ^Á [ • Á [ à• ç & [ • Á Áææææ [ | ^• Á  
^ ç | ^! æ ^ } çæ [ Áæ | Áæ^ Áç ç | æ Á ^ Á• Áçæ Á | { ææ [ Áæ } • ç ^ á Á• Á  
çæ^ & ç | æ È^ Á { } [ â^! æ•^Á ææ [ â^! ÁæææÁç^ Á } Á | &• [ Áâ^Áææ • ææ } Á  
^ { æ ææ ææ [ ÈÖ) Á• Á æ æâ• çææ } ^• Á^Áçæ^ } æææ àã. } Áææ^ } çÁ& | ^• Á  
• [ ] Á [ • Áæ [ • È^ | { æ Á Á [ [ â• Áâ^Á [ | æææ Á ] gâ|ææ Á• ^ Á•^Á } ^ &• ææ Á ] æææ  
æææ : æÁ | Á• ^ ç È|æææ } æææ Á ææ ~ æææ Áâ^Á ] [ | ç } ææ^ Á æææææ : æÁ  
{ æ [ | Áæ ç } [ { çæ Áæ&^! ÁæÁæ { æ ææ ææ } Á Áæææ æææ ææ } Áâæ âæææ ææ  
çÁ^ææ æÁ } æ | ^ ç | æ^ ^ } ^! æÁâ^Á• çÁæææ È& { [ Á• ] [ ] • çæ^ Áâ^Á  
{ æ { [ È^ | &æ [ Á• ^ Á | Áæ } & ] ç Áâ^Á^ } &æ È^ Á | Áç. | { æ [ Á• ^ Á } { ææÁææ  
] ^! • ^ &ææ^ ^ Áâ^Áæ ^ Áâ^Á• çÁæææ ÈÖ çÁæ } & ] ç Á• [ à^ Áæ Áâ^Á^ } &æ Á

{ æ&æ|æáã^ ^ } &æ^ Á|Á ^ } • æ^ Á^ } Á|Á@æ^ Áã^ Á&ææ^ } æ Áã^ Áæ Ð • Á  
] æææ æ ç • Áã^ Á • ææ ç • ç ææ } ÆÖæ ç \* [ Á^ } Á • æ Á^ ^ çæ } ^ Áæ æ • Æ^ | Á  
{ æ { [ Á& } & ] ç Á [ à|^ Áæ Áã^ ^ } &æ Á ( ^ } &æ } æææ Áã^ • á^ Áæ| Á^ • ] ^ &ææá^ Á  
Ù |æÁÇÇÇ D&æææ Á^ } Á|Á |æ ^ | Áææ ç [ ÆÁ [ ] á^ Á| Áæ ç | Áæ çææá^ ^ } • æ|æ Á  
^ } Á [ • Áã^ Á^ & } • ç æÁçææ • Á [ ] á^ | [ • Á ] ^ áæ 5\* æ • Áæ • æ | æ [ • ÆÖ ) Á • æ  
æ ç • ç ææ } Æ @ ^ Á • æ Áã^ ^ } &æ Á • [ ] Á& } • æ^ | ææ Áæ ] | ^ • &æ áæ | ^ Áæ Á  
{ [ { ^ } ç Áã^ Á | { ~ |æ Á | { \* |æ æ Áã^ Á | { [ &æ ] Áæ Áæææ Æ ~ ^ Á& } • æ^ | ^ } Áæ Á  
áã^ ^ } &æ Áã^ Á ~ • Áã^ ç ææææ Ð • Æ [ ] Á ^ & • æææ Áæ àã . } Á ææ^ ^ } • æ^ } Á  
áã^ ^ } &æ Á^ } Á [ • Á [ á • Áã^ Áæ } • æá^ Á& { ~ } ææ Á [ | ðææ Á ] gá|ææ Æ Á [ | Á  
• ~ ] ^ • ç Á • æ Áã^ ^ } &æ Á • [ ] Á ^ & • æææ Á ææ^ | æ ç æ Áã^ ^ } &æ Á ææ  
^ & æ^ Á^ çæ æ Á | { \* |æ æ ÆÖ ) Á ç ç • æ Áã^ • } æ | ææ æ Á | Á& } & ] ç Á ^ \* ææ [ Á  
áææ [ Á • à|^ Áæ Áã^ ^ } &æ Á^ Áæ | ^ Áææ ] | [ ] æ^ | ^ & • æææ ] ææ^ | & } • ç æá  
[ | ðææ Á gá|ææ Á ~ ^ Á& } • æ^ | ^ } Áææ Áã^ ^ } &æ Æ

Ö ) Á&æ^ Á& } Á • æ^ | ^ • ] ^ &ææá^ Á& } • æ^ | ææ } Áã^ Áæ Áã^ ^ } &æ Æ  
ææ { æ Á ~ ^ Áã^ | æ ç Á | Áã^ • æ | [ [ Áã^ Á • ææ ç • ç ææ } Ææ çæ ææ } Áã^ Áæ^ \* } [ • Á  
c . : { æ [ • Á ^ • ] ^ &ææ • Á { ^ Á | ^ ç 5 Á æ ] ^ | ææá • ^ } ç æ } ç • Á ^ } & ] ç ææ [ • Æ  
^ • ] ^ &ææ ( ^ } ç Áæ Á ^ } &æ } æ Áæææ Ð • Á æ { à | • Áã^ Á • ææ ç • ç ææ } Æ& { [ Á  
] ^ • [ ] ææ } Áãæ &æ æææææ ç | ^ & ç æ Á ææ Á @ & ç Áã^ Á | ^ • ^ } æ Áææ ç | | ^ ææ } Á  
á^ Áæ Á | ^ & ] &æ } ^ Á á^ Áææ Ð • Á ææææ æ ç • Æ Ö ç • Á & ^ • ç } æ æ } ç • Á • Á  
|^ |ææ } æ Á ~ ^ |æ ^ } ç Á& } Áæ Á& } ç æ ~ &æ } ^ Á ~ ^ Á& } { | { æ [ ] Á æ | { ææ } Á  
^ Áã^ • æ | [ [ Áæææ . { æ Á^ Á | [ ~ • æ } æ Æææ [ • Á& æ ^ Áæ& áã^ } Áã^ ^ } ç • Á  
& ] ç ç • Á [ &æ Á ç ç | æ • Á Áã^ • á^ Áã [ ] á^ Á ~ æææ [ ] ç á [ Áæ^ • æ Á | ^ • ] ^ &æææ Á  
á^ Á ^ } • æ æ } ç Æ Áã^ • á^ Áã [ ] á^ Á ~ ^ |æ ^ } ç Á ^ Áã^ • ^ { ] ^ | Áã^ • á^ Á [ | ^ Áã^ Á  
] | | &æææ Á [ { æ æ ç • Á Áææ • [ | ç ææ Æ& } Á } æ [ • ç | æá^ Áæ æ ç } &æ Á Áã^ Áæ ~ áæá  
c . & } ææ Ö ) Á • ææ ç ç • ç ææ } Æ • æ Áã^ ^ } &æ Á • Á& } ~ [ ] ç Á& } Á ~ } æ  
] | [ ] ~ ^ • æ^ ~ ^ Á | ^ Áæ çææá^ ^ çæ } æ Áã^ • á^ Á ~ } æ [ • ç | æææ çææ æææ ææ Á  
á^ & } • ç æ Á& } & ] ç • Á • ç ~ & ç | ææ [ • Á ææ^ | & } • ç æá } Á [ • Áã^ Áæ Áã^ ^ } &æ Æ  
Ö & æá [ à|^ Á ~ • Á ç | | ^ çææ } ^ Á Á [ à|^ Á ~ • Á | & ] &æ } ^ • Æ [ Á ^ Á ææ çæ æ  
^ | Á [ á^ | Áã^ ç ææ [ Áã^ Áææ æææææ | Á | Á ææ^ • ç Áææææ Áæ æ Áã^ Áæ æ • ç çæææ Á  
} æ | ææææ Áã^ Áææ Ð • Á ææææ æ ç • Á [ ] Á | Á& ^ | [ Áã^ Á • ææ ç • ç ææ } Æ Áæ ~ { [ Á  
|æ^ • ] [ ] • æææææ Áã^ Áææ • { æá|ææ } Áææ æ [ | Á&|ææææ Á^ } &æ | ^ : Á [ • æ^ | Áææ Á  
á^ Á ~ ^ Á ~ ^ áæ Á | Á& { ] | ^ } áææ Á [ | Á ~ æ } Á^ Á ç | ^ • Á [ | Áæ Á æ { æ Æ&æ | | Á  
^ • æ Áã^ ^ } &æ Á æ æá • æææ Á [ | Áæ Á Á [ • Á ææææ æ ç • Áã^ Á • ææ ç • ç ææ } Á  
& { [ Áã^ • ç æææææ Ð • Áã^ Á [ | ðææ Áã^ Á { ] | Æ ~ ^ Á | ^ Á [ • ç æ [ ] Á } ææ æ | æá

ãã^|^) ʼÁã^Áã ʼ|æc̄ æÁ^} Á|| • Á| { àã | • Á|æ | !æ • É^ • æ Áãã^|^) &æ Á • [ } Á  
|^) |^ • ^) æææ æ Á^Á [ à | • Á^Á ʼ| | ^æÁ | • Áæ [ ] ^|| • ÁÁ | • Áæ • [ • Á [ • ʼ ] æ ] à | Á  
• ã } &ã • ÁãÁã • ^ | æã Áãã • æãÉ • æ Áãã^|^) &æ Á & | æææ æ Á Á & | àãæææ Á  
• [ ] Áçã^|^) ʼ • Áãã^|^) &æ Á | ææææ Á [ | Áææææ à Éæææ æ à Á Áææææãã Á^Á  
|^) |^ç^|^æÁ • ^c̄ [ • æ ^ } ʼÁ [ | Á^ | Áãã^|^) ʼ • ÉÁ

ÓÁ | æãÁã^Á • æÁ ç • c̄ ææ } Á • ^Áã • &æ ç | | æÁæ [ • Á • ] æã • Áã^Á  
^ã &ææ } Á • ^ | á | É^ ) Á || • Á • ^Á dææææ [ • Éã ç • c̄ æ [ • É & { ] æã [ • Á  
] | [ & • [ • Á ] ^ãæ 5\* æ • Á • ^Á • æ { [ • Á • ^Á ç ] æææ Á & } Á • } æã ç [ | | æ ʼ ʼ Á  
|^ | çæ &æ [ &æ Á • ^Áææ : æ Áã^|^) |^ • ^) æÁ } Á • ^ | ʼ Á • ) ðã Á & | æ Á ) Á  
ãã^|^) ʼ • Á æ ] ^ & • É Ò ) Á • ^æ ç | | ææ } É • ^Á ç çãæ æ ç ç • c̄ æ Á  
] æææ æææ ^ } ʼ Áã^|^) à | Á^Á ç • c̄ æ Á [ à | Áæ | d^ãæ Á Áæ ç • c̄ æ Á } ç Á  
& } Áæ | d^ãæ É • æ | & } à | Á • ^çæ Á | ææ } • Áã^Á ç | | ^ææ } Á ) d^Áæ Á  
ãã^|^) æ Á Áãã^|^) ʼ • Áææ \* [ | æ Á Á | [ à &ã } • Á ç • c̄ ææ æ Á Áæ^ • ^ | æÁ  
} • ^çæ Á æææ Á^Á ç • c̄ ææ } Á Á | { ææ } É Ò ) d^Á | • Á | æ [ • Á { ç æ ʼ • Á^Á  
• æ [ &ã ææ É • Á • ^ & • æã æ } [ • & ] } Á • ^ dæ Áãã^|^) &æ Á æææ | æ • Á  
^Á ç | æc̄ æÁ & } Á • ^ dæ Áãã^|^) æææ • Á } Áæ | æææ ææ } Á ) & } dæ à | Á | Á  
^ • æã ç Á } Á • ^ dæ Áææ • Á @ { æ æ É Ò ) Á • Á ç Á [ Áæ : Á } Á | [ & • [ Á  
ã^Á & } • d • &æ } Á • ^Á [ Á | • Á | ç Áæ • ^çæ Á & } • d • &ã } • Á^Áã &ã ç ææ } Á  
^Á • æ • æææ • Á [ &æ • É Ò ) Á • ʼ • ^ ) æ [ É • Á • ^ & • æã Á [ çã æ • ^Á ææææ  
|^ & } • d • &æ } Á^Á [ | ææ Á gá | ææ Á | | ^ • ^ ) æææ Á • ^Á & ] • æ^|^) Á Áæãæ } Á  
| ææ æææ ææ } & ] Áæ Áãã^|^) &æ Á Áãã^|^) æææ • Á^Áæ | d^ãæ Á æææ

ÝÁæ [ | à | Áã^Áæ | | É^ ) Á • ʼ | [ & • [ Áã^Á ç | | ) àã æ Á & ] • d • &æ [ É • ^Á  
ç & ] | | | æ Áæ • ʼ Á • &ã Á | [ • Á ç ç • [ • Á ç | | ʼ Á | æææ [ • Á ] | | Áæ & { ææ } Á  
^çææ æ | | æã^Á • ʼ Á d æææ Á ç æã^Á æ • d æææ } | | { æææ | | Á Ò [ ] ʼ Á Òæ | | • É  
T ææ • ÁT ææ Ò • ^ ) æ Á ÁV [ | | • Á Ò | { æ Áæ • æ } • Áæ | æ : & Á • Áæ { ] | É  
ããæææ } Á Á | @ & Á^Á & } | æã Á Á | { æã & ] | | æ Á • Áæ^|^) Á ) Á ç ææ  
& } Áæ { | æææ • Áæ | | æææææ • ʼ Á • &ã É Ò [ ] • æ^|^) Á | á | | àæ • Á • ^Á  
• • ^|^) &æ É Á ) Á • ʼ • ^ ) æ [ É • Á • ^ | ç ^ ) ʼ Á ææ æ Á | Áæ àã Á^Á & } & ] ç Á  
% ç | | { æ ʼ Á &æ • Áá çã æ [ Áæ^Á • ^á { ^Áææ Á Á [ • Á ] æææ æ ʼ Áãã^Á • æ  
ç ç • c̄ ææ } Á æææ } Á | æææ æææ [ | Á | Á & ] & ] ç Áã^Á ç | | & ç | • É Áæ  
&æ \* [ | Éã^Á ç | | & ç | • Á • Á dæææææ } Á | [ ~ } àææ Á [ | ÁT æ • ^Á Òæ ç [ | { • Á  
çææææ • æ } Áã^Á & æ^Á | æãã^|^) &æ Á ) d^Á ç | | { æ ʼ Á^Á ç | | & ç | • É æ Á  
|^) ^ & ç Á | æ ç | Áæ { æ • ^Á } Á } æ ç • c̄ ææ } Á ç [ \* | | æææ [ Á • ^Á Òæ^|^) Á

~ } Áãã || \* [ Áã ~ æãæã Á& } • d ~ ã [ Á& { [ Á { [ ] 5 || \* [ ÉÁ ^ } Á ^ | Á & æ Á ~ } [ Áã ^ Á | • Á  
æ Á | | & d | ^ • Á | ^ Á } á ^ Áã æ æ æ Áã Á d [ Áã ^ Áã & ^ | á [ Áãã ~ Á ] | | ã Á | 5 \* æ Á | Á  
æ æ æ ÉÁ ^ Áãã [ ] æ Á ^ } d } & • Á ^ } Á • æ Áã ç ^ • æ æ æ } Áã æ æ } Á ] æ æ æ æ æ Á ^ | Á  
& } & } d Áã ^ Á æ æ æ æ ç ^ Á ç | | & d | ^ • ÉÖ } Á& } & | á æ æ æ } Á | Á æ ç æ æ Á [ | Á  
^ | Áæ d | É& } • ã ^ | Á } Á | Á ^ | • } æ ÉÁ Á [ | c } [ Áã ^ Á | æ æ } [ • Á ç Á | | & d | ^ • ÉÁ } Á  
æ d Á ~ ^ Á } [ Á ~ æ [ • Á à ^ | ç æã [ | ^ • Á ç Á ] [ • ÉÁ ] [ Á ~ ^ Á } Á [ | Áã æ Áã - | { æ æ } Á  
á ^ • á ^ Á } Á • [ | Áãã [ Áã ^ Á \* | ~ ] [ Áã Á ç æ æ ÉÁ æ } [ & Á ~ ^ Á } Á • [ | Áã ç Á ] | ^ æ Á Á  
æ æ æ æ } æ | æ æ æ Á ] æ æ Á | Áæ { æã [ Áã ^ Á } æ Áã ç ^ • æ æ æ } ÉÁ [ • Á& } • ã ^ | æ [ • Á  
æ Á | | & d | ^ • Áã [ | ~ ^ Á ^ Á ç ^ } & æ Á Á ^ Á& } • d ~ ^ Á } Á& } ç } ã [ Á [ ç ] & æ æ æã [ Á  
] | | Á ^ | Á ^ & } [ & æ æ } d Áã ^ Á æ Á ] [ | ç æ æ Áã ^ Á æ Á ç Á } & æ Áã ^ Á æ æ æ } [ Áã ^ Á  
} [ • d [ • ÉÁ & } { [ Á æ { à | • Áã ^ Á • æ Áã ç ^ • æ æ æ } ÉÁ [ [ • Á ç Á | | & d | ^ • ÉÁ } Á æ  
~ ^ Á& } { [ Á • Á { ^ } & æ } æ Á ^ } Á ^ | Á d æ æ æ ÉÁ ^ Á | \* | æ Á | Áã æ æ \* [ Á ] | ~ } á [ ÉÁ á ^ Á  
& } & æ } & æ Á à b ç æ Á æ Á | ^ \* ~ } æ Á Á } & } d æ Á ^ • } ~ ^ • æ Á } Á æ Á & æ æ ÉÁ Á æ Á  
| ^ | æ æ } æ | æ Á& } Á ç ^ } & æ Á ^ | • } æ • ÉÖ } Áã ^ æ æ æ Á æ æ æ : æ ~ | æ ç Á æ á [ Á | Á  
] | | & • [ Á ç ^ • æ æ æ [ Á } æ Á ç | æ æ æ } Áã æ | { æ æ æ ~ { æ } á [ Áã ^ Á ^ } ç Á | ^ • ÉÁ Á  
] | | á ~ æ } á [ Á } Á ç ç | æ æ æ æ Áã ^ Á& } [ & æ æ } d • Á Á } [ Á æ Á | | æ Á ^ ç d æ æ æ } Áã ^ Á  
æ - | | { æ æ } ÉÁ Á U d æ ~ \* ^ | ^ } & æ Á á æ æ } [ | Á ^ | Á b | æ [ ÉÁ ^ • Á | æ á ^ Á ^ } æ æ æ Á  
& { ] æ æ æ æ ^ } ç Á [ à | ^ Á & { [ Á æ Á 5 \* æ æ Á [ | à æ ^ Áã ^ Á | | & • [ Áã ^ Á æ æ æ Á } Á | Á  
{ [ á [ Áã ^ Á ] | á ~ æ æ } Á æ æ æ æ Á ~ à æ Á • } ^ á æ æ æ ^ } ç Á æ Á • ç Á& | ^ & ç [ Á } Á  
á ç | { æ æ æ Á ^ | æ æ } ^ • Áã ^ Á ~ à æ ç | } ã æ Á ^ Áã ^ Á ] | ^ • æ } ÉÁ U æ æ Á • & ã æ Á ^ Á  
^ } æ æ æ Á [ à | ^ Á • æ Á& { ] æ æ æ } Á ^ Áã ^ } ç æ æ Á ~ ^ Á [ | Á } Á æã [ Á } Á ç . : { æ [ • Á  
& [ ] | 5 \* æ [ • ÉÁ • ç Á 5 \* æ æ Á æ æ æ æ æ Á • Á ç d | æ ÉÁ æ ~ ^ Á ^ Á ^ } ^ | æ Á • á ^ Á æ Á  
~ } á æ æ } Á } & æ } ç Á& [ | ] æ ÉÁ Y Á ] | Á d [ Á æã [ ÉÁ ^ } Á ç . : { æ [ • Áã ^ Áã d ã ~ & æ } Á  
] | ^ • } ~ ^ • ç æ æ Á ç ^ | ^ Á ^ } ^ | æ ÉÁ [ | Á ^ Á | \* | æ Á • æ æ Á Á ç ^ • ç æ | ^ Á [ | æ æ ÉÁ  
& { [ Á& } • & ^ } & æ Áã ^ Á ^ & æ [ • Á ^ Á { [ ç æ æ æ } ^ • Áã ^ Áã ^ | ^ } ç Á • ^ & d | ^ • Á  
• [ & æ ^ É& } Á | Á & æ Á • ç Áã d ã ~ & æ } ^ • Á ç æ æ : æ Á Á ^ d [ & ^ á } ÉÁ U Áã ^ } ç æ æ  
~ ^ Áã ç ^ | æ Á [ | æ æ Á ] g à | æ Á ç ç ^ } Áã æ æ \* æ á [ Á& } Á [ d æ Á ] [ | æ æ Á ~ ^ Á  
] | | { ~ ^ ç ^ } Á ^ | Áã ^ | ^ & ç Á æ Á d æ æ ÉÁ ] | ^ ç } á æ } á [ Á æ æ : æ Á | æ á ~ æ æ æ Áã ^ Á  
] | | c } ã æ æ ^ ÉÁ ~ ^ | æ } á [ Á& { ] ^ } • æ Á ^ • ç Á | ^ d æ æ æ } Á ^ } Á | æ Áã æ } æ ã æ Áã ^ Á  
æ \* | ^ • [ Á ç } á æ } ç • Áã | æ Á ^ á ~ & æ } Áã ^ Á æ Á [ à | ^ : æ Á } Á æ ~ } æ Áã ^ Á ~ • Á ç æ ç Á  
áã ^ } æ } ^ • ÉÁ Á ç } ç æ á [ Á ~ æ æ Á æ Áã ^ | ^ } & æ Á [ & æ ^ Á ~ ^ Á& } | | ç æ Á æ Á  
• æ æ æ } ^ • Áã ^ Á ç } | ^ | æ æ æ æ ÉÁ ^ | | Á& { [ Á ^ Á ç æ ^ } & æ Á } Á • ç Á d æ æ Á æ Á Ú Ö Ö Á  
• [ ] Á æ Á ~ ^ Á | • Á æ æ & } Á • ç Á ç Á | ^ } & æ Á • d ~ & c | æ • ÉÖ } Á | Á æ [ Áã ^ Á æ Á Ú Ö Ö Á  
æ ç | ^ & ç æ Á • ç Á ç Á | ^ } & æ Á ^ Á ç d ^ { æ Á } Á æ d Á • ç Á • Á | Á& | ^ & ç [ Á ~ ^ Á ^ Á à æ æ Á











[ÚÖÖ@q • KQ . È&a|| ÈàD&a|| È @ Ñi ãMÙF-E È](#)

[Í Jİ €GEFI €€€GEFI GFB• &ã M &ã ææ' çÁ](#)

Ø^||æ ç ÈÁ ÔÈÁ ÇGEFÍ DÈÁ Öã &æ æããÁ^ Á{ ^} àãããÁ^} Á|æÁ^|æÁ^Á|æÁ  
Ô[ } ç^} &ã } KÁ ] [ • çÁÁ^|Á] æ æã[ ÑÁÔ[ ] ç^\* ^} &ãÁÜ^çã çÁÁ^ÁÔã } &ãe Á  
Ù[ &ã^• ÈÁ } g{ ÈÁ ì ÈÁFÍ FÈFÍ Î ÈÁW} ã^\*• ããÁÁCE 5) [ { æÁÁ^|ÁÔ• çã[ ÁÁ^Á  
T .. çã] ÁÁ

Ø^||æ ç ÈÔÈÁ ÇGEFÍ DÈÁÜ [ ðãe Á^Á [ • Á&' ^| ] [ • ÈÁã &æ æããÁ Á&æ ãæã { [ Á  
^} ÁÇ .. ðãeŠææ æŠæãã^ } &ãeÁ ÁæÁ æ ^áãæ [ .. áãæ ] ^\*• [ } æÈÜ^çã çÁ  
X[ | { ^} ÁÔ• ^ &ãÁ R |ã ÁÜ^] ç { à^ ÈÁÇ&Ç [ ÁÜÖÖÁÁÁÁ

[@q KQ . Èæ&Ç \[ • ^çã çã &' • ã } ^• È \[ D æ^| ^ DÁ GEI -ããÁ GEI æã Á  
GEGEFÍ Á GEI^çÁ GEI &È à-Á](#)

Øææ à^| çÁP ÈÇGEI DÈÁÜæ çãæ æã) Áã àæææ æÁ } Á|Áã^ fi [ ÁÁ^ÁÜ [ ðãe Á  
Úgà|æe ÈÇÁÔÈÔ [ |^• Á ÁP ÈÇææ à^| çÁŠ [ • Á^| ^&Ç • Á^Áæ Á ^\*• [ } æ Á& ] Á  
áã &æ æããÁÇÇ | ðã ÁÁ^Á|æ Á& [ } ç^} &ã } ^• Áã ç^| } æã } æ^• ÁYÁÁ^Á|æ  
|^\*ã |æã) Áã^ } çÁ^ ^Á [ • Á^ ææ çã æ DÇ ÈÔæ ÈÇDÈÖWÖÓÓÇÁ^&^ çæã  
á^ÁÔçç } • ã) ÁW} ã^\*• ãããÁ ÁÔã } ^• çÁÔ• ç áãæ çÈÖ^ } [ • ÁÇ^• Á

Ø^ãæ ÈÔÈÁ ÇGEFÍ DÈÁÜ^çã æ à [ Á|Á [ Á^Á^ ] [ • Á& çã æã [ • Á } ÁæÁ  
ã ç^• ç æã) Á [ &ãÈÁ Revista Latinoamericana de Metodología de las  
Ciencias Sociales ÈÇFÈÁ €E ÈÜ^&' ] ^|æã [ Áæ æ çÁ

[áK @q KQ . È^| ^& Èæ&È } || Èá Èææç^Dã È^| ^&çÉ } €FæI Á](#)

Ø ||æ æÁ ÈÜæã^| æÖæ ÈÁ [ ] ç^||ææÁæÁÜ^ fi .. ÈÜ^ æç ÁÜ [ çãæÔæ [ |ã æÁ  
ÇGEFÍ DÈŠæ Á^\*• [ } æ Á& ] Áã &æ æããÁ ç^| ^&ç æÁ& [ [ Á ç^• ç æã [ |æ ÈÁ  
Ô^àæ^ ÈÁ ç^• Á Á [ • ãããã^• Á^Áæ ç^• ç æã) Á &' • çæÈÔT ÚÜWÈÁ  
Ü^çã çÁÁ^Á^ ç [ | \* çÁÁ^ÁÔã } &ãe ÁÜ [ &ã^• ÈÁ »ÁÈÁFFÈÈÁÇ&Ç [ Á

[ÚÖÖÁÁÁ@q • KQ . È^áæ &È | \\* D à-ÇJİ FÇJİ Fİ HÍ €ÇEÍ È à-Á](#)

Ô^|c ÈÔÈÁ ÇGEI DÈŠæÁ ç^| |^ çæã) Á^Áæ Á&' |ç |æ ÈÁFGÁãã) ÈÖ^áã æÁ  
Ôæ&^ [ ] æÁ

Ô [ ~{ æ ÈÁÔÈÁ ÇJİ HÈÁÔ ç { æ ÈÁ|æã^ } çããÁÁ^ ç^|ã |ææ ÈÁFÈÁ^áÈGEI ÈÁ  
ÇE [ || |ç ÈÖ^ } [ • ÁÇ^• ÈÁ













Ú|^æ ãÖ [ { æÉÜÈÁT æ æÜ [ ^ ÉVÈÁÖæá^ÁÖæç [ ÉÖÈÁÖā . } ^: ÁS5 ] ^: ÉRSĪÄ  
ÇFÉDÄ^& [ [ | \* öæ Á^ÁæÖ [ | { ææ } Á Á^ÁæÖ [ { ~ } æææ } Á | æ } æææ ÁÁ  
|æÁ ^á~ æææ } Á á^Á ] ^!• [ } æ Á & ] Á áā &æ æææÁ & \* } æææ Ü^çæ æÁ  
Šææ [ æ ^! ææ æÁ á^Á V^& [ [ | \* öæ Óà~ æææÄ JÇGFÉ ĒFGĒÄ  
@ç KÖä | Éçæ á|^È^æĒG FĒJG Hì Á

Üæ ð^: ÉĀĒT æá [ } æ [ ÉÖĒÄK | æ [ çÉÜÉÇGÉDÖ^ ÁæRæ | ææĒE | æÁ  
ææā | æĀ ā | • Á& ] Áā &æ æææÉÖ æ ææ KÖā &æ æææÁÁ  
â ç|^•&&æ ] æææ• ÉĀÇDĒĒĒ ÉÖ [ { ~ } æææÁ^Áá~ ææ [ | ^• Á^ÁæÜ^áÁ^Á  
Ö [ & ] ç• ÁÖÉÖ ] æĀÁMÜŸŌPÉÖ [ ÉÖ^ | Äæ | æ [ ÁÖ [ | æ5 ] ÉÖT ÖÖ [ | ææÄ  
Ü & ^ Éç | • KÖ . Éæææ^ { ææĒ | \* Éç [ ] ^ Éæææ æææ á^: Ē æç ^: æĒÁ

Ü [ & @ĒT ÉÇFĒ DÖÖā~ ææÁ ææÁ } Á c̣ | [ KÄV] Á^• æç Á ææææææ ææÁ ÁæÁ  
^• & ^ | æĀ^ ] ^ ææÜ^çæ æÁá^ÁÜ• ææ æ | | æ ā Á& ] Áp ā [ | ÉĀZE&@ç | ÁÜÖÖĀÄ  
@ç KÖ . Ē | çææĒ | \* Éç | çææFFĒ & @Ēç Á

Ü [ • æ• ÉÜÉÇGÉFHÄQ ÁŠÖ^ | Á\* ~ ææÖā &æ æææĒĒ • ææÁ ÁÖ• ææ [ ÁÁ  
áā &ā æ ææ } ÉĀ• ç|^ [ ç [ • Á Á& ] &æ } ææÇ ÉĒĒĒ DÖÖāæ | æĒT æ ā ç|^ Á^Á  
R • ææÁ ÁÖ^!^&@• Á~ { æ [ • Á^Áæææ } ÉÖ^ ] [ • ÁĀ^• Á

Ü^ á^! ÉĀÖÉÇGÉÁ^á! [ ÁGÉGÉÁUQVÁæ | æ• [ à!^Á^ç&~ • æ } Á | æ [ | æÁá^Á  
] ^!• [ } æ Á & ] Á áā &æ æææĒĒ  
ç|^• | çÉç | • KÖ , , Ē|^• | çÈ^Ē^ , • Ēç&~ • æ } Ē æ\* æ ææ } Ē  
] ^!• [ } æ Éāā &æ æææĒĒĒæ | æĒæææĒ Ē æĒGÉGÉGÉĒĒĒ Ēç | Á

Üæ c̣ ÉÜÉÇGÉĒ DÄV [ á [ Á• Á^ [ | æĒ | àç ç [ • Á Á . . ç á [ • Á^Áç ç• ç ææ } Ē  
Öāææ ] ^• Š~ ] a|^ÁÜÈÉÖ^ ] [ • ÁĀ^• Á

Üà | æ|^! ÉÜÉÇGÉĒ DÄŠæÁ^ç [ | ~ &æ } Á^Á [ • Á^ ] \* [ • ÁĒ • Šæ [ | æ ÁÜ [ à|^çÁÜ [ æ  
^ Á | ÁĀ^ ] çÁ^ÁŠæ æ [ • Á^ [ ] æ çÉÜ æĒ ÁÜ^çæ æÁ^Áæ~ | \* ææ } Á^Áæ Á  
Öā } ææ ÁÜ [ &æ• Á } ÁæÁÜ [ çæ &æÁ^ÁÖ^ ] [ • ÁĀ^• ÉÜÖÉÖQ• æ ç ç [ | Áæ  
Q~ æææÁÁæÖ^ [ & ææĒĒĒĒĒĒĒĒ ĒÖ^ ] [ • ÁĀ^• Á

Ü&@ç & ÉÜÉÇGÉJ DÄŠæÁ~ ^çæÁá~ ææ } Á^ÁÁā &æ æææĒĒĒ ç|^&c̣ æĒ  
æ [ ^ [ • Á æ æææ~ æ• Á^ Á|^• | æ [ • Á ] ^!• [ } æ• Ē Üā [ | Á Ö^ [ | ÉÜ Ü^çæ æÁ  
Ö• ] æ [ | æ [ | à!^ÁÖā &æ æææĒĒĒQ ç|^&c̣ æĒ [ | Á ĒÇFĒg [ ÉÇGÉGÉGÉĒÜĒĒ  
T æ | æĒ



Ù` æ^: ÁT æ•d^ÉÁÖËÁ~æÁRÉÁÇÁÇÉFHÉÁU! [\*!æ æ Áá^Á] ! [ { [ &æ) Áá^Á  
^ { ] |^ [ Áæ ææææ [ Á } Áæ ] : [ çã &æÁ^ÁÓ^ ^ ] [ •ÁÖÁ^•ÉÖ ] |^ [ ÉÁ^•^ { ] |^ [ Á  
^ Á ] [ |ãæ Á^Á { ] |^ [ ÉÚ` à|æææ) Áã ^•dæÁ^|ÁÓÒÓÁÓUÞÔÒVÉ »ÁFÍ ÁÁ  
HFÉ Í ÉÖ^ ^ ] [ •ÁÖÁ^•Á

V[ , }•^} áÁÖËÁ ÖÁ-|áÁÖÉÁÇÉFÍ ÉÁV, æÒ•d` &c |æÖ^ÁÚæææ ææ) ÁÒ) Á  
ÒÁT æ& ÁÖ^ÁŠæÁR•ææÁU& ] ææ } æÉÁÒ) ÁS! [ ] ^} à!^\* ÁØæ \ ÁÇÉÁ  
æÉV^!æ æÁU& ] ææ } æÁ•ã ÁØ [ ] ç!æ ÉÁÇ |^} áæ } á [ Áá^Á^•] ðæ Áá^Á  
•^ |çãæ } ç•ÉÁÓæ ð || ÁÉÁÓæ |æÁT .áæÁÚæ æ ^!ææ æÁÓÓÞÁÍ | É  
JÌ HÍ ÉÉÉ É ÉÁ FÓÁ ^áÉÁ Ó^ ^ ] [ •Á ÖÁ^•ÉÁ GÉÉ ÉÁ , , , É^çã ææ \* ÉÉ { Á ' ÁÁ  
, , , É@ { É } | &É á^ ÉæÉ` à|æææ } ^•ÉÉ } ççç •Á

X. |^: ÁÖ` ææ ÉÁÖÉÁÇÉÉ ÉÁV^} á^} &æ Áá^ÁV^! &^!ÁÚ^&ç |Áæ] æçÁá^Á  
æ } |ã æ Á^Áæ Á^Áæ } ^•Á^Á ç!á^ ^} á^} &æÁÚÖÖÖÉÚ^çã æ@ ] æ æ  
] ææÁ^Áæ |ã æ Á^Á^Á^•Á [ &æ^•K@ç çæÉ^á^•É^ááá È•Á

X^} ç |ã || ÉÁ T ÉÁ ÇÉFÍ ÉÁ % |ãæ Á • [ &æ^•Á ^} Á áá &æ ææææÁ ~ } æ  
æ | [ çã ææ) Áá^•á^Áæ Áæ&æ } ^•Áá^ÁÖ•ææ [ Á^} ÁÇÉ\* ^} çæ æÁÚ^çã æÁ  
Ö•] æ |æ^ÁÖá &æ ææææÉÁ ÁÇÉFÍ JÉFÍ JÉÖ•] æææ

X^!á^ \* [ ÉÁT ÉÁ ÁÚ&æ & ÉÁÚÉÁÇÉÉÉÁ |ç [ •Áææ &^•Á^} Á^Á^} -~ ^Á Á  
& ] &^] &æ) Áá^Áæ Á^Á^• [ ] æ Á& ] Ááá &æ ææææÁæ ç!^&c æÉÁÚá || ÁÖ^! [ ÉÁ  
Ú^çã æÁÖ•] æ |æ [ à^ÁÖá &æ ææææÁÇ ç!^&c æÉÁX [ |ÉÁ FÁÇ ÉÁ g{ ÉGHÍ ÉÁ  
Í ÉÁÇÉÁT æá:æÁ

XææÁÖæ&æÁÇ } • [ ÁÇÉÉ-ÉÁÒÁT [ çã æ } ç Áá^ÁXææÁÇá^ ^} áá } ç ÉÁ  
Öç ] ^!á } &æ Á ç! } ææ } æ^•ÉÖ } áææ) ÁÖ` æ Áã^•ÉÁT æá:æÁ

Xá|æÁÚ [ æ ÉÁYÉÁÇÉÉÉÁÇÉ { ææ çÁY æ•K^ç ^!á } &æÁçæ •É@ ^æÁá^Á  
~ } æ ( æ•dæ^} ÁæV, ç^!•ææÁÚ^áæ 5\* ææÁææ } æÁVUÞÉÁÚ^~ç } ^•Á  
á^•á^ÁæV, ç^!•ææÉÁ 3 T ÖÖÖÉÁ GÁÇ } ^! [ É } á Á^ÁÇÉÉÁV, ç^!•ææÁ  
Ö^} dæÁ ÁÖ [ | { àæÁ

**AUFWE`@ [ U`XY`FYZfYbW]U`**

ÉŠ^ Áp ææ } æÁÇ É FÍ Á^Á^æ | ÁÇÉFÁ [ à^Á^ÁÚ. : \* á ^} ÁÖ^á^!æÁÖ^ÁÖ [ ] |^ [ Á  
Ú [ ç^ æ [ ÁúææÁ^!• [ ] æ ÁÖ [ ] ÁÖá &æ ææææÁ

ÄŒ^ ÄG ÈÉŒÄ^|ÄŒ[ ÄJJI ÈÄ[ àì^ÄÖ|ÄŒ c{ æÖ^ÄÜ!^•æŒ } ^•ÄÖ! •ææ ÄÖ) Ä  
PæäŒæŒ} ÄŒ^ ÄŒ @æäŒæŒ} ÄŒ c\* |æÄŒŒŒ[ |Ä^ÄŒæ ÄŒ!•[ ] æ ÄÖ[ ] Ä  
Öä &æ æŒææÄ  
ÄŒ^ ÄG ÈÈ | ÄŒ^|ÄŒ[ ÄGÈÄ ÄŒ^ÄŒ @• æ } ÄŒæÄÖ[ ] ç^ } &æ } Ä[ àì^ÄŒ | ÄŒ!^&@ •ÄŒ^Ä  
|æ ÄŒ!•[ ] æ ÄŒ[ ] ÄŒ &æ æŒææÄ ÄŒ ÄŒ | ç & | ÄŒŒ |æŒ[ ÄGÈÄ DÄ  
ÄŒ^ ÄŒ »ÄG ÈÈ | ÄŒ^|ÄŒ[ ÄJJI ÈŒ/æŒ!^•ÄŒ[ c\* æ[ •ÄŒ^ÄŒ[ à~ &æ } ÈÄ  
ÄŒ^ ÄŒ »ÄG ÈÈ | ÄŒ^|ÄŒ[ ÄJJI ÈÄ[ àì^ÄŒ | ä æŒ } ÄŒ^ÄŒ ç | \* æÄ } ÄŒ[ ] &• æ } ÈÄ  
] !•[ ] æ ÄŒ[ ] ÄŒ &æ æŒææÄŒ • ] æŒ • Ä æŒŒ ^~ ^Œ[ •ÄŒ { ^! &æ • ÄŒ äæÄ^ä^Ä  
æä{ ä ä ç æŒæŒ • æŒ^&ÄŒ | ä | ææÄ æŒŒ • ÄŒ\* [ •ÄŒ ÄŒ { ä~ æ[ •ÄŒ~ æŒ • ÄŒ  
ÄŒ^ ÄŒ æŒ } æÄGÈÄ GÄŒ^|ÄŒ[ ÄJJI | ÄŒ^ÄŒ ä c } &æÄ[ &æÄÖä &æ æŒææ[ •ÄÄ  
Ö! [ \* ææŒ[ | ÄŒŒŒ | ÄG ÄŒ^ÄŒ ÄŒ^ ÄGG HFÄŒÖÈ ÈGÈÈ È FDÄ  
ÄŒ^ ÄŒ æŒ } æÄŒ »ÄGÈÄ GÄŒ^|ÄŒ[ ÄJJI | Ä[ àì^ÄŒ ÄŒ!^æŒ } ÄŒ^ÄŒÖ[ { ä æ } Ä  
PæŒ } æÄŒ^|ÄŒ &æ æŒææ[ ÈÄ } ÄÄ { àæ ÄŒ^ÄŒ ä ä c | ä ÄŒ^ÄŒ!ææŒ ÈÄ  
ÄŒ^ ÄŒ æŒ } æÄŒ ÈÄG ÈÈFÄŒ^|ÄŒ[ ÄJJI FÄŒ^ÄŒ ] |^ Ä  
ÄŒ^ ÄŒ æŒ } æÄŒ »ÄG ÈÈ GÄŒ^|ÄŒ[ ÄGÈÄ ÄŒ^ÄŒ!çæŒ •ÄŒ^ÄŒ[ { ~ } ææŒ } Ä  
CE ää çä~ æŒ } ÄŒ ä[ ÄÄ { àæ ÄŒ! | ä | æŒ^ÄŒÄŒ^ | gä|æŒŒ^ } ç æŒ  
ÄŒ^ ÄŒ æŒ } æÄŒ »ÄGÈÈ HFÄŒ^|ÄŒ[ ÄJJI GÄ[ àì^ÄŒ|ÄŒ c{ æÖ^ÄŒ[ c &æ } ÄŒ c\* |æÄ  
ä^ÄŒ | ÄŒ &æ æŒææ[ • Ä  
ÄŒ^ ÄŒ æŒ } æÄŒ »ÄG ÈÈ | ÄŒ^|ÄŒ[ ÄGÈÄ ÄŒ^ÄŒ!æ~ æŒ[ ] • æ &æ } æÈÄŒÄ  
Ö[ ] ç^ } &æ } ÄŒ^ÄŒ | ÄŒ!^&@ •ÄŒ^ÄŒæ ÄŒ!•[ ] æ ÄŒ[ ] ÄŒ &æ æŒææÄŒ  
ÄŒ^ ÄŒ! [ çä &æFÈÄ JGÄŒ^|ÄŒ[ ÄJJI FÄ[ àì^ÄŒ|ÄŒ!..ä ^ } ÄŒ! æŒ ÄÖ! • æ ÄÖÄ  
Œ c\* |æÄŒæŒŒæ ÄŒ!•[ ] æ ÄÖ[ ] ÄŒ &æ æŒææÄŒÖ^ ] [ { ä æŒ } Ä [ äæææŒ ] | Ä  
Œ^ ÄŒ JJI | ÄŒ^|ÄŒ[ ÄGÈÄ DÄ

**F Ygc`i WcbYg`mi8 ]gdcg]WcbYg`**

ÄÖä [ •æŒ } ÄŒ^ÄŒ FÈÈFÄGÄ ä ä c | ä ÄŒ^ÄŒ ä ä ÄŒ^&^ææÄŒ^ÄŒ | äææ ÈÄ  
Ü^\* |æŒ } ÄŒÄŒ • æ ç • ÄŒ^ ä^&^ææÄŒ^ÄŒ • æ } ÄŒ^ÄŒ!çæŒ • ÄŒ ä c } &æŒ • Ä  
Ü!çæŒ ÄŒ æŒ } æÄŒ^ÄŒ @æäŒæŒ } ÄŒ  
Ü^• [ |~ &æ } ÄÖ[ ] b } æÄŒ^ÄŒFÈÈFÄŒ[ \* |æ æŒ^ÄŒ[ ] |^ ÄŒ[ ] ÄŒ[ ] ÈÄŒ^&^ææÄŒ  
Ö^ÄŒ[ ää! ] [ ÄŒ^ÄŒ[ ä! ] ä æŒ } ÄŒ^ÄŒ^ } &æŒæŒ } æÄŒ^ÄŒ &æ æŒææÄ  
Ü^• [ |~ &æ } ÄŒ »ÄŒ ÈÈFÄŒ!ææŒ ÈÄ ä ä c | ä ÄŒ^ÄŒ!ææŒ ÈÖ[ ] |^ ÄŒ^ÄŒ^~ |ææÄ  
Ü[ &æÄŒ[ \* |æ æŒŒç^ } ^• ÄŒ[ ] ÄŒ | • ÄŒ^ÄŒ

Ü•[ | 85 } Á óÁFI DEEİ ÁT ã ä ç! ã ÁÁ/ææ ÆÖ( ) | Á ÁÜ^\*~! ææÁÜ[ &æÁ  
Ú[ \*!æ æ Ö^Ö( ) | Á Á

Ü•[ | 85 } Á óÁHI Æİ Ö^Á/ÁT ã ä ç! ã ÁÁ/ææ ÆÖ( ) | Á ÄÜ^\*~! ææÁÜ[ &æÁÁ

Ü•[ | 85 } ÁÜÖÁ »Á HFFHÁ^&^ææ Ö^Ö( ) | Á ÈÖ( ) | Á ÈÜ^\*!æ ^} ç Ö^Áæ Á  
O&ã } ^•Ö^Ö( ) ç^} æ ã } ç ÁææÖ/Á/ææ ÆÁ

Ü•[ | 85 } ÁÜÖÁ óÁİİ FFÁ^&^ææ Ö^Ö( ) | Á ÈÁİ È æ ÈEFFÈÜ[ { [ 85 } Á^Á  
Ö( ) | Á ÁÜ[ \*!æ æÁÜ[ { [ ç^! ÁæÖ~ æææÁ^ÁÜ ] [ :ç } ææ^•Á^Ö( ) | Á ÁÄ  
Ü^\*!æ ^} ç Á

Ü•[ | 85 } ÁÜÖ&ÖUÁ »Á FFFÁÜ^ à•^&^ææ Ö^Ö( ) | Á ÄÜ^\*~! ææÁÜ[ &æÁ  
Ø[ { ææ } ÁÜ[ ^•ã } æÆİ È } ÈEFFÈÜ[ { [ 85 } Á^Á( ) | Á ÁÜ[ \*!æ æ  
Ú[ { [ ç^! ÁæÖ~ æææÁ^ÁÜ ] [ :ç } ææ^•Á^Ö( ) | Á ÁÖ•ç~ { ^} ç •Á ] ^!ææ[ •Á

Ü•[ | 85 } Á óÁFG DEFFÁT ã ä ç! ã ÁÁ/ææ ÆÖ( ) | Á ÄÜ^\*~! ææÁÜ[ &æÁ  
Ú[ { [ 85 } Á^Á( ) | Á ÈÜ[ \*!æ æÁÜ[ { [ ç^! ÁæÖ~ æææÁ^ÁÜ ] [ :ç } ææ^•Á^Ö( )  
Ö( ) | Á ÁÖ^ææ } Á

**Dz[ ]bUg`k YV`XYW`bgi `HUXUg.`**

Ó[ | ç Á ææÁÜ[ \*!æ æÁ^Ö( ) | Á Á } ÁÜ[ ^ [ Á

[@ç • HÜ . È \[ | ç | ææÈ | à È È ^æ | Ç ç | È ã ^! ææ DEG J EDE FJ EGG Ñ ç |](#)  
[• MFÁ](#)

Ô^} ç [ Á^Á ç^• ç æã } ^• Á^Á çÖ& } [ { æÁ [ &æÁ ] à ææ } Á ÖÙU DÁ

[@ç • HÜ . È } à æã } &Á • | È | \\* È È Á](#)

ŠæÖ [ { ã ç } Á & } 5 { ææ ææÖÈ . .! ææ Šæã æÁ ÖÙÜ ÇŠÁ

[@ç • HÜ . È \[ æÈ | \\* È • È ^æ & @æ ~ Mã & ç æææã Æ Ç Æ Æ ç ææ Á](#)

Öæã Á } | ã ^ŠæÜæ 5 } Á^Á Ç ç & ^ Á

[@ç • HÜ . È ææ \[ \] à & @ ç & ^ È { È È & ^ • DEGE È È È { ^ } ç È ^ È ^ & | ã È](#)  
[\] ææ \] ^! æã • È ^ È • È ^! ^ • È | | ç \\* æ | È FGH Í È @ | Á](#)

Öã ~ ææ [ • Á È ^ } ç æÁ

[@ç • HÜ . È ã ~ ææ • È \[ ç È È | | ^ & ç • È | | ^ & ç È | Ñ ç | MHİ GGÖ È È È | Á](#)



Ô^ ^}^ at@j • K@ . Éa& à| | \ B| { B @e^ i B @e^ i È @ Ñ M@j • Ñ H@Á G@Á G@Á |  
aa^ • | | & È | \* Ñ G@G@Fí Ñ G@Eí Ñ G@F@Á G@ } aÈ à| aÈ | à|^ È aÈ àãa &ãÈ  
â^ Ñ G@B@i^ MW, aÑ G@ à| aÑ G@ à|^ Ñ G@ aÑ G@ àãa &ãÑ G@â^ Ñ G@ ^! • | } aè Ñ  
G@&| } Ñ G@aã &aã aããã :

Á

5 bYl cg'

5 bYl c'%'

7 i UXfc'gcVfY'XUfcg'XY'Ug'Cf[ Ub]nUM]cbYg'mi; fi dcg': cWU'Yg'

H]dc' Cf[ Ub]nUM]cbYg'mi	I V]WU'Yg'	: i bV]cbYg'XY'U cf[ Ub]nUM]cbYg'mi	7 Ub]XUX' XY[ fi dcg' ZcWU'Yg'	7 Ub]XUX'XY' HfUVU'XcfYg'i' ; :'	HcHU'XY' HfUVU'X cfYg'dcf' ]bg]hi V] cbYg'	7 cX]c' XY' fYZfYbV] U
Á UÖÁ Á	Û~ a[ ^•Á &} d[ Á	U-aa aÁ Ò[ ]^Á Q]ÖÁ	GÁ	FGÁ	Á FJÁ	Á ÖÁ
				ÏÁ		
Á UÞÖÁ Á	Û~ a[ ^•Á Û~ a[ ^•Á Ò•cÁ Á Á Û~ a[ ^•Á Ó!} aÁ Ò•cÁ	Ô^} d[ Á^Á Ø[ ]{ aÁ Qc*!aÁ Ú: aÁ Q]ÖÁ	FÁ	IÁ	IÁ	ÖÁ
				Á		
UÞÖÁ Á	Û~ a[ ^•Á Û~ a[ ^•Á U^•cÁ	Ô^} d[ Á U&} aÁ Ô[ { ~} aÁ	GÁ	ÎÁ	Á FGÁ	ÖÁ
				ÏÁ		
UÞÖÁ Á	Û~ a[ ^•Á Ó!} aÁ U^•cÁ	Ô^} d[ Á U&} aÁ Ô[ { ~} aÁ Á	FÁ	JÁ	JÁ	ÓÁ
V[ ca^•Á	Á	Á	Á	Á	Î€Á	Á



5 bYl c " ! "'

7 cbgYbhja ]Ybhc' bZfa UXcg''

UK 7 cbgYbhja ]Ybhc' bZfa UXc' dUfU Y' df]a Yf' dYf]cXc' Wc'a dfYbX]Xc'  
YbfY' &\$%# 'E' &\$%#'

BcHUXY'DfYgYbHUM]Cb'XY'U=bj Ygh] UM]Cb. ''

Úææ|Á^!ā à[ ÁGEFÍ ÁZGEFÍ ÈÁ

Ô[ ]•^} ã ã} d ÁQ-|{ æ[ Á ææÚææææ æ ç•ÁáÁææQç^•ç æææ} ÁáÁææ] ā ^!ææ  
^Á^\*~} áææææ ææ^Á ææææ æææ} ÈÁ

Šæ] !^•^} çÁ ç^•ç æææ} Á•Áááæ æææ [ |ÁQ^| } |} á^: ÁT æææO•ç@!ÈÁ•ç áææ çÁ  
á^Á|æÁT æ•çææ^} ÁÔæ} &ææ ÁÙ[ &ææ^•Á^ÁP~ { æææææ^•ÁÁáÁ|æÁW] æ^!•æææÁ  
Pæææ} æÁá^ÁÛ~ æ [ ^•ÈÁçæ |ææææ^!&^} &æ} ÁáÁææ] ææææ æææ} Á} Á|Áææ ] [ Á  
Šææ | æÁá^•á^Áææ ^!•^} ^&æææ^Áæ Á^!• [ } æ Á&] } ÁÖæ &ææ æææææQ ç^!&ç æÈÁ

Á Úææ^•çáææ&á^Áææ] ææææ æÁ} Á•çÁ•ç áæ ÈÁ^Á^Á^áá! Á] ææææ æÁ Á  
^ç] !^•ææ^ Á] ā æ} ÁÁ ^!&] &æ} ÁÁ [ à!^Áææ { | æææ} Á&^•çæ} Á} Á} &^} d[ •Á  
\*!~} æ^•ÈÁ [ •Á& æ^•Á&] •æ^!æ [ •Á& [ { [ Á•] æææ •ÁáÁáã [| \* [ Á•] ^&ææ ^} çÁ  
\*^} ^!ææ [ •Á] æææ^•çÁ] | [ ] 5•æ ÈÁO•ç •Á^} &^} d[ •ÁÁç} á! } Á^} ææá^!æææ} Á  
æ] | [ çæ æææ^Á! Áææ €Á ā ~ ç •Áææææ} [ ÈÁÁ

Á Šæ] ææææ æææ} Á á^Á^•çÁ^•ç áæ Á^•Á^•çææ ^} çÁ ç [ | ] æææÈÁ ŠæÁ  
ā -|{ æææ} Á~ Á^•Á^•Á&ææ ^! | Á&] } ææ^} &ææÁ Á] [ Á^•Á^•æ! Á] æææ] ā \*g} Á d[ Á  
] | [ ] 5•æ Á~ ^!ææá^Áææ ç^•ç æææ} ÈÁ~ •Á^•] ~^•çæ ÈÁ ^!&^} &æ} ^•ÁÁ] ā ā } ^•Á  
•^! | } Áæ} •&ā çæ ÁæÁæææ Á^Á ç^•ç æææ} ÈÁ^Á æ^!æææ} 5} ā æÈÁ

Á Úææ^•çÁæ^•~} ææá^•çææ [ à!^Á•çÁ] | [ ^&ç ÈÁ~ ^á^Áçææ|Á] !^\*~} çæÁ} Á  
&æ^~ æ!Á [ { ^} ç Áá^!æ çÁ~ Á] ææææ æææ} Á} Á.ÈÁQ~ æ^ ^} ç ÈÁ~ ^á^Áçææ^Á  
á^Á] | [ ^&ç Á} Á&æ^~ æ!Á [ { ^} ç Áā Á^•Á^• [ Á] Á^!b áá~ ^Á} Á ā \*~} æÁ | { æÈÁ  
Úææ^•~} æá^Áæ Á æææ } ^•Áá^Á} &^} d[ Á^Á æ^&Áæ &5 [ áæÈÁ] ^Á^•çá^Á|Á  
á^!^&ç Áá^Áçææ .!•^! | Áææ^!Áææ ç^•ç ææ [ | Á Á^Á [ Á] ææææ æÁ Á [ Á•] [ ] á^!ÈÁ  
Ö•á^Áææ!ææ^: & Á^ Á] ææææ æææ} ÈÁ



7 cbgYbhja ]Ybhc' UZfa Uf. ''

Úææ|Á^!ā à[ ÁGEFÍ ÁZGEFÍ ÈÁ

Ø&^} ç Á] ææææ æÁ ç [ | ] æææ ^} çÁ ^} Á^•çÁ ç^•ç æææ} ÈÁ &] } á~ ææææ ] [ |ÁÁ  
Ø!} | } |} á^: ÈÁ æææO•ç@!ÈÁ^Áææ] Á] -|{ ææ[ ÁQæÁ^Á^ Áææ ^ææ^Á^•çÁ^•ç áæ Á







